FLETORJA ZYRTARE
E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

www.qbz.gov.al

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2020 – Numri: 25

Tiranë – E premte, 28 shkurt 2020

PËRMBAJTJA

		Faqe
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 172, datë 26.2.2020	Për lirim nga detyra	2277
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 173, datë 26.2.2020	Për emërim në detyrë	2277
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 174, datë 26.2.2020	Për kompensimin financiar të pronarëve të pasurive të paluajtshme që preken nga ndërtimet informale	2277
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 175, datë 26.2.2020	Për ndryshimin e përgjegjësisë së administrimit, nga Ministria e Mbrojtjes te Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, për Autoritetin Rrugor Shqiptar, të një sipërfaqeje trualli funksional dhe objekti, nga prona nr. 190, me emërtim "Regjimenti i helikopterëve" dhe të disa sipërfaqeve truall funksional, nga pronat nr. 1136, me emërtim "Radiodrita", dhe nr. 1137, me emërtim "Heliodromi i Repartit Ushtarak nr. 3340", me vendndodhje në Farkë, Tiranë, si dhe për një ndryshim në vendimin nr. 515, datë 18.7.2003, të Këshillit të Ministrave, "Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore, të cilat i kalojnë në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Mbrojtjes", të ndryshuar	2295
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 176, datë 26.2.2020	Për disa shtesa dhe ndryshime në vendimin nr. 659, datë 10.10.2019, të Këshillit të Ministrave, "Për miratimin e Strategjisë Kombëtare për Punësim dhe Aftësi 2019–2022 dhe të planit të veprimit për zbatimin e saj"	2305
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 177, datë 26.2.2020	Për përbërjen, kriteret dhe detyrat e Bordit të Administrimit të Fondit Social të Punësimit dhe mënyrat e përdorimit të tij	2322
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 178, datë 26.2.2020	Për miratimin e marrëveshjes ndryshuese, me shkëmbim letrash, të marrëveshjes së huas, ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Fondit të Kuvajtit, për Zhvillimin Ekonomik Arab, për financimin e projektit "Rehabilitimi i rrugës së lumit të Vlorës", ratifikuar me ligjin nr. 50/2016	2325

Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 179, datë 26.2.2020	Për rregullat, kushtet dhe procedurat e privatizimit të banesave që kanë qenë subjekt i ligjit nr. 7652, datë 23.12.1992, "Për privatizimin e banesave shtetërore", dhe të ligjit nr. 9321, datë 25.11.2004, "Për privatizimin e banesave dhe objekteve të kthyera në banesa, të ndërtuara me fondet e shoqërive dhe të ndërmarrjeve shtetërore".....	2329
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 180, datë 26.2.2020	Për miratimin e kontratës, me ndarje prodhimi, e ndryshuar dhe e riformuluar, për kërkimin, zhvillimin dhe prodhimin e hidrokarbureve në tokë, në Shqipëri, blloku "2–3", ndërmjet Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë së Shqipërisë (e përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore/AKBN) dhe *Shell Upstream Albania BV*.....	2337
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 181, datë 26.2.2020	Për një shtesë fondi në buxhetin e miratuar për vitin 2020 për Drejtorinë e Shërbimeve Qeveritare, për përballimin e shpenzimeve të organizimit të Samitit Digjital të Ballkanit Perëndimor.....	2417
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 182, datë 26.2.2020	Për përcaktimin e masës, të kritereve, procedurave e dokumentacionit për vlerësimin dhe përfitimin e pagesës për personat me aftësi të kufizuara, si dhe të ndihmësit personal.....	2417
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 183, datë 26.2.2020	Për një ndryshim në vendimin nr. 600, datë 9.10.2018, të Këshillit të Ministrave, "Për miratimin e shërbimit të sigurisë publike në 150 institucione të arsimit parauniversitar dhe të kritereve për oficerët e sigurisë"	2427
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 184, datë 26.2.2020	Për miratimin e ndryshimit të statusit, nga kategoria e resursit "tokë bujqësore" në "tokë urbane", truall, të pasurisë me numër 12/28, zona kadastrale 3532, Bashkia Roskovec.....	2427
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 185, datë 26.2.2020	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 820, datë 13.10.2010, të Këshillit të Ministrave, "Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore të institucioneve të varësisë, të cilat i kalojnë në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit".....	2431
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 186, datë 26.2.2020	Për caktimin e njësive zbatuese për rindërtimin e shtëpive individuale.....	2431
Vendim i Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve nr. 1, datë 26.2.2020	Për shpalljen e thirrjes së parë për financimin e projekteve nga grantet "Arsimi", pjesë e Fondit për Zhvillimin e Rajoneve, për vitin 2020.....	2431
Udhëzim i ministrit të Financave dhe Ekonomisë nr. 8, datë 14.2.2020	Për disa shtesa dhe ndryshime në udhëzimin nr. 26, datë 4.9.2008 "Për taksat kombëtare", të ndryshuar.....	2437
Vendim i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve nr. 3, datë 12.2.2020	Për shqyrtimin e rezultatit të verifikimit të Prokurorisë së Përgjithshme për funksionarin publik, z. Mirush Osman Dema (Troci), anëtar i Këshillit të Bashkisë Kamzë, në zbatim të ligjit nr. 138/2015, "Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike"	2442

Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 17, datë 31.1.2020	Mbi fillimin e procedurës për rinovimin e licencës së shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., nr. 277, seria FK15, në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, të miratuar me vendimin e Bordit të Komisionerëve të ERE-s nr. 38, datë 18.3.2015...	2449
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 18, datë 31.1.2020	Mbi fillimin e procedurës për rinovimin e licencës së shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., nr. 276, seria T15, në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike, të miratuar me vendimin e Bordit të Komisionerëve të ERE-s nr. 37, datë 18.3.2015.....	2451
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 19, datë 31.1.2020	Mbi shtyrjen e afatit të kryerjes së monitorimeve pranë shoqërive të licencuara në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga centralet eolike.....	2452
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 20, datë 31.1.2020	Mbi përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme nga dielli, me fuqi të instaluar deri në 2mw, për vitin 2019.....	2454
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 21, datë 31.1.2020	Mbi fillimin e procedurës për shqyrtimin e kërkesës së Sekretariatit të Energjisë, në lidhje me shtimin e shtojcës "E" në rregullat e përkohshme për mekanizmin balancues të energjisë elektrike, të miratuar me vendimin e Bordit nr. 193, datë 24.11.2017.....	2456
	Vendim i shkurtuar për heqjen e zotësisë për të vepruar të shtetasit Bledar Qamili.....	2458
	Vendim i shkurtuar për heqjen e zotësisë për të vepruar të shtetases Englantina Lulja.....	2458

VENDIM
Nr. 172, datë 26.2.2020

PËR LIRIM NGA DETYRA

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 6, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, "Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave", me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Znj. Valbona Shujaku, zëvendësministër i Kulturës, lirohet nga kjo detyrë.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

VENDIM
Nr. 173, datë 26.2.2020

PËR EMËRIM NË DETYRË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 6, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, "Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave", me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Znj. Meri Kumbe emërohet zëvendësministër i Kulturës.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

VENDIM
Nr. 174, datë 26.2.2020

PËR KOMPENSIMIN FINANCIAR TË PRONARËVE TË PASURIVE TË PALUAJTSHME QË PREKEN NGA NDËRTIMET INFORMALE

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të pikave 1 e 3, të nenit 15/1, të ligjit nr. 9482, datë 3.4.2006, "Për legalizimin, urbanizimin dhe integrimin e ndërtimeve pa leje", të ndryshuar, të nenit 163, të ligjit nr. 7850, datë 29.7.1994, "Kodi Civil i Republikës së Shqipërisë", të ndryshuar, dhe të nenit 10, të ligjit nr. 133/2015, "Për trajtimin e pronës dhe përfundimin e procesit të kompensimit të pronave", me propozimin e zëvendëskryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Kompensimin financiar të pronarëve të pasurive të paluajtshme, pronë private, për sipërfaqet takuese, të zëna nga ndërtimet informale në drejtoritë vendore të Agjencisë Shtetërore të Kadastrës Elbasan, Vlorë, Tiranë Jug, Kamzë–Vorë, Rurale 1, Tiranë Veri, Sarandë, Kukës e Durrës.

2. Masa e kompensimit është 32 006,3 (tridhjetë e dy mijë e gjashtë presje tre) m² dhe vlera e përgjithshme e kompensimit financiar është 437 694 687,9 (katërqind e tridhjetë e shtatë milionë e gjashtëqind e nëntëdhjetë e katër mijë e gjashtëqind e tetëdhjetë e shtatë presje nëntë) lekë, sipas shtojcës nr. 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Për kompensimin financiar të pronarëve të pasurive të paluajtshme, që preken nga ndërtimet pa leje, sipas shtojcës 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi, do të veprohet, si më poshtë vijon:

a) Për numrat rendorë, sipas kolonës 13, të shtojcës 1:

Përkatësisht, për numrat rendorë 12, 43, 62 e 64, sipas seksionit të veçantë (kolona 18) të shtojcës 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi, shuma e kompensimit financiar vihet në dispozicion nga Agjencia e Trajtimit të Pronës pas miratimit nga kreditori, sipas pikës 12, të vendimit nr. 465, datë 22.6.2016, të Këshillit të Ministrave, "Për përcaktimin e procedurave dhe rregullave për kalimin e së drejtës së pronësisë mbi parcelën ndërtimore të objekteve informale";

b) Për numrat rendorë, sipas kolonës 13, të shtojcës 1:

Përkatësisht, për numrin rendor 117, sipas seksionit të veçantë (kolona 18) të shtojcës 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi, shuma e kompensimit financiar vihet në dispozicion nga Agjencia e Trajtimit të Pronës, pa përfunduar procedura e ekzekutimit të detyrueshëm, sipas pikës 13, të

vendimit nr. 465, datë 22.6.2016, të Këshillit të Ministrave, "Për përcaktimin e procedurave dhe rregullave për kalimin e së drejtës së pronësisë mbi parcelën ndërtimore të objekteve informale";

c) Për numrat rendorë, sipas kolonës 13, të shtojcës 1:

Përkatësisht, për numrat rendorë 22, 44, 118 e 119, sipas seksionit të veçantë (kolona 18) të shtojcës 1, shuma e kompensimit financiar vihet në dispozicion nga Agjencia e Trajtimit të Pronës, pas zgjidhjes në rrugë gjyqësore të shkakut të kufizimit, sipas pikës 15, të vendimit nr. 465, datë 22.6.2016, të Këshillit të Ministrave, "Për përcaktimin e procedurave dhe rregullave për kalimin e së drejtës së pronësisë mbi parcelën ndërtimore të objekteve informale";

ç) Për numrat rendorë, sipas kolonës 13, të shtojcës 1:

Përkatësisht, për numrat rendorë 16, 52, 53, 54, 55, 56, 61, 68, 69, 70, 71 e 120, sipas seksionit të veçantë (kolona 18) të shtojcës 1, shuma e kompensimit financiar vihet në dispozicion nga Agjencia e Trajtimit të Pronës, pas zgjidhjes në rrugë gjyqësore të mbivendosjes, sipas pikës 16, të vendimit nr. 465, datë 22.6.2016, të Këshillit të Ministrave, "Për përcaktimin e procedurave dhe rregullave për kalimin e së drejtës së pronësisë mbi parcelën ndërtimore të objekteve informale".

4. Për kompensimin e pronarëve përdoren po ato të ardhura që arkëtohen nga drejtoritë vendore të Agjencisë Shtetërore të Kadastrës, si rrjedhojë e kalimit të pronësisë nëpërmjet shitjes së parcelës ndërtimore, si për pasuritë shtetërore, edhe për pasuritë e të tretëve, në favor të objekteve informale që legalizohen.

5. Drejtoritë vendore të Agjencisë Shtetërore të Kadastrës Elbasan, Vlorë, Tiranë Jug, Kamzë-Vorë, Rurale 1, Tiranë Veri, Sarandë, Kukës e Durrës të kryejnë ndryshimet përkatëse për këto pasuri, në regjistrat e pasurive të paluajtshme.

6. Ngarkohen Agjencia Shtetërore e Kadastrës dhe Agjencia e Trajtimit të Pronave për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

AGJENCIA SHTETËRORE E KADASTRËS

LISTA EMËRORE E SUBJEKTEVE QË PREKEN NGA NDËRTIMET INFORMALE TË KUALIFIKUARA, MASA DHE VLERA E SHPËRBLIMIT

Të dhënat e pasurisë së legalizuar					*Gjendja juridike (pronësia)*	*Pjesa takuese në parcelë (m²)*	*Sipërfaqja për kalim pronësie (m²)*	*Numri i pronarëve që kompensohen*	*Kompensimi i Pronarëve*									
Emër	*Atësi*	*Mbiemër*	*Leja e legalizimit*						*Emër*	*Atësi*	*Mbiemër*	*Nr. i pronave*	*Nr. i pasurisë*	*Masa e kompensimit (m²)*	*Çmimi (lekë/m²)*	*Shuma – vlera e kompensimit (lekë)*	*Seksioni i veçantë*
			Numër	*Datë*													
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*	*12*	*13*	*14*	*15*	*16*	*17*	*18*
ELBASAN																	
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 1742 GJINAR																	
MERKUR	NIKOLL	SHQAU	7070032	29/12/2016				1	PETRO	ANASTAS	TOPI	1	150/54		248		
PULLUM	SOKRAT	OGA	1030312	22/11/2016				2	NAUN	ANASTAS	TOPI			172.8		42,854.40	
								3	GURE	ANASTAS	TOPI			87.1		21,600.80	
								4	SAVETA	ANASTAS	BEZHANI						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8526																	
HIDAJET	OSMAN	CAKA	2580840	22/05/2019				5	SHPRESA	TOMOR	SHABANAJ	2	369/3	496.2	12,764	6,333,496.80	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 15 NDËRTIME PA LEJE
								6	ADRIANA	TOMOR	SHYTI						
								7	EVELINA	TOMOR	KULLA						
								8	NAXHIJE	TOMOR	OSMANI						
ISLAM	ISLAM	KORRA	2580926	31/05/2019				9	BUJAR	HASHIM	VELIU	3	3/5/10	335	12,764	4,275,940.00	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 3 NDËRTIME PA LEJE
AGIM	ISLAM	KORRA	2581003	18/06/2019										281.9		3,598,171.60	
TASO	ISAK	TASHI	41596	22/04/2013										487.7		6,225,002.80	
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8527																	
ALEKS	SKENDER	DERSTILA	2580933	31/05/2019				10	GAZMIR	HAMIT	GJATA	4	197/37	309.8	12,764	3,954,287.20	
								11	MIMOZA	HAMIT	GJATA						
HASIME	JASHAR	BOZHIQI	2580848	22/05/2019				12	GJYLSYME	RRAHMI	BASHA	5	1362/50	440	12,764	5,616,160.00	
AZEM	HASAN	SHABANI	2580045	27/11/2018				13	AGRON	TEKI	TELA	6	159/34		12,764		
ZARIF	RRAPUSH	SADE	2580017	26/11/2018				14	ANITA	MASAR	ALICKA						
								15	FELATUN	MAZLLEM	KARAISKAJ						
								16	GJERAK	MAZLLEM	KARAISKAJ						
								17	HAJALI	ISMAIL	YPI						
								18	LAVDIJE	SKENDER	KALASA						
								19	NESFIJE	TEKI	SELENICA(TELA)			431.7		5,510,218.80	
								20	SHAZIVAR	MASAR	KARAOSMANI			330.1		4,213,396.40	
								21	SHEGUSH	MASAR	KOSOVA						
								22	SUHELA	XHEVDET	LIBOHOVA						
								23	TEUTA	SKENDER	FOR A						
								24	XHANETA	ISMAIL	PRODANI						
								25	EDMOND	TEKI	TELA						
								26	BULENT	TEKI	TELA						
								27	NEBI	ISMAIL	SEFA						
SHEFQET	JONUZ	DURAKU	2580014	26/11/2018				28	BURBUQE		STRUGU	7	1374/1/14	299.90	12,764	3,827,923.60	
								29	HEDIJE	YMER	HAXHIMUSAJ						
								30	MIRELA	MUSTAFA	SHOPI						
								31	FERDINAND		STRUGU						
								32	MYZEJEN		STRUGU						
								33	AGIM	YMER	HAXHIMUSAJ						
								34	SANIJE	YMER	BAKALLI						

								35	HATIXHE	MUSTAFA	KARKANAQE						
								36	AFERDITA	YMER	HASEQIU						
								37	ANILA	MUSTAFA	KATRO						
								38	LUMTURI	HYSEN	FUGA						
								39	MIMOZA	MUSTAFA	CEKA						
								40	FLORINDA	HYSEN	STRUGU						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8526																	
ERVIS	PETRIT	BALLA	2580650	43712				41	RIJE	HAZIS	TORJA	8	2/353	368.1	12,764	4,698,428.40	
								42	TAULANT	ISMAIL	TORJA						
								43	DENATA	ISMAIL	PEQINI						
								44	GENTIAN	ISMAIL	TORJA						
								45	MAKBULE	ISMAIL	ALIU						
								46	SHKENDI	ISMAIL	ZENUNI						
								47	ZEF	ISMAIL	TORJA						
DURIM	BEHEXHET	SHARRA	2580068	27/11/2018				48	ABDYL	SHEFQET	BEJTJA	9	223/19	280.3	12764	3,577,749.20	
								49	ALBANA	HALIT	ALIHOXHA						
								50	HASAN	MUSA	ALIHOXHA						
								51	IRIDA	HALIT	BUDA						
								52	LYFIE	MUSA	FRASHERI						
								53	NENERIETA	SHEFQET	MENA						
								54	SEHARIE	SHEFQET	NIKOLLA						
								55	VULE	MEHMET	ALIHOXHA						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8527																	
BASHKIM	SHERIF	KODRA	2580852	23/05/2019				56	DELIMET	MEHMET	BANGA	10	302/2	469.1	12,764	5,987,592.40	
LUAN	BASHKIM	KODRA															
HAJRIJE	AHMET	KODRA															
MUSTAFA	HALIL	KOMSHIU	2580843	22/05/2019				57	MEHMET	SULEJMAN	MITARJA	11	1376/54	246.87	12,764	3,151,048.68	
NIKO	JAHO	NIKOLLA	2580680	12/4/2019				58	AGRON	TEKI	TELA	12	171/17	497.4	12,764	6,348,813.60	
JANI	NIKO	NIKOLLA						59	ANITA	MASAR	ALICKA						
								60	BULENT	TEKI	TELA						
								61	EDMOND	TEKI	TELA						
								62	FELATUN	MAZLLEM	KARAISKAJ						
								63	GJERAK	MAZLLEM	KARAISKAJ						
								64	LAVDIJE	SKENDER	KALASA						
								65	NEBI	ISMAIL	SEFA						
								66	NESFIJE	TEKI	SELENICA(tela)						
								67	SHAZIVAR	MASAR	KARAOSMANI						
								68	SHEGUSH	MASAR	KOSOVA						
								69	SUHELA	XHEVDET	LIBOHOVA						
								70	TEUTA	SKENDER	FOR A						
								71	XHANETA	ISMAIL	PRODANI						
								72	HAJALI	ISMAIL	YPI						
NEBI	MEHMET	ÇOTA	8090176	43074				73	ARDJAN	PETRIT	HASEKIU	13	1374/20	295.60	12,764.00	3,773,038.40	
								74	ARJANA	ET'HEM	PAPAMIHALI						
								75	ENGJELL	ET'HEM	DAKLI						
								76	FAIK	AHMET	SINANI						
								77	FATIME	IBRAHIM	NALLBANI						
								78	FATMIR	IBRAHIM	HASTOPALLI						
								79	GAZMEND	PETRIT	HASEKIU						
								80	IBRAHIM	PETRIT	HASEKIU						
								81	ILIR	SELIM	GRACENI						
								82	JETA	FAIK	BASHA						
								83	LAVDIJE	IBRAHIM	SERJANI						
								84	LUAN	SHEFQET	BAHOLLI						

								85	MEHMET	SELIM	GRACENI						
								86	NAZIF	SHEFQET	BAHOLLI						
								87	SHKENDI	IBRAHIM	RUSI						
								88	SKENDER	SHEFQET	BAHOLLI						
								89	TEFTA	SHEFQET	RAFAIL						
								90	ULIS	IBRAHIM	HASTOPALLI						
								91	VJOLLCA	SELIM	PAPADHIMITRI						
NEBI	MEHMET	ÇOTA	8090176	43074				92	MAKBULE	QAZIM	BALA	14	1374/11	4.4	12,764	56,161.60	
								93	ISMET	RIZA	XHEPA						
								94	MUSA	MUSTAFA	XHEPA						
								95	NURI	RIZA	XHEPA						
								96	XHEMAL	QAZIM	XHEPA						
								97	ZENEPE		ZALLA						
								98	RAJMONDA	VELI	KASMI						
								99	ILIRIANA	MUSA	BASHA						
								100	LUAN	SULEJMAN	STRINGA						
								101	REZAR	RIZA	XHEPA						
								102	AIDA	MAUSA	MUÇA						
ISLAM	QERIM	XHERRI	1030104	21/11/2016				103	MIMOZA	MUSTAFA	SHOPI(CEKA)	15	1374/27	470.7	12,764	6,008,014.80	
RAMAZAN	QERIM	XHERRI						104	AFERDITA	YMER	HASEQIU(HAXHIMUSAJ)						
								105	AGIM	YMER	HAXHIMUSAJ						
								106	ANILA	MUSTAFA	KATRO(SHOPI)						
								107	BURBUQE		STRUGU						
								108	FERDINAND		STRUGU						
								109	FLORINDA		FUGA(STRUGU)						
								110	HATIXHE	MUSTAFA	SHOPI(KARKANAQE)						
								111	HEDIJE	YMER	HAXHIMUSAJ						
								112	LUMTURI		FUGA(STRUGU)						
								113	MIRELA	MUSTAFA	SHOPI						
								114	MYZEJEN		STRUGU						
								115	SANIJE	YMER	BAKALLI(HAXHIMUSAJ)						
								116	GJYLSYME	RRAHMI	BASHA	16	1362/35	89.7	12,764	1,144,930.80	
PETRIT	RIZA	GJURA	2580506	21/03/2019				117	DALIP	KADRI	BAKALLI	17	1362/31	113.2	12,764	1,444,884.80	
								118	DRITAN	SADIK	ÇENGELI						
								119	FATUSH		BAKALLI						
								120	NASHIFER		BAKALLI						
								121	MELEQ		BAKALLI						
								122	KADESHE		BAKALLI						
								123	MUSA		BAKALLI						
								124	SHEJNAZ		BAKALLI						
								125	BURBUQE		BAKALLI						
BESNIK	ALI	ALLUSTAJ	8090633	15/05/2017				126	FLORA	XHAFERR	HASEKIU(UCI)	18	1415/258	299.1	12,764	3,817,712.40	
								127	FISNIK	XHAFERR	HASEKIU						
								128	ENGJELL	XHAFERR	HASEKIU						
								129	FEIME	SKENDER	HASEQIU						
								130	MARSELA	BARDHUL	HASEQIU						
								131	DORINA	BARDHUL	HASEQIU						
								132	KRESHNIK	FRANK	UCAJ						
FADIL	LIMAN	BABOÇI	2580282	26/12/2018				133	SABIRE	MEHMET	SHEJAKU	19	1380/31	388.1	12,764	4,953,708.40	
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8521																	
FERDINA	ABAS	VODOLLARI	1030311	22/11/201				134	SAZAN	FADIL	PEQINI	20	9/157	19.10	13,666	261,020.60	

ND				6				135	SABIRE	HAJDAR	AHMETI						
								136	KOZETA	HAJDAR	AHMETI						
								137	LEFTERI	HAJDAR	AHMETI						
								138	AHMET	HAJDAR	AHMETI						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8526																	
SANIJE	SHEFQET	ELEZI	809098	43044				139	VEZIKO	HEKURAN	HASA	21	383/11	492.6	12,764	6,287,546.40	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 7 NDËRTIME PA LEJE
								140	HIDAJETE	VEHBI	GARUNJA						
								141	DALLANDYSHE	VEHBI	ISUFAJ						
								142	MIMOZA	VEHBI	HASA						
								143	ELENI	VEHBI	MAVRAQI						
								144	SHQIPE	VEHBI	SELIMAJ						
								145	ENKELEJDA	VEHBI	MUSAJ						
								146	NAILE	VEHBI	HASA						
RAHMI	KOÇI	SELAMAJ	2579583	23/07/2018				147	ALI	HYSEN	KOPILI	22	1324/1	194.8	12,764	2,486,427.20	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 7 NDËRTIME PA LEJE
								148	BIHANE	IDRIZ	ZYMA						NDALOHEN VEPRIMET MBI PASURINË DERI NË ZGJIDHJEN E PROBLEMIT TË KRIJUAR NGA REGJISTRIMI I PARREGULLT NË SISTEMIN HIPOTEKOR
								149	LUMNI(LUMTURI)	HYSEN	VERO(KOPILI)						
								150	SUZANA	HYSEN	XHEPA(KOPILI)						
XHEVAHIR	HYSEN	NDREU	8090077	17/05/2017				151	ABDYL	SHEFQET	BEJTJA	23	223/21	299.8	12,764	3,826,647.20	
								152	ALBANA	HALIT	ALIHOXHA						
								153	HASAN	MUSA	ALIHOXHA						
								154	IRIDA	HALIT	BUDA						
								155	LYFIE	MUSA	FRASHERI						
								156	NENERIETA	SHEFQET	MENA						
								157	SEHARIE	SHEFQET	NIKOLLA						
								158	VULE	MEHMET	ALIHOXHA						
XHEVDET	XHEMAL	MUSTA	2580295	27/12/2018				159	BUJAR	HYSEN	TAFA	24	79/19	453.6	12,764	5,789,750.40	
VANGJEL	XHEVDET	MUSTA						160	MEHMETALI	HYSEN	TAFA						
								161	AGRON	HYSEN	TAFA						
								162	SABRIJE	HYSEN	TAFA						
								163	FLUTURA	HYSEN	TAFA						
BASHKIM	ALI	BRADASHESHI	7070112	010/11/2016				164	VJOLLCA	ALI	KRYEMADHI	25	9/31/1	281.2	12,764	3,589,236.80	
								165	SUZANA	ALI	MURATAJ						
								166	LEJLA	ALI	MARKU						
								167	SAIBE	ALI	GOGA						
SHEFQET	HAJDIN	HOXHA	490042	22/04/2017				168	GEZIM	KAMER	MERKO	*26*	383/108	320.5	12,764	4,090,862.00	
MUSA	ADEM	HAZIZI	3030372	18/03/2017				169	LLAMBI	SIMON	BULI	27	3/134	319.22	12,764	4,074,524.08	
MUSA	ADEM	HAZIZI	3030372	18/03/2017				170	IKFANE	ETHEM	TAHIRI	*28*	3/149	100.85	12,764	1,287,249.40	
SHKELQIM	ZEQIR	DIKA	2580734	16/04/2019				171	TEQJA ZEJDI EFENDIU			29	2213/8	461.8	12,764	5,894,415.20	
SUZANA	MUSTAFA	DIKA															
XHEMALI	ZEQIR	DIKA															
MIRJETA	HYSEN	DIKA															
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8527																	
RIZA	ISLAM	GJIKA	2580089	13/12/2018				172	HYSEN	IBRAHIM	NEZIRI	30	194/2	469.3	12,764	5,990,145.20	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 2 NDËRTIME PA LEJE
DILAVER	RAKIP	RAKIPI	2580661	43742				173	AGRON	TEKI	TELA	31	159/34	438.9	12764	5602119.6	
								174	ANITA	MASAR	ALICKA						
								175	FELATUN	MAZLLEM	KARAISKAJ						
								176	GJERAK	MAZLLEM	KARAISKAJ						
								177	HAJALI	ISMAIL	YPI						
								178	LAVDIJE	SKENDER	KALASA						
								179	NESFIJE	TEKI	SELENICA(tela)						

								180	SHAZIVAR	MASAR	KARAOSMANI						
								181	SHEGUSH	MASAR	KOSOVA						
								182	SUHELA	XHEVDET	LIBOHOVA						
								183	TEUTA	SKENDER	FOR A						
								184	XHANETA	ISMAIL	PRODANI						
								185	EDMOND	TEKI	TELA						
								186	BULENT	TEKI	TELA						
								187	NEBI	ISMAIL	SEFA						
YMER	NAZMI	SHABANI	2578311	30/10/2018				188	MUSTAFA	DILAVER	CANI	32	1421/9	495.51	12,764	6,324,689.64	
								189	KUJTIM	ABDYL	BAKALLI						
								190	DALIP	KADRI	BAKALLI						
								191	ZENEPE		SOJLI						
								192	ELDA	ISUF	RABETA(BAKALLI)						
								193	BIHANE		BAKALLI						
								194	ALEMSHA	EMIN	ÇERRAGA(BAKALLI)						
								195	VJOLLCA	SEID	BAKALLI						
								196	BUJAR	EMIN	BAKALLI						
								197	SHEGUSH	YMER	BIÇOKU						
								198	MIRANDA	YMER	TOSKU						
								199	SAIMIR	YMER	BAKALLI						
								200	ARDIT	YMER	KUQI						
								201	ASTRIT	HYSEN	BAKALLI						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8526																	
SUL	SABRI	DURAKU	2580435	20/02/2019				202	FATMIRA	MYRTEZA	GREMI	33	3/5/15	429.9	12,764	5,487,243.60	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 2 NDËRTIME PA LEJE
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8527																	
FAIK	HASAN	CANGOJA	7878160	43018				203	FATMIR	SELMAN	DEDJA	34	134/6	276.2	12,764	3,525,416.80	
								204	PULLUMB	AGIM	DEDJA						
								205	ALI	AGIM	DEDJA						
								206	DRITA	AGIM	DEDJA						
								207	JOLANDA	JORGJI	TOLA						
								208	PAQESOR	ISMAIL	DEDJA						
								209	KASTRIOT	ISMAIL	DEDJA						
								210	FERIT	FEJZULLA	TOLA						
								211	EDIOLA	FERIT	TOLA						
								212	GERANT	FERIT	TOLA						
								213	FLORENC	FERIT	TOLA						
								214	GLEVIS	FERIT	TOLA						
DASHAMIR	ALI	ÇILI	2578836	19/04/2018				215	MAKBULE	QAZIM	BALA	35	1380/2	366.6	12,764	4,679,282.40	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 12 NDËRTIME PA LEJE
								216	MUSA	MUSTAFA	XHEPA						
								217	ISMET	RIZA	XHEPA						
								218	NURI	RIZA	XHEPA						
								219	ILIRIANA	MUSA	BASHA						
								220	LUAN	SULEJMAN	STRINGA						
								221	XHEMAL	QAZIM	XHEPA						
								222	REZAR	RIZA	XHEPA						
								223	AIDA	MAUSA	MEÇA						
								224	RAJMONDA	VELI	KASMI						
								225	ZENEPE		ZALLA						
FATMIR	ISMAIL	VLASHI	2578064	17/10/2018				226	ADELE		MIRAKU	36	273/5	100.1	12,764	1,277,676.40	KJO PASURI ËSHTË E OKUPUAR KA 1 NDËRTIM PA LEJE
								227	ARBEN	BARDHYL	MIRAKU						
								228	ADNANT	BARDHYL	MIRAKU						
								229	DANIELA	BARDHYL	MIRAKU						
								230	SOKOL	ASTRIT	SANXHAKTARI						
								231	MEVLUDE		MIRAKU						
								232	LINDITA	ASTRIT	SANXHAKTARI						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8521																	
MENDIS	ISMAIL	BORIÇI	2580201	20/12/2017				233	SAZAN	SULEJMAN	ÇELA	37	3/233	1.9	13,666	25,965.40	
ADEM	IBRAHIM	BORIÇI						234									

QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8522																	
XHEVAHIR	MEHMET	BEZATI	5858659	30/06/2017				235	ENKELANA	HALIT	QAFLESHI	38	16/705	193.4	12,764	2,468,557.60	
BEHARE	BANUSH	BEZATI						236	EMINE	FEJZULLA	KAPERCELLI						
								237	MAJLINDA		KRUJA						
								238	PRANVERA		DEHIMA						
								239	DIANA	MUSTAFA	AGARAJ(KAPERCELLI)						
								240	SULEJMAN	MUSTAFA	KAPERCELLI						
ALFIR	HAXHI	BAHIDI	41430	6/2/2013				241	DANE		STRINGA	39	17/148	12.6	12,764	160,826.40	
								242	LUAN		STRINGA						
								243	ARFA		GARUNJA						
								244	HAXHIRE		STRINGA						
								245	NEXHMIJE		BORIÇI						
								246	ENGJELLUSHE		STRINGA						
								247	XHAFERR		MUSAI						
								248	ASIME		SERJANI						
								249	PERPARIM		SERJANI						
								250	JASIN		SERJANI						
								251	TELHA		SERJANI						
								252	ADRIATIK		SERJANI						
								253	DURIM		URUPI						
								254	ALIJE		GURRA						
								255	NASHIFER		SHQERRA						
								256	PRANVERA		ÇAKA						
								257	BEQIR		URUPI						
								258	EDUART		DUSHKU						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8525																	
DRITAN	VIKTOR	TOÇI	9974342	42528				259	NASHIFER		PREÇA(PAJOVA)	40	13/342	261.10	14,192	3,705,531.20	
								260	FERIT		PREÇA						
								261	KUJTIM		PREÇA						
								262	ENVER		PREÇA						
								263	LUMTURI		PREÇA(LEVENISHTI)						
								264	DASHNI		PREÇA(KACOLLJA)						
								265	JANI		DANKSI						
								266	MEREME		SHINGJERGJI						
								267	NIMETE		BAHJA						
								268	FATIME		ISUFI						
								269	ENGJELLUSHE		ARAPI						
								270	OSMAN		DELIMETA						
								271	RIZA		DANKSI						
								272	RESHAT		DELIMETA						
								273	FIRDES		MERDANI						
								274	ISMETE		OLLI						
								275	GAZMEND		DELIMETA						
DRITAN	VIKTOR	TOÇI	9974342	42528				276	VIONA		LIBRAZHDI	41	13/425	5.90	14,192.00	83,732.80	
								277	SHKELQIM		LIBRAZHDI						
								278	SEMIHA		ÇOKU						
								279	XHULIETA		LIBRAZHDI						
								280	ENGJELLUSHE		LIBRAZHDI						
								281	KAMER		LIBRAZHDI						
								282	BESNIK		KASHARI						
								283	RUDIN		KASHARI						
								284	FAIK		LABINOTI						
								285	XHEMAL		LABINOTI						
								286	FATMIR		LABINOTI						
								287	BUJAR		LABINOTI						
								288	LIRI		LABINOTI						
QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8526																	
FERDINAND	SIMON	PANXHI	2580316	18/01/2019				289	MUSTAFA	TAHIR	VYSHKA	42	1222/3	68.5	12,764	874,334.00	

QARKU ELBASAN, ZONA KADASTRALE 8521																	
ERINDA	PERPARIM	DURI	598651	6/11/2017				290	DRITA	MUSTAFE	ISAJ	43	7/223	2.4	13,666	32,798.40	KJO PASURI VIHET NË HIPOTEKË NË FAVOR TË ALPHA BANK SH.A. SIPAS KONTRATËS NR. 1419/432, DATË 22.12.2014 PËR SHUMËN 50.000 €
								291	ARBA	SKENDER	ISAJ						
								292	ORLI	SKENDER	ISAJ						
VLORË																	
QARKU VLORË, ZONA KADASTRALE 8603																	
VLADIMIR	FETA	ISUFAJ	44408	13/03/2013	Shtetërore (50)m² E të tretëve (250) m²			293	HAMDI		ÇARÇANI (trashgimtaret e tij)	44	24/209/1	88.00	10,903	959,464.00	P.S në referecat e nr. pas 24/209 (pasuria mëmë) ref. 007540 dhe në referencat e nr. pas. 24/209/1 ref. 005253 nuk ka të depozituar asnjë dëshmi trashëgimie.
								294	PETRIT		ARAPAJ	45	24/184-T	162.00		1,766,286.00	
								295	KASTRIOT		ARAPAJ						
								296	FLORETA		ARAPAJ						
QARKU VLORË, ZONA KADASTRALE 8602																	
GJERGJI	RAKO	CACI	22472	28/03/2013	Shtetërore (0)m² E të tretëve (267.4) m²			297	ANTIGONI		GJERGJI	46	12/29/1	267.40	10,903	2,915,462.20	
								298	AGLLAI		GJERGJI						
								299	VASILIKA		GJERGJI						
								300	MIHAL		GJERGJI						
								301	ARETI		GJERGJI						
								302	LEONORA		GJERGJI						
								303	NIKOLLAQ		GJERGJI						
								304	LLAZAR		GJERGJI						
QARKU VLORË, ZONA KADASTRALE 8602																	
KUDRET	BASTRI	MICAJ	106570	27/01/2017	Shtetërore (0)m² E të tretëve (300) m²			305	ISLAM		MICI	47	39/112	294.00	10,903	3,205,482.00	
								306	ISLAM		MICI	48	39/113	6.00		65,418.00	
QARKU VLORË, ZONA KADASTRALE 8602																	
LULJETA	BILAL	SPIRAJ	23411	07.07.2012	Shtetërore (0)m² E të tretëve (267.2) m²			307	MAKSIM		GEGA	49	45/270	7.00	10,903	76,321.00	
								308	PERPARIM		GEGA						
								309	MIRJETA		XHELAJ						
								310	FJONA		DALLANI						
								311	ZAMIRA		VELO						
								312	FATO		MASKAJ	50	45/413	4.50		49,063.50	
								313	ILJAZ		BRESHANAJ	51	45/402	32.70		356,528.10	
								314	FATO		MASKAJ	52	45/410 (45/271)	176.20		1,921,108.60	Shpjegime për pasurinë 45/410: te pasuria (45/271) bënë pjesë dhe pasuria 45/410 e cila është kufizuar për shkak të mbivendosjes. Sipërfaqja e lirë është hapur te pasuria 45/413, 45/414. Sipërfaqja prej 72.3 m^2 i zbritet pasi është regjistruar pasuria 45/402 si regjistrim i veçantë
								315	MAKSIM		GEGA	53	45/411 (45/270)	38.60		420,855.80	Shpjegime për pasurinë 45/411: te pasuria (45/270) bënë pjesë dhe pasuria 45/411 e cila është kufizuar për shkak të mbivendosjes. Sipërfaqja prej 157.14 m^2 i zbritet pasi është regjistruar pasuria 45/402 si regjistrim i veçantë
								316	PERPARIM		GEGA						
								317	MIRJETA		XHELAJ						
								318	FJONA		DALLANI						
								319	ZAMIRA		VELO						
								320	FATO		ALIAJ	54	45/412 (45/390)	8.20		89,404.60	Shpjegime për pasurinë 45/412: Mbi pasurinë (45/390) ndodhen 26 ndërtime pa leje. Këtu bënë pjesë dhe pasuria 45/412 e cila është kufizuar për shkak të mbivendosjes
								321	FJONA		DALLANI						
								322	MAKSIM		GEGA						
								323	MIRJETA		XHELAJ						
								324	PERPARIM		GEGA						
								325	SILVIRA		LALIKE						
								326	ZAMIRA		VELO						
QARKU VLORË, ZONA KADASTRALE 8602																	
HARUN	HAREDIN	SINANAJ	2582	10/3/2010	Shtetërore (0)m² E të tretëve (204.9) m²			327	ISLAM		MICI	55	39/109	4.9	10,903	53,424.70	
								328	MBARIME		MICI						
								329	MJAFTORE		MICI						
								330	QAFILE		MICI						
								331	SAVA		MICI						
								332	SOSE		MICI						
								333	ISLAM		MICI	56	**39/109** (39/246)	200	10,903	2,180,600.00	Urdhër regjistruesi 3144, datë 1.7.2010, të kufizohen veprimet deri në zgjidhjen e konfliktit në rrugë gjyqësore. Te pasuria 39/109 përfshihen dhe pasuritë me nr. pas. 39/220 vol. 66 faqe 129, nr. pas. 39/221
								334	MBARIME		MICI						
								335	MJAFTORE		MICI						
								336	QAFILE		MICI						
								337	SAVA		MICI						

								338	SOSE		MICI						vol. 66 121, nr. pas. 39/222 vol. 66 faqe 120, të cilat janë kufizuar për shkak të mbivendosjes. Këtu bën pjesë dhe pasuria nr. pas. 39 /247 e cila ndahet nga pasqyrimi i lejes së legalizimit me nr. pas. 36/246
TIRANË JUG																	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8180																	
EMIN	RAME	DOKUSHI	2623365	22.12.2016				339	BESNIK	LUTFI	DOKUSHI	57	4/303	7.85	31,270	245,469.50	
								340	ALBAN	LUTFI	DOKUSHI	58	4/440	7.40		231,398.00	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8190																	
ARTUR	FERIK	SHABA	264180	12/5/2019	SHTET + TË TRETËVE			341	PAULIN	NDUE	MARKAJ	59	11/382	91.20	33755	3,078,456	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8170																	
FATOS	SULEJMAN	KODRA	123629	31/07/2019	TË TRETËVE			342	KOMUNITETI MUSLIMAN SHQIPTAR			60	1/42	151.00	32,878	4,964,578.00	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8190																	
ASTRIT	NEZIR	HIDREJ	2624926	31.05.2018	TË TRETËVE			343	ALDA		TOPTANI	61	13/819	116.94	33,755	3,947,309.70	TITULLI I KËSAJ PRONËSIE PËRFSHIN EDHE PASURITË 13/818,13/785,13/786,13/787,3/788,13/789 ,13/790, 13/791,13/792,13/793,13/796,13/797,13/794,13/802, 13/784,13/795,13/808,13/803,13/804,13/805,13/798, 13/828 TË KUFIZUAR PËR EFEKT TË MBIVENDOSJES.ME REF.6253 ËSHTË REGJISTRUAR VKM E SHPRONËSIMIT NR. 711 DT.01.12.2017
								344	ARDIAN		TOPTANI						
PELLUMB	NEZIR	HIDRI						345	FADIL		TOPTANI						
								346	LUMTURI		TOPTANI						
NEZIR	AHMET	HIDRI	2624926	18.06.2018	TË TRETËVE			347	MYNEVERE		TOPTANI			359.36		12,130,196.80	
								348	VERA		TOPTANI						
								349	XHULI		TOPTANI						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8220																	
FLAMUR	QAMIL	METANI	63023	21.05.2013				350	ARBEN		ARAPI	62	3/204	395.5	30783	12,174,676.50	DATË 19.4.2018, INSK. 552, DATË 9.6.2010 (SHOQ. "KONTAKT" SH.P.K..)
								351	EVA		VAQARRI						
								352	FATMIR		BEKTASHI						
								353	FIQIRETE		VAQARRI						
								354	FIQIRI		VAQARRI						
								355	GENC		BEKTASHI						
								356	IGLI		VAQARRI						
								357	LILIANA		ARAPI						
								358	LUAN		ARAPI						
								359	MILVA		ARAPI						
								360	PETRIT		BEKTASHI						
								361	ARBEN		ARAPI						
								362	EVA		VAQARRI						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 3976																	
KASEM	NAZMI	XHELESHI	2624062	27.10.2017	TË TRETËVE			363	HASAN	ABDYL	KASHARI	63	28/44	357.00	479.00	171,003.00	
								364	HAXHI	ABDYL	KASHARI						
								365	MYHYRIE	ABDYL	KASHARI						
								366	SERVETE	ABDYL	KASHARI						
								367	FIQIRI	ABDYL	KASHARI						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8190																	
ZIJA	YMER	RAMUSHI	2622144	08.02.2018				368	AHMET	MALIQ	ABAZI	64	13/223	227.90	33,755	7,692,764.50	Datë 20.11.2014; insk. 1341, DATË 28.6.2006 Fondi Besa
DURIM	YMER	RAMUSHI						369	ZENUN		MATOSHI	65	13/488	1.60	33,755	54,008.00	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8180																	
ISMET	SHIR	XHAJA	2625150	16/8/2018	TË TRETËVE			370	KRYEGJYSHATA BOTERORE BEKTASHIANE			66	9/654	376.00	31,270	11,757,520.00	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 3866																	
RAMI	RAMADAN	ISTREFI	2622249	7/9/2017	TË TRETËVE			371	ENGJELLUSHE	OSMAN	HOXHA	67	312/168	182.00	4,242	772,044.00	
								372	SAMUELS	OSMAN	HOXHA						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8170																	
DERVISH	BAJRAM	DUKA	2623573	28.08.2017				373	ANDUELA		CIMA	68	9/672	123.2	32878	4050569.6	TITULLI I PRONËSISË SË KËSAJ PASURIE PËRFSHIN DHE PASURINË 9/103 E CILA ËSHTË HAPUR NË VOL22 FQ17 PËR EFEKT TË MBIVENDOSJES.
								374	BAFTISHA		SHTISHI						
								375	BAKUSHE		SAUKU						
								376	ERVIN		CIMA						
								377	FATBARDHA		QINAMI						

								378	FERID		SAUKU						
								379	FIQIRETE		BEKTESHI						
								380	GEZIM		SAUKU						
								381	HAXHI		SAUKU						
								382	LIRIE		AGA						
								383	NAZIE		STERMASI						
								384	NIMETE		DEMNERI						
								385	PETRIT		SAUKU						
								386	QEFSERE		SHILLOVA						
								387	SADIJE		DERVISHAJ						
								388	SKENDER		SAUKU						
								389	BESIM		SAUKU						
								390	TIRE		SALLAKU						
								391	ANDUELA		CIMA						
								392	BAFTISHA		SHTISHI						
								393	BESIM		SAUKU						
								394	ERVIN		CIMA						
								395	FATBARDHA		QINAMI						
								396	FERID		SAUKU						
								397	FIQIRETE		BEKTESHI						
								398	GEZIM		SAUKU						
								399	HAXHI		SAUKU	69	9/657	122.5	32878	4027555	TITULLI I PRONËSISË SË KËSAJ PASURIE PËRFSHIN DHE PASURINË 9/101 E CILA ËSHTË HAPUR NË VOL22 FQ15 PËR EFEKT TË MBIVENDOSJES.
								400	LIRIE		AGA						
								401	NAZIE		STERMASI						
								402	NIMETE		DEMNERI						
								403	PETRIT		SAUKU						
								404	QEFSERE		SHILLOVA						
								405	SADIJE		DERVISHAJ						
								406	SKENDER		SAUKU						
								407	BAKUSHE		SAUKU						
								408	TIRE		SALLAKU						
								409	MBIVENDOSJE			70	9/103	124	32878	4076872	TITUJT E PRONËSISË QË KRIJOJNË MBIVENDOSJE JANË: B.P.SAUKU (PËRFITUAR ME VKKP) REFERENCA1649 ZK.8170, PELLUMB ADEMQOSJA (PËRFITUAR ME LIGJIN 7501) REFERENCA 2209 ZK.3976, FATJON BRAHIMI (PËRFITUAR ME KONTRATË SHITJE) REFERENCA 2177 ZK.8170, JONUZ HALILI (PËRFITUAR ME KONTRATË SHITJE) REFERENCA 2489 ZK.8170
								410	MBIVENDOSJE			71	9/101	31.3	32878	1029081.4	TITUJT E PRONËSISË QË KRIJOJNË MBIVENDOSJE JANË: B.P.SAUKU (PËRFITUAR ME VKKP) REFERENCA1649 ZK.8170, PELLUMB ADEMQOSJA (PËRFITUAR ME LIGJIN 7501) REFERENCA2209 ZK.3976, DASHAMIR ALI DRITA (PËRFITUAR ME L.LEG.) REFERENCA2799 ZK.8170
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8180																	
ILIR	BASHKIM	MUÇA	2625144	15/8/2018	TË TRETËVE			411	KRYEGJYSHATA BOTERORE BEKTASHIANE			72	9/664	500.00	31,270	15,635,000.00	
KAMEZ VORE																	
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _2066																	
KORAB	FESTIM	MANI	70204968	10/3/2016	TË TRETËVE (491m2)			412	MONDI	REFIT	LANAJ	73	196/82	491	472	231,752.00	

QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _2372																	
OSMAN	JONUZ	KICI	70205378	10/28/2016	TË TRETËVE (245.8), PA INFO 137.2)			413	BEDRI		META	74	149/23	245.8	3560	875,048.00	PASURIA 149/75 ËSHTË PA INFORMACION
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _2066																	
MERSIN	KADRI	ÇERA	702010785	28/06/2019	TË TRETËVE (405m²)			414	ZHANETA	HYSEN	ISAKU	75	201/3	405.00	472	191,160.00	
BLERIM	MERSIN	ÇERA															
KADRI	MERSIN	ÇERA							MIRAND		UKA						
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _1649																	
AGIM	ILMI	ZERJA	662748	22/12/2014	TË TRETËVE (186m²)			415	QEMAL	SELIM	HOXHA	76	51/219	154	324	49,896.00	
								416	QEMAL	SELIM	HOXHA	77	51/218	32	324	10,368.00	
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _3993																	
SULEJMAN	MERSIN	DUDA	702010259	21/05/2018	TË TRETËVE (500m²)			417	SABRI	MAHMUT	HOXHA	78	1138/6	500.00	490	245,000.00	
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _1649																	
SALI	***RRAPO***	***HYKA***	***664280***	***27/02/2015***	***TË TRETËVE (249.9m²)+SHTET(254 m²)***			418	ARBEN	HETEM	KULJA	79	49/40	153.40	324	49,701.60	KA RIREGJISTRUAR NDËRTESËN NR. 49/40-ND
								419	ARBEN	HETEM	KULJA	80	49/16	96.50	324	31,266.00	
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _2066																	
SHAQIR	SALI	ÇIKU	702011568	9/26/2018	TË TRETËVE (487m²)			420	RUBE	VESEL	NURÇELLARI	81	197/194	487.00	472	229,864.00	KA REGJISTRUAR NDËRTESËN NR. 197/194-ND
								421	DORINA	DEMIR	LAMAJ						
								422	HYSNI	DEMIR	LAMAJ						
								423	XHEVAIRE	DEMIR	LAMAJ						
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___KAVAJE , ZONA KADASTRALE 8551																	
RAMAZAN	HAMID	GUGA	702011172	11/13/2015	TË TRETËVE (500m²)			424	AGRON		THEKA	82	4/190	500.00	7,745	3,872,500.00	
								425	ARISTIDH		THEKA						
								426	ASPASIA		GANI						
								427	FLORINDA		GANI						
								428	FROSINA		GANI						

								429	IRIS		CARTER						
								430	JERINA		THEKA						
								431	LILJANA		GANI						
								432	LLAZAR		THEKA						
								433	MERI		THEKA						
								434	MIHAL		GANI						
								435	RENALDO		THEKA						
								436	VASIL		GANI						
								437	VASILIKA		THEKA						
QARKU _TIRANË, ZONA KADASTRALE _2066																	
BAFTJAR	SEIT	MURATI	70204323	9/8/2016	TË TRETËVE (473.4m²)			438	NEKO	HYSEN	BERBERI	83	130/240	219.30	472	103,509.60	
								439	LAVER	DINO	LEVANAKU	84	130/248	254.10		119,935.20	
QARKU _TIRANË, ZVRPP ___TIRANË , ZONA KADASTRALE _2066																	
AGIM	SELIM	ÇOLLAKU	6638889	3/10/2015	TË TRETËVE (356m²)			440	MYFTAR	VELI	KAMBERI	85	203/56	356.00	472	168,032.00	
PRENG	NDUE	LALA	702011192	8/22/2018	TË TRETËVE (418m²)			441	IBRAHIM	FADIL	MEMA	86	196/18	254.9	472	120,312.80	
								442	SEJDIN	QAMIL	ÇELA	87	196/17	163.9	472	77,360.80	
TIRANË RURALE 1																	
QARKU TIRANË ,ZONA KADASTRALE 2105																	
LIRIM	HASAN	XHARI	130919	22.05.2018	TË TRETËVE+SHTET			443	ABDULLA	RAMAZAN	HYKA	88	1840/46	242.00	4,242	1,026,564.00	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 3550																	
VEBI	NAZMI	KARAJ	134767	20.11.2017	TRETEVE			444	NAIM	QAZIM	LULI	89	115/2	388.00	457	177,316.00	
QARKU TIRANË ,ZONA KADASTRALE 2953																	
FATMIR	RAMAZAN	OSMAJ	130633	24.04.2018	TRETEVE			445	ASLLAN		BARDHI	90	2/7	429.10	878	376,749.80	
QARKU TIRANË ,ZONA KADASTRALE 2679																	
FEIM	MURAT	MURATAJ	131233	29.06.2018	TË TRETËVE			446	NAZLIE		BESHKU	91	54/128	405.00	4,242	1,718,010.00	
								447	SAMI		BESHKU						
								448	MEHMET		BESHKU						
								449	MITHAT		BESHKU						
								450	VALBONA		BESHKU						
								451	LUAN		BESHKU						
								452	ZENEPE		TOÇI (BESHKU)						
								453	LIRIJE		GJATA(BESHKU)						
								454	ALFRED		BESHKU						
								455	RAJMONDA		KURTIS(BESHKU)						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 3292																	
QEMAL	HAMZA	HOXHA	131402	27.07.2018	TË TRETËVE			456	EMIN		KATROSHI	92	116/24	338.60	3,413	1,155,641.80	
								457	MIRLINDA		HYSI						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 3976																	
AGIM	RAMAZAN	SADA	136790	07.09.2018	TË TRETËVE+SHTET			458	ARBER	PJETER	SYZIU	93	28/29	37.00	479	17,723.00	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 2776																	
KADRI	ASLLAN	DEDJA	130549	17.04.2018	TË TRETËVE			459	ILMI		DEDJA	94	434/6	363.00	878	318,714.00	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 3292																	
SINAN	MUSTAFA	DOKA	7003566	19.04.2017	TË TRETËVE			460	ISMAIL	ISUF	QOSJA	95	116/2/2 (116/2/1)	279.7	3413	954,616.10	
ARBEN	SINAN	DOKA	7003564	19.04.2017	TË TRETËVE			461	ISMAIL	ISUF	QOSJA	96	116/2/2 (116/2/1)	309.20	3413	1,055,299.60	
TIRANË VERI																	
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 3321																	
ZYLFI	MURAT	PEPOSHI	731060	15.09.2015	TE TRETVE			462	VILFRID		ZAVALANI	97	436/16	180.1	2,560	461,056	
								463	ALBAN		XHILLARI						
								464	SUZANA		HOSHI						
								465	FIQIRET		ISMAILATI						

								466	LIRI		HYDI						
								467	ISMET		KRYEZIU						
								468	EVA		SHEHDULLA						
								469	SKENDERI		ISMAILATI						
								470	NEHAT		ISMAILATI						
								471	VALBONA		ISMAILATI						
								472	ELVIS		ISMAILATI						
								473	SYRJA		BESHIRI						
								474	ARBEN		BESHIRI						
								475	ELIDA		BESHIRI						
								476	EDLIRA		BESHIRI						
								477	CEZAR		BESHIRI						
								478	PETRIT		BESHIRI						
								479	BESIM		BESHIRI						
								480	DIANA		BESHIRI						
								481	VILFRID		ZAVALANI						
								482	ALBAN		XHILLARI						
								483	SUZANA		HOSHI						
								484	FIQIRET		ISMAILATI						
								485	LIRI		HYDI						
								486	ISMET		KRYEZIU						
								487	EVA		SHEHDULLA						
								488	SKENDERI		ISMAILATI						
								489	NEHAT		ISMAILATI						
								490	VALBONA		ISMAILATI	98	436/17	221.7	2,560	567,552	
								491	ELVIS		ISMAILATI						
								492	SYRJA		BESHIRI						
								493	ARBEN		BESHIRI						
								494	ELIDA		BESHIRI						
								495	EDLIRA		BESHIRI						
								496	CEZAR		BESHIRI						
								497	PETRIT		BESHIRI						
								498	BESIM		BESHIRI						
								499	DIANA		BESHIRI						
								500	FIQERETE	ISLAM	VRAPI						
								501	LINDITA	PELLUMB	FUCIA						
								502	FATBARDHA	PELLUMB	CULLHAJ						
								503	ARTAN	PELLUMB	VRAPI	99	436/27	271.2	2,560	694,272	
								504	FLAMUR	PELLUMB	VRAPI						
								505	BLERINA	PELLUMB	FUCIA						
								506	ERVIN	PELLUMB	VRAPI						
								507	VILFRID		ZAVALANI						
								508	ALBAN		XHILLARI						
								509	SUZANA		HOXHI						
								510	FIQIRET		ISMAILATI						
								511	LIRI		HYDI						
								512	ISMET		KRYEZIU						
								513	EVA		SHEHDULLA						
								514	SKENDERI		ISMAILATI						
								515	NEHAT		ISMAILATI						
FITIM VERI	ZYLFI ZYLFI	PEPOSHI PEPOSHI	995000	21.10.2016	TE TRETVE			516	VALBONA		ISMAILATI	100	436/16	299.2	2,560	765,952	
								517	ELVIS		ISMAILATI						
								518	SYRJA		BESHIRI						
								519	ARBEN		BESHIRI						
								520	ELIDA		BESHIRI						
								521	EDLIRA		BESHIRI						
								522	CEZAR		BESHIRI						
								523	PETRIT		BESHIRI						
								524	BESIM		BESHIRI						
								525	DIANA		BESHIRI						
								526	VILFRID		ZAVALANI	101	436/17	40.6			

								527	ALBAN		XHILLARI				2,560	103,936	
								528	SUZANA		HOSHI						
								529	FIQIRET		ISMAILATI						
								530	LIRI		HYDI						
								531	ISMET		KRYEZIU						
								532	EVA		SHEHDULLA						
								533	SKENDERI		ISMAILATI						
								534	NEHAT		ISMAILATI						
								535	VALBONA		ISMAILATI						
								536	ELVIS		ISMAILATI						
								537	SYRJA		BESHIRI						
								538	ARBEN		BESHIRI						
								539	ELIDA		BESHIRI						
								540	EDLIRA		BESHIRI						
								541	CEZAR		BESHIRI						
								542	PETRIT		BESHIRI						
								543	BESIM		BESHIRI						
								544	DIANA		BESHIRI						
								545	VILFRID		ZAVALANI						
								546	ALBAN		XHILLARI						
								547	SUZANA		HOSHI						
								548	FIQIRET		ISMAILATI						
								549	LIRI		HYDI						
								550	ISMET		KRYEZIU						
								551	EVA		SHEHDULLA						
								552	SKENDERI		ISMAILATI						
								553	NEHAT		ISMAILATI						
								554	VALBONA		ISMAILATI	102	436/15	113.2	2,560	289,792	
								555	ELVIS		ISMAILATI						
								556	SYRJA		BESHIRI						
								557	ARBEN		BESHIRI						
								558	ELIDA		BESHIRI						
								559	EDLIRA		BESHIRI						
								560	CEZAR		BESHIRI						
								561	PETRIT		BESHIRI						
								562	BESIM		BESHIRI						
								563	DIANA		BESHIRI						
																	QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8120
								564	ZOJE	BAJRAM	PUPA						
								565	VJOLLCA	BAJRAM	AZUNI						
								566	ISMAIL	KADRI	CIKU						
								567	SEMIHA	BAJRAM	LACI						
								568	BUKURIJE	BAJRAM	AGA						
DYLEJMAN	ISLAM	LATA	91370	27.04.2016	E të Tretëve			569	ERVIN	KADRI	RAMAJ	103	8/481	32.00	29,106	931,392.00	
								570	FATMIRA	HAMDI	CIKU						
								571	NIKEIDA	SALI	CIKU						
								572	MIRA	BAJRAM	FJOLLA						
								573	ZYRAFETE	SADIK	CIKU						
								574	FATBARDHA	KADRI	RAMAJ						
																	QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8190
								575	AVDYL		CAMI						
								576	AFERDITA		KAUXHELLI						
								577	HAJRIE		CAMI						
								578	HAXHI		CAMI						
PETRIT	VEHBI	BIBA	997531	06.06.2017	E të Tretëve			579	ISHE		CAMI	104	2/212	70.6	33755	2,383,103.00	
								580	MYZEJEN		MURTHI						
								581	NADIRE		CAMI						
								582	ILIRIAN	SELIM	CAMI						
								583	ENRIETA	SELIM	VOZGA						
								584	AIDA		FRASHERI(BESHO)						
								585	ARDIAN		TOPTANI						
								586	BEHIJE		ALDA(TOPTANI)						
SAJMIR	QEMAL	NUHIALLARI	994394	17.09.2016	E të Tretëve			587	FADIL		TOPTANI	105	7/917	326.40	33,755	11,017,632.00	
								588	MELEQ		FRASHERI						
								589	MYNYRE		TOPTANI						
								590	NADIA		FRASHERI						

								591	NIRVANA		(FRASHERI)LEKAJ						
								592	XHEMILE		TOPTANI						
GURI	SINAN	DULELLARI	11701	17.07.2019	TE TRETVE			593	LUMTURI		TOPTANI	106	7/1010	174.00	33,755	5,873,370.00	
PRANVERA	FADIL	SULA	190035	21.06.2016	TE TRETVE			594	SIMON	NDREC	GJERGJI	107	13/658	13.00	33,755	438,815.00	
								595	GJOVALIN	NDREC	GJERGJI	108	13/510	5.60	33,755	189,028.00	
								596	MEDIHA	MUSTAFA	CELA	109	13/657	282.40	33,755	9,532,412.00	
PLLUMB	SAMI	TOLA	1231238	24.06.2019	TË TRETËVE			597	SADIK	HAKIK	SHPATA	110	7/673	269.6	33,755	9,100,348	
								598	EDUARD		SHPATA	111	7/1009	138.4	33,755	4,671,692	
								599	LEJLA		SHPATA						
								600	PELLUMB		SHPATA						
								601	RAJMONDA		SHPATA						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8210																	
DORIAN	ENVER	KADROJA	994876	23.05.2018	E të Tretëve			602	BUKURIJE	ABDULLA	BALLATI	112	7/517	284.20	38,614	10,974,098.80	
								603	LUMTURI	ABDULLA	GEGA						
								604	REMZI	ABDULLA	MARA						
								605	VERA	ABDULLA	MARA						
SHEFQET	ARIF	BILLA	89277	28.05.2013				606	AISHE		LLAGAMI (SARAÇI)	113	7/500	162.2	38,614	6,263,190.80	
								607	HYSEN		SARAÇI						
								608	PELLUMB		SARAÇI						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8220																	
SADIK	SHAQO	SAKO	996360	05.01.2017	TË TRETËVE			609	``HOME PLAN`` SHPK +BANORE TE TJERE TE KESAJ PASURIE			114	3/201	389.00	30783	11,974,587.00	
ARTAN	SADIK	SAKO															
ARTUR	KUJTIM	SELFO															
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8260																	
GEZIM	SHEME	DYRMISHI	78326	30.06.2015	TE TRETVE			610	VALDETE	SADULLA	EMIRI	115	6/800	368.10	30,783	11,331,222.30	
								611	BUJAR	SADULLA	KRESHPA						
								612	AIDA	AGIM	TUGU						
								613	FATBARDHA	MEHMET	QOSJA						
								614	MIRAND		TUGU						
								615	SHPRESA	SHABAN	QOSJA						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8310																	
DHURIM	RAMADAN	XHANGOLI	91474	5/5/2016	E të Tretëve			616	SIRI	BESIM	PETRELA	116	6/1426	190.40	31,219.00	5,944,097.60	
FATMIR	ISUF	XHONGOLI	995788	24/11/2016				617	EDVAR		AGALLIU			191.80	31,219.00	5,987,804.20	
MIMOZA	MARKO	VASKU	1230947	27/12/2018				618	GENC		JASA			300.40	31,219.00	9,378,187.60	
ADELA	XHEVDET	VASKU						619	ANI		JASA						
EDA	XHEVDET	VASKU						620	ALIDE		JARECI						
GERTA	XHEVDET	VASKU						621	AIDA		VISARI						
NURI	BEQIR	SITA	190069	20/06/2016				622						440.00	31,219.00	13,736,360.00	
IBRAHIM	BEJO	MALSIA	68498	16.05.2015				623	ARTUR	LUMAN	BOGDANI	117	6/524	78.3	31219	2,444,447.70	SEKSIONI - E, DIFERENCA E SIP. DOKUMENT-FAKTI ËSHTË 521M2, U VENDOS SEKUESTRO KONSERVATIVE PËR PJESËN E AGIM KATROSHIT, PËRSHKRIMI I VEÇANTË URDHËR KUFIZIMI ME REF.071219765
								624	QEFSERE	OSMAN	ALLA						
								625	SANIJE	OSMAN	ALLA						
								626	CAN		DELIU						
								627	SKENDER	CAN	DELIU						
								628	ENVER	CAN	DELIU						
								629	ORNELA	HAMIT	DELIU						
								630	BERAM	SHABAN	LUSHI						
								631	NAIME		ALLA						
								632	MUSTAFA	QEMAL	ALLA						
								633	SUZANA	QEMAL	ALLA						
								634	MAJLINDA	QEMAL	ALLA						
								635	BESNIK	QEMAL	ALLA						
								636	ADNAND	QEMAL	ALLA						
								637	AFERDITA	MUSA	KATROSHI						

								638	AGIM	MUSA	KATROSHI						
								639	FATMIRA	MUSA	KATROSHI						
								640	FATOS	MUSA	KATROSHI						
								641	ASTRIT	MUSA	KATROSHI						
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8330																	
ERMIR	VEHIP	SHEHU	33657	27.05.2013	E të Tretëve			642	ARBEN		DONA	118	9/954	51.50	34,068.00	1,754,502.00	NR. DOK. 3442, DATË 25.09.2014; BLLOKOHET NË FAVOR TË FATOS PIPA,K.SIP. 3615/974 DT.19.10.2007. NR. DOK. 3443, DATË 25.09.2014; VENDIM SIG.PADIE DHE PEZULLIMIN E ZBATIMIT TË AKTIT ADM. NR. 407 DT.27.08.09 TË GJYK RRETH, GJYQ TIRANË DHE VENDIMIT NR. 328 DT.03.06.2010 TË GJYK APELIT TIRANË DERI NË PËRFUNDIMIN E ÇËSHTJES GJYQËSORE.
								643	HAXHI		DONA						
								644	IBRAHIM		DONA						
								645	ILIR		HAXHIU						
								646	MIRELA		DONA(ALIMEHMETI)						
								647	QERIME		DONA						
								648	SHPETIM		HAXHIU						
								649	XHAVIT		HAXHIU						
								650	MBIVENDOSJE			119	9/956	310.90	34,068.00	10,591,741.20	NR. DOK. 3442, DATË 25.09.2014; BLLOKOHET NË FAVOR TË FATOS PIPA,K.SIP. 3615/974 DT.19.10.2007. NR. DOK. 3443, DATË 25.09.2014; VENDIM SIG.PADIE DHE PEZULLIMIN E ZBATIMIT TË AKTIT ADM. NR. 407 DT.27.08.09 TË GJYK RRETH, GJYQ TIRANË DHE VENDIMIT NR. 328 DT.03.06.2010 TË GJYK APELIT TIRANË.
QARKU TIRANË, ZONA KADASTRALE 8340																	
MAHMUT	SHEMSI	ZUNA	730878	25.08.2015	E të Tretëve			651	AGRON		MUÇA	120	9/1221	109.20	30,158	3,293,253.60	Përshkrim i veçantë: pasuria bllokohet deri në zgjidhjen e mbivendosjes me pasurinë e Frok Ramaj. nr. dok. 6461 datë 1.7.2016; mbi këtë truall në origjinë ka kontratë shitje në favor të blerësit Frok Rama.
								652	ASTRIT		MUÇA						
								653	BENDISA		MUÇA						
								654	EDMOND		MUÇA						
								655	ELVIS		MUÇA						
								656	FLUTURA		MUÇA						
								657	MYZEJEN		MUÇA						
								658	OLGER		MUÇA						
								659	SAMI		MUÇA						
								660	SHPETIME		MUÇA						
								661	SILVANA		MUÇA						
								662	ZAMIRA		MUÇA						
								663	LUTFIJE		MUÇA						
								664	LILJANA		MUÇA						
								665	IDAJET		MUÇA						
								666	BRIGIDA		MUÇA						
								667	MENDUHIJE		HYSA						
								668	ERNATA		MUÇA						
TAHIR	VEXHI	UKA	996511	08.02.2017	E të Tretëve			669	FATMIR		MURTHI	121	4/1025	472.40	30,158	14,246,639.20	
								670	LULZIM	MALIQ	MURTHI						
								671	MYRTEZA	IBRAHIM	MURTHI						
								672	XHELAL	MALIQ	MURTHI						
								673	KLEA	BASHKIM	PINARI						
								674	MAJLINDA	IBRAHIM	MURTHI						
								675	DILE	ZENEL	MURTHI						
								676	BASHKIM	SALI	PINARI						
								678	YLLKA	MALIQ	MURTHI						
								679	ILIRJANA	MALIQ	SPAHIU(MURTHI)						
								680	VJOLLCA	MALIQ	MUZHAQI(MURTHI)						
								681	DANIELA	LULZIM	KORCA						
								682	MUSTAFA	MEHMET	KORCA						
								683	AFRIM	MEHMET	KORCA						
								684	RAJMONDA	IBRAHIM	KORCA						
								685	JEMINE	IBRAHIM	KORCA						
								686	LEJLA	BESIM	OGRANAJA						
								687	FATBARDHA	ISUF	MURTHI						
								688	TANSEL	LULZIM	KORCA						
								689	VJOLLCA	VEBI	TERSHANA	122	4/270	0.30	30,158	9,047.40	
								690	BRISEJDA	SHPETIM	DENGU						
								691	VALBONA	SHPETIM	TOSKA						

								692	DHURATA	SHPETIM	TERSHANA						
								693	ELONA	SHPETIM	TERSHANA						
								694	KLEVISA	ADRIAN	ULNDREAJ						
								695	ADRIAN	LUSH	ULNDREAJ						
								696	GJURAN	REXHEP	JASHARI	123	4/269	11.40	30,158	343,801.20	
								697	AFERDITA		MUÇA						
								698	AGIM	HAMDI	MUÇA						
								699	HYSNI	HAMDI	MUCA	124	4/268	3.60	30,158	108,568.80	
								700	LUMTURI	HAMDI	MUCA						
								701	MIRELA	HAMDI	MUCA						
SARANDË																	
QARKU VLORË, ZONA KADASTRALE 1430 SARANDË																	
AGRON	SULO	KOKA	355	03.03.2009	E të tretëve			702	DIANA	MUNIR	KOKALARI						
								703	PIRRO	MUNIR	KOKALARI	125	4/84	368	2,560	942,080.00	
								704	LULJETA	MUNIR	KOKALARI						
QARKU VLORË, ZONA KADASTRALE 8641 SARANDË																	
SKENDER	RAZI	VELI	1041002	26/07/2017	Shtetërore E të tretëve			705	LLUKE	STEFAN	PAÇO	126	7/35	20.30	10,777	218,773.10	
KUKËS																	
QARKU KUKËS, ZONA KADASTRALE 2283 KUKËS																	
INDRIT	RAMADAN	MUHADRI	90296	24/05/2018				706	QAMIL	ISMAIL	SHETA	127	314/4/10	274	132.00	36,168.00	
BESMIR	RAMADAN	MUHADRI	90292	24/05/2018				707						271	132.00	35,772.00	
DURRËS																	
QARKU DURRËS ZVRPP DURRËS, ZONA KADASTRALE 8517																	
FRROK	DOD	NDRECA	285833	21.08.2019	ME PRONAR			708	MIMOZA	NUREDIN	SEJKO	128	156/20	442	3,119	1,378,598.00	

VENDIM
Nr. 175, datë 26.2.2020

PËR NDRYSHIMIN E PËRGJEGJËSISË SË ADMINISTRIMIT, NGA MINISTRIA E MBROJTJES TE MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS DHE ENERGJISË, PËR AUTORITETIN RRUGOR SHQIPTAR, TË NJË SIPËRFAQEJE TRUALLI FUNKSIONAL DHE OBJEKTI, NGA PRONA NR. 190, ME EMËRTIM "REGJIMENTI I HELIKOPTERËVE" DHE TË DISA SIPËRFAQEVE TRUALL FUNKSIONAL, NGA PRONAT NR. 1136, ME EMËRTIM "RADIODRITA", DHE NR. 1137, ME EMËRTIM "HELIODROMI I REPARTIT USHTARAK NR. 3340", ME VENDNDODHJE NË FARKË, TIRANË, SI DHE PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR. 515, DATË 18.7.2003, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR MIRATIMIN E LISTËS SË INVENTARIT TË PRONAVE TË PALUAJTSHME SHTETËRORE TË CILAT I KALOJNË NË PËRGJEGJËSI ADMINISTRIMI MINISTRISË SË MBROJTJES", TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 13 e 15, të ligjit nr. 8743, datë 22.2.2001, "Për pronat e paluajtshme të shtetit", të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ndryshimin e përgjegjësisë së administrimit, nga Ministria e Mbrojtjes te Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, për Autoritetin Rrugor Shqiptar, të një sipërfaqeje trualli funksional dhe objekti, me sipërfaqe të përgjithshme prej 792.9 (shtatëqind e nëntëdhjetë e dy pikë nëntë) m², nga prona nr. 190, me emërtim "Regjimenti i helikopterëve", të një sipërfaqeje trualli funksional prej 863.23 (tetëqind e gjashtëdhjetë e tre pikë njëzet e tre) m², nga prona nr. 1136, me emërtim "Radiodrita", dhe të një sipërfaqeje trualli funksional prej 2 341 (dy mijë e treqind e dyzet e një) m², nga prona nr. 1137, me emërtim "Heliodromi i repartit ushtarak nr. 3340", me vendndodhje në Farkë, Tiranë, sipas planvendosjeve që i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse e tij, për t'i përdorur për ndërtimin e rrugës publike, në segmentin rrugor "Unaza lindore Tiranë loti 2".

2. Në listën e inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore, që i bashkëlidhet vendimit nr. 515, datë 18.7.2003, të Këshillit të Ministrave, "Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore, të cilat i kalojnë në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Mbrojtjes", të ndryshuar, të hiqet sipërfaqja truall funksional dhe objekt, me sipërfaqe të përgjithshme prej 792.9 (shtatëqind e nëntëdhjetë e dy pikë nëntë) m², nga prona nr. 190, me emërtim "Regjimenti i helikopterëve", sipërfaqja truall funksional prej 863.23 (tetëqind e gjashtëdhjetë e tre pikë njëzet e tre) m², nga prona nr. 1136, me emërtim "Radiodrita", dhe sipërfaqja truall funksional prej 2 341 (dy mijë e treqind e dyzet e një) m², nga prona nr. 1137, me emërtim "Heliodromi i repartit ushtarak nr. 3340", me vendndodhje në Farkë, Tiranë, sipas planvendosjeve, dhe të shtohen në listën e inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore që i kanë kaluar në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë, për Autoritetin Rrugor Shqiptar.

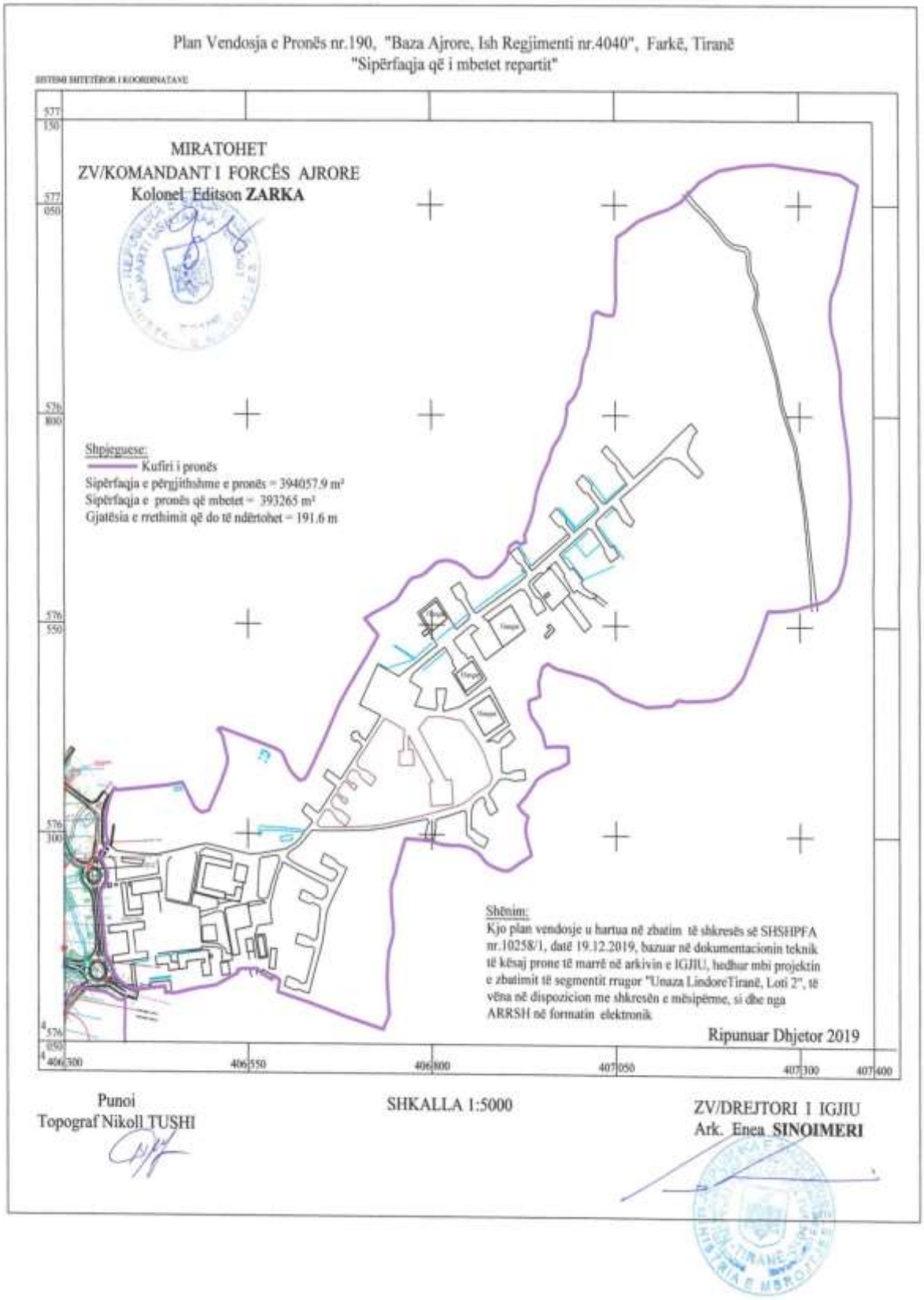
3. Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë dhe Autoritetit Rrugor Shqiptar u ndalohet të ndryshojnë destinacionin e përdorimit të sipërfaqeve të pronave, të përcakuara në pikën 1, të këtij vendimi, t'i tjetërsojnë ose t'ua japin ato në përdorim të tretëve.

4. Për sigurinë dhe ruajtjen e pronave, Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, nëpërmjet Autoritetit Rrugor Shqiptar, para fillimit të punimeve, të ndërtojë rrethimet në kufijtë e rinj të pronave, duke i kthyer në gjendjen e tyre të mëparshme, të kryejë spostimin e rrjeteve inxhinierike që prek gjurma e ndërtimit të segmentit rrugor, sipas parametrave dhe kushteve teknike dhe për këtë të hartohet aktmarrëveshje ndërmjet Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë, të përfaqësuar nga Autoriteti Rrugor Shqiptar, dhe Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura, të përfaqësuar nga Komanda e Forcës Ajrore.

5. Ngarkohen Ministria e Mbrojtjes, Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, Autoriteti Rrugor Shqiptar dhe Agjencia Shtetërore e Kadastrës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

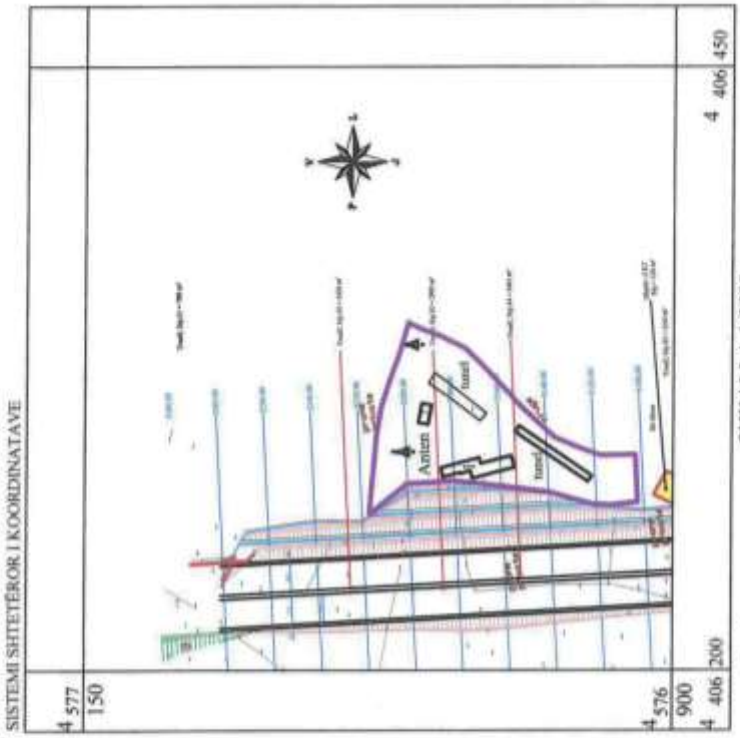
ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe


Plan Vendosja e Pronës nr.190, "Baza Ajrore, Ish Regjimenti nr.4040", Farkë, Tiranë
"Sipërfaqja që i mbetet repartit"
SISTEMI SHTETËRORI I KOORDINATAVE
MIRATOHET
ZV/KOMANDANT I FORCËS AJRORE
Kolonel Editson ZARKA
Shpjegues:
Kufiri i pronës
Sipërfaqja e përgjithshme e pronës = 394057.9 m²
Sipërfaqja e pronës që mbetet = 393265 m²
Gjatësia e rrethimit që do të ndërtohet = 191.6 m
Shënim:
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza LindoreTiranë, Loti 2", të vënë në dispozicion me shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik
Ripunuar Dhjetor 2019
406300
406550
406800
407050
407300
407400
Punoi
Topograf Nikoll TUSHI
SHKALLA 1:5000
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark. Enea SINOIMERI

MIRATOHET
ZV/KOMANDANTI FORCËS AJRORE
Kolonel Edison **ZARKA**

Plan Vendosja e Pronës nr.1136, "Radio Drita", Surrel, Farkë, Tiranë
(Sipërfaqja që i mbetet pronës)

SISTEMI SHTETËROR I KOORDINATAVE



Shpjegues:
Kufiri i pronës
Sipërfaqja që i mbetet pronës = 4424 m²
Gjatësia e rrethimit që prishet = 100,5 m
Gjatësia e rrethimit që do të ndërtohet = 101 m

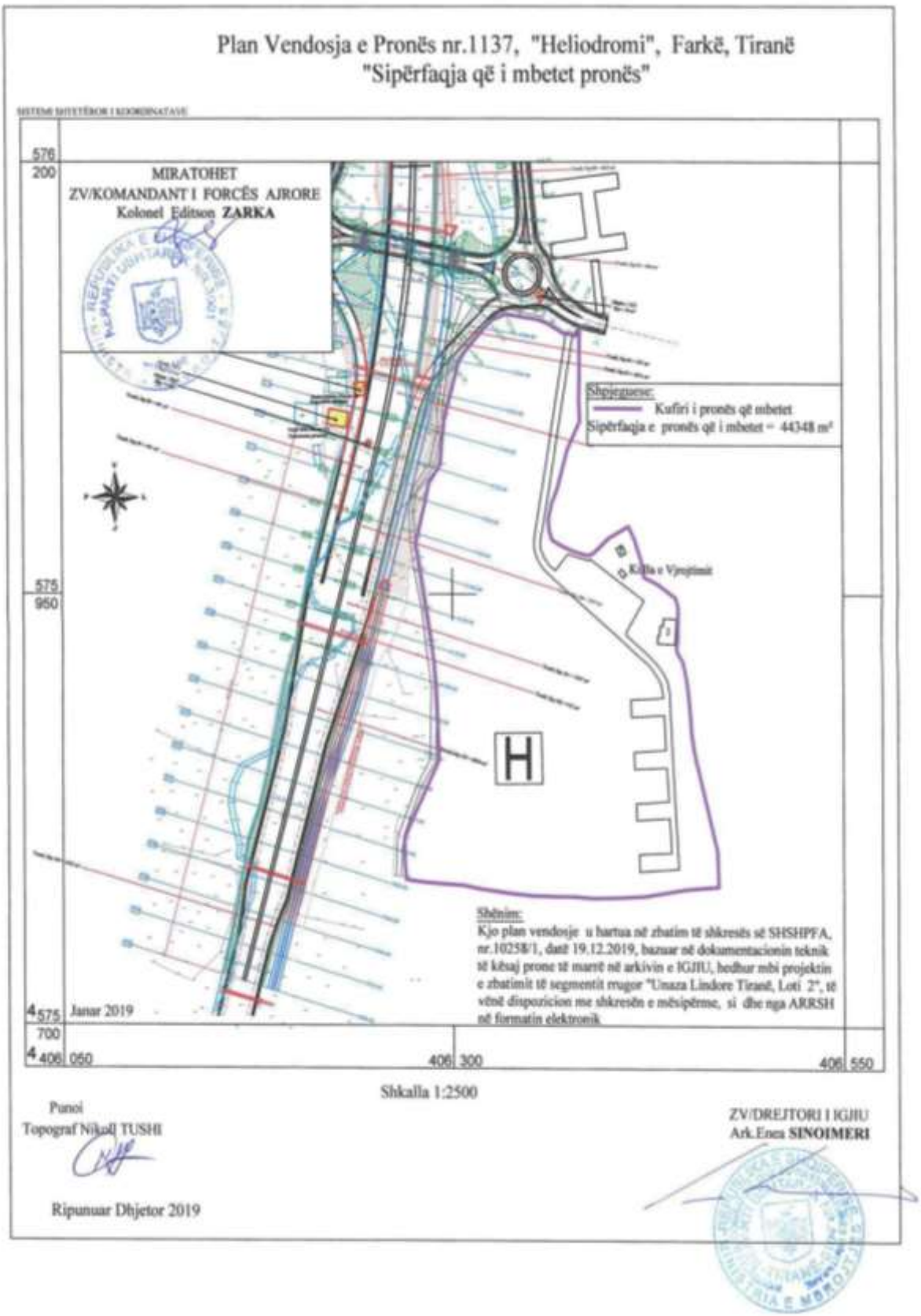
Shënim :
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza Lindore Tiranë, Loti 2, të vënë në dispozicionme shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik.

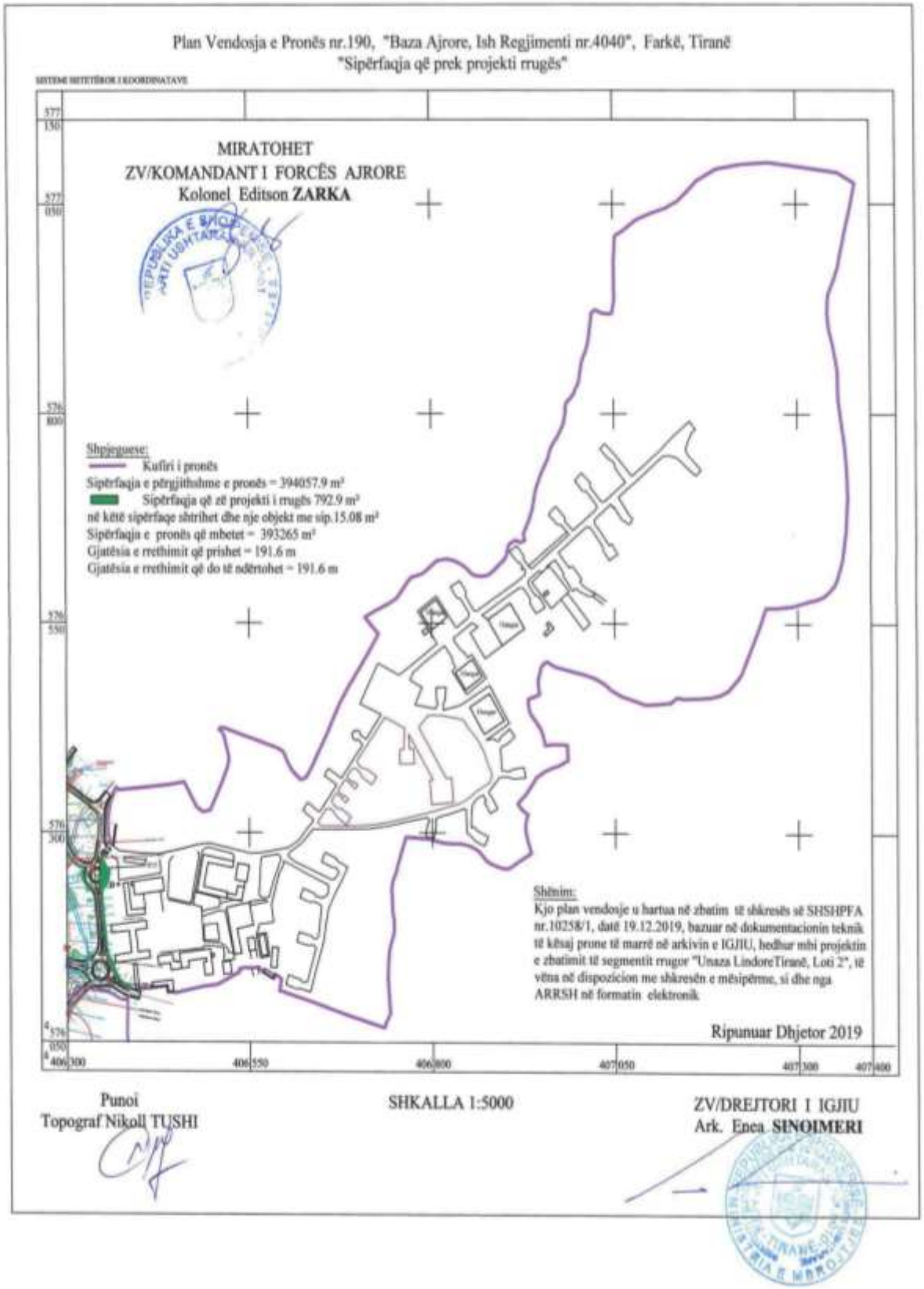
SHKALLA 1:2500

Punoi :
Topograf Nikoll TUSHI

ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark.Enea **SINOIMERI**

Ripunuar Dhjetor 2019

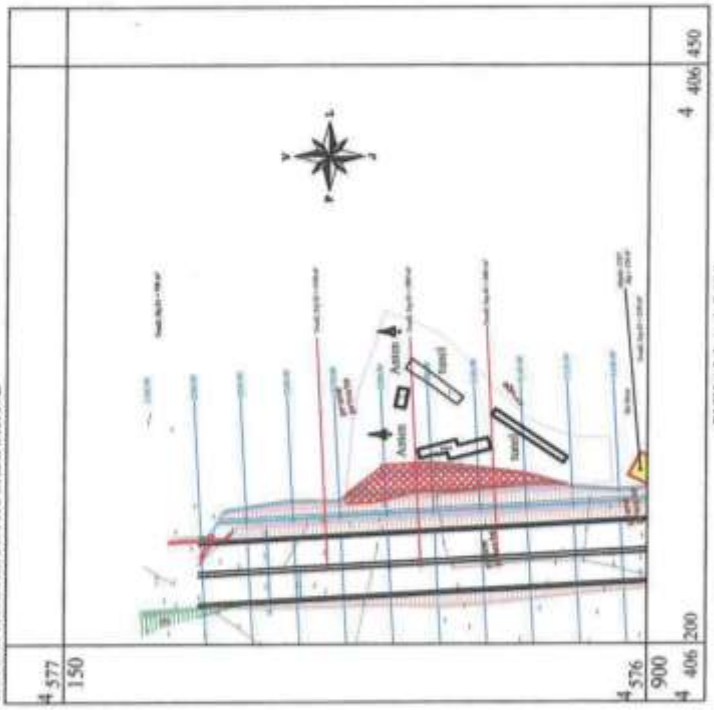

Plan Vendosja e Pronës nr.1137, "Heliodromi", Farkë, Tiranë
"Sipërfaqja që i mbetet pronës"
MIRATOHET
ZV/KOMANDANT I FORCËS AJRORE
Kolonel Editson ZARKA
Shpjegues:
Kufiri i pronës që mbetet
Sipërfaqja e pronës që i mbetet = 44348 m²
Kulla e Vëzhgimit
Shënim:
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA, nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, bedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza Lindore Tiranë, Loti 2", të vënë dispozicion me shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik
Janar 2019
Shkalla 1:2500
Punoi
Topograf Nikoll TUSHI
Ripunuar Dhjetor 2019
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark.Enea SINOIMERI


Plan Vendosja e Pronës nr.190, "Baza Ajrore, Ish Regjimenti nr.4040", Farkë, Tiranë
"Sipërfaqja që prek projekti rrugës"
SISTEMI SHTETËROR I KOORDINATAVE
MIRATOHET
ZV/KOMANDANT I FORCËS AJRORE
Kolonel Editson ZARKA
Shpjegues:
Kufiri i pronës
Sipërfaqja e përgjithshme e pronës = 394057.9 m²
Sipërfaqja që zë projekti i rrugës 792.9 m²
në këtë sipërfaqe shtrihet dhe nje objekt me sip.15.08 m²
Sipërfaqja e pronës që mbetet = 393265 m²
Gjatësia e rrethimit që prishet = 191.6 m
Gjatësia e rrethimit që do të ndërtohet = 191.6 m
Shënim:
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prune të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza LindoreTiranë, Loti 2", të vënë në dispozicion me shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik
Ripunuar Dhjetor 2019
577 150
577 050
576 800
576 550
576 300
576 050
406 300
406 550
406 800
407 050
407 300
407 400
Punoi
Topograf Nikoll TUSHI
SHKALLA 1:5000
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark. Enea SINOIMERI

MIRATOHET
ZV/KOMANDANTI FORCËS AJRORE
Kolonel Edison **ZARKA**

Plan Vendosja e Pronës nr.1136, "Radio Drita", Surrel, Farkë, Tiranë
(Sipërfaqja që prek projekti i mugës)

SISTEMI SHTETËROR I KOORDINATAVE



Shpjegoese:
Pjesa që zëprojekti i mugës = 863.23 m²
Gjatësia e rrethimit që prishet = 100.5 m
Gjatësia e rrethimit që do të ndërtohet = 101 m

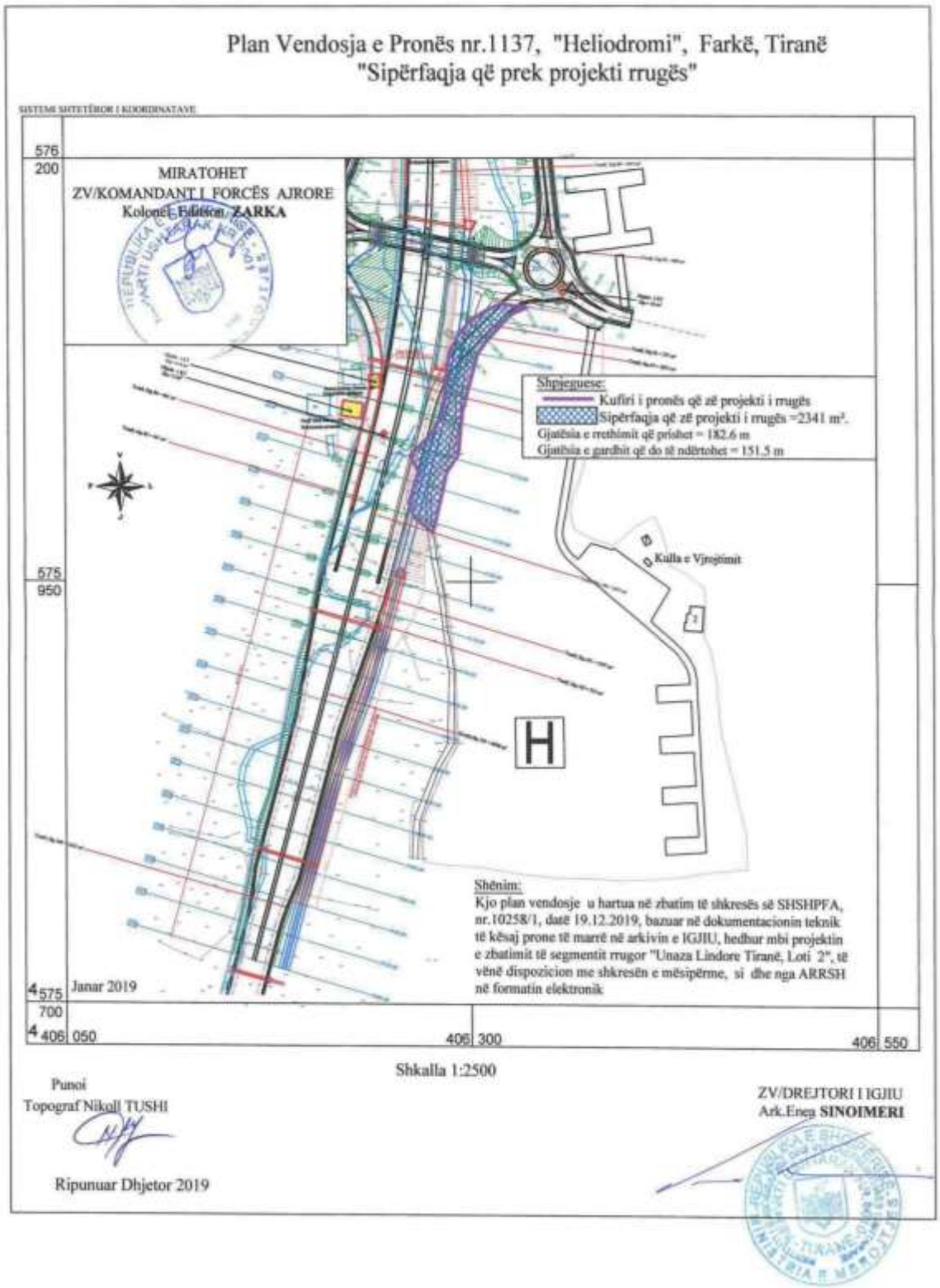
Shënim :
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza Lindore Tiranë, Loti 2, të vënë në dispozicionme shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik.

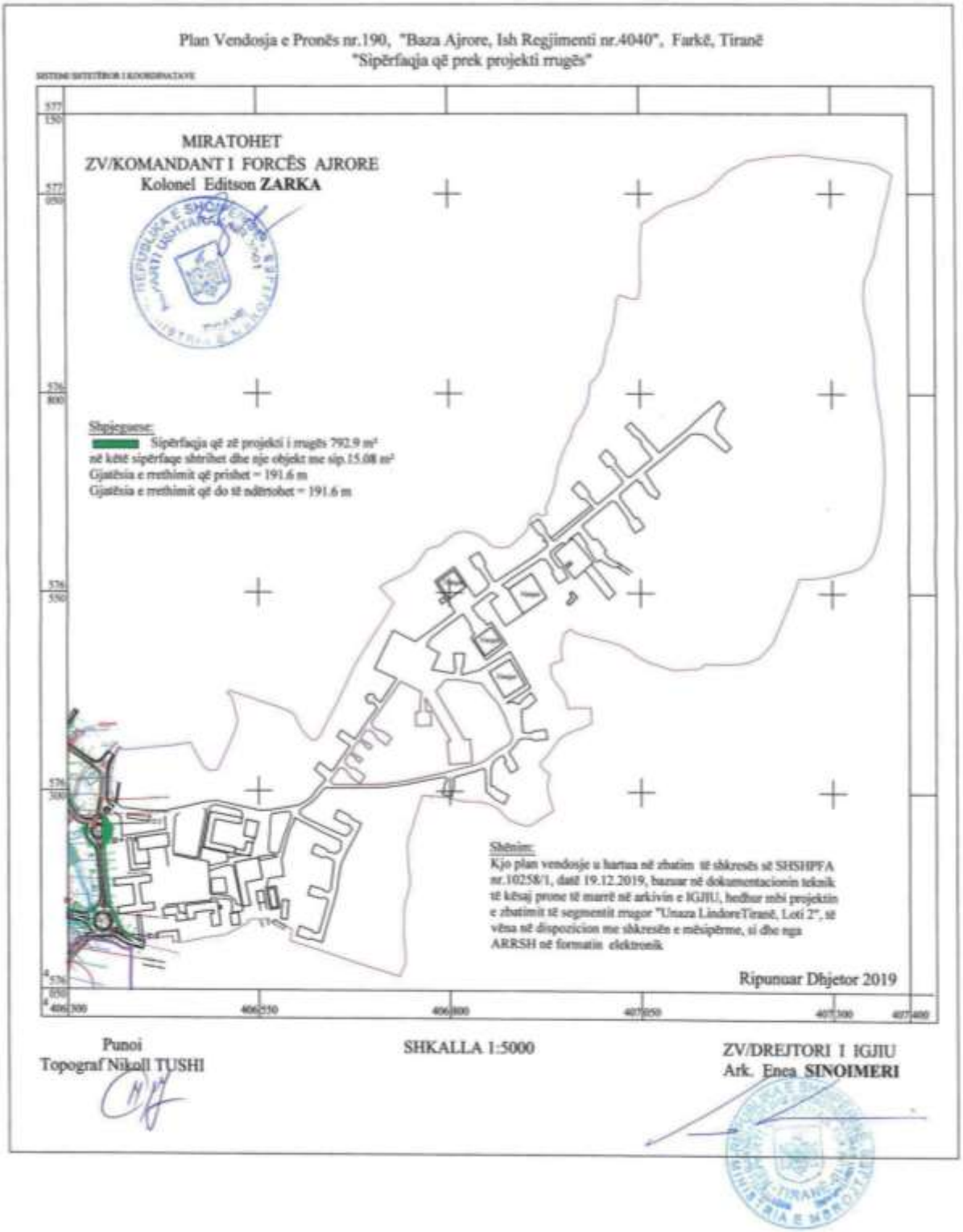
SHKALLA 1:2500

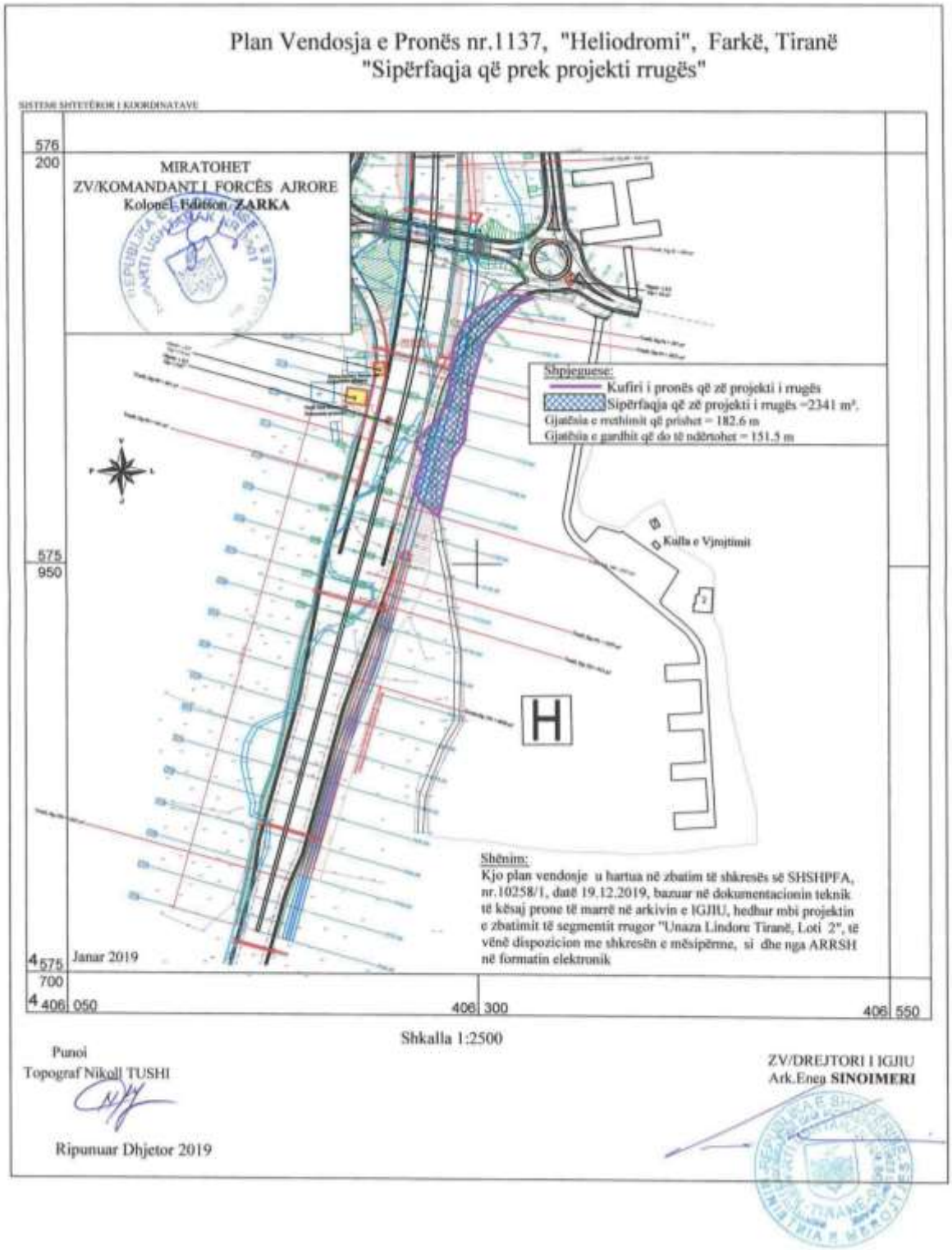
Punoi :
Topograf Nikoll TUSHI

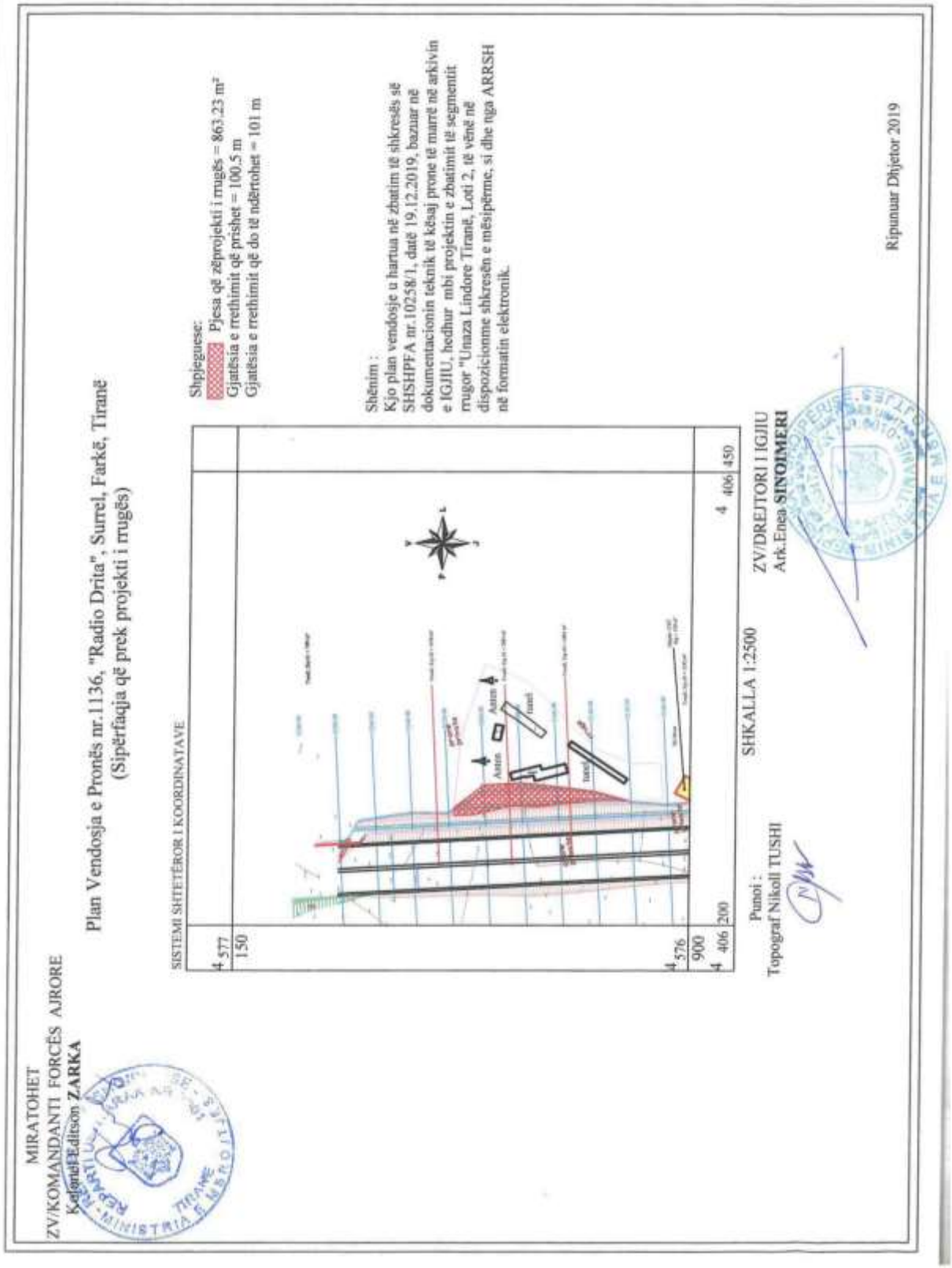
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark.Enea **SINOJMERI**

Ripunuar Dhjetor 2019


Plan Vendosja e Pronës nr.1137, "Heliodromi", Farkë, Tiranë
"Sipërfaqja që prek projekti rrugës"
SISTEMI SHTETËROR I KOORDINATAVE
576 200
MIRATOHET
ZV/KOMANDANT I FORCËS AJRORE
Kolonel Edition ZARKA
Shpjegues:
Kufiri i pronës që zë projekti i rrugës
Sipërfaqja që zë projekti i rrugës =2341 m².
Gjatësia e rrethimit që prishet = 182.6 m
Gjatësia e gardhit që do të ndërtohet = 151.5 m
Kulla e Vjrojtimit
575 950
H
Shënim:
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA, nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza Lindore Tiranë, Loti 2", të vënë dispozicion me shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik
Janar 2019
4 575 700
4 406 050
406 300
406 550
Shkalla 1:2500
Punoi
Topograf Nikoll TUSHI
Ripunuar Dhjetor 2019
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark.Enea SINOIMERI


Plan Vendosja e Pronës nr.190, "Baza Ajrore, Ish Regjimenti nr.4040", Farkë, Tiranë
"Sipërfaqja që prek projekti rrugës"
MIRATOHET
ZV/KOMANDANT I FORCËS AJRORE
Kolonel Editson ZARKA
Shpjegime:
Sipërfaqja që zë projekti i rrugës 792.9 m²
në këtë sipërfaqe shtrihet dhe një objekt me sip.15.08 m²
Gjatësia e rrethimit që prishet = 191.6 m
Gjatësia e rrethimit që do të ndërtohet = 191.6 m
Shënim:
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza LindoreTiranë, Loti 2", të vënë në dispozicion me shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik
Ripunuar Dhjetor 2019
406300
406550
406800
407050
407300
407400
Punoi
Topograf Nikoll TUSHI
SHKALLA 1:5000
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark. Enea SINOIMERI


Plan Vendosja e Pronës nr.1137, "Heliodromi", Farkë, Tiranë
"Sipërfaqja që prek projekti rrugës"
SISTEMI SHTETËROR I KOORDINATAVE
576 200
MIRATOHET
ZV/KOMANDANTI I FORCËS AJRORE
Kolonel Edition ZARKA
Shpjegues:
Kufiri i pronës që zë projekti i rrugës
Sipërfaqja që zë projekti i rrugës =2341 m².
Gjatësia e mesimit që prishet = 182.6 m
Gjatësia e gardhit që do të ndërtohet = 151.5 m
Kulla e Vjnojtimit
575 950
H
Shënim:
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA, nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza Lindore Tiranë, Loti 2", të vënë dispozicion me shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik
Janar 2019
4 575 700
4 406 050
406 300
406 550
Shkalla 1:2500
Punoi
Topograf Nikoll TUSHI
Ripunuar Dhjetor 2019
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark.Eneg SINOIMERI


MIRATOHET
ZV/KOMANDANTI FORCËS AJRORE
Kolonel Edison ZARKA
Plan Vendosja e Pronës nr.1136, "Radio Drita", Surrel, Farkë, Tiranë
(Sipërfaqja që prek projekti i rrugës)
SISTEMI SHTETËROR I KOORDINATAVE
4 577
150
4 576
900
4 406 200
4 406 450
Shpjegues:
Pjesa që zëprojekti i rrugës = 863.23 m²
Gjatësia e rrethimit që prishet = 100.5 m
Gjatësia e rrethimit që do të ndërtohet = 101 m
Shënim :
Kjo plan vendosje u hartua në zbatim të shkresës së SHSHPFA nr.10258/1, datë 19.12.2019, bazuar në dokumentacionin teknik të kësaj prone të marrë në arkivin e IGJIU, hedhur mbi projektin e zbatimit të segmentit rrugor "Unaza Lindore Tiranë, Loti 2, të vënë në dispozicionme shkresën e mësipërme, si dhe nga ARRSH në formatin elektronik.
Ripunuar Dhjetor 2019
SHKALLA 1:2500
Punoi :
Topograf Nikoll TUSHI
ZV/DREJTORI I IGJIU
Ark.Enea SINOIMERI

VENDIM
Nr. 176, datë 26.2.2020

PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 659, datë 10.10.2019, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR MIRATIMIN E STRATEGJISË KOMBËTARE PËR PUNËSIM DHE AFTËSI 2019–2022 DHE TË PLANIT TË VEPRIMIT PËR ZBATIMIN E SAJ"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e disa shtesave dhe ndryshimeve në planin e veprimit dhe pasaportën e indikatorëve të Strategjisë Kombëtare për Punësim dhe Aftësi 2019–2022, sipas teksteve që i bashkëlidhen këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Agjencia Kombëtare e Punësimit dhe Aftësive, Agjencia Kombëtare për Arsimin, Formimin Profesional dhe Kualifikimet dhe Inspektorati Shtetëror i Punës dhe Shërbimeve Shoqërore për ndjekjen e zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

TABELA 1

PLANI I VEPRIMIT _Plani i Veprimit të Punësimit dhe Aftësimit (2019–2022)										
I. QËLLIMI STRATEGJIK: Nxitja e vendeve të punës cilësore dhe mundësi për aftësi për të gjithë femrat dhe meshkujt shqiptarë gjatë gjithë ciklit të jetës me qëllim brenda vitit 2022 të transformohet në një treg pune gjithëpërfshirës.										
II. Qëllimi i Politikës: Nxitja e mundësive për punë të denjë nëpërmjet politikave aktive të tregut të punës										
III. PROGRAMI BUXHETOR 1 QË KONTRIBUON PËR QËLLIMIN E POLITIKËS: 10550/4130										
Nr.		**Referenca e masës me produktet e programit buxhetor**	**Institucionet përgjegjëse**		**Afati i zbatimit**		**Kosto indikative** (në ALL)	**Burimi i mbulimit** (në ALL)		**Hendeku financiar** (në ALL)
					Afati i fillimit	**Afati i mbarimit**		**Buxheti i Shteti**	**Financim i huaj**	
A1.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Modernizimi i shërbimit publik të punësimit.**	KODI I PROGRAMIT BUXHETOR	Drejtues	Pjesëmarrësit						
A1.1	Riorganizimi funksional i zyrave të punës sipas Modelit Kombëtar të Shërbimeve të Punësimit.	10550	MFE/AKPA		III 2019	IV 2022				
A1.1.1	Të gjitha zyrat e punës të riorganizuara sipas Modelit të Kombëtar të Shërbimeve (një model, të njëjtat standarde dhe instrumente).	10550	MFE/AKPA		III 2019	IV 2022	276,000,000	269,892,467	5,711,350	396,183
A1.1.2	Manuali i shërbimeve i hartuar me përshkrime të shërbimeve, standardeve dhe instrumenteve të zyrave të punës.	10550	MFE/AKPA		III 2019	I 2020	38,436,300	27,210,650	11,225,650	-
A1.1.3	Stafi i zyrave të punës i trajnuar për zbatimin e manualit të shërbimeve përfshirë këshilluesit në shërbimet publike të punësimit sipas planit individual të thelluar të punësimit.	10550	MFE/AKPA		I 2020	III 2020	80,086,920	52,430,386	26,714,740	941,794
A1.1.4	Plani periodik i punësueshmërisë sipas niveleve, i hartuar.	10550	MFE/AKPA		I 2020	I 2020	7,069,125	7,069,125	-	-
A1.1.5	Stafi drejtues i zyrave të punës i trajnuar për zbatimin e planit të punësueshmërisë për grupet e veçanta.	10550	MFE/AKPA		I 2020	I 2020	19,700,000	10,302,945	9,098,250	298,805
A1.1.6	Cilësia e shërbimeve nga secila zyrë e verifikuar.	10550	MFE/AKPA		III 2021	IV 2022	28,700,000	18,878,954	9,587,750	233,296
A1.1.7	Publiku, bizneset dhe organizatat private dhe publike të informuara mbi organizimin e shërbimit në tri nivele dhe për manualin e shërbimeve dhe planin e punësueshmërisë.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2020	5,203,040	4,577,672	609,290	16,078
A1.2	Modernizimi i infrastrukturës dhe sistemeve të teknologjisë në AKPA.	10550	MFE/AKPA	AKSHI, Zyrat e Gjendjes, Civile, DAP, SHSSH,	I 2019	IV 2022				
A1.2.1	Mjediset e zyrave të punës të organizuara dhe të pajisura sipas standardeve të Modelit Kombëtar të Shërbimeve të Punësimit.	10550	MFE/AKPA		III 2019	IV 2022	427,000,000	403,143,463	23,048,900	807,637
A1.2.2	Sistemi i ri i TIK-ut i pilotuar dhe i shtrirë në të gjitha zyrat e punësimit, i aksesueshëm nga të gjithë institucionet e MFE-së dhe institucionet e tjera të interesuara, i përshtatshëm për të bërë të mundur kategorizimin e punëkërkuesve të riprofilizuar sipas modulit të raportimit statistikor funksional, si dhe proceset e aplikimit online.	10550	MFE/AKPA	AKSHI	III 2019	IV 2020	50,389,376	27,200,803	22,442,350	746,223
A1.2.3	Sistemi i TIK-ut i përdorur nga i gjithë stafi i trajnuar i zyrave të punës AKPA në të gjitha nivelet.	10550	MFE/AKPA		I 2021	IV 2022	343,300,782	343,300,782	-	-
A1.2.4	Procedurat e matjes së performancës, të pasqyruara në sistemin e ri informatik të shërbimeve të punësimit.	10550	MFE/AKPA		I 2021	IV 2021	5,700,900	5,587,852	-	113,048
A1.2.5	Moduli funksional i raporteve të menaxhimit në nivel specialisti dhe në nivel zyre.	10550	MFE/AKPA		I 2021	IV 2021	5,620,900	5,587,852	-	33,048
A1.2.6	Harta digjitale e krijuar dhe funksionale në nivel rajonal dhe lokal për vendet e lira të punës, e cila mbulon gjithë Shqipërinë dhe e përditësuar vazhdimisht nëpërmjet inputeve nga punëdhënësit, SHKP-ja dhe punëkërkuesit.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2020	21,200,000	15,672,375	5,462,500	65,125
A1.2.7	Call Center-i i krijuar dhe funksional sipas një manuali metodologjik të miratuar.	10550	MFE/AKPA		I 2019	I 2020	31,316,360	22,344,882	7,885,150	1,086,328
A1.2.8	*Website* i SHKP-së/AKPA-së, i kompletuar dhe i përditësuar me të gjithë informacionin për shërbimet në të tri nivelet dhe lehtësisht i aksesueshëm dhe i përdorshëm nga të interesuarit.	10550	MFE/AKPA		I 2021	IV 2022	18,393,000	6,720,257	11,524,450	148,293

A1.3	Zbatimi i sistemit të matjes së performancës për ofrimin e programeve aktive të tregut të punës.	10550	MFE/AKPA		I 2019	IV 2022				
A1.3.1	Sistemi i matjes së performancës dhe monitorimit i krijuar, i ngritur dhe i zbatuar në të gjithë nivelet.	10550	MFE/AKPA		III 2020	IV 2020	27,900,000	18,575,742	9,286,250	38,008
A1.3.2	Dokument vlerësimi për kapacitetin e burimeve njerëzore, i hartuar.	10550	MFE/AKPA		IV 2020	I 2021	22,998,000	17,835,962	5,157,450	4,588
A1.3.3	Plani afatmesëm për zhvillimin e burimeve njerëzore për zbatimin e sistemit të performancës, i miratuar.	10550	MFE/AKPA		I 2021	III 2021	8,370,000	7,213,526	1,092,500	63,974
A1.3.4	Stafi i trajnuar sipas Planit të Zhvillimit.	10550	MFE/AKPA		I 2021	IV 2022	47,691,972	47,691,972	-	-
A1.3.5	Burimet njerëzore në AKPA dhe Zyrat Rajonale dhe Vendore të Punësimit të vlerësuara me tregues performance në të gjithë nivelet.	10550	MFE/AKPA		IV 2021	IV 2022	34,518,080	31,725,745	2,731,250	61,085
A2.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Zgjerimi i gamës dhe shtrirjes së shërbimeve dhe programeve aktive të tregut të punës (PATP).**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
A2.1	Hartimi dhe diversifikimi i PATP-ve në bazë të nevojave të grupeve me rrezik të lartë për t'u bërë të papunë afatgjatë.	10550	MFE/AKPA		I 2019	IV 2022				
A2.1.1	Nevojat e grupeve të veçanta të vlerësuara për mbështetje me PATP-të e identifikuara.	10550	MFE/AKPA		I 2019	II 2019	37,520,156	21,364,473	15,954,750	200,933
A2.1.2	Kuadri ligjor dhe rregullator për zbatimin e PATP-ve i rishikuar në bazë të ligjit nr. 15/2019, për të mbështetur ofrimin e PATP-ve të përmirësuara, të diversifikuara dhe të përshtatura për rajone të veçanta mbi baza gjinore dhe grupesh sociale.	10550	MFE/AKPA		III 2019	IV 2019	7,255,500	4,523,722	2,731,250	528
A2.1.3	Programi i vetëpunësimit i hartuar dhe i zbatuar.	10550	MFE/AKPA		IV 2020	IV 2022	41,000,704	36,251,271	4,370,000	379,433
A2.1.4	Kryerja e studimit të fizibilitetit për hartimin, zbatimin dhe analizën e kosto-përfitimit të një programi aktiv të tregut të punës që synon të rinjtë që nuk janë në punësim, arsim apo trajnim (NEET).	10550	MFE/AKPA		IV 2021	II 2022	2,730,035	2,730,035	-	-
A2.1.5	Plani kombëtar i veprimit për zbatimin e Garancisë Rinore (me fokus të rinjtë NEET = jo në trajnim dhe jo në punësim) i hartuar. Zbatimi i skemës së Garancisë Rinore për përfitues të kategorisë së NEET-së.	10550	MFE/AKPA		III 2022	IV 2022	4,795,995	4,795,995	-	-
A2.1.6	Politikat aktive të tregut të punës, të përmirësuara, bazuar në rezultatet e monitorimit.	10550	MFE/AKPA		III 2022	IV 2022	1,501,500	1,309,728	-	191,772
A2.2	Përmirësimi i procesit të planifikimit dhe zbatimit të programeve të nxitjes me qëllim përmirësimin e eficiencës dhe impaktit të tyre.	10550	MFE/AKPA		I 2019	IV 2022				
A2.2.1	Metodologjia (procedurat) e prioritizimit të fondeve sipas fushave të zbatimit të programeve të nxitjes së punësimit e hartuar dhe e aprovuar nga MFE-ja.	10550	MFE/AKPA		III 2020	IV 2020	2,257,500	949,000	1,092,500	216,000
A2.2.2	Fondet e shpërndara sipas prioriteteve dhe planit të punësueshmërisë.	10550	MFE/AKPA		I 2020	II 2022	9,000,000	5,329,112	1,092,500	2,578,388
A2.2.3	Programet e nxitjes, të zbatuara në të gjithë vendin në mënyrë eficiente dhe efektive, si edhe duke siguruar barazinë gjinore, përfshirë kontraktimin.	10550	MFE/AKPA		I 2019	IV 2022	2,450,000,000	2,429,105,205	6,555,000	14,339,795
A2.2.4	Kriteret dhe peshat e vlerësimit të aplikimeve të rishikuara periodikisht.	10550	MFE/AKPA		III 2020	IV 2022	13,694,500	6,672,518	6,555,000	466,982
A3.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Garantimi i punës së denjë nëpërmjet forcimit të rolit dhe funksionimit të inspektimit në punë.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
A3.1	Forcimi i sistemit të inspektimit dhe garantimi i mbulimit të të gjithë territorit me këtë sistem.	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2019	IV 2022				
A3.1.1	Sistemi modern dhe profesional i inspektimit i ngritur në të gjithë vendin, duke siguruar zbatimin e legjislacionit të punës dhe sigurisë, e shëndetit në punë.	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2019	IV 2022	600,000,000	450,926,440	0	149,073,560
A3.1.2	Kuadri nënligjor për sigurinë/shëndetin në punë, i miratuar.	4130	MFE/ISHPSHSH		II 2019	IV 2019	2,015,000	1,500,000	0	515,000
A3.1.3	Udhëzuesi praktik për inspektimin bazuar në praktikat e Kodit Evropian për inspektimin, i miratuar.	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2021	IV 2022	6,374,784	5,200,000	0	1,174,784
A3.1.4	Programi për Integritetin dhe Parandalimin e Korrupsionit në Inspektoratin Shtetëror të Punës, i miratuar dhe i zbatuar.	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2019	II 2019	48,000,000	47,500,000	0	500,000
A3.1.5	Plani i Veprimit për trajnimet në Inspektoratin Shtetëror të Punës, i miratuar dhe i zbatuar.	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2019	IV 2022	61,260,000	61,260,000	0	-
A3.1.6	Mekanizmat e ngritura për shkëmbimin e informacionit me agjencitë e tjera zbatuese (SHKP, zyrat e taksave) me qëllim përmirësimin e mbulimit të njësive ekonomike dhe të punëtorëve.	4130	MFE/ISHPSHSH		II 2019	IV 2022	6,000,000	6,000,000	0	-
A3.1.7	Kuadri ekzistues ligjor dhe rregullues për inspektimin e punës i përputhur me direktivën e BE-së mbi sanksionet ndaj punëdhënësve të cilët punësojnë emigrantë me dokumente jo të rregullta.	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2021	IV 2022	2,500,000	2,450,000	0	50,000
A3.1.8	Roli i Inspektoriatit Shtetëror të Punës i fuqizuar për të zbatuar detyrimet nga ligji i nxitjes së punësimit dhe Kodi i Punës.	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2019	IV 2020	33,222,000	10,986,000	0	22,236,000
A3.2	Inspektimi dhe monitorimi i veprimtarisë së agjencive private të punësimit të përkohshëm.	4130	MFE/ISHPSHSH		IV 2019	IV 2022				
A3.2.1	Partneritetet vendore që përfshijnë agjencitë private të punësimit së bashku me partnerët e tjerë.	4130	MFE/ISHPSHSH		IV 2019	IV 2022	60,960,960	1,100,000	-	59,860,960
A3.2.2	Agjencitë private të punësimit raportojnë tek autoritetet përkatëse, përgjegjëse, rregullisht dhe në mënyrë	4130	MFE/ISHPSHSH		I 2020	IV 2022	9,932,382	950,000		7,889,882

	transparente mbi shërbimet e ofruara për popullsinë (femra dhe meshkuj) në Shqipëri dhe jashtë vendit.								1,092,500	
A3.2.3	Statistikat e rregullta dhe të disponueshme mbi numrin e qytetarëve shqiptarë (femra dhe meshkuj) të mbështetur me punësim.	4130	MFE/ISHPSHSH		II 2020	IV 2022	14,500,000	13,607,000	-	893,000
A4.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Zhvillimi dhe zbatimi i modelit për monitorimin e programeve aktive të tregut të punës (PATP) me ndjeshmëri për çështjet gjinore.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
A4.1	Përcaktimi dhe miratimi i modelit për monitorimin e PATP-ve.	10550	MFE/AKPA		III 2019	IV 2019				
A4.1.1	Kuadri metodologjik i vlerësimit dhe monitorimit i hartuar për PATP-të.	10550	MFE/AKPA		III 2019	IV 2019	11,152,492	6,667,391	3,823,750	661,351
A4.1.2	Instrumentet e përmirësuara për monitorimin e përfshirjes së grupeve të veçanta në PATP.	10550	MFE/AKPA		III 2019	IV 2019	11,252,492	6,667,391	3,823,750	761,351
A4.2	Zbatimi i planit të monitorimit të PATP-ve.	10550	MFE/AKPA		IV 2019	IV 2022				
A4.2.1	Struktura e ngritur e monitorimit të programeve aktive të tregut të punës.	10550	MFE/AKPA		IV 2019	I 2020	103,745,900	26,975,579	0	76,770,321
A4.2.2	Programet aktive të tregut të punës të monitoruara periodikisht në bazë të indikatorëve të standardizuar.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2022	125,000,000	124,145,142	0	854,858
A4.3	Përgatitja e raporteve të monitorimit të PATP-ve.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2022				
A4.3.1	Raporte të monitorimit të PATP-ve.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2022	43,539,280	43,539,280	0	-

TABELA 1

PLANI I VEPRIMIT _Plani i Veprimit të Punësimit dhe Aftësimit

(2019–2022)

I. QËLLIMI STRATEGJIK: Nxitja e vendeve të punës cilësore dhe mundësi për aftësi për të gjithë femrat dhe meshkujt shqiptare gjatë gjithë ciklit të jetës me qëllim, brenda vitit 2022, të transformohet në një treg pune gjithëpërfshirës

II. Qëllimi i Politikës: Ofrimi i arsimit dhe formimit profesional cilësor për të rinjtë dhe të rriturit

III. PROGRAMI BUXHETOR 1 QË KONTRIBUON PËR QËLLIMIN E POLITIKËS: 9240/10550

Nr.		Referenca e masës me produktet e programit buxhetor	Institucionet përgjegjëse		Afati i zbatimit		Kosto indikative (në ALL)	Burimi i mbulimit (në ALL)		Hendeku financiar (ne ALL)
					Afati i fillimit	Afati i mbarimit		Buxheti i Shtetit	Financim i huaj	
B1.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Optimizimi i ofruesve të AFP-së në nivel individual dhe rrjeti për të siguruar një ofertë cilësore dhe më të larmishme.**	KODI I PROGRAMIT BUXHETOR	Drejtues	Pjesëmarrësit						
B1.1	Diversifikimi i ofertës në AFP në përputhje me nevojat e tregut të punës.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	IV 2022				
B1.1.1	Oferta e AFP-së e diversifikuar në përputhje me nevojat e tregut, trendet e migracionit dhe ato demografike, si dhe në bazë të parimeve të shumëfunksionalitetit, barazisë, diversitetit dhe fleksibilitetit.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	IV 2022	5,297,865,880	5,037,972,899	86,173,165	173,719,816
B1.1.2	Ofertë e përditësuar sipas nevojave të tregut të punës.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA		IV 2019	IV 2022	596,264,832	596,264,832	-	0
B1.1.3	Raport për kapacitetet e ofruesve të AFP-së për të ofruar kualifikime profesionale pas të mesme.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	I 2020	577,050	500,000	-	77,050
B1.1.4	Kualifikime profesionale pas të mesme janë përzgjedhur nga ofruesit.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së		I 2020	I 2020	283,755,845	283,755,845	-	-
B1.1.5	Kuadri ligjor për NJNM-në, i konsoliduar.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2020	492,368	472,000	-	20,368
B1.1.6	Institucionet zbatuese të NJNM-së kanë ndarje të qartë rolesh për zbatimin e NJNM-së.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2020	IV 2020	157,456	157,000	-	456
B1.1.7	Sektorët prioritarë për zbatimin e NJNM-së janë identifikuar.	9240	MFE/AKAFPK		I 2021	II 2021	98,160	98,000	-	160
B1.1.8	NJNM-ja në dy profesione është pilotuar.	9240	MFE/AKAFPK		III 2021	IV 2022	952,000	952,000	-	-
B1.2	Riorganizimi i rrjetit të ofruesve duke marrë në konsideratë përputhjen e ofertës me kërkesën rajonale.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA		IV 2019	IV 2022				
B1.2.1	Gjetjet e vlerësimit të performancës së ofruesve.	9240/10550	MFE/AKAFPK/AKPA		I 2020	II 2020	21,526,725	5,865,492	14,202,500	1,458,733
B1.2.2	*Road map* për operacionalizimin e riorganizimit të rrjetit të ofruesve të AFP-së.	9240/10550	MFE/AKAFPK/AKPA		II 2020	III 2020	7,500,000	4,380,746	2,731,250	388,004
B1.2.3	Kuadri ligjor për funksionimin dhe organizimin e ofruesve të AFP-së, i miratuar.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA		IV 2019	I 2020	15,000,000	12,656,697	2,185,000	158,303
B1.2.4	Infrastruktura e ofruesve, e përmirësuar në bazë të investimeve të kryera.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA		IV 2019	IV 2022	4,044,843,146	2,547,544,366	145,935,915	1,351,362,865
B1.2.5	Strukturat organizative të ofruesve të AFP-së të miratuara dhe në zbatim.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	I 2020	18,000,000	12,561,799	4,611,200	827,001

B1.2.6	Njësitë e zhvillimit të krijuara dhe funksionale në të gjithë ofruesit publikë të AFP-së si pjesë e strukturës.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	IV 2020	91,795,734	41,602,864	13,950,650	36,242,220
B2.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Përmirësimi i sistemit të menaxhimit të informacionit të AFP-së.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
B2.1	Analizimi i situatës aktuale të sistemit/sistemeve të informacionit që veprojnë në fushën e AFP-së.	9240	MFE/AKPA		II 2020	IV 2022				
B2.1.1	Raporti i situatës aktuale të sistemit të menaxhimit të informacionit në AFP.	9240	MFE/AKPA		IV 2019	IV 2022	5,962,757	5,962,757	-	0
B2.1.2	Rekomandime për krijimin e një sistemi të unifikuar të menaxhimit të informacionit në AFP.	9240	MFE/AKPA		II 2020	IV 2022	5,705,040	5,662,757	-	42,283
B2.2	Përcaktimi i modelit/sistemit të menaxhimit të informacionit të AFP-së.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA	AKSHI/ INSTAT	III 2020	IV 2020				
B2.2.1	Sistemi i unifikuar i menaxhimit të informacionit të AFP-së, i përcaktuar.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA	AKSHI/ INSTAT	III 2020	IV 2020	20,487,325	5,059,514	10,311,350	5,116,461
B2.3	Krijimi i një sistemi të unifikuar të menaxhimit të informacionit në fushën e AFP-së. .	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2020	I 2022				
B2.3.1	Sistemi i unifikuar i menaxhimit të informacionit të AFP-së, i përditësuar.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2020	IV 2021	18,675,984	18,204,539	-	471,445
B2.3.2	Kapacitetet e stafeve në nivel qendror dhe në nivel ofruesi, të konsoliduara.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2020	I 2022	72,167,965	71,443,815	-	724,150
B3.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Ofrimi i arsimit dhe formimit profesional bazuar në kornizën e sigurimit të cilësisë në sistemin e AFP-së.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
B3.1	Përcaktimi dhe zbatimi i procesit të akreditimit të ofruesve publikë dhe privatë të AFP-së.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	IV 2022				
B3.1.1	Modeli i akreditimit të ofruesve dhe programeve të AFP-së, i miratuar.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2020	16,000,000	7,062,000	8,740,000	198,000
B3.1.2	Kapacitetet e stafeve të angazhuara në proces akreditimi, të konsoliduara.	9240	MFE/AKAFPK		I 2021	IV 2022	9,140,025	2,871,000	1,092,500	5,176,525
B3.1.3	Ofruesit e AFP-së (publikë dhe privatë) janë akredituar ose në proces akreditimi.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së		I 2022	IV 2022	5,518,020	461,000	1,213,100	3,843,920
B3.2	Përmirësimi i procedurave të licencimit dhe monitorimit të ofruesve privatë të AFP-së.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA		IV 2019	IV 2022				
B3.2.1	Procedurat e licencimit të ofruesve privatë të AFP-së, të rishikuara e të miratuara.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA		IV 2019	IV 2022	20,500,000	14,515,135	5,764,000	220,865
B3.3	Fuqizimi i funksionit të inspektimit të ofruesve të AFP-së.	9240	MFE		IV 2019	IV 2022				
B3.3.1	Njësia përgjegjëse për inspektimin, si dhe standardet e procedurat e inspektimit të përcaktuara.	9240	MFE		IV 2019	I 2020	5,575,411	-	5,462,500	112,911
B3.3.2	Plani për inspektimin periodik të ofruesve të AFP-së ,i zbatuar.	9240	MFE		I 2020	IV 2022	19,371,048	-	-	19,371,048
B3.4	Konsolidimi i procesit të vetëvlerësimit të ofruesve publikë të AFP-së.	9240	MFE/AKAFKP/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	IV 2022				
B3.4.1	Raportet e vetëvlerësimit të ofruesve publikë të AFP-së.	9240	MFE/AKAFKP/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	IV 2022	48,085,081	43,353,281	4,731,800	(0)
B3.4.2	Rekomandimet e procesit të vetëvlerësimit të reflektuara në planet e zhvillimit të ofruesve.	9240	MFE/AKAFKP/AKPA/Ofruesit e AFP-së		IV 2019	IV 2022	40,000,000	36,422,281	2,791,550	786,169

B3.5	Ngritja e sistemit të monitorimit të ofruesve publikë të AFP-së.	9240	MFE/AKPA /AKAFPK		IV 2019	IV 2022				
B3.5.1	Njësia përgjegjëse dhe standardet e monitorimit të përcaktuara.	9240	MFE/AKPA/AKAFPK		IV 2019	IV 2020	25,552,090	22,329,280	2,731,250	491,560
B3.5.2	Planet e monitorimit periodik të ofruesve publikë të AFP-së, të hartuara dhe të zbatuara.	9240	MFE/AKPA/AKAFPK		IV 2020	IV 2022	19,281,187	19,281,187	-	0
B4.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Forcimi i lidhjeve midis të nxënit dhe punës dhe lehtësimi i kalimit në punë.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
B4.1	Përmirësimi i modelit të praktikave profesionale në biznes në sistemin e ofruesve publikë të AFP-së (me bazë shkollën).	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	IV 2022				
B4.1.1	Modeli i praktikave profesionale në biznes është pjesë integrale e programeve (kurrikulave) të AFP-së.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	IV 2022	5,983,630	71,977,374	31,540,600	(97,534,344)
B4.1.2	Paketa rregullatore për modelin e praktikave profesionale në biznes, e miratuar.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	I 2020	1,380,615	157,000	1,213,100	10,515
B4.1.3	Funksioni i koordinatorit për marrëdhënien me biznesin i institucionalizuar në të gjithë ofruesit e AFP-së (si pjesë e njësisë së zhvillimit).	9240	MFE/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	IV 2022	12,500,000	1,300,000	11,160,520	39,480
B4.1.4	Trajnimet e kryera për stafet e ofruesve të AFP-së dhe bizneseve për zbatimin e modelit të praktikave profesionale.	9240	MFE/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	I 2021	IV 2022	6,400,000	1,000,000	2,426,200	2,973,800
B4.1.5	Mekanizmi për vlerësimin (marrjen e feedback-ut) për përmirësimin e modelit të praktikave profesionale, i hartuar dhe i zbatuar.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	II 2020	IV 2022	1,180,500	570,000	606,550	3,950
B4.2	Forcimi i bashkëpunimit shkollë-biznes për aspekte të ndryshme të zbatimit të ofertës (kurrikula, zhvillimi i vazhduar profesional i mësimdhënësve, vlerësimi i nxënësve, etj.).	9240	MFE/AKAFPK/AKPA/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	IV 2022				
B4.2.1	Fushata ndërgjegjësimi për përfshirjen e biznesit në aspekte të ndryshme të ofertës së AFP-së.	9240	MFE/AKAFPK/AKPA;	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	IV 2022	23,210,700	15,754,093	7,278,600	178,007
B4.2.2	Marrëveshjet e bashkëpunimit të nënshkruara ndërmjet ofruesve të AFP-së dhe bizneseve.	9240	MFE/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	IV 2022	1,140,910	1,041,000	-	99,910
B4.2.3	Rastet e suksesshme të angazhimit të biznesit në AFP-të e promovuara.	9240	MFE/AKPA/Ofruesit e AFP-së	Partnerët Socialë/bizneset	IV 2019	IV 2022	10,876,500	5,359,047	5,462,500	54,953
B4.3	Ngritja e sistemit të orientimit të karrierës për ofruesit e AFP-së.	9240	MFE/Ofruesit(Njësitë e zhvillimit)/AKPA		I 2020	IV 2022				
B4.3.1	Funksionet e këshillimit të karrierës brenda njësisë së zhvillimit, të zbatuara.	9240	MFE/Ofruesit(Njësitë e Zhvillimit)/AKPA		I 2020	IV 2022	26,198,403	26,198,403	-	0
B4.3.2	Kapacitetet e njësive të zhvillimit për këshillim dhe orientim karriere janë ngritur.	9240	MFE/Ofruesit(Njësitë e Zhvillimit)/AKPA		I 2020	IV 2022	18,816,000	18,816,000	-	-
B4.3.3	Sistemi i informacionit për orientim karriere i ngritur.	9240	MFE /AKPA		I 2020	IV 2022	19,028,539	19,028,539	-	(0)
B4.3.4	Informacioni i përditësuar për karrierën i vënë në dispozicion të nxënësve dhe kursantëve të AFP-së.	9240	MFE/OfruesiT/AKPA		II 2020	IV 2022	505,000	500,000	-	5,000

B4.4	Ngritja e modelit të arsimit të dyfishtë në fushën e zejtarisë.	9240	MFE/AKAFPK	DhKZ	I 2020	IV 2022				
B4.4.1	Kuadri ligjor për funksionimin e modelit dual të Dhomës Kombëtare të Zejtarisë, i miratuar.	9240	MFE/AKAFPK	DhKZ	I 2020	IV 2022	-	-	-	-
B4.4.2	Raport për stadin e zhvillimit të Dhomës Kombëtare të Zejtarisë.	9240	MFE/AKAFPK	DhKZ	I 2020	IV 2022	-	-	-	-
B4.4.3	*Roadmap* për zbatimin e arsimit të dyfishtë, i hartuar dhe i zbatuar.	9240	MFE/AKAFPK	DhKZ	I 2020	IV 2022	50,000	-	-	50,000
B5.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Zhvillimi profesional fillestar dhe i vazhduar i drejtuesve, mësimdhënësve dhe stafeve mbështetëse të AFP-së.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
B5.1	Përcaktimi dhe zbatimi i modelit të kualifikimit fillestar të mësimdhënësve të AFP-së (çështja i përket mësuesve të kulturës profesionale).	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2022				
B5.1.1	Modeli i kualifikimit fillestar të mësimdhënësve në AFP, i përcaktuar.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	I 2020	14,077,138	236,000	13,833,600	7,538
B5.1.2	Kuadri ligjor për zbatimin e modelit të kualifikimit fillestar të mësimdhënësve të AFP-së, i miratuar.	9240	MFE/AKAFPK		I 2020	II 2020	1,578,500	486,000	1,092,500	-
B5.1.3	Modeli i kualifikimit fillestar të mësimdhënësve të AFP-së i zbatuar në bazë të modaliteteve dhe kuadrit ligjor të miratuar.	9240	MFE/AKAFPK		II 2020	IV 2022	32,469,179	18,468,000	13,656,250	344,929
B5.2	Përmirësimi i politikave të rekrutimit për mësimdhënësit e AFP-së.	9240	MFE		IV 2019	IV 2022				
B5.2.1	Procedurat e rekrutimit për mësimdhënësit në AFP, të miratuara dhe të zbatuara.	9240	MFE		IV 2019	IV 2022	1,256,591	100,000	-	1,156,591
B5.3	Kualifikimi i vazhduar i mësimdhënësve.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së		I 2020	IV 2022				
B5.3.1	Nevojat për trajnim të mësimdhënësve të AFP-së në nivel kombëtar dhe në nivel ofrues të identifikuara në mënyrë periodike.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së		I 2020	IV 2022	6,140,000	675,000	5,462,500	2,500
B5.3.2	Instrumentet e nevojshme për zbatimin e ZHVPMAFP-së janë zhvilluar dhe buxhetet janë mirëpërcaktuar.	9240	MFE/AKAFPK/Ofruesit e AFP-së		I 2020	IV 2022	9,732,780	3,126,000	6,555,000	51,780
B5.4	Kualifikimi fillestar dhe i vazhduar i stafit drejtues dhe mbështetës të ofruesve të AFP-së.	9240	MFE /AKPA		I 2020	IV 2022				
B5.4.1	Modeli i përcaktuar dhe paketat e trajnimit fillestar dhe të vazhduar	9240	MFE/AKPA		I 2020	I 2021	1,454,784	17,774,269		(19,352,235)

	për drejtuesit dhe stafet mbështetëse të ofruesve të AFP-së.								3,032,750	
B5.4.2	Trajnimet e zhvilluara për drejtuesit dhe stafet mbështetëse të ofruesve të AFP-së.	9240	MFE/AKPA		II 2021	IV 2022	71,616,280	69,557,699	1,819,650	238,931
B5.4.3	Rrjetet e drejtuesve të AFP-së, të cilat shkëmbejnë informacion/ përvoja për problematika të ndryshme.	9240	MFE/AKPA		III 2020	IV 2022	15,524,000	15,524,000	-	-
B6.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Rritja e imazhit të AFP-së dhe informimi në lidhje me ofruesit, kualifikimet dhe ofertën e AFP-së.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
B6.1	Organizimi i fushatave publicitare, promovuese dhe ndërgjegjësuese mbi rëndësinë dhe mundësitë e ofruara nga AFP-ja dhe TNGjGjJ-ja për vajzat, djemtë, gratë dhe burrat në zonat urbane dhe rurale.	9240	MFE/AKPA/AKAFPK		IV 2019	IV 2022				
B.6.1.1	Evente promovuese më të fokusuara për të arritur te gratë dhe vajzat në zonat urbane dhe rurale.	9240	MFE/AKPA/AKAFPK		IV 2019	IV 2022	24,341,037	24,341,037	-	(0)
B.6.1.2	Këshillimi i vajzave dhe djemve që zgjedhin trajnimin në profesione jo tradicionale dhe përfshirja e vajzave në kurse jo tradicionale-veçanërisht në sektorë që kanë shumë potencial dhe produktivitet, e promovuar publikisht.	9240	MFE/AKPA/AKAFPK		IV 2019	IV 2022	337,587,800	266,988,150	-	70,599,650
B6.2	Përgatitja për pjesëmarrjen e nxënësve të AFP-së në konkurse kombëtare, evropiane dhe botërore të aftësive, promovimi në media.	9240	MFE/AKAFKP/Ofruesit e AFP-së		II 2020	IV 2022				
B6.2.1	Anëtarësimi i Shqipërisë në *EuroSkills*/*World Skills*.	9240	MFE/AKAFKP/Ofruesit e AFP-së		II 2020	I 2021	177,138	-	-	177,138
B6.2.2	Pjesëmarrja e nxënësve/kursantëve të AFP-së në konkurset ndërkombëtare të organizuara nga *EuroSkills* dhe/ose *World Skills* pas anëtarësimit.	9240	MFE/AKAFKP/Ofruesit e AFP-së		I 2021	IV 2022	540,000	-	-	540,000

TABELA 1

PLANI I VEPRIMIT _Plani i Veprimit të Punësimit dhe Aftësimit										
(2019–2022)										
I. QËLLIMI STRATEGJIK: Nxitja e vendeve të punës cilësore dhe mundësi për aftësi për të gjithë femrat dhe meshkujt shqiptarë gjatë gjithë ciklit të jetës, me qëllim, brenda vitit 2022, të transformohet në një treg pune gjithëpërfshirës										
II. Qëllimi i Politikës: Promovimi i përfshirjes sociale dhe i kohezionit territorial										
III. PROGRAMI BUXHETOR 1 QË KONTRIBUON PËR QËLLIMIN E POLITIKËS: 10550/9240										
Nr.		**Referenca e masës me produktet e programit buxhetor**	**Institucionet përgjegjëse**		**Afati i zbatimit**		**Kosto indikative** (në ALL)	**Burimi i mbulimit** (në ALL)		**Hendeku financiar** (në ALL)
					Afati i fillimit	**Afati i mbarimit**		**Buxheti i Shtetit**	**Financim i Huaj**	
C1.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Zgjerimi i mbulimit, përfshirjes dhe efektivitetit të shërbimeve të punësimit dhe arsimimit dhe formimit profesional për të rinjtë dhe të rriturit, përfshirë dhe popullsinë e rrezikuar për përjashtim.**	KODI I PROGRAMIT BUXHETOR	Drejtues	Pjesëmarrësit						
C1.1	Vlerësimi i nevojave për shërbime të punësimit dhe të formimit në zonat e pambuluara.	10550	MFE/AKPA	Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural (MBZHR); INSTAT;	IV 2020	IV 2022				
C1.1.1	Raporti i vlerësimit të nevojave për shërbime punësimi dhe të AFP-	10550	MFE/AKPA		IV 2020	II 2021	1,798,176	0	0	1,798,176

	së, në zonat e pambuluara, të identifikuara me rekomandimet përkatëse.									
C1.1.2	Metodologjitë e rishikuara të anketave statistikore për të marrë në konsideratë edhe femrat dhe meshkujt që jetojnë në zonat e pambuluara.	10550	MFE/AKPA	INSTAT;	IV 2020	II 2021	555,600	0	0	555,600
C1.1.3	Regjistrim i punëkërkuesve të papunë, si femra ashtu dhe meshkuj, nga zonat e pambuluara.	10550	MFE/AKPA	Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural (MBZHR);	IV 2021	IV 2022	31,021,200	0	0	31,021,200
C1.2.	Hartimi i planit të shtrirjes territoriale të shërbimeve të punësimit dhe arsimit dhe formimit profesional.	10550	MFE/AKPA		II 2021	IV 2022				
C1.2.1	Plani i detajuar për ofrimin e shërbimeve të punësimit dhe të AFP-së në zonat e pambuluara.	10550	MFE/AKPA		II 2021	IV 2021	660,150	0	0	660,150
C1.2.2	Përcaktimi i shërbimeve të punësimit dhe pjesëmarrja e garantuar në programet e AFP-së për individët që jetojnë në zonat e pambuluara.	10550	MFE/AKPA		IV 2021	IV 2022	13,000,000	0	12131000	869,000
C1.3	Zbatimi i planit të shërbimeve në zonat e pambuluara.	10550	MFE/AKPA		I 2021	IV 2022				
C1.3.1	Modalitetet dhe marrëveshje bashkëpunimi me njësitë vendore duke përcaktuar rolet reciproke dhe llojin e shërbimeve që do të ofrohen në zona të pambuluara me zyra punësimi dhe formimi.	10550	MFE/AKPA		II 2021	IV 2022	277,800	0	0	277,800
C1.3.2	Pika shërbimi pranë njësive të qeverisjes vendore.	10550	MFE/AKPA		II 2021	IV 2022	5,170,200	0	0	5,170,200
C1.3.3	Shërbimet e ofruara nga OJF-të e kontraktuara nga SHKP/AKPA.	10550	MFE/AKPA		I 2021	III 2022	0	0	0	0
C1.4	Zbatimi i planit për AFP në zonat e pambuluara.	10550/9240	MFE/AKAFPK	OJF të specializuara	IV 2019	IV 2022				
C1.4.1	Nevojat për kualifikime profesionale të identifikuara.	10550/9240	MFE/AKAFPK/AKPA	OJF të specializuara	IV 2019	IV 2019	6,379,355	100000	3639300	2,640,055
C1.4.2	Ridizenjimi i paketave të aftësive dhe kualifikimeve të përshtatura për ekonomitë rurale bazuar në vlerësimin e analizës së hendekut të aftësive. Mënyra dhe modalitetet e ofrimit të kualifikimeve profesionale të përcaktuara dhe të pilotuara.	9240	MFE/AKAFPK	OJF të specializuara	I 2021	IV 2021	13,293,640	6000000	7278600	15,040
C1.4.3	*Road map* për agjendën e formimit të të rriturve në Shqipëri bazuar në agjendën Evropiane.	9240	MFE/AKAFPK	OJF të specializuara	IV 2019	I 2020	6,500,000	1000000	0	5,500,000
C1.4.4	Shërbimet e ofruara në zonat e pambuluara.	10550/9240	MFE/AKAFPK/AKPA	OJF të specializuara	IV 2019	IV 2022	97,245,600	75000000	0	22,245,600
C1.4.5	Kurset e formimit profesional të ofruara për punëkërkuesit e papunë, si femra, ashtu edhe meshkuj në zonat e pambuluara.	10550/9240	MFE/AKAFPK/AKPA	OJF të specializuara	IV 2019	IV 2022	3,320,652	2000000	0	1,320,652
C1.5	Rritja e aksesit për shërbime të punësimit dhe të AFP-së për grupet e veçanta.	10550/9240	MFE/AKPA	OJF të specializuara	III 2019	IV 2022				
C1.5.1	Modalitetet dhe procedurat për kontraktimin e aktorëve të tjerë për ofrimin e shërbimeve të përcaktuara.	10550/9240	MFE/AKPA	OJF të specializuara	III 2019	IV 2019	8,285,000	0	2,185,000	6,100,000
C1.5.2	Kuadri ligjor i miratuar për kontraktimin e subjekteve të treta për zbatimin në cilësi dhe në kohë për programet e punësimit.	10550/9240	MFE/AKPA	OJF të specializuara	I 2020	IV 2020	1,592,500	0	1,092,500	500,000

C1.5.3	Buxheti i përcaktuar dhe i kontraktuar tek OJF-të e specializuara.	10550/9240	MFE/AKPA	OJF të specializuara	I 2020	IV 2021	140,000,000	0	133,441,000	6,559,000
C1.5.4	Rishikimi dhe hartimi i masave të reja të nxitjes së punësimit (PNP) dhe masat aktive të tregut të punës (PATP), si dhe zgjerimi i gamës dhe fushëveprimit të programeve të ofruara dhe nxitjen e grupeve të veçanta duke përfshirë modelet/procedurat të konsoliduara në nivel rajonal dhe në nivelin lokal.	10550/9240	MFE/AKPA	OJF të specializuara	I 2022	IV 2022	5,110,000	0	2,731,250	2,378,750
C2.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Nxitja e riintegrimit në tregun e punës.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
C2.1	Hartimi i skemës riintegruese në tregun e punës së përfituesve të skemës së Ndihmës Ekonomike.	1110/10550	MFE/AKPA	MSHMS Njësitë e qeverisjes vendore;	II 2020	IV 2022				
C2.1.1	Shërbimet e punësimit të harmonizuara me Shërbimin Social Shtetëror, të cilat adresojnë nevojat e individëve, që përballen me disavantazhe të shumta, për të maksimizuar ndërveprimin midis politikave pasive dhe aktive, për të identifikuar e minimizuar faktorët shkurajues për hyrjen në tregun e punës dhe për të realizuar daljen nga skema e Ndihmës Ekonomike. - Rishikimi i programit aktual të mirëqenies në punë me fokus në përmirësimin e tranzicionit nga përfitimet në para, përmirësimin e punësueshmërisë dhe punësimit, si dhe opsionet për zgjerimin e programit me një përqendrim më të madh në lidhjet me PPE/ALMM dhe riintegrimin në tregun e punës për gratë dhe burrat.	1110/10550	MFE/AKPA	MSHMS Njësitë e qeverisjes vendore;	II 2020	IV 2022	41,016,250	0	4,916,250	36,100,000
C2.1.2	Mekanizmi monitorues i ngritur, i cili gjurmon situatën e femrave dhe meshkujve vulnerabël dhe/ose të përjashtuar nga shoqëria në Shqipëri, duke përfshirë ato që janë prekur nga emigracioni.	1110/10550	MFE/AKPA	MSHMS Njësitë e qeverisjes vendore;	II 2021	IV 2022	22,131,000	0	12,131,000	10,000,000
C2.2	Nxitja e mobilitetit të brendshëm për punësim.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2022				
C2.2.1	Sistemi i shkëmbimit të informacionit ndërmjet zyrave të punësimit për vendet e lira të punës për plotësimin e ofertave mes rajoneve të tjera.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2022	2,426,200	0	2,426,200	0
C2.2.2	Ngritja e mekanizmave të bashkëpunimit dhe referimit të zyrave të punësimit për ndërmjetësimin e punëkërkuesve të papunë në rajone të tjera.	10550	MFE/AKPA		III 2020	IV 2022	4,157,476	0	3,639,300	518,176

TABELA 1

PLANI I VEPRIMIT _Plani i Veprimit të Punësimit dhe Aftësimit										
(2019–2022)										
I. QËLLIMI STRATEGJIK: Nxitja e vendeve të punës cilësore dhe mundësi për aftësi për të gjithë femrat dhe meshkujt shqiptare gjate gjithë ciklit të jetës, me qëllim, brenda vitit 2022, të transformohet në një treg pune gjithëpërfshirës										
II. Qëllimi i Politikës: Fuqizimi i qeverisjes së tregut të punës dhe i sistemit të kualifikimeve profesionale										
III. PROGRAMI BUXHETOR 1 QË KONTRIBUON PËR QËLLIMIN E POLITIKËS: 10550/9240/1110										
Nr.		**Referenca e masës me produktet e programit buxhetor**	**Institucionet përgjegjëse**		**Afati i zbatimit**		**Kosto indikative** (në ALL)	**Burimi i mbulimit** (në ALL)		**Hendeku financiar** (në ALL)
					Afati i fillimit	**Afati i mbarimit**		**Buxheti i Shteti**	**Financim i huaj**	
D1.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Rritja e performancës së qeverisjes së tregut të punës dhe sistemit të kualifikimeve.**	KODI I PROGRAMIT BUXHETOR	Drejtues	Pjesëmarrësit						
D1.1	Krijimi i Agjencisë Kombëtare për Punësim dhe Aftësi (AKPA) si institucion përgjegjës për administrimin, mbikëqyrjen dhe zbatimin e politikave të punësimit dhe menaxhimit të ofruesve publikë të AFP-së.	10550	MFE/AKPA	DAP	II 2019	IV 2022				

D1.1.1	Aktet nënligjore përkatëse të hartuara dhe miratuara.	10550	MFE/AKPA		II 2019	I 2020	6,115,860	0	2,002,325	4,113,535
D1.1.2	Struktura dhe përgjegjësitë e institucionit përgjegjës për mbikëqyrjen dhe zhvillimin e politikave të punësimit dhe menaxhimin e AFP-së, të miratuara.	10550	MFE/AKPA	DAP	III 2019	IV 2019	2,731,250	-	2,731,250	-
D1.1.3	Stafi i AKPA-së i rekrutuar/ i rikonfirmuar.	10550	MFE/AKPA	DAP	III 2019	II 2020	180,000,000	-	-	180,000,000
D1.1.4	Buxheti i alokuar sipas funksioneve të institucionit përgjegjës për zbatimin e politikave të punësimit dhe menaxhimin e ofruesve të AFP-së.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2022	1,798,920	-	-	1,798,920
D1.1.5	Staf i trajnuar sipas funksioneve dhe përgjegjëse të AKPA-së, si dhe për aplikimin dhe menaxhimin e projekteve të financuara nga programet e BE-së (EaSI, Erasmus+ etj.).	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2021	20,000,000	-	19,118,750	881,250
D1.1.6	Struktura/strukturat e ngritura për administrimin, zhvillimin dhe perspektivën e AFP-së në Shqipëri dhe tabela organizative dhe detyrat e përcaktuara.	10550	MFE/AKPA		IV 2019	IV 2020	1,092,500	-	1,092,500	-
D1.1.7	Planet vjetore për zhvillimin e AFP-së të miratuara në përputhje me Planin e Veprimit të SKPA-së dhe raportimi i siguruar i progresit.	10550	MFE/AKPA		I 2020	IV 2022	1,830,000	-	1,092,500	737,500
D1.2	Fuqizimi i Agjencisë Kombëtare të Arsimit, Formimit Profesional dhe Kualifikimeve (AKAFPK).	9240	MFE/AKAFPK	DAP/ASPA	IV 2019	I 2021				
D1.2.1	Struktura dhe funksionet e AKAFPK-së të miratuara në kuadrin ligjor përkatës.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	I 2020	200,000	200,000	-	-
D1.2.2	Stafi i AKAFPK-së i rekrutuar sipas strukturës dhe organogramës së re, si dhe për aplikimin dhe menaxhimin e projekteve të financuara nga programet e BE-së (EaSI, Erasmus+, etj.).	9240	MFE/AKAFPK	DAP	I 2020	IV 2020	71,745,370	300,000	-	71,445,370
D1.2.3	Buxheti i alokuar sipas funksioneve të institucionit.	9240	MFE/AKAFPK		I 2020	IV 2020	200,000	200,000	-	-
D1.2.4	Stafi i trajnuar në përputhje me funksionet dhe përgjegjësitë.	9240	MFE/AKAFPK	ASPA	II 2020	I 2021	16,751,500	364,000	16,387,500	-
D1.3	Krijimi i një Fondi Social të Punësimit funksional(FSP).	10550	MFE/AKPA		IV 2019	IV 2022				
D1.3.1	Përbërja, kriteret dhe detyrat e Bordit të Administrimit të Fondit, të miratuara.	10550	MFE/AKPA		IV 2019	II 2020	1,998,800	-	1,092,500	906,300
D1.3.2	Mënyra e përdorimit të Fondit Social të Punësimit, e miratuar.	10550	MFE/AKPA		II 2020	IV 2022	7,647,500	-	7,647,500	-
D1.3.3	Sekretariati i FSP-së, i ngritur.	10550	MFE/AKPA		I 2020	II 2020	545,448	-	-	545,448
D1.3.4	Kapacitetet për funksionimin dhe zbatimin e FSP-së, të ngritura.	10550	MFE/AKPA		I 2020	III 2020	804,540	-	-	804,540
D1.3.5	Fushatë promovuese për risitë e ligjit të nxitjes lidhur me PAK-në.	10550	MFE/AKPA		IV 2019	II 2020	578,181	-	-	578,181
D1.3.6	Krijimi i rrjetit të OJF-ve lidhur me fokusimin te PAK-ja.	10550	MFE/AKPA		I 2020	III 2020	68,181	-	-	68,181
D1.4	Rishikim i skemave të financimit dhe buxhetimit në nivel ofruesi të AFP-së.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	III 2020				
D1.4.1	Kuadri ligjor për menaxhimin financiar të ofruesve të AFP-së, i miratuar dhe në zbatim.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	II 2020	502,740	452,000	-	50,740
D1.4.2	Procedurat e miratuara e të zbatuara për aplikimin e skemave të financimit, përfshirë të ardhurat e veta.	9240	MFE/AKAFPK		III 2020	III 2020	300,000	300,000	-	-
D1.4.3	Udhëzues dhe instrumente të tjera mbështetëse për zbatimin e procedurave financiare.	9240	MFE/AKAFPK		III 2020	III 2020	251,370	251,000	-	370
D1.5	Forcimi i sistemit të monitorimit dhe vlerësimit të politikëbërjes në sektorin e punësimit dhe të AFP-së.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK		I 2020	IV 2022				
D1.5.1	Dokumenti metodologjik i hartuar.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK		I 2020	III 2020	2,957,250	226,000	2,731,250	-
D1.5.2	Raporte periodike për matjen e eficiencës së programeve aktive të tregut të punës, formimit profesional, AFP-së dhe shërbimeve të punësimit.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK		I 2020	IV 2022	22,212,080	1,581,000	10,378,750	10,252,330
D1.5.3	Kapacitetet vlerësuese dhe monitoruese të zhvilluara.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK		III 2020	IV 2022	1,581,000	1,581,000	-	-
D2.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Fuqizimi i rolit të dialogut social në qeverisjen e tregut të punës dhe sistemit të kualifikimeve profesionale.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
D2.1	Konsolidimi i rolit të Këshillit Kombëtar të Punës.	1110	MFE		I 2019	IV 2022				

D2.1.1	Raport vlerësimi për aktivitetin 3-vjecar të KKP-së.	1110	MFE		I 2019	IV 2022	10,585,424	-	-	10,585,424
D2.1.2	Rregullorja për funksionimin e KKP-së, e rishikuar dhe e miratuar.	1110	MFE		II 2021	IV 2021	250,908	-	-	250,908
D2.1.3	VKM-ja për kriteret e përfaqësueshmërisë, e miratuar.	1110	MFE		II 2019	I 2020	250,908	-	-	250,908
D2.1.4	Mekanizmi për zbatimin e rekomandimeve të KKP-së, i miratuar dhe funksional.	1110	MFE		III 2019	I 2020	250,908	-	-	250,908
D2.1.5	Këshilli Kombëtar i Punës i rikonstituar pas përfundimit të mandatit në bazë të kritereve të reja.	1110	MFE		IV 2020	I 2021	167,272	-	-	167,272
D2.2	Fuqizimi i rolit të Këshillit Kombëtar të AFP-së.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2022				
D2.2.1	Kuadri ligjor për ngritjen dhe funksionimin e KKAFP-së, i miratuar.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2019	108,410	108,000	-	410
D2.2.2	KKAFP-ja ie ngritur dhe funksionale.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2022	478,092	200,000	-	278,092
D2.2.3	Komisionet teknike *ad hoc,* të ngritura dhe funksionale.	9240	MFE/AKAFPK		I 2020	IV 2022	452,466	300,000	-	152,466
D2.2.4	Sekretariati Teknik funksional.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2022	1,078,192	600,000	-	478,192
D2.2.5	Kapacitetet e KKAFP-së dhe të Sekretariatit Teknik, të fuqizuara.	9240	MFE/AKAFPK		I 2020	IV 2022	200,000	200,000	-	-
D2.3	Fuqizimi i dialogut social për kontratat kolektive dhe mbrojtjen e të drejtave të punëmarrësve.	1110/10550	MFE/AKPA	Partnerët socialë/ISHPSHS	I 2019	I 2020				
D2.3.1	Databaza kombëtare e ngritur dhe e aksesueshme.	1110/10550	MFE/AKPA	Partnerët socialë/ISHPSHS	II 2019	IV 2019	250,908	-	-	250,908
D2.3.2	Rrjeti shtetëror i ndërmjetësimit dhe pajtimit, i ngritur.	1110/10550	MFE/AKPA	Partnerët socialë/ISHPSHS	I 2019	IV 2019	2,068,080	-	-	2,068,080
D2.3.3	Sistemi informatik i regjistrimit të mosmarrëveshjeve, i ngritur dhe funksional.	1110	MFE	Partnerët socialë/ISHPSHS	III 2019	I 2020	501,816	-	-	501,816
D2.3.4	Kapacitetet e rrjetit shtetëror të ndërmjetësimit dhe pajtimit, të ngritura.	1110	MFE	Partnerët socialë/ISHPSHS	III 2019	IV 2019	20,909	-	-	20,909
D3.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Zhvillimi dhe përmirësimi i sistemit të informacionit të tregut të punës dhe AFP-së që garanton të dhëna të sigurta dhe të përditësuara.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
D3.1	Zhvillimi dhe zbatimi i një sistemi kombëtar të Informacionit të tregut të Punës dhe AFP-së.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK	INSTAT SHSSH	IV 2019	IV 2022				
D3.1.1	Sistemi i informacionit të tregut të punës dhe AFP-së, i konceptuar.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK	INSTAT SHSSH	IV 2019	I 2020	28,066,252	6,062,000	15,773,850	6,230,402
D3.1.2	Sistemi i informacionit për tregun e punës dhe AFP-në, i ngritur në Ministri.	1110	MFE	INSTAT	I 2020	III 2020	100,548	-	-	100,548
D3.1.3	Sistemi i informacionit të tregut të punës funksional në bazë të aplikacioneve që bëjnë lidhjen e informacionit.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK	INSTAT	IV 2020	IV 2020	65,000,000	65,000,000	-	-

D3.1.4	Informacione të përditësuara të tregut të punës dhe AFP-së të koordinuara ndërmjet institucioneve.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK	INSTAT SHSSH	IV 2020	IV 2022	4,000,000	4,000,000	-	-
D3.1.5	Buletine periodike me informacion për tregun e punës dhe AFP-në.	9240/10550	MFE/AKPA/AKAFPK	INSTAT SHSSH	IV 2020	IV 2022	7,370,000	3,000,000	4,370,000	-
D3.2	Konsolidimi i mekanizmave për parashikimin e aftësive për kualifikime në treg, në nivel sektorial, kombëtar dhe lokal.	10550	MFE/AKPA	INSTAT	IV 2020	IV 2022				
D3.2.1	SNA periodike dhe vlerësime të tjera.	10550	MFE/AKPA	INSTAT	IV2020	IV 2022	3,277,500	-	3,277,500	-
D4.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Zhvillimi dhe zbatimi i Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
D4.1	Mirëmbajtja e Katalogut Kombëtar të Kualifikimeve Profesionale.	9240	MFE/AKAFPK	MASR/Task-Forcë KSHK	IV 2019	IV 2022				
D4.1.1	Kuadri ligjor për zbatimin e KShK-së, i plotësuar.	9240	MFE/AKAFPK	MASR/ Task-Forcë KSHSK	IV 2019	IV 2022	1,538,308	1,526,000	-	12,308
D4.1.2	Kualifikimet profesionale të reja/të rishikuara sipas nevojave të tregut të punës (në bazë të analizës së nevojave për aftësi).	9240	MFE/AKAFPK	Task-Forcë KSHK	IV 2019	IV 2022	45,000,000	28,000,000	15,046,700	1,953,300
D4.1.3	Sistemi i vlerësimit dhe certifikimit të kualifikimeve, i përmirësuar.	9240	MFE/AKAFPK	Task-Forcë KSHK	IV 2019	IV 2020	11,399,703	5,000,000	1,092,500	5,307,203
D4.1.4	Sistemi i krediteve në AFP i konceptuar në përputhje ECVET-në.	9240	MFE/AKAFPK	Task-Forcë KSHK	IV 2020	IV 2022	8,000,000	8,000,000	-	-
D4.1.5	Mekanizmi për përfshirjen e kualifikimeve joformale në KShK dhe stafi i AKAFPK-së për zbatimin e këtij mekanizmi.	9240	MFE/AKAFPK	Task-Forcë KSHK	IV 2020	IV 2022	2,084,576	1,500,000	-	584,576
D4.1.6	Strategjia e komunikimit dhe plani i veprimit të KShK-së i hartuar.	9240	MFE/AKAFPK	Task-Forcë KSHK	II 2020	III 2021	314,912	-	-	314,912
D4.1.7	Raporti i referencimit, i përfunduar.	9240	MFE/AKAFPK	Task-Forcë KSHK	IV 2019	I 2021	11,500,000	600,000	5,462,500	5,437,500
D4.2	Ngritja dhe funksionimi i Komiteteve Sektoriale.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2022				-
D4.2.1	Kuadri ligjor për ngritjen dhe funksionimin e komiteteve sektoriale, i plotësuar.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2022	2,500,000	2,500,000	-	-
D4.2.2	1 Komitet Sektorial në një sektor të identifikuar, i pilotuar.	9240	MFE/AKAFPK		IV 2019	IV 2020	582,209	400,000	-	182,209
D4.2.3	Mekanizmat e funksionimit të KS-së dhe kualifikimet profesionale të validuara në një sektor të pilotuar.	9240	MFE/AKAFPK		I 2020	IV 2020	10,693,500	4,000,000	5,462,500	1,231,000
D4.2.4	Raporti i sektorëve të identifikuar.	9240	MFE/AKAFPK		I 2021	II 2021	2,000,000	2,000,000	-	-
D4.2.5	Ngritja e Komitetit Sektorial në sektorin e dytë të identifikuar.	9240	MFE/AKAFPK		II 2021	IV 2022			-	-

							6,000,000	6,000,000		
D5.	**OBJEKTIVI SPECIFIK: Legjislacioni kombëtar që rregullon qeverisjen e tregut të punës është në përputhje me synimet e vendit për zhvillim social ,ekonomik dhe integrim, si dhe me direktivat e Bashkimit Evropian.**		Drejtues	Pjesëmarrësit						
D5.1	Përafrimi i legjislacionit përkatës shqiptar me Direktivat e BE-së.	10550	MFE/AKPA	MSHMS/ MB	III 2019	IV 2022				
D5.1.1	Analiza e hendekut ligjor dhe institucional për kapitujt e BE-së, e kryer.	10550	MFE/AKPA	MSHMS/ MB	III 2019	IV 2019	2,731,250	-	2,731,250	-
D5.1.2	Legjislacioni i përafruar, i miratuar.	10550	MFE/AKPA	MSHMS/ MB	III 2019	IV 2022	15,060,600	-	-	15,060,600

PASAPORTA E TREGUESVE

Emërtimi i Indikatorit	**1. Të rinjtë (15–29) jashtë tregut të punës, si dhe jashtë bankave të shkollës apo formimit.**		**2. Punëkërkuesit e papunë që përfitojnë nga programet e nxitjes së punësimit dhe formimit profesional**		**3. Frekuenca e papunësisë afatgjatë**		**4. Raporti punësim-popullsi 15–64 vjeç**		**5. Shkalla e pjesëmarrjes në forcën e punës**		**6. Shkalla e papunësisë**		**7. Shkalla e papunësisë së të rinjve (15-29 vjeç), sipas gjinisë.**		**8. Shkalla e punësimit të të diplomuarve nga arsimi profesional (përjashtuar ata që vazhdojnë arsimin e lartë)**		**9. Shkalla e individëve (25–64 vjeç) që marrin pjesë në procese të të nxënit gjatë gjithë jetës**		**10. Hendeku gjinor në punësim**		**11. Shkalla e PBB-së investuar në masat e nxitjes së punësimit**		**12. Përqindja e nxënësve që ndjekin arsimin profesional, sipas gjinisë**		**13. Përqindja e punësimit të personave të përfshirë në masat e nxitjes së punësimit.**		**14. Nga të punësuarit pas masave të nxitjes së punësimit, 50% janë gra**		**15. Numri i nxënëseve femra që ndjekin AFP-në**		**16. Përqindja e pjesëmarrësve në programet e nxitjes së punësimit, që vijnë nga skemat pasive të mbështetjes me të ardhura**		**17. Përqindja e pjesëmarrjes në programe të nxitjes së punësimit të punëkërkuesve të papunë nga grupet e veçanta**		**18. Numri i stafit të agjencive përgjegjëse për zbatimin e SKPA-së**		**19. Numri i të rinjve jashtë tregut të punës (15–29 vjeç) të regjistruar në zyrat e punës**	
Lloji i indikatorit	Tregues impakti	✓	Tregues impakti		Tregues impakti	✓	Tregues impakti	✓	Tregues impakti	✓	Tregues impakti	✓	Tregues impakti	✓	Tregues impakti		Tregues impakti	✓	Tregues impakti	✓	Tregues impakti		Tregues impakti		Tregues impakti		Tregues impakti		Tregues impakti		Tregues impakti		Tregues impakti		Tregues impakti	
	Tregues rezultati		Tregues rezultati	✓	Tregues rezultati		Tregues rezultati		Tregues rezultati		Tregues rezultati		Tregues rezultati		Tregues rezultati	✓	Tregues rezultati		Tregues rezultati		Tregues rezultati	✓	Tregues rezultati		Tregues rezultati	✓	Tregues rezultati	✓	Tregues rezultati		Tregues rezultati		Tregues rezultati		Tregues rezultati	
	Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti	✓	Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti		Tregues produkti/aktiviteti	✓	Tregues produkti/aktiviteti	✓	Tregues produkti/aktiviteti	✓	Tregues produkti/aktiviteti	✓	Tregues produkti/aktiviteti	✓
Nr… Datë…. Emërtimi i dokumentit	Strategjia Kombëtare për Punësim dhe Aftësi 2019–2022, dt.10.10.2019		Strategjia Kombëtare për Punësim dhe Aftësi 2019–2022, ,

	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	politikave të frytshme të trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	politikave të frytshme të trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	politikave të frytshme të trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	politikave të frytshme të trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	politikave të frytshme të trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	politikave të frytshme të trequt të punës, si dhe nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."	nëpërmjet përputhjes së kërkesës me ofertën për punë nga shërbimet e punësimit, ku përfshihen: informacioni për vendet e lira të punës, ndërmjetësimi për punësim, këshillimi dhe orientimi për karrierë, programet e nxitjes së punësimit, mbështetje me të ardhura për të papunët nëpërmjet pagesës së papunësisë dhe programet e formimit profesional. Ofrimi i formimit profesional cilësor."
Objektivi Specifik me të cilin lidhet indikatori/treguesi	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."	"Përmirësimi i shërbimeve të punësimit, nëpërmjet rritjes së numrit të ndërmjetësimeve, këshillimeve dhe orientimit për karrierë, targetimi i grupeve në nevojë të të papunëve. Përshtatja dhe ofrimi i programeve të arsimit dhe formimit profesional në përputhje me kërkesat e tregut të punës."
Përkatësia e Indikatorit	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim	Punësim
Lidhja me Acquis Communautaire																			
Burimi i të dhënave për monitorimin e treguesit të performancës	Anketa e Forcës së Punës	Raporte të përgatitura nga Shërbimi Kombëtar i Punësimit	Anketa e Forcës së Punës	Anketa e Forcës së Punës	Anketa e Forcës së Punës	Anketa e Forcës së Punës	Anketa e Forcës së Punës	Anketa e gjurmimit të të diplomuarve nga AFP	Anketa e Forcës së Punës	Anketa e Forcës së Punës	Statistika zyrtare - financa kombëtare	Statistika zyrtare - arsimore	Raporte të përgatitura nga Shërbimi Kombëtar i Punësimit	Raporte të përgatitura nga Shërbimi Kombëtar i Punësimit	Statistika administrative MFE	Raporte të përgatitura nga Shërbimi Kombëtar i Punësimit	Raporte të përgatitura nga Shërbimi Kombëtar i Punësimit	Të dhëna nga DAP	Raporte të përgatitura nga Shërbimi Kombëtar i Punësimit
Institucionet përgjegjëse për grumbullimin e	INSTAT	SHKP/AKPA	INSTAT	INSTAT	INSTAT	INSTAT	INSTAT	MFE/AKPA	INSTAT	INSTAT	MFE	MFE	SHKP/AKPA	SHKP/AKPA	MFE	SHKP/AKPA	SHKP/AKPA	DAP	SHKP/AKPA
	MFE														SHKP/Ofruesit AFP			MFE	

të dhëna ve.																			
Përshkrimi i Metodologjisë	Treguesi u referohet personave që plotësojnë dy kushte: nuk janë në arsim apo formim zyrtar ose joformal dhe nuk janë në punësim, në 4 javët e fundit të anketës.	Numri i punëkërkuesve të papunë të përfshirë në programet e nxitjes	Numri i punëkërkuesve të papunë për një periudhë minimalisht 1 vit	Raporti i të punësuarve 15-64 vjeç kundrejt forcës së punës.	Raporti i forcës së punës (të papunë dhe të punësuar) kundrejt popullsisë në moshë pune.	Raporti i numrit total të të papunëve ndaj forcës së punës	Raporti i numrit total të të papunëve të moshës 15-24 vjeç ndaj forcës së punës së kësaj moshe	Raporti i numrit të të diplomuarve nga sistemi i AFP-së, të cilët punësohen, ndaj numrit të të diplomuarve, të cilët nuk ndjekin arsimin e lartë.	Raporti i numri të personave të moshës 25-64 vjeç që marrin pjesë në aktivitete të të mësuarit gjatë gjithë jetës: trajnime, qasje në informacion mbi mundësitë e arsimit dhe trajnimit, aftësitë mbi gjuhët e huaja, pjesëmarrje në evente kulturore etj.	Diferenca në shkallën e punësimit të grave dhe burrave	Raporti i fondeve të buxhetit të shtetit për programet e nxitjes së punësimit ndaj PBB-së		Numri i personave që mbeten në punë pas përfundimit të programeve të nxitjes, në të cilat ishin përfitues	Numri i grave që mbeten në punë pas përfundimit të programeve të nxitjes, në raport me totalin e grave përfituese të programeve	Numri i personave (femra) që ndjekin arsimin profesional dhe numri i kursanteve (femra) që ndjekin kurset ASH të trajnimit në QFP	Numri i personave që largohen nga skemat pasive të mbështetjes me të ardhura dhe përfshihen në programet aktive të punësimit	Numri i personave nga kategoritë e veçanta që përfshihen në programet e nxitjes të punësimit	Staf shtesë në pëputhje me strukturat e miratuara me VKM	
Frekuenca e Matjes	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore		Vjetore
	3-mujore	Vjetore	3-mujore	3 - mujore	3 - mujore	3 - mujore	3 - mujore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	Vjetore	3- vjetore	3 - vjetore	Vjetore/Mujore	Vjetore	Vjetore	2-4 vjet	3-mujore
Natyra e Indikatorit/treguesit: Kumulativ/Rritës	Kumulativ	Kumulativ	Rritës	Kumulativ	Kumulativ	Kumulativ	Kumulativ	Kumulativ	Kumulativ	Kumulativ	Rritës	Kumulativ	Rritës	Rritës	Rritës	Rritës	Rritës	Kumulativ	Kumulativ
Input Direkt ose i Përbërë	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	i përbërë	i përbërë	i përbërë	direkt	direkt	i përbërë	i përbërë	i përbërë	Direkt	Direkt	Direkt	direkt
Formula e llogaritjes	nr. i të rinjve as në arsim as në formim /nr. total të të rinjve	nr. i punëkërkuesve të papunë të përfshirë në programet e nxitjes		nr. personash të punësuar/popullsi 15-64 vjeç	forcë pune/ popullsi në moshë pune	të papunë/forcë pune	të papunë/forcë pune (15-29)			shkallë punësimi e burrave - shkallë punësimi e grave	shpenzime për programe të nxitjes së punësimit / PBB		numri i personave të mbetur në punë/ numër i personave përfitues të programeve të nxitjes	numri i grave të mbetura në punë/ numër total i grave përfituese të programeve të nxitjes	Raporti (numri i nxënëseve që ndjekin arsimin profesional + numri i kursanteve që ndjekin kurset ASH të trajnimit në QFP / numri total i periudhës paraardhëse)	Raporti i numrit të personave që largohen nga skemat pasive të mbështetjes me të ardhura dhe përfshihen në programet aktive të punësimit, ndaj periudhës paraardhëse	Përpjesa e personave nga këto kategori përfshirë në programet e nxitjes, ndaj totalit	Diferenca në numër total të stafit lidhur direkt me zbatimin e SKPA	Të papunë/forcë pune (15-29)
Ndarja e të dhënave		niveli i parë		niveli i parë	niveli i parë	niveli i parë			niveli i parë									niveli i parë	
		niveli i dytë	niveli i dytë	niveli i dytë	niveli i dytë	niveli i dytë	niveli i dytë		niveli i dytë			niveli i dytë	niveli i dytë				niveli i dytë	niveli i dytë	
		niveli i tretë		niveli i tretë	niveli i tretë	niveli i tretë							niveli i tretë	niveli i tretë		niveli i tretë			niveli i tretë
Thekso ni drejtimin e ndryshimit/trendit (tendencës) së ecurisë	Tendencë rënëse	Tendencë rritëse	Tendencë rënëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rënëse	Tendencë rënëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse	Tendencë rritëse
Vlerat bazë	2019	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2017	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018
	24.4%	18.3%	67.4%	59.5%	68.3%	12.8%	23.1%	64.0%	0.9.%	14.3%		18.3% / 21289	55%		8,784	1%	6.4%	52	14035
Vlera e synuar/ Targeti	2020 23.4%	2020 19.8%	2020 67.0%	2020 60.5%	2020 68.7%	2020 12.0%	2020 22.0%	2020 64.5%	2020 1%	2020 14.05%	2020	2020 19 % / 22000	2020 56%	2020	2020 8,901	2020 4%	2020 6.8%	2020 75	2020 14736
	2021 22.3%	2021 21.0%	2021 66.5%	2021 61.0%	2021 69.2%	2021 11.3%	2021 21.5%	2021 65.0%	2021 1.1%	2021 13.9%	2021	2021 20.1 % / 22500	2021 57%	2021	2021 9,018	2021 6%	2021 7.1%	2021 97	2021 15438
	2022 21.4%	2022 22.3%	2022 66.2%	2022 61.5%	2022 69.6%	2022 9.8%	2022 21.0%	2022 65.5%	2022 1.2%	2022 13.8%	2022	2022 21.3 % / 23417	2022 58%	2022	2022 9,135	2022 10%	2022 7.3%	2022 120	2022 16140
Vlera e synuar/ Targeti																			

i rishiku ar:																														
Vlera aktuale bazë:	2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019		2019	
SDG - Titulli i qëllimit të zhvillim it të qëndru eshëm sipas OKB-së	Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.		Qëllimi 8: Nxitja e rritjes ekonomike të vazhdueshme, gjithëpërfshirë se dhe të qëndrueshme, punësimi i plotë dhe produktiv, si dhe punë e denjë për të gjithë.	
Vlera e synuar e tregues it të SDG																														

VENDIM
Nr. 177, datë 26.2.2020

PËR PËRBËRJEN, KRITERET DHE DETYRAT E BORDIT TË ADMINISTRIMIT TË FONDIT SOCIAL TË PUNËSIMIT DHE MËNYRAT E PËRDORIMIT TË TIJ

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 6, të nenit 21, të ligjit nr. 15/2019, "Për nxitjen e punësimit", me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Ky vendim ka për qëllim të përcaktojë përbërjen, kriteret dhe detyrat e Bordit të Administrimit të Fondit Social të Punësimit si dhe mënyrat e përdorimit të tij.

II. BORDI I ADMINISTRIMIT TË FONDIT SOCIAL TË PUNËSIMIT

1. Fondi Social i Punësimit krijohet për të siguruar nxitjen e punësimit, integrimin dhe përfshirjen sociale të personave me aftësi të kufizuara, përfshirë personat që nuk dëgjojnë dhe invalidët e punës, të vlerësuar pjesërisht të aftë për punë nga komisionet përkatëse, dhe administrohet nga Bordi i Administrimit të Fondit, si organ kolegjial, i cili e ushtron veprimtarinë e tij ekzekutive vendimmarrëse në mënyrë kolegjiale.

2. Bordi i administrimit të fondit përbëhet nga nëntë anëtarë, si më poshtë vijon:

a) zëvendësministri i ministrisë përgjegjëse për çështjet e punësimit;

b) zëvendësministri i ministrisë përgjegjëse për financat;

c) zëvendësministri i ministrisë përgjegjëse për mbrojtjen sociale;

ç) dy përfaqësues të punëdhënësve, të përzgjedhur nga organizatat dhe dhomat e përfaqësimit të punëdhënësve/organizatat më të përfaqësuara të punëdhënësve. Kandidatët, që përfaqësojnë organizatat e punëdhënësve, duhet të jenë nga sektorët që kanë punësuar persona me aftësi të kufizuara;

d) një përfaqësues i personave me aftësi të kufizuara, i përzgjedhur nga organizata të shoqërisë civile, me eksperiencë pune dhe fokus në ndihmesën e personave me aftësi të kufizuara;

dh) dy ekspertë të pavarur, të caktuar nga organizatat e shoqërisë civile, me eksperiencë pune dhe fokus në ndihmesën e personave me aftësive të kufizuara;

e) një përfaqësues nga agjencia përgjegjëse për punësimin dhe aftësitë.

3. Përzgjedhja e anëtarëve të bordit bazohet mbi këto procedura:

a) anëtarët e bordit, të cilët i përkasin organeve të administratës publike, caktohen nga ministrat përkatës, përgjegjës për çështjet e punësimit, të financave dhe mbrojtjes sociale;

b) anëtarët e tjerë të bordit, të përcaktuar në shkronjat "ç", "d" e "dh", të pikës 2, të kreut II, përzgjidhen nga ministri përgjegjës për çështjet e punësimit dhe zhvillimit të aftësive, pas propozimit të kandidaturave, sipas kritereve të përcaktuara me urdhër të ministrit përgjegjës për çështjet e punësimit dhe zhvillimit të aftësive.

4. Anëtar i bordit mund të përzgjidhet personi, i cili plotëson kriteret e mëposhtme:

a) të ketë ekspertizë të vërtetuar në një prej fushave, si aftësia e kufizuar, tregu i punës, arsimi dhe aftësimi profesional, menaxhimi i biznesit, planifikimi strategjik dhe financiar, marrëdhëniet shoqërore dhe ndërmarrjet sociale;

b) të ketë përvojë pune profesionale mbi 5 vjet në fushat e veprimtarisë, të cilat lidhen me detyrën;

c) të ketë referenca pozitive nga bashkëpunëtorët e mëparshëm;

ç) të jetë me integritet të lartë dhe të mos ketë qenë i dënuar për kryerjen e ndonjë vepre penale.

5. Kryetari i bordit është zëvendësministri përgjegjës për çështjet e punësimit.

6. Afati i qëndrimit në detyrë të kryetarit dhe anëtarit të bordit është 3 vjet, me të drejtë rizgjedhjeje për një mandat të dytë.

7. Anëtari i bordit shkarkohet para afatit nga ministri përgjegjës për çështjet e punësimit dhe zhvillimit të aftësive nëse vërtetohet se ai:

a) dënohet nga gjykata, me vendim të formës së prerë, për një vepër penale;

b) është në pamundësi fizike ose mendore për të ushtruar funksionet e ngarkuara, për një periudhë mbi gjashtë muaj;

c) shkel rëndë rregullat e etikës së punës, të cilat përcaktohen nga bordi në rregulloren e funksionimit;

ç) nuk përmbush detyrat e caktuara sipas ligjit;

d) jep dorëheqjen.

8. Bordi merr vendime me shumicë të thjeshtë të anëtarëve të pranishëm. Nevojitet një shumicë e cilësuar prej 2/3 të numrit të përgjithshëm të anëtarëve të tij në rastet kur ai vendos për:

a) emërimin apo shkarkimin e kryetarit të bordit;

b) miratimin dhe ndryshimin e rregullores së funksionimit të bordit;

c) zgjedh sekretarin e bordit nga anëtarët e tij.

9. Gjatë veprimtarisë së tyre, anëtarët e bordit nuk marrin pjesë në proceset përzgjedhëse dhe vendimmarrëse kur ka konflikt interesi.

10. Anëtarët e bordit shpërblehen për veprimtarinë e tyre. Masa e shpërblimit dhe numri i mbledhjeve përcaktohet sipas vendimit nr. 656, datë 31.10.2018, të Këshillit të Ministrave, "Për përcaktimin e masës së shpërblimit të anëtarëve të këshillave, bordeve ose komisioneve të përhershme të njësive të qeverisjes qendrore".

III. DETYRAT E BORDIT TË ADMINISTRIMIT TË FONDIT

1. Bordi i Administrimit të Fondit Social të Punësimit ushtron detyrat e mëposhtme:

a) administron Fondin Social të Punësimit, në përputhje me ligjin nr. 15/2019, "Për nxitjen e punësimit", dhe rregulloren e funksionimit të bordit;

b) miraton strategjitë dhe planin e veprimit vjetor për përdorimin e fondit, duke përcaktuar prioritetet e veprimit, raportet përkatëse të shpenzimeve vjetore për secilin prioritet dhe duke ndërmarrë veprimet e nevojshme për zbatimin dhe financimin e projekteve për nxitjen e punësimit të personave me aftësi të kufizuar;

c) miraton programet që financohen nga Fondi Social i Punësimit, në përputhje me procedurat ligjore dhe me rregulloren e funksionimit, dhe miraton nivelet dhe vlerat e financimit për projektet e paraqitura;

ç) miraton rregulloren e brendshme të funksionimit të bordit;

d) miraton të hyrat dhe shpenzimet vjetore, raportet e auditimit financiar dhe raportet periodike të veprimtarisë së fondit;

dh) analizon dhe miraton raportet e monitorimit e të vlerësimit të impaktit të projekteve të financuara nga fondi ose të kontraktuara nga ekspertë ose organizata;

e) merr vendime dhe miraton dokumentet që lidhen me veprimtarinë e fondit.

2. Mënyra dhe procedurat më të hollësishme të funksionimit të Bordit të Administrimit të Fondit përcaktohen në rregulloren e funksionimit, e cila miratohet prej tij.

IV. MËNYRA E PËRDORIMIT TË FONDIT SOCIAL TË PUNËSIMIT

1. Bordi administron të ardhurat e Fondit Social të Punësimit në bazë të:

a) parimeve të konkurrimit të hapur e të përzgjedhjes publike;

b) trajtimit në mënyrë të drejtë e të barabartë të aplikimeve, në kushte të ngjashme ndërmjet tyre;

c) zbatimit të procedurave transparente, të thjeshta dhe të kontrollueshme;

ç) nxitjes së pjesëmarrjes së subjekteve publike dhe jopublike në identifikimin e nevojave e të përparësive dhe të bashkëpunimit të tyre për zbatimin e projekteve.

2. Fondi Social i Punësimit përdoret vetëm për financimin e projekteve me programe që synojnë:

a) punësimin;

b) vetëpunësimin;

c) rehabilitim për punë;

ç) aftësimin dhe riaftësimin profesional;

d) orientimin dhe këshillimin për punësim;

dh) shërbime mbështetëse;

e) përshtatjen e vendit të punës për personat e parashikuar në shkronjën "c", të pikës 4, të nenit 3, të ligjit për nxitjen e punësimit;

ë) programe riintegrimi social;

f) mbështetjen për nxitjen e punësimit të familjarëve të personave me aftësi të kufizuar;

g) përshtatjen e vendit të punës, duke përfshirë rikonstruksionin, për çdo person të punësuar sipas parashikimeve të pikës 5, të nenit 21, të ligjit nr. 15/2019, "Për nxitjen e punësimit".

3. Aplikimi për programe të financuara nga fondi bëhet në bazë të njoftimit për "thirrje për propozime", i cili shpallet në Buletinin e Njoftimeve Publike të Agjencisë së Prokurimit Publik dhe në faqen e internetit të institucionit

përgjegjës për punësim e aftësi. Bordi hap procedurën e aplikimeve duke u bazuar në:

a) fondet në dispozicion;

b) prioritetet e përcaktuara nga politikat shtetërore, legjislacioni në fuqi dhe në politikat e financimit të projekteve/programeve, pas konsultimit me Këshillin Konsultativ të Punësimit, në përputhje me nenin 15, të ligjit për nxitjen e punësimit.

4. Të drejtën për të aplikuar për programe të financuara nga fondi e kanë çdo entitet kombëtar dhe ndërkombëtar publik/privat jofitimprurës dhe punëdhënësit, veprimtaria e të cilëve është e lidhur me fushën e punësimit, të aftësimit profesional dhe zhvillimit të programeve të parashikuara në pikën 2, të këtij kreu, dhe që ushtrojnë veprimtarinë e tyre në Shqipëri.

5. Bordi, në varësi të llojit të programit që do të financohet nga fondi, përcakton dhe miraton kriteret e vlerësimit, fushat e financimit, kriteret e aplikuesit dhe afatin e aplikimit, të cilat përfshihen në dokumentet e konkurrimit dhe shpallen publikisht.

6. Aplikuesit dorëzojnë pranë sekretarit të bordit dokumentacionin e kërkuar, me qëllim përgatitjen e dosjes dhe përcjelljen për shqyrtim e miratim në bord. Sekretari i bordit ndjek hapat e mëposhtëm:

a) pranon aplikimet, kërkesat, propozimet, komunikimet dhe dokumentacionin për shqyrtim e miratim nga bordi;

b) përcjell në bord kërkesat e paraqitura nga punëdhënësit për subvencion për rikonstruksionin dhe përshtatjen e vendit të punës për punësimin e personave me aftësi të kufizuar;

c) organizon mbledhjet e bordit, duke përgatitur dhe administruar dokumentacionin që shqyrtohet në to;

ç) kryen komunikimet me palë të treta, për llogari të bordit;

d) zbaton vendimet e bordit, ndjek realizimin, monitoron zbatimin e projekteve të financuara e të subvencionimeve të dhëna nga bordi;

dh) mban të dhënat dhe raportet financiare, harton dhe administron programimin financiar të fondit, në përputhje me legjislacionin e zbatueshëm;

ë) përgatit dhe harton planifikimin strategjik dhe orientimet vjetore të përdorimit të fondit për qëllimet e përcaktuara nga ligji;

gj) mbledh të dhëna, informacione dhe statistika të lidhura me veprimtarinë e fondit.

7. Kontrata, e lidhur ndërmjet përfituesit të projektit dhe institucionit përgjegjës për punësimin dhe aftësitë, duhet të përmbajë, të paktën, mënyrën e transferimit të fondit, dokumentacionin dhe mënyrën e raportimit financiar e të performancës, llojet e shpenzimeve, të njohura e të pranueshme, format e kontrollit, përfshirë detyrimin e përfituesit për të vënë në dispozicion të autoriteteve kompetente të auditimit, të jashtme dhe të brendshme, dokumentacionin për veprimtarinë financiare të kryer, mënyrën e dokumentimit të shpenzimeve dhe produktit/rezultateve të projektpropozimit të financuar, si dhe kushtet apo përgjegjësitë e tjera të ndërsjella dhe penalitetet, në rast moszbatimi të kontratës. Kontrata me çdo subjekt fitues të programit lidhet nga institucioni përgjegjës për punësim dhe aftësi.

8. Pagesa e fondit të përfituar bëhet me këste, në varësi të kohëzgjatjes dhe në përqindje të barabarta, por, gjithmonë, jo më shumë se 50% në fillim të projektit, kundrejt dokumentacionit dhe faturës/faturave, që vërtetojnë shpenzimet e kryera. Bordi merr vendim për t'i paguar përfituesit këstin e fundit vetëm pas vlerësimit të raportit përfundimtar të monitorimit dhe ecurisë (vlerësimit) të impaktit të projektit të financuar, të hartuar nga institucioni përgjegjës për punësim dhe aftësi, sipas parashikimeve të pikës 9, të këtij kreu.

9. Çdo projekt i financuar monitorohet nga bordi për zbatimin e veprimtarive të financuara dhe verifikimin e realizimit të qëllimeve të përdorimit të fondit. Institucioni përgjegjës për punësimin dhe aftësitë monitoron progresin e realizuar, duke e krahasuar atë me objektivat dhe shpenzimet e paraqitura në aplikim, dhe harton raportin përfundimtar.

Përfituesi ka detyrimin të dorëzojë raportin përfundimtar të veprimtarisë dhe bilancit financiar jo më vonë se 30 ditë nga përfundimi i veprimtarisë.

Bordi ka të drejtë të kërkojë informacion shtesë nga përfituesi, si gjatë zbatimit të

kontratës, ashtu edhe pas vlerësimit të raporteve të veprimtarisë.

Vlerësimi kryhet jo më vonë se 30 ditë nga data e marrjes së raporteve.

V. DISPOZITA TË FUNDIT

1. Anëtarët e bordit, përfaqësues të organeve të administratës publike, caktohen nga ministrat përgjegjës jo më vonë se 30 ditë nga data e hyrjes në fuqi të këtij vendimi.

2. Anëtarët e tjerë të bordit, të cilët nuk janë përfaqësues të organeve të administratës publike, përzgjidhen nga ministri përgjegjës për çështjet e punësimit dhe zhvillimit të aftësive, jo më vonë se 60 ditë nga data e hyrjes në fuqi të këtij vendimi.

3. Efektet financiare, që rrjedhin nga zbatimi i këtij vendimi, të përballohen nga buxheti i Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë dhe Fondi Social i Punësimit.

4. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë dhe Agjencia Kombëtare e Punësimit dhe Aftësive për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

VENDIM
Nr. 178, datë 26.2.2020

PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES NDRYSHUESE, ME SHKËMBIM LETRASH, TË MARRËVESHJES SË HUAS, NDËRMJET REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE FONDIT TË KUVAJTIT, PËR ZHVILLIMIN EKONOMIK ARAB, PËR FINANCIMIN E PROJEKTIT "REHABILITIMI I RRUGËS SË LUMIT TË VLORËS", RATIFIKUAR ME LIGJIN NR. 50/2016

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 12, 19 e 23, të ligjit nr. 43/2016, "Për marrëveshjet ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë", me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e marrëveshjes ndryshuese, me shkëmbim letrash, të marrëveshjes së huas, ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Fondit të Kuvajtit për Zhvillimin Ekonomik Arab, për financimin e projektit "Rehabilitimi i rrugës së lumit të Vlorës", ratifikuar me ligjin nr. 50/2016, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E FINANCAVE DHE EKONOMISË
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E BORXHIT PUBLIK DHE BASHKËRENDIMIT TË NDIHMËS SË HUAJ
DREJTORIA E BASHKËRENDIMIT DHE SIGURIMIT TË NDIHMËS SË HUAJ
SEKTORI I SIGURIMIT TË NDIHMËS SË HUAJ DHE MARRËVESHJEVE

Nr. 19184/5 Prot. Tiranë, më 28.1.2020

Lënda: Marrëveshje Ndryshuese e Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Fondit të Kuvajtit për Zhvillimin Ekonomik Arab për financimin e projektit "Rehabilitimi i rrugës së lumit të Vlorës".

FONDIT TË KUVAJTIT PËR ZHVILLIMIN EKONOMIK ARAB
P.O. BOX. 2921 SAFAT
13030 KUWAIT

Të nderuar Zotërinj,

Në përgjigje të letrës tuaj me Nr. Ref. KF/Amendim 11/943/1 - 141, datë 5 Shtator 2019, bashkëlidhur si Aneks i kësaj letre, mbi konfirmimin e Fondit të Kuvajtit për Zhvillimin Ekonomik Arab mbi ndryshimin e Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Fondit të Kuvajtit për Zhvillimin Ekonomik Arab për financimin e projektit "Rehabilitimi i rrugës së lumit të Vlorës", Këshilli i Ministrave miraton në parim marrëveshjen ndryshuese, sa vijon:

"Marrëveshje Ndryshuese me shkëmbim letrash e Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Fondit të Kuvajtit për Zhvillimin Ekonomik Arab për financimin e projektit "Rehabilitimi i rrugës së lumit të Vlorës" të ratifikuar me Ligjin Nr. 50/2016", me përmbajtjen si vijon:

1. Seksioni 3.09 fshihet dhe zëvendësohet me sa vijon:

   "SEKSIONI 3.09. E drejta e Huamarrësit për të bërë tërheqje nga Huaja do të përfundojë më 31 Dhjetor 2022 ose ndonjë datë tjetër siç mund tëbihet dakord ndërmjet Huamarrësit dhe Fondit".

2. Fjalia e fundit në Aneksin 2 "PËRSHKRMI I PROJEKTIT" fshihet dhe zëvendësohet me sa vijon:

   "Projekti pritet të përfundojë brenda datës 31 Dhjetor 2021"

3. Shprehja "Ministria e Financave" do të fshihet dhe zëvendësohet me "Ministria e Financave dhe Ekonomisë" kudo ku përmendet në tekstin e Marrëveshjes së Huasë.

4. Tabela që i bashkëlidhet Aneksit 3 të Marrëveshjes së Huasë "Lista e Mallrave" fshihet dhe zëvendësohet me tabelën e mëposhtme:

LISTA E NDRYSHUAR E MALLRAVE

QË FINANCOHEN NGA FONDET E HUASË NR. 943

Nr.	Kategoria	Shuma e alokuar e shprehur në Dinar Kuvajtian	Përqindja ndaj kostos totale të Kategorisë
1	Punime Civile Ndërtimi	11,223,000	77%
2	Shërbime Konsulence	777,000	100%
	Totali	**12,000,000**	

Ky ndryshim hyn në fuqi pasi pala shqiptare të njoftojë Fondin e Kuvajtit për Zhvillimin Ekonomik Arab për përfundimin e procedurave të brendshme.

Me respekt,

MINISTËR

Anila Denaj

LISTA E NDRYSHUAR E MALLRAVE

FINANCUAR NGA TË ARDHURAT E HUASË NR. 943 E FONDIT TË KUVAJTIT

Nr.	Kategoria	Shuma e alokuar e shprehur në Dinar Kuvajtian	Përqindja ndaj kostos totale të Kategorisë
1.	Punime Civile Ndërtimi	11,223,000	77%
2.	Shërbime Konsulence	777,000	100%
	Totali	**120,000,000**	

Republika e Shqipërisë

Nga: .....
(Përfaqësues i Autorizuar)

Fondi Kuvajtian për Zhvillimin Ekonomik Arab

Nga:.....
(Përfaqësues i Autorizuar)

FONDI KUVAJTIAN PËR ZHVILLIMIN EKONOMIK ARAB

Nr. Ref: KF/Amendim 11/943/1------- 141 5 shtator, 2019

Sh.T. Ministri i Financave
Ministria e Financave
Bulevardi Dëshmoret e Kombit, Nr. 3,
Tiranë
Republika e Shqipërisë

Lënda: Projekti i Rehabilitimit të Rrugës së Lumit të Vlorës" - Hua Nr. 943 e F.K

Shkëlqesia Juaj,

I referohemi mesazhit tuaj me postë elektronike të datës 16 korrik 2019, lidhur me Marrëveshjen e lartpërmendur të Huas dhe ndryshimin e propozuar për Listën e Mallrave, Seksionin 3.09, datën e mbylljes të tërheqjes së Huas dhe fjalinë e fundit në Shtojcën 2. Dëshirojmë t'i bëjmë Shkëlqesisë suaj me dije se nuk kemi kundërshtime në lidhje me ndryshimet në fjalë, si në Listën bashkëlidhur të ndryshuar të Mallrave. Pas rishqyrtimit të përmbajtjes së mesazhit tuaj, dëshirojmë të komentojmë si më poshtë:

1.1 Për sa i përket Seksionit 3.09, nuk kemi kundërshtime për shtyrjen e kërkuar të afatit të datës së mbylljes për kryerjen e tërheqjeve në përputhje me Marrëveshjen e lartpërmendur të Huas deri më 31 dhjetor 2022 siç keni kërkuar.

1.2 Nuk kemi kundërshtime të ndryshojmë fjalinë e fundit të Shtojcës 2, të lexojë sa më poshtë vijon në përputhje me kërkesën tuaj:

"Projekti pritet të përfundojë më 31 dhjetor 2021".

1.3 Nuk kemi kundërshtime të ndryshojmë emrin e Ministrisë së Financave me Ministrinë e Financave dhe Ekonomisë, kudo ku është përmendur në Marrëveshjen e Huas në fjalë.

Ju lutemi të gjeni bashkëlidhur dy kopje të Listës së Ndryshuar të Mallrave në gjuhën Arabe, nënshkruar në emër të Fondit, dhe një kopje e njëjtë e përkthimit në gjuhën Angleze. Lutemi të na jepni aprovimin tuaj, duke nënshkruar kopjet në gjuhën Arabe dhe të dërgoni njërën prej kopjeve me korrier të posaçëm për arkivën tonë.

Shkëlqesia Juaj, lutemi të pranoni vlerësimin dhe konsideratën tonë më të lartë.

Sinqerisht I Juaji,

Marwan Al-Ghanem
Zëvendës Drejtor i Përgjithshëm për Operacionet

Përfsh:

NEWKUWAIT

Fax: (965) 22999090 / 22999091 Tel: (965) 22999000
Kutia Postare: 2921 Safat, 13030 Kuwait - E-mail: info@kuwait-fund.org Website: www.kuwait-fund.org

VENDIM
Nr. 179, datë 26.2.2020

PËR RREGULLAT, KUSHTET DHE PROCEDURAT E PRIVATIZIMIT TË BANESAVE QË KANË QENË SUBJEKT I LIGJIT NR. 7652, DATË 23.12.1992, "PËR PRIVATIZIMIN E BANESAVE SHTETËRORE", DHE TË LIGJIT NR. 9321, DATË 25.11.2004, "PËR PRIVATIZIMIN E BANESAVE DHE OBJEKTEVE TË KTHYERA NË BANESA, TË NDËRTUARA ME FONDET E SHOQËRIVE DHE TË NDËRMARRJEVE SHTETËRORE"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikave 1, shkronja "a", e 3, të nenit 77, të ligjit nr. 22/2018, "Për strehimin social", me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Qëllimi i këtij vendimi është përcaktimi i rregullave, kushteve dhe procedurave të privatizimit dhe përfituesve, pas hyrjes në fuqi të ligjit nr. 22/2018, "Për strehimin social", për banesat ose objektet e kthyera në banesa të ndërtuara nga shteti, të cilat vijojnë të jenë në pronësi të shtetit e rezultojnë të paprivatizuara dhe të paregjistruara në regjistrin kadastral të pasurive të paluajtshme, kur këto banesa:

a) kanë qenë objekt privatizimi sipas ligjit nr. 7652, datë 23.12.1992, "Për privatizimin e banesave shtetërore", por kanë mbetur pa u privatizuar nga familja që e ka poseduar me kontratë qiraje me ish-ndërmarrjet komunale banesa;

b) janë objekt privatizimi dhe janë banesa të ndërtuara deri më 31.12.1999 dhe që i kanë kaluar në administrim dhe/ose pronësi Entit Kombëtar të Banesave (në vijim, EKB) me akte nënligjore, sipas ligjit nr. 9321, datë 25.11.2004, "Për privatizimin e banesave dhe objekteve, të kthyera në banesa me fondet e shoqërive dhe ndërmarrjeve shtetërore".

2. Privatizimi i banesave, që kanë qenë objekt i ligjit nr. 7652, datë 23.12.1992, "Për privatizimin e banesave shtetërore", dhe që, pas hyrjes në fuqi të ligjit nr. 22/2018, "Për strehimin social", figurojnë në pronësi të shtetit, kryhet në emër të personit, i cili ka pasur kontratë qiraje me shtetin para vitit 1992 dhe të personave të tjerë madhorë të familjes, sipas certifikatës së gjendjes familjare të datës 1.12.1992. Kontrata e qirasë ose, në mungesë të saj, dokumente që vërtetojnë qiradhënien para vitit 1992, të parashikuara në shkronjën "a", të pikës 11, të këtij vendimi, shërbejnë për të vërtetuar personin si përfitues i privatizimit.

3. Privatizimi i banesave dhe i objekteve të kthyera në banesa, që kanë qenë objekt i ligjit nr. 9321, datë 25.11.2004, "Për privatizimin e banesave dhe objekteve, të kthyera në banesa me fondet e shoqërive dhe ndërmarrjeve shtetërore" dhe që, pas hyrjes në fuqi të ligjit nr. 22/2018, "Për strehimin social", rezultojnë ende të paprivatizuara, bëhet në emër të personit/ave, që ka/në emrin në listën e trashëguar nga ish-ndërmarrjet shtetërore dhe të personave të tjerë madhorë të familjes, që bëjnë pjesë në certifikatën e gjendjes familjare të datës 1.12.2004.

4. Privatizimi i banesave apo i objekteve të kthyera në fond banese, sipas këtij vendimi, bëhet bazuar në sipërfaqet e banimit, të përcaktuara për normat e strehimit që janë në fuqi në momentin e privatizimit. Çdo sipërfaqe e përfituar mbi atë të normave të strehimit do të llogaritet me çmimin e tregut.

5. Privatizimi i banesave dhe i objekteve të kthyera në banesa, të parashikuara në shkronjën "a", të pikës 1, të nenit 77, të ligjit nr. 22/2018, "Për strehimin social", bëhet nga subjekti shtetëror që ka në pronësi objektin ose që i ka kaluar pronësia e objektit me vendim të Këshillit të Ministrave, përkatësisht, Enti Kombëtar i Banesave (EKB) ose njësitë e vetëqeverisjes vendore, pasi të jetë lëshuar certifikata përkatëse e pronësisë për çdo njësi banimi. Nëse EKB-ja ka filluar procedurën e transferimit të banesave dhe të objekteve të kthyera në banesa në pronësi të njësive të vetëqeverisjes vendore, këto të fundit përfundojnë procedurën e regjistrimit të këtyre objekteve në emër të tyre dhe kryejnë privatizimin.

6. Pas lëshimit të certifikatës së pronësisë, njësitë e vetëqeverisjes vendore ose EKB-ja cakton strukturën përgjegjëse që përgjigjet për organizimin e punës për privatizimin: shqyrtimin e kërkesave, plotësimin e dokumentacionit të nevojshëm, verifikimin e kushteve ligjore të nevojshme për privatizimin, llogaritjen e vlerave të privatizimit,

përgatitjen e vendimit të privatizimit dhe të kontratës për privatizimin.

7. Menjëherë, me marrjen e certifikatës së pronësisë së objektit që do të privatizohet, EKB-ja ose njësia e vetëqeverisjes vendore njofton qytetarët me mjete të njoftimit publik, ku përfshihen afishimi i njoftimit në mjediset e tyre dhe njoftimi elektronik on-line në faqet zyrtare përkatëse, për të paraqitur kërkesat për privatizimin e banesave, objekteve të kthyera në fond banese dhe për procedurat që duhet të ndjekin. Njoftimi përmban informacionin e nevojshëm për objektet që privatizohen.

8. Njësia përgjegjëse për privatizimin në EKB dhe në njësinë e vetëqeverisjes vendore ka për detyrë:

a) të kontrollojë kërkesat e depozituara nga subjektet e interesuara për privatizim;

b) të plotësojë, në bashkëpunim me personat e përcaktuar në pikat 2 e 3, të këtij vendimi, formularët e privatizimit;

c) të evidentojë gjendjen familjare të personave të interesuar për privatizimin sipas pikave 2 e 3, të këtij vendimi;

ç) të llogarisë vlerën e privatizimit për çdo familje;

d) të marrë vendim për pranimin ose refuzimin e privatizimit;

dh) të përgatisë kontratën e privatizimit;

e) të përgatisë dosjen e privatizimit;

ë) të dërgojë dosjen, përfshirë kontratën e privatizimit, për regjistrim në Agjencinë Shtetërore të Kadastrës.

9. Procedura e privatizimit fillon me paraqitjen e kërkesës për privatizim nga:

a) subjekti i pajisur me autorizim nga organet kompetente ose, në rast vdekjeje, të trashëgimtarëve të tij; ose

b) çdo person i autorizuar me prokurë nga subjekti i përcaktuar në shkronjën "a", të kësaj pike.

10. Kërkesa i dërgohet, brenda 60 (gjashtëdhjetë) ditëve nga njoftimi publik i parashikuar, sipas pikës 7, të këtij vendimi, EKB-së ose njësisë së qeverisjes vendore në territorin administrativ të së cilës ndodhet banesa. Kërkesa duhet të përmbajë të dhënat, si më poshtë vijon:

a) subjektin që i drejtohet EKB-së ose njësisë së vetëqeverisjes vendore;

b) të dhënat personale të subjektit kërkues, sipas pikave 9 e 11, të këtij vendimi;

c) të dhënat lidhur me banesën ose objektin e kthyer në fond banese, për të cilin kërkohet privatizimi;

ç) datën e kërkesës e nënshkrimin e kërkuesit.

11. Kërkesa e depozituar pranë EKB-së ose njësisë së qeverisjes vendore duhet të shoqërohet me dokumentacionin e mëposhtëm:

a) dokument që tregon se personi gëzon të drejtën e privatizimit të banesës, të tillë, si: kontrata e qirasë, akti i dhënies ose i marrjes në dorëzim të banesës nga ish-ndërmarrja komunale banesa ose autorizim nga ish-organet administrative publike që e kanë strehuar në atë banesë;

b) certifikatë e gjendjes familjare e datës 1.12.1992 dhe certifikatë aktuale të gjendjes familjare në momentin e privatizimit për efekt të përcaktimit të sipërfaqes së banesës që i takon familjes, bazuar në normat e strehimit në momentin e privatizimit dhe të përcaktimit të sipërfaqes së tepërt mbi normën e strehimit, nëse ka një të tillë;

c) dëshmi e trashëgimisë, nëse ka një të tillë, në zbatim të shkronjës "a", të pikës 9, të këtij vendimi;

ç) prokurë, nëse ka një të tillë, në zbatim të shkronjës "b", të pikës 9, të këtij vendimi;

d) dokument identifikimi i kërkuesit (kartë identiteti dhe/ose pasaportë biometrike).

Dokumentet e listës së mësipërme, që sigurohen nga portali elektronik qeveritar e-Albania, sigurohen nga vetë EKB-ja dhe njësitë e vetëqeverisjes vendore.

12. Pas dorëzimit të kërkesës e të dokumentacionit që shoqëron atë, struktura përkatëse e EKB-së ose e njësisë përgjegjëse për privatizimin plotëson formularët e privatizimit, sipas modelit të parashikuar në shtojcën 1, të këtij vendimi. Formulari shoqërohet me planimetrinë e apartamentit, e cila hartohet e nënshkruhet nga projektues të licencuar, sipas matjeve në vend me shpenzimet e përfituesit të privatizimit. Kur banesa është individuale, planimetria e banesës shoqërohet edhe me planvendosjen e planimetrinë e truallit. Formulari nënshkruhet nga personat përfitues nga privatizimi, sipas pikave 2 e 3, të këtij vendimi,

dhe nga përgjegjësi i strukturës së përmendur në pikën 6, të këtij vendimi.

13. Formulari përgatitet në 2 (dy) kopje, nga të cilat njëra i jepet personit përfitues dhe tjetra futet në dosjen e privatizimit nga përgjegjësi për privatizimin në EKB ose njësinë e vetëqeverisjes vendore, që përgatit e administron dosjen e privatizimit.

14. Pas miratimit të kërkesës së personit të interesuar për privatizim dhe plotësimit të formularit, përgjegjësi i EKB-së ose i njësisë së privatizimit përgatit dosjen e privatizimit, e cila përmban:

a) kërkesën e personit për privatizimin e banesës;

b) formularin e privatizimit;

c) certifikatën e gjendjes familjare, sipas përcaktimeve të bëra në pikën 11, të këtij vendimi;

ç) vlerën e privatizimit të truallit e të apartamentit a banesës individuale;

d) planimetrinë e apartamentit ose, në rastin e banesave individuale, planvendosjen e banesës dhe planimetrinë e truallit.

15. EKB-ja ose njësia përgjegjëse e privatizimit identifikon përfituesit e privatizimit, sipas pikave 2 e 3, të këtij vendimi, mbështetur në përcaktimet sipas certifikatës së gjendjes familjare të datës 1.12.1992.

16. EKB-ja ose njësitë përgjegjëse për privatizimin në njësinë e vetëqeverisjes vendore, me paraqitjen e kërkesës, shqyrtojnë dokumentacionin e dosjes në prani të personit të interesuar dhe marrin vendim, për:

a) pranimin e kërkesës;

b) refuzimin e kërkesës, kur nuk plotësohen kushtet e dokumentacioni i nevojshëm për privatizim, sipas parashikimeve në këtë vendim;

c) kthimin e kërkesës për plotësimin e mangësive në dokumentacion.

17. Plotësimi i mangësive nga subjekti bëhet brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga data e marrjes së njoftimit nga EKB-ja ose njësia e vetëqeverisjes vendore. Mosplotësimi i mangësive brenda afatit të përcaktuar më sipër sjell mospranimin e kërkesës.

18. Subjekti i interesuar për privatizimin ka të drejtë t'i drejtohet me shkrim EKB-së ose njësisë së vetëqeverisjes vendore për çdo ankim lidhur me përllogaritjet e kryera në formularët e përcaktuar në këtë vendim. EKB-ja ose njësia e vetëqeverisjes vendore ka detyrimin t'i kthejë përgjigje me shkrim ankuesit brenda 10 (dhjetë) ditëve.

19. Vlera e privatizimit përbëhet nga:

a) tarifa e privatizimit të banesës; dhe

b) tarifa e privatizimit të truallit.

Pagesa e vlerës së privatizimit mund të bëhet me pagesë të menjëhershme ose me këste mujore, sipas kushteve që përcaktohen nga njësia e vetëqeverisjes vendore ose EKB-ja.

20. Të ardhurat e krijuara nga privatizimi arkëtohen nga institucioni që ka në pronësi objektin, përkatësisht nga:

a) njësia e vetëqeverisjes vendore;

b) EKB-ja.

21. Tarifa e privatizimit të objektit llogaritet sipas tabelës 1, bashkëlidhur këtij vendimi. Tarifa e privatizimit korrigjohet, për efekt të nivelit të banimit dhe të vendndodhjes, sipas koeficientëve të përcaktuar në tabelat 2 e 3 që i bashkëlidhen këtij vendimi. Për efekt privatizimi, sipas këtij vendimi, banesa të kategorisë së parë vlerësohen banesat që ndodhen në rrugë kryesore. Ndarja e banesave sipas kategorive bëhet nga njësitë e vetëqeverisjes vendore.

22. Tarifa e privatizimit të truallit përcaktohet në përputhje me legjislacionin përkatës në zbatim të shkronjës "a", të pikës 1, të nenit 77, të ligjit nr. 22/2018, "Për strehimin social", dhe është, si më poshtë vijon:

a) për zonat urbane të njësive të vetëqeverisjes vendore në Tiranë, Durrës, Shkodër, Vlorë, Elbasan, Pogradec, Lezhë, Krujë dhe Kavajë, 1080 lekë/m^2;

b) për zonat urbane brenda vijave kufizuese të njësive të vetëqeverisjes vendore të tjera, 720 lekë/m^2;

c) për zonat rurale llogaritet duke iu referuar tarifës së privatizimit të truallit në zonën periferike të njësisë së vetëqeverisjes vendore më të afërt me banesën që do të privatizohet e duke shumëzuar këtë tarifë me koeficientin 0.3.

23. Vlera e privatizimit, sipas pikës 19, të këtij vendimi, shumëzohet me indeksin e korrigjimit të çmimeve, duke marrë për bazë muajin dhjetor 1992.

24. Shpenzimet administrative të privatizimit përcaktohen rast pas rasti për çdo privatizim, duke llogaritur të gjitha shpenzimet e kryera për

realizimin e procesit të privatizimit, si: regjistrimi i pronës, noterizimi i kontratave, taksa e tatime të aplikueshme e të ngjashme me këto, të cilat mbulohen nga përfituesi i privatizimit.

25. Para nënshkrimit të kontratës, përfituesi i privatizimit paguan shpenzimet administrative të parashikuara në pikën 24, të këtij vendimi. Me pagimin e këtij detyrimi, përfituesi i privatizimit ka të drejtë të nënshkruajë kontratën, duke paguar vlerën e privatizimit në mënyrë të menjëhershme ose me këste mujore të përballueshme, sipas parashikimeve të nenit 3, të ligjit nr. 22/2018, "Për strehimin social", me 2% interesa në vit.

26. Titullari i EKB-së, kryetari i njësisë së vetëqeverisjes vendore ose personat e autorizuar prej tyre lidhin kontratën e privatizimit, ku përcaktohen:

a) palët nënshkruese të kontratës;

b) objekti i privatizimit, apartamenti, banesa individuale dhe trualli përkatës;

c) vlera e privatizimit, që i takon të paguajë personi përfitues;

ç) mënyra e shlyerjes së vlerës së privatizimit;

d) mënyra e arkëtimit të vlerës së privatizimit;

dh) kalimi i së drejtës së pronësisë mbi apartamentin;

e) sanksionet, në rastin e mospërmbushjes në kohë të detyrimit.

27. Kontrata e privatizimit formalizohet me akt noterial dhe mbahet në 4 (katër) kopje identike, prej të cilave: 1 (një) kopje e mban noteri, 1 (një) kopje i jepet subjektit përfitues, 1 (një) kopje mbahet nga struktura përgjegjëse në dosjen e privatizimit dhe 1 (një) kopje së bashku me dokumentacionin e dosjes së privatizimit i dërgohet Agjencisë Shtetërore të Kadastrës për regjistrim nga struktura përgjegjëse e EKB-së ose e njësisë së vetëqeverisjes vendore.

28. Për kontratat e privatizimit me këste mujore, EKB-ja ose njësia e vetëqeverisjes vendore lidh me subjektin/subjektet përfituese kontratë shitjeje me rezervë të pronës, deri në shlyerjen e plotë të vlerës së privatizimit dhe shpenzimeve përkatëse me afat kohor jo më shumë se 15 (pesëmbëdhjetë) vjet. Kjo kontratë bëhet pjesë e dosjes së privatizimit dhe regjistrohet në ASHK me shënimin e rezervës së pronësisë.

29. Me shlyerjen e plotë të vlerës së privatizimit, struktura përgjegjëse për privatizimin, për ndjekjen dhe zbatimin e kontratës së privatizimit në EKB ose në njësinë e vetëqeverisjes vendore, lëshon vërtetimin përkatës, në favor të subjektit përfitues, sipas modelit të shtojcës 2, bashkëlidhur këtij vendimi. Ky vërtetim depozitohet nga përfituesi në Agjencinë Shtetërore të Kadastrës. Me bashkimin e vërtetimit për shlyerjen e plotë të vlerës së privatizimit në dosjen e privatizimit të depozituar në ASHK, pronësia mbi apartamentin, banesën individuale dhe truallin përkatës kalon në favor të personit përfitues.

30. Me regjistrimin në Agjencinë Shtetërore të Kadastrës, personi përfiton të drejtën e marrjes së certifikatës së pronësisë mbi apartamentin a banesën individuale dhe truallit përkatës.

31. Privatizimi, sipas këtij vendimi, ka afat deri në 2 (dy) vjet nga hyrja në fuqi e tij.

32. Subjekti humbet të drejtën për të kërkuar privatizimin e banesës, në të cilën është strehuar, kur:

a) nuk depoziton kërkesën;

b) nuk depoziton dokumentacionin e përcaktuar në pikat 9 e 11, të këtij vendimi;

c) refuzon që të paguajë vlerën e privatizimit të banesës ose të objektit të kthyer në banesë.

33. Kur ndonjë nga anëtarët madhorë të familjes, që figuron si pjesëtar në certifikatën e gjendjes familjare të saj, nuk banon në banesë në momentin e privatizimit, nuk merr njoftimin për privatizim e, për rrjedhojë, nuk dorëzon dokumentacionin e nevojshëm e nuk paraqitet për të lidhur kontratën, EKB-ja ose njësia e vetëqeverisjes vendore bën njoftimin me shpallje publike në faqen e saj zyrtare on-line. Nëse pas 3 (tre) muajve nga shpallja publike personi përsëri nuk paraqitet, atëherë procedura e privatizimit vijon dhe kontrata lidhet me anëtarët e tjerë madhorë të familjes.

34. Kur ndonjë nga anëtarët madhorë të familjes, që figuron si pjesëtar i certifikatës së gjendjes familjare të saj, heq dorë nga privatizimi, atëherë e drejta e tij/saj u kalon anëtarëve të tjerë të familjes, duke u ndarë në pjesë të barabarta sipas rregullave për heqjen dorë, parashikuar në nenin 191, të Kodit Civil.

35. Të gjitha banesat që nuk privatizohen dhe janë në pronësi të njësisë së vetëqeverisjes vendore i shtohen fondit publik të banesave sociale. E drejta e pronësisë mbi banesat e EKB-së që mbeten pa privatizuar kalon në favor të njësive të vetëqeverisjes vendore në territorin e të cilave ndodhet banesa, që t'i shtohen fondit publik të banesave sociale. Shpenzimet administrative për procedurat e kalimit të pronësisë do të përballohen nga njësitë e vetëqeverisjes vendore.

36. Njësia e vetëqeverisjes vendore ose EKB-ja, pas lidhjes së kontratës së privatizimit, hedh të dhënat në vijimësi deri në shlyerjen e plotë të vlerës së privatizimit në librin e privatizimit, i cili krijohet sipas modelit të shtojcës 3, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

37. Ngarkohen njësitë e vetëqeverisjes vendore, Enti Kombëtar i Banesave dhe Agjencia Shtetërore e Kadastrës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

Tabela 1 Tarifat e privatizimit (në/000 lekë)
ku:
A- është apartament me strukturë 1+1
B- është apartament me strukturë 2+1
C- është apartament me strukturë 3+1

Kategoria	Lloji	Tarifa e privatizimit (në /000 lekë)																				
		Mbi 56 vjet			51-55 vjet			46-50 vjet			41-45 vjet			36-40 vjet			35-30 vjet			29 vjet		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
II	Kuzhinë më vete	-	-	9	-	-	14	-	9	19	4	13.5	23	9	18.5	28	13	22.5	32	17	26.5	35
	Pa kuzhinë	-	-	5.5	-	-	11	-	6	15	3	11.5	21	7	15.5	24	10	18.5	27	13	21.5	30
I	Kuzhinë më vete	3	6	10	3.5	8	15	4	10	20	5	15	25	10	20	30	15	25	35	20	30	40
	Pa kuzhinë	2	4	6	3	6	12	3.5	8	17	4	13	22	8	17	26	12	21	30	16	25	34

Tabela 2 Koeficientet e korrigjimit të vlerës në bazë të nivelit të banimit

	Koeficientet (%)		
Tipi i apartamentit	1+1	2+1	3+1
Nr. i frymëve	3	4	6
Koeficienti zbritës për çdo frymë tepër në %	-10	-10	-10
Koeficienti rritës për çdo frymë më pak në %	+10	+10	+10

Tabela 3 Koeficientet e korrigjimit të vlerës sipas vendndodhjes së apartamentit në godinë

Vendosja e AP	Për apartament të kategorisë II	Për apartamente të kategorisë I
	Koeficienti (%)	
Kati përdhe	-7	+10
Kati i ndërmjetëm	+5	+5
Kati i sipërm	-7	-7

Shembull: Banesa ndodhet në Tiranë në një rrugë jokryesore (kategoria II). Është ndërtuar në vitin 1984 (35 vjet); ka strukturë 1+1, ku banojnë

2 persona, sipas certifkatës së gjendjes familjare të datës 1.12.1992 (për t'u saktësuar) dhe ndodhet në katin e dytë të ndërtesës (kat i ndërmjetëm).

Vlera e privatizimit (Vp), sipas pikës 19 të vendimit, është = tarifën e privatizimit të apartamentit (Ta) + tarifën e privatizimit të truallit (Tt)

1. Llogaritja e Ta

Sipas tabelës 1 tarifa bazë e privatizimit për këtë aparatament është 13,000 lekë.

Sipas tabelës 2, koeficienti i korrigjimit është +10%, pra 13,000x10%=1,300 lekë.

Sipas tabelës 3, koeficienti korrigjues është +5%, pra 13,000x5% = 650 lekë.

Tarifa e privatizimit të apartamentit është: 14,950 lekë.

2. Llogaritja e Tt

Vlera e truallit, sipas pikës 22 të vendimit, është 1,080 lekë/m2.

Përqindja e pjesëmarrjes në bashkëpronësi për apartamentin që privatizohet është 1.9%.

Sipërfaqja totale e truallit funksional të objektit është 550 m2.

Sipërfaqja që i takon apartamentit që privatizohet është = 1.9% x 550 = 10.45m2.

Tarifa e privatizimit të truallit Tt = 10.45m2 x 1,080 lekë/m2 = 11286 lekë.

3. Indeksi i korrigjimit të çmimit (I), sipas pikës 22 të vendimit, është 4,5585 (informacioni i kërkohet INSTAT-it).

Tarifa e plotë e privatizimit (Tp) = (Ta + Tt) x I = (14,950 lekë + 11,286 lekë) x 4,5585 = 119,596.8 lekë.

SHTOJCA 1
ENTI KOMBËTAR I BANESAVE/NJËSIA E VETËQEVERISJES VENDORE

FORMULARI I PRIVATIZIMIT
Apartamenti nr. _____

Banesa: _____
Blerësi: _____

1. Tarifa e privatizimit të apartamentit (Ta)
a) Tarifa bazë e privatizimit, sipas kategorisë dhe llojit (sipas tab.1) (lekë)_____
b) Koeficienti i korrigjimit të vlerës në bazë të nivelit të banimit
(sipas tab.2) (në %) (1a x 1b) _____
c) Koeficienti i korrigjimit të vlerës sipas vendndodhjes
së apartamentit në godinë (sipas tab.3) (në %) (1a x 1c)_____
ç) Tarifa e privatizimit të ap. (1a+1b+1c) lekë_____

2. Tarifa e privatizimit të truallit (Tt) _____
a) Vlera e truallit (sipas pikës 22 e VKM nr. __ datë ___) (lekë/m2)_____
b) Përqindja e pjesëmarrjes në bashkëpronësi për ap. (në %) _____
c) Sipërfaqja totale e truallit funksional të objektit (m2)_____
ç) Sipërfaqja që i takon apartamentit (2b x 2c) (m2)_____
d) Tarifa e privatizimit të truallit (2d x 2a) (lekë)_____

3. Indeksi i korrigjimit të çmimit (I) (sipas pikës 22 të vendimit) _____

4. Tarifa e plotë e privatizimit (Tp)
(1d + 2e) x (3) (lekë)_____

Data e llogaritjes: _____
Llogaritjet u kryen nga (emër, mbiemër, firma): _____
_____

SHTOJCA 2
VËRTETIM PËR SHLYERJEN E PLOTË TË VLERËS SË PRIVATIZIMIT

Me kontratën për privatizimin e banesës, datë _____, nr. _____ Rep, Nr. _____ Kol, që ndodhet në adresën: _____, e regjistruar në zonën kadastrale nr. _____, me nr. pasurie _____, të lidhur me palë: EKB/Njësisë së vetëqeverisjes vendore _____ dhe z./znj. _____, përfitues të privatizimit, është parashikuar shlyerja e plotë e vlerës së privatizimit në masën _____ (_____) lekë, me _____ (_____) këste për _____ (_____) vjet.

Sot, në datën _____, në qytetin e _____, përfituesi i privatizimit, z./znj. _____, ka shlyer këstin e fundit të parashikuar me kontratën e mësipërme, duke e likuiduar të gjithë detyrimin e tij/saj për pagimin e vlerës së plotë të privatizimit të banesës.

Ky vërtetim përgatitet në tri kopje identike, prej të cilave: një kopje i jepet subjektit përfitues; një kopje i dërgohet Agjencisë Shtetërore të Kadastrës dhe një kopje mbahet nga EKB/njësia e vetëqeverisjes vendore.

Brenda tri ditëve nga lëshimi i këtij vërtetimi, palët kontraktore e përcjellin vërtetimin për shlyerjen e plotë të privatizimit të banesës për t'u bërë pjesë e dosjes së privatizimit me nr. _____, datë_____, të depozituar në Agjencinë Shtetërore të Kadastrës.

Nga momenti i këtij depozitimi, rezerva e pronësisë e parashikuar në kontratën e lidhur mes palëve të mësipërme hiqet dhe përfituesi i privatizimit z./znj._____ bëhet pronar i banesës me nr. pasurie _____, në zonën kadastrale _____, që ndodhet në adresën: _____.

EKB/Njësia e vetëqeverisjes vendore

_____

(Nënshkrimi/Vula)

SHTOJCA 3
LIBRI I PRIVATIZIMIT

Nr.	Emri, Mbiemri	Nr. i pasurisë dhe zona kadastrale	Struktura e banesës	Vlera e privatizimit (lekë)	Kontrata (nr. dhe data)	Likuidimi			Barrë siguruese (lloji dhe baza ligjore)	Certifikata e pronësisë (nr. dhe data)	Shënim
						Me një këst	Me disa këste (vlera)	Afati			

VENDIM
Nr. 180, datë 26.2.2020

PËR MIRATIMIN E KONTRATËS, ME NDARJE PRODHIMI, E NDRYSHUAR DHE E RIFORMULUAR, PËR KËRKIMIN, ZHVILLIMIN DHE PRODHIMIN E HIDROKARBUREVE NË TOKË, NË SHQIPËRI, BLLOKU "2–3", NDËRMJET MINISTRISË SË INFRASTRUKTURËS DHE ENERGJISË SË SHQIPËRISË (E PËRFAQËSUAR NGA AGJENCIA KOMBËTARE E BURIMEVE NATYRORE/AKBN) DHE SHELL UPSTREAM ALBANIA BV

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 13, të ligjit nr. 7746, datë 28.7.1993, "Për hidrokarburet (kërkimi dhe prodhimi)", të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e kontratës, me ndarje prodhimi, e ndryshuar dhe e riformuluar, për kërkimin, zhvillimin dhe prodhimin e hidrokarbureve në tokë, në Shqipëri, blloku "2–3", ndërmjet Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë së Shqipërisë (e përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore/AKBN) dhe Shell Upstream Albania BV, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Vendimi nr. 754, datë 8.7.2009, i Këshillit të Ministrave, "Për miratimin e kontratës, me ndarje prodhimi, për kërkimin, zhvillimin dhe prodhimin e hidrokarbureve, në Shqipëri, në tokë, në blloqet "2–3", ndërmjet Ministrisë së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore (AKBN) dhe 'DWM Petroleum AG'", shfuqizohet.

3. Ngarkohet Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

KONTRATË ME NDARJE PRODHIMI E NDRYSHUAR DHE E RIFORMULUAR

Për

KËRKIMIN, ZHVILLIMIN DHE PRODHIMIN E HIDROKARBUREVE NË TOKË, NË SHQIPËRI

Blloku "2-3"

ndërmjet

MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS DHE ENERGJISË E SHQIPËRISË

(E përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore/AKBN)

dhe

Shell Upstream Albania B.V.

Tiranë, më 23, 12, 2019

TABELA E PËRMBAJTJES

Neni	Faqe
1. Përkufizime	3
2. Anekset e Kontratës	12
3. Afatet, Dhënia e të Drejtave dhe Pagesa e Kostove	12
4. Periudha e Kërkimit, Programi i Punës dhe Shpenzimet e Parashikuara	13
5. Heqja Dorë	20
6. Zbulimi, Vlerësimi, Zhvillimi dhe Njehsimi i Vendburimit	21
7. Mbulimi i Kostove dhe Shpenzimeve, Ndarja e Prodhimit, Hidrokarburet Fitim dhe Kostot e Pambulueshme	27
8. Gazi	33
9. Tatimet dhe Taksat Shqiptare	34
10. Zyrat dhe Bërja e Njoftimit	36
11. Ruajtja e Hidrokarbureve dhe parandalimi i humbjeve	37
12. Përjashtimi nga detyrimet doganore	37
13. Librat kontabël, Kontabiliteti dhe Pagesat	38
14. Përgjegjësia për dëmet	39
15. Dokumentacioni, Raportet dhe Inspektimi	40
16. Të drejtat e punësimit dhe trajnimi i personelit shqiptar	41
17. Kontraktorët vendas dhe materialet e prodhuara në vend	42
18. Ligjet dhe rregulloret	43
19. Transferimi i të drejtave dhe detyrimeve	44
20. Forca Madhore	44
21. Mosmarrëveshjet dhe arbitrazhi	46
22. Tubacionet dhe objektet e tjera	48
23. E drejta e pronësisë mbi pasuritë dhe braktisja	48
24. Zgjidhja e Kontratës	50
25. Mbrojtja e mjedisit	52
26. Teksti në gjuhën angleze dhe shqipe	52
27. Pagesat e Bonusit	52
28. Miratimi nga Qeveria dhe Data e Hyrjes në Fuqi	54
29. Të ndryshme	54
30. Ruajtja e të drejtave dhe dispozita kalimtare	55

Aneksi A	Përshkrimi i Zonës së Kontratës	A-1
Aneksi B	Harta e Zonës së Kontratës	B-1
Aneksi C	Procedura Kontabël	C-1
Aneksi D	Procedura për përcaktimin e BOE të gazit dhe për vendosjen e çmimit të gazit	D-1
Aneksi E	Forma e Garancisë Bankare	E-1

-11-

KONTRATË ME NDARJE PRODHIMI E NDRYSHUAR DHE E RIFORMULUAR

PËR

KËRKIMIN, ZHVILLIMIN DHE PRODHIMIN E HIDROKARBUREVE NË TOKË, NË SHQIPËRI BLLOKU 2-3

ndërmjet

MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS DHE ENERGJISË E SHQIPËRISË
(E përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore)

dhe

Shell Upstream Albania B.V.

Kjo Kontratë nënshkruhet sot më Datë 23.12. 2019 ("Data e Nënshkrimit"), nga **Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë e Republikës së Shqipërisë** (e përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore, këtu e në vijim referuar si "**AKBN**"), në përputhje me Ligjin nr. 7746, Datë 28.07.1993, "Ligji për Hidrokarburet (Kërkimi dhe Prodhimi)", e përfaqësuar nga BZCIMOH BALLYKU si njëra Palë dhe **Shell Upstream Albania B.V.**, një kompani e organizuar dhe që ekziston sipas ligjeve të Holandës me numër regjistrimi të Dhomës së Tregtisë të Den Haag, Holandë, Nr. 851036533 (këtu e në vijim referuar si "**Shell**"), e përfaqësuar nga **Rohan D'Souza** si Pala tjetër (këtu e në vijim referuar si "**KONTRAKTORI**").

HYRJE NË DËSHMI TË PALËVE KËTU:

NDËRSA, të gjitha burimet natyrore, duke përfshirë mineralet dhe Hidrokarburet që gjenden në Republikën e Shqipërisë janë pronë e Shqipërisë;

NDËRSA, Operacionet Hidrokarbure në Republikën e Shqipërisë rregullohen nga Ligjet e Republikës së Shqipërisë dhe, nëse nuk përmenden diku tjetër në këtë Kontratë, kryesisht nga ligjet dhe rregulloret si më poshtë: Ligji Nr. 7746, Datë 28.07.1993 "*Ligji për Hidrokarburet (Kërkimi dhe Prodhimi)*", i ndryshuar me Ligjin Nr. 7853, Datë 29.07.1994 "*Për disa shtesa në Ligjin Nr. 7746, Datë 28.07.1993 "Ligji për Hidrokarburet (Kërkimi dhe Prodhimi)*""; dhe i ndryshuar më tej me Ligjin Nr. 8297, Datë 04.03.1998 "*Për një ndryshim në Ligjin Nr.*

RDS

7746, Datë 28.07.1993 "Ligji për Hidrokarburet (Kërkimi dhe Prodhimi)"", dhe i ndryshuar më tej me Ligjin Nr. 10137, Datë 11.05.2009 "*Për disa ndryshime në legjislacionin në fuqi për licencat, autorizimet dhe lejet në Republikën e Shqipërisë*", dhe i ndryshuar më tej me Aktin Normativ nr. 2, Datë 16.06.2010 "*Për një shtesë në Ligjin nr.7746, Datë 28.07.1993 "Ligji për Hidrokarburet (Kërkimi dhe Prodhimi)*"; dhe i ndryshuar më tej me Ligjin Nr. 31/2012, Datë 21.03.2012 "*Për disa shtesa dhe ndryshime në Ligjin Nr. 7746, Datë 28.07.1993 "Ligji për Hidrokarburet (Kërkimi dhe Prodhimi)*"; dhe i ndryshuar më tej me Ligjin Nr. 19/2015, Datë 12.03.2015 "*Për disa shtesa dhe ndryshime në Ligjin Nr. 7746, Datë 28.07.1993 "Ligji për Hidrokarburet (Kërkimi dhe Prodhimi)*" (bashkërisht "**Ligji për Hidrokarburet**")", dhe

NDËRSA, AKBN është e autorizuar nga Qeveria Shqiptare për të kryer të gjitha Operacionet Hidrokarbure në Shqipëri, përshirë Kërkimin, Zhvillimin dhe Prodhimin.

NDËRSA, Qeveria Shqiptare përmes Ministrisë së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës të Shqipërisë (tani Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë) (e përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore) dhe DWM Petroleum AG (emri i të cilës është ndryshuar zyrtarisht dhe është bërë Petromanas Albania GMBH) kanë lidhur një Kontratë me Ndarje Prodhimi për Blloqet 2-3 në tokë, në Shqipëri, më datë 27 nëntor 2008 ("Kontrata Fillestare") të miratuar me Vendim të Këshillit të Ministrave nr. 754, datë 8.7.2009, të botuar në Fletoren Zyrtare nr. 116, datë 31.7.2009;

NDËRSA, Petromanas Albania GMBH i ka kaluar kompanisë Shell Upstream Albania B.V. të gjithë interesat e saja në Kontratën Fillestare, sikurse vërtetohet edhe nga Marrëveshja e Shit-Blerjes datë 2 shkurt 2016 dhe nga Akti i Transferimit datë 1 prill 2016, transferim i cili është miratuar nga AKBN me shkresë datë 10 shkurt 2016 me numër 1670/2 prot.;

NDËRSA, më datë 8 shkurt 2016, Shell Upstream Albania B.V. u bë Operatori në Kontratën me Ndarje Prodhimi për Blloqet 2-3, në tokë, në Shqipëri dhe është përgjegjëse për kryerjen e të gjitha operacioneve të Kërkimit, Zhvillimit dhe Prodhimit të Hidrokarbureve në dhe përmes Zonës së Kontratës, si dhe për përmbushjen e detyrimeve dhe gëzimin e të drejtave që ka si Kontraktor ndaj AKBN-së, në përputhje me kushtet e përgjithshme të Kontratës Fillestare;

NDËRSA, Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë e Republikës së Shqipërisë dhe Shell Upstream Albania B.V. pas shumë konsultimeve, ranë dakord të ndryshojnë Kontratën Fillestare duke lidhur këtë Kontratë me Ndarje Prodhimi të Ndryshuar dhe të Riformuluar për Blloqet 2-3 ("Kontrata");

NDËRSA, Qeveria e Republikës së Shqipërisë ka autorizuar Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë (ish Ministria e Energjisë, Ekonomisë dhe Tregtisë) e përfaqësuar nga AKBN, për të lidhur këtë Kontratë me KONTRAKTORIN, e cila do të rregullojë, duke filluar nga Data e Hyrjes në Fuqi të kësaj Kontrate, të gjitha Operacionet për Kërkimin, Zhvillimin dhe Prodhimin e Hidrokarbureve në dhe përmes Zonës së Kontratës, të përshkruar në këtë Kontratë;

BAZUAR NË SA MË SIPËR, Palët bien dakord si më poshtë:

2

NENI 1
PËRKUFIZIME

1.1. "**Procedurë Kontabël**" është procedura e përcaktuar në Aneksin C të kësaj Kontrate, e cila është pjesë përbërëse dhe e pandarë e kësaj Kontrate.

1.2. **"Baza e të drejtave dhe detyrimeve të konstatuara"** do të thotë ajo bazë e kontabilitetit nën të cilën kostot dhe të ardhurat konsiderohen si të lidhura me Periudhën në të cilën detyrimi për koston ka ndodhur apo e drejta për të ardhurën ka lindur, pavarësisht se kur është faturuar, paguar apo marrë.

1.3. "**Filial i Kompanisë**" është një kompani në varësi, kompani mëmë ose kompani motër e një Pale ose një subjekt që është pjesë e Palës. Për qëllime të përkufizimit më sipër:
1.3.1. Një kompani në varësi është një kompani e kontrolluar nga një Palë ose nga një subjekt që është pjesë e Palës;
1.3.2. Një kompani mëmë është një kompani që kontrollon një Palë ose një subjekt që është pjesë e Palës;
1.3.3. Një kompani motër është një kompani që kontrollohet nga e njëjta kompani që kontrollon Palën ose subjektin që është pjesë e Palës;
për këtë qëllim "**Kontroll**" është zotërimi drejtpërdrejtë ose tërthorazi i pesëdhjetë (50) për qind ose më shumë të të drejtave të votës, që i bashkëngjiten kapitalit aksionar të emetuar (apo ekuivalentit të tij) në një person juridik.

1.4. "**Shqipëri**" është Republika e Shqipërisë.

1.5. "**Qeveria Shqiptare**" është Qeveria e Republikës së Shqipërisë, duke përfshirë çdo organ legjislativ, ministri, departament, agjenci, nënndarje politike ose instrumente të tyre, si dhe çdo autoritet tjetër Qeveritar i Shqipërisë.

1.6. "**Anekse**" janë të gjitha anekset e kësaj Kontrate.

1.7. "**Vlerësim**" janë të gjitha punimet e kryera nga KONTRAKTORI dhe të gjykuara si të nevojshme prej tij në rastin e Zbulimit, për të përcaktuar nëse ky Zbulim është Tregtar dhe/ose për të përcaktuar parametrat e një Zbulimi të mundshëm Tregtar.

1.8. "**Periudhë Vlerësimi**" është Periudha që KONTRAKTORI e gjykon si të nevojshme për të përcaktuar nëse Zbulimi është Tregtar dhe pas një Zbulimi Tregtar, kjo Periudhë fillon kur KONTRAKTORI dërgon njoftimin e Zbulimit dhe do të vazhdojë deri në momentin kur fillon Periudha e Zhvillimit dhe Prodhimit. Për përcaktimin e Periudhës së Vlerësimit merren parasysh kushtet specifike të Zbulimit dhe Praktikat e mira Ndërkombëtare në Industrinë e Hidrokarbureve.

1.9. "**Program Vlerësimi**" është Programi i paraqitur nga KONTRAKTORI, në përputhje me Nenin 6.3, sipas të cilit KONTRAKTORI do të vlerësojë dhe paraqesë një apo më shumë Zbulim(e).

1.10. "**Pus Vlerësimi**" është çdo Pus, qëllimi i të cilit në kohën e fillimit të Shpimit është përcaktimi i shtrirjes ose volumit të rezervave të Hidrokarbureve që ndodhen në një Zbulim.

3

1.11. "**Kosto të Miratuara**" janë Kostot e përcaktuara në përputhje me Paragrafin 4 të Nenit I të Procedurës Kontabël.

1.12. "**Hidrokarbure të Disponueshme**" është sasia e Prodhimit Ditor të Hidrokarbureve (minus ndonjë sasi të humbur, të përdorur në Operacione, të djegur ose të riinjektuar) të prodhuara, të ruajtura dhe të matura nga Zona e Kontratës, në Pikën e Matjes. Hidrokarburet e Disponueshme mund të jenë Naftë Bruto e disponueshme dhe/ose Gaz i Disponueshëm, sipas rastit.

1.13. "**Prodhim Mesatar Ditor**" është Prodhimi mesatar i Hidrokarbureve të Disponueshme për çdo Ditë gjatë Muajit Kalendarik, e cila llogaritet duke pjesëtuar sasinë e përgjithshme të Hidrokarbureve të Disponueshme, të matura nga Zona e Kontratës në Pikën e Matjes, gjatë atij Muaji Kalendarik, me numrin e Ditëve në atë Muaj Kalendarik. Për Muajin Kalendarik në të cilin ndodhet Data e Prodhimit Fillestar Tregtar, Hidrokarburet e Disponueshme do të pjesëtohen me numrin e Ditëve të atij Muaji Kalendarik, në vijim dhe duke përfshirë Datën e Prodhimit Fillestar Tregtar.

1.14. "**Fuçi**" është dyzet e dy (42) gallonë amerikanë (të barasvlershëm me afërsisht 158,984 litra), masë lëngu, e korrektuar në temperaturë gjashtëdhjetë (60) gradë Fahrenheit, me presion në nivelin e detit prej 1.01325 bar.

1.15. "**BOE**" janë Fuçi Naftë Bruto Ekuivalent.

1.16. "**BOPD**" janë Fuçi Naftë Bruto në Ditë.

1.17. "**BPD**" janë Fuçi në Ditë dhe përfshijnë BOPD dhe BOE.

1.18. "**BTU**" është një mijë e pesëdhjetë e pesë presje pesëdhjetë e gjashtë (1,055.056) Joule.

1.19. "**Buxhet**" është një Vlerësim i Kostove të nevojshme për të kryer Operacionet Hidrokarbure, në vijim të një Programi Pune të miratuar.

1.20. "**Muaj Kalendarik**" është secili prej dymbëdhjetë (12) muajve të Vitit Kalendarik.

1.21. "**Tremujor Kalendarik**" ose "**Tremujor**" është Periudha prej tre (3) Muajsh të njëpasnjëshëm, që fillon në Datën 1 të muajit janar, prill, korrik ose tetor të çdo Viti Kalendarik.

1.22. "**Vit Kalendarik**" është Periudha prej dymbëdhjetë (12) Muajsh Kalendarik të njëpasnjëshëm sipas Kalendarit Gregorian, që fillon më 1 janar dhe përfundon më 31 dhjetor, përfshirë të dyja këto Data.

1.23. "**Kontabiliteti mbi bazë monetare**" do të thotë ajo bazë e kontabilitetit sipas të cilës në një periudhë përfshihen vetëm zërat e kostove të cilat janë paguar dhe kanë ndodhur faktikisht dhe të ardhurat që janë arkëtuar faktikisht në atë periudhë."

4

RDS

1.24. **"Zbulim Tregtar"** është Zbulimi i një grumbullimi Hidrokarburesh, që sipas gjykimit të KONTRAKTORIT, mund të shfrytëzohet për përfitime ekonomike, në përputhje me këtë Kontratë.

1.25. **"Kontratë"** është kjo kontratë e ndryshuar dhe e riformuluar sic është rënë dakord mes Palëve, duke përfshirë Anekset e saj me ndryshimet e herëpashershme të miratuara bashkërisht nga Palët.

1.26. **"Zonë Kontrate"** është, në Datën e Hyrjes në Fuqi, zona e përshkruar në Aneksin "A" dhe e paraqitur në hartën që gjendet bashkëngjitur si Aneksi B i kësaj Kontrate, e cila mund të ndryshohet nëse KONTRAKTORI heq dorë, sipas kësaj Kontrate.

1.27. **"Vit Kontraktual"** është Periudha prej dymbëdhjetë (12) Muajsh të njëpasnjëshëm, që fillon në Datën e Hyrjes në Fuqi.

1.28. **"KONTRAKTOR"** është Shell ose pasardhësi(t) i(e) tij dhe përfituesit e ndonjë Interesi Pjesëmarrjeje, sipas Nenit 19.

1.29. **"Hidrokarbure për Mbulimin e Kostos"** është pjesa e Hidrokarbureve të Disponueshme, e përcaktuar në përputhje me Nenin 7.1 të kësaj Kontrate.

1.30. **"Naftë Bruto"** është çdo Hidrokarbur i prodhuar nga Zona e Kontratës dhe që, në grykën e Pusit ose në separator, është në gjendje të lëngshme duke përfshirë, por pa u kufizuar, naftën bruto, lëngjet natyrale të gazit dhe kondensatet që janë të stabilizuara ose janë kthyer dhe trajtuar në mënyra të tjera për t'i bërë ato të përshtatshme për transportim.

1.31. **"Detyrime Doganore"**, sipas përdorimit në këtë Kontratë, përfshijnë të gjitha taksat, detyrimet, tatimet, tarifat, të drejtat ose çdo detyrim tjetër financiar, që mund të ngarkohen si rezultat i importit të zërave të përmendur në Nenin 12 të kësaj Kontrate.

1.32. **"Datë e Zbulimit Tregtar"** është Data në të cilën KONTRAKTORI njofton me shkrim AKBN-në për një Zbulim Tregtar, në përputhje me Nenin 6.6 të kësaj Kontrate.

1.33. **"Datë e Prodhimit Fillestar Tregtar"** është Data në të cilën bëhet dërgesa e parë e rregullt e Hidrokarbureve nga një Zbulim Tregtar në një Pikë Matjeje, në përputhje me një Plan Zhvillimi, dhe nuk përfshin dërgesën e Prodhimit të Testimit ose të Testimit të Zgjatur.

1.34. **"Ditë"** ose **"ditë"** është Periudha prej njëzet e katër (24) orësh, që fillon në orën 00:00 dhe përfundon në orën 24:00 (njëzet e katër), me orën shqiptare.

1.35. **"Pikë Lëvrimi"** është çdo pikë, brenda Republikës së Shqipërisë, siç mund të bihet dakord mes Palëve, ku secila Palë merr pjesën e saj përkatëse të Hidrokarbureve për Mbulimin e Kostove dhe të Hidrokarbureve Fitim. Pika e Lëvrimit mund të jetë e njëjtë ose jo me Pikën e Matjes.

5

1.36.1. Shpimin, tamponimin, devijimin, thellimin dhe kompletimin e pajisjen e Pusit për qëllimin e Prodhimit dhe ndryshimin e statusit të një Pusi të tillë; dhe

1.36.2. Projektimin, ndërtimin, instalimin dhe operimin (brenda ose jashtë Zonës së Kontratës) të pajisjeve; platformave; tubacioneve; sistemeve të ujit, elektrike dhe sistemeve të tjera; pajisjeve (duke përfshirë pajisjet portuale të magazinimit dhe ngarkimit); impiantet sipas nevojës së Prodhimit nga Pusi për marrjen, ruajtjen, trajtimin, stokimin, djegien, transportimin dhe lëvrimin e Hidrokarbureve për eksport dhe për tregun vendas; dhe për të kryer injektimin ose riinjektimin dhe projektet e tjera dytësore të naftënxjerrjes. Përdorimi i termit "Zhvillim" në këtë Kontratë përfshin edhe Prodhimin, sipas përkufizimit në këtë Kontratë, kur e kërkon konteksti dhe rrethanat. Folja "Zhvilloj" nënkupton kryerjen e Zhvillimit.

1.37. **"Zonë Zhvillimi dhe Prodhimi"** është zona e përcaktuar nga KONTRAKTORI, në përputhje me Nenin 1.32, në çdo kohë përpara përfundimit të Periudhës së Kërkimit, për të cilën KONTRAKTORI njofton AKBN-në se ka bërë një Zbulim Tregtar dhe e shoqëron njoftimin për AKBN me hartën që përshkruan zonën ku përfshihet e gjitha apo një pjesë e Zonës së Zbulimit. Një Zonë Zhvillimi dhe Prodhimi mund të përfshijë më shumë se një zonë, jo kufitare me njëra-tjetrën.

1.38. **"Periudhë Zhvillimi dhe Prodhimi"** ka kuptimin që i jepet në Nenin 6.24 të Kontratës.

1.39. **"Shpenzime Zhvillimi"** janë të gjitha kostot dhe shpenzimet e drejtpërdrejta dhe të tërthorta për Zhvillimin dhe Prodhimin, me përjashtim të Shpenzimeve Operative dhe Shpenzimeve të Kërkimit.

1.40. **"Plan Zhvillimi"** është plani i përgatitur në përputhje me Nenin 6.11 të Kontratës.

1.41. **"Zbulim"** është Zbulimi i grumbullimeve të Hidrokarbureve, që dalin gjatë Shpimit në një strukturë gjeologjike, e cila, pas Testimit në përputhje me praktikat e njohura dhe të pranuara të industrisë ndërkombëtare të Hidrokarbureve, gjykohet nga KONTRAKTORI se është në gjendje të prodhojë Hidrokarbure.

1.42. **"Zonë Zbulimi"** është një ose disa zona që KONTRAKTORI mund t'i përcaktojë në çdo kohë përpara përfundimit të Periudhës së Kërkimit, duke i dhënë njoftim me shkrim AKBN-së për këtë Zbulim dhe duke e shoqëruar njoftimin me hartën që tregon vendosjen e kufijve të çdo pjese të Zonës së Kontratës, ku KONTRAKTORI beson se përfshihet Zbulimi. KONTRAKTORI mund ta ndryshojë herë pas here këtë Zonë Zbulimi, pas Zbulimeve të mëtejshme. Pasi përcaktohet në përputhje me Nenin 6, një Zonë Zbulimi do të shtrihet në të gjitha thellësitë brenda kufijve të saj anësorë.

1.43. **"Dollarë"**, **"USD"**, **"Dollarë Amerikanë"** ose simboli **"$"** janë dollarët e Shteteve të Bashkuara të Amerikës.

1.44. **"Datë e Hyrjes në Fuqi"** në këtë Kontratë, është data 31 Korrik 2009, e cila është data e hyrjes në fuqi të Vendimit të Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë, që miraton Kontratën Fillestare.

6

KDS

1.45. "**Ekspert**" është një individ, i cili nuk është rezident ose shtetas i Shqipërisë dhe as shtetas i shtetit të origjinës të KONTRAKTORIT apo të shoqërisë mëmë të KONTRAKTORIT, dhe as nuk është i Punësuar i KONTRAKTORIT ose AKBN-së, i cili me anë të trajnimeve dhe eksperiencës së gjerë ka zhvilluar njohuri të thella në fushën teknike në të cilën shtrihet konflikti ose mosmarrëveshja, të cilën ky individ duhet të zgjidhë dhe i cili është emëruar në përputhje me dispozitat përkatëse të kësaj Kontrate.

1.46. "**Kërkim**" janë Operacione Hidrokarbure, të cilat kryhen sipas kësaj Kontrate gjatë Periudhës së Kërkimit për ose në lidhje me Kërkimin për Hidrokarbure (brenda ose jashtë Zonës së Kontratës), duke përfshirë, por pa u kufizuar, vrojtime dhe studime gjeologjike, gjeofizike dhe të tjera, shqyrtimin, përpunimin dhe analizën e të dhënave, Shpimin e Puseve të Kërkimit, planet shoqëruese, operacionet e projektimit, administrative, inxhinierike, të ndërtimit dhe mirëmbajtjes dhe të gjitha operacionet dhe aktivitetet e tjera të lidhura me to, puna e Vlerësimit që kryhet sipas kësaj Kontrate gjatë Periudhës së Vlerësimit dhe veprimtaritë e përmendura në Aneksin C ose të përcaktuara në ndonjë mënyrë tjetër në dispozitat e kësaj Kontrate.

1.47. "**Komiteti Këshillimor i Kërkimit**" është Komiteti Këshillimor i Kërkimit i përkufizuar në Nenin 4.6 të kësaj Kontrate.

1.48. "**Shpenzime Kërkimi**" janë të gjitha kostot dhe shpenzimet e drejtpërdrejta dhe të tërthorta të kërkimit, të kryera përpara ose pas Datës së Hyrjes në Fuqi.

1.49. "**Periudhë Kërkimi**" është Periudha e Parë e Kërkimit, Periudha e Dytë e Kërkimit dhe Periudha e Tretë e Kërkimit, të përcaktuara përkatësisht në Nenet 4.1.1, 4.1.2 dhe 4.1.3.

1.50. "**Pus Kërkimi**" është ose Pus Strukturor ose Pus Vlerësimi i shpuar të paktën deri në thellësinë Minimale dhe/ose në plotësimin e Detyrimit Financiar Minimal të specifikuar në Programin e Punës.

1.51. "**Prodhim i Testimit të Zgjatur**" është Periudha e Vlerësimit të Zgjatur, që përfshin Testime të zgjatura të Pusit ose sisteme të Prodhimit pilot të rezervuarit, për të mundësuar mbledhjen e mëtejshme të të dhënave thelbësore mbi rendimentin e rezervuarit, të cilat janë të nevojshme për marrjen e vendimit përfundimtar për kryerjen e investimit, i cili përcaktohet në Planin Përfundimtar të Miratuar të Zhvillimit.

1.52. "**Vit Fiskal**" është Viti fiskal që fillon më 1 janar dhe përfundon më 31 dhjetor, përfshirë këto dy Data.

1.53. "**Periudha e Parë e Kërkimit**" është Periudha prej tre (3) Vjetësh Kontraktuale, duke filluar nga Data e Hyrjes në Fuqi, si dhe çdo zgjatje e kësaj Periudhe sipas kushteve të kësaj Kontrate.

1.54. "**Forca Madhore**" ka kuptimin që i jepet në Nenin 20 të kësaj Kontrate.

1.55. "**Gaz**" është gazi natyror, si gazi shoqërues ashtu edhe ai jo-shoqërues, si dhe të gjitha elementet përbërëse të tij, të prodhuara nga çdo Pus në Zonën e Kontratës dhe të

7

gjitha substancat jo-Hidrokarbure që ndodhen aty (duke përfshirë dhe pa kufizim gazin e lëngëzuar të naftës (LPG) dhe squfurin).

1.56. "**Praktika të Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure**" janë ato praktika, metoda, standarde dhe procedura përgjithësisht të pranuara dhe të zbatuara në shkallë ndërkombëtare nga operatorë të kujdesshëm, të ndërgjegjshëm, të aftë dhe me përvojë në Operacionet e Kërkimit, Zhvillimit dhe Prodhimit të Hidrokarbureve dhe të cilat në një moment të caktuar kohe, në ushtrim të një gjykimi të arsyeshëm nisur nga faktet e njohura në momentin që është marrë një vendim, pritet që të sjellin rezultatet e dëshiruara dhe arritjen e qëllimeve të përcaktuara, për të cilat janë ndjekur praktikat, metodat, standardet, procedurat dhe rregullat, siç mund të jetë rasti: duke marrë në konsideratë gjithsesi se me "Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure" nuk nënkuptohet kufizimi vetëm në praktika ose metoda optimale, duke përjashtuar të gjitha të tjerat, por konsiston në një spektër të gjerë të praktikave, metodave, standardeve, procedurave dhe rregullave të sigurisë, të arsyeshme dhe të matura.

1.57. "**Granti i Qeverisë**" është ajo pjesë e Prodhimit e përcaktuar sipas Nenit 7.7 të kësaj Kontrate.

1.58. "**Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar**" janë një grup parimesh kontabiliteti të pranuara gjerësisht, të zhvilluara, të mbikëqyrura dhe të nxjerra nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit (IASB).

1.59. "**Kontrata Fillestare**" është Kontrata me Ndarje Prodhimi për Blloqet 2-3 në tokë, në Shqipëri, datë 27 nëntor 2008, e lidhur midis Qeverisë Shqiptare, përmes Ministrisë së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës së Shqipërisë (e përfaqësuar nga Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore) dhe DWM Petroleum AG (emri i të cilës është ndryshuar zyrtarisht dhe është bërë Petromanas Albania GMBH)

1.60. "**Akte Ligjore**" janë të gjitha ligjet, duke përfshirë aktet nënligjore në zbatim të tyre, rregulloret, direktivat, rregullat, kodet e praktikës, qarkoret, udhëzimet e të tjera të ngjashme me to, planet mjedisore të kompanisë, kodet e sjelljes, e drejta zakonore, e drejta civile, njoftimet, vendimet, urdhrat, dekretet dhe interpretimet e çdo akti ligjor nga autoritetet rregullatore, ndërkombëtare, dhe rregulloret që janë në fuqi herë pas here;

1.61. "**LIBOR**" është norma e interesit vjetor e barabartë me normën e interesit të ofruar në tregun ndërbankar të Londrës (British Bankers Association London Interbank Offered Rate) për depozita njëmujore në dollarë amerikanë, e publikuar në Londër nga Financial Times, ose në Bloomberg.com, ose nëse nuk është e publikuar prej tyre, atëherë ajo e publikuar nga The Wall Street Journal.

1.62. "**Line fill**" janë ato Hidrokarbure të përcaktuara sipas Nenit 7.9 të kësaj Kontrate.

1.63. "**Materiale**" janë makineritë, pajisjet dhe furnizimet e marra për Operacionet Hidrokarbure.

1.64. "**MCF**" është një mijë (1,000) këmbë kub standard ("SCF"). Një (1) SCF është sasia e Gazit të nevojshëm për të mbushur një këmbë kub hapësirë në presion atmosferik prej

8

14.65 paundë presion për inch katror absolut në një temperaturë bazë prej 60 (gjashtëdhjetë) gradë Fahrenheit.

1.65. "**Pikë Matjeje**" është vendi ose vendet, e miratuara bashkërisht nga AKBN-ja dhe KONTRAKTORI, ku do të vendosen pajisje dhe mjete të përshtatshme me qëllim kryerjen e të gjitha matjeve volumetrike dhe përcaktimeve të tjera, temperaturës dhe rregullimeve të tjera, përcaktimit të përmbajtjes së ujit dhe sedimentit dhe matjeve të tjera të nevojshme për të përcaktuar, për qëllime të ndryshme të kësaj Kontrate, volumet e Hidrokarbureve të Disponueshme. Të gjitha matjet dhe përcaktimet e përmendura më sipër do të konfirmohen me shkrim nga përfaqësuesit e AKBN-së dhe KONTRAKTORI në Pikën e Matjes. Pika e Matjes mund të jetë e njëjtë ose jo me Pikën e Lëvrimit.

1.66. "**Standardet Minimale Financiare**" është vlerësimi i besueshmërisë së subjektit në cilësinë e një huamarrësi të ardhshëm me "A-" ose më lart nga agjencia "Standard & Poor's Rating Group" ose me "A-" nga "Fitch Ratings Ltd", ose më lart nga agjencia "A.M Best" ose më lart nga "Moody 's Investor Service Inc. " apo ekuivalenti i tyre nga agjenci të tjera të njohura ndërkombëtarisht të vlerësimit të besueshmërisë së subjektit në cilësinë e një huamarrësi të ardhshëm, të pranuara nga AKBN, pranim i cili nuk do të mohohet në mënyrë të paarsyeshme. Në rastet kur vlerësimet e lartpërmendura nga agjencitë e vlerësimit janë të ndryshme, duhet të përdoret vlerësimi më i ulët i besueshmërisë së subjektit në cilësinë e një huamarrësi për të përcaktuar vlerësimin e zbatueshëm për çdo subjekt. Nëse të gjitha agjencitë "Standard and Poor 's Rating Group", "Fitch Ratings Ltd" dhe "Moody's Investor Service Inc. "ndalojnë së publikuari vlerësimet përkatëse, standardet e Pranueshme Financiare do të përcaktohen nga AKBN.

1.67. "**Programi Minimal i Punës**" janë detyrimet Minimale të Punës dhe/ose detyrimet për Shpenzime Minimale për Periudhën përkatëse të Kërkimit, sipas përcaktimit në Nenin 4.1.1 për Periudhën e Parë të Kërkimit, në Neni 4.1.2 për Periudhën e Dytë të Kërkimit dhe në Nenin 4.1.3 për Periudhën e Tretë të Kërkimit.

1.68. "**MMBTU**" janë një milion (1,000,000) BTU.

1.69. "**Muaj**" është Periudha e llogaritur duke filluar nga cilado Ditë e Muajit Kalendarik dhe që përfundon në po të njëjtën Ditë të Muajit vijues Kalendarik, ose në çdo rast tjetër, në Ditën e fundit të Muajit Kalendarik.

1.70. "**Shpenzime Operative**" janë të gjitha kostot dhe shpenzimet e drejtpërdrejta dhe të tërthorta të kryera pas Datës së Fillimit të Prodhimit Tregtar, kosto dhe shpenzime të cilat nuk amortizohen normalisht, duke përfshirë operimin, mirëmbajtjen dhe shërbimin e të gjitha llojeve të pajisjeve të kërkuara për Operacionet Hidrokarbure, duke përfshirë, por pa u kufizuar, kostot dhe përputhshmëritë për shëndetin e njerëzve, sigurinë dhe mbrojtjen e mjedisit. Shpenzimet Operative do të përfshijnë remontin, riparimin dhe mirëmbajtjen e aseteve, por nuk do të përfshijë ndonjë nga të mëposhtmet: devijimin, rishpimin dhe ndryshimin e statusit të Pusit, zëvendësimin e aseteve ose të një pjese të një aseti, shtesat, përmirësimet ose rinovimet që zgjasin jetën e aseteve.

9

1.71. "**Operator**" është një subjekt i caktuar nga KONTRAKTORI dhe i miratuar nga AKBN-ja, për të qenë përgjegjës për kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure në Zonën e Kontratës ose në një pjesë të saj, sipas kushteve të kësaj Kontrate.

1.72. "**Interes Pjesëmarrjeje**" janë interesat përkatëse të pandashme të zotëruara nga secili prej subjekteve që mund të përbëjnë KONTRAKTORIN në çdo moment të caktuar.

1.73. "**Palët**" janë Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë (e përfaqësuar nga AKBN) dhe KONTRAKTORI, dhe "**Palë**" i referohet secilës nga Palët, duke përfshirë pasuesit përkatës të tyre.

1.74. "**Hidrokarbure**" janë bashkërisht dhe veçmas, sipas kontekstit, Nafta Bruto dhe Gazi, si dhe ato substanca që prodhohen bashkë me to ose përftohen prej tyre.

1.75. "**Operacione Hidrokarbure**" janë të gjitha Operacionet e kryera nga KONTRAKTORI sipas kësaj Kontrate, në përputhje me Ligjin për Hidrokarburet, deri në Pikën Lëvrimit në Shqipëri, të cilat përfshijnë, por nuk kufizohen me Operacionet e Kërkimit, Vlerësimit, Zhvillimit dhe Prodhimit, duke përfshirë Përpunimin e Hidrokarbureve që do të përdoren në Operacione Hidrokarbure dhe operacionet e braktisjes, si dhe të gjitha operacionet e planifikimit, projektimit, administrative, inxhinierike, të ndërtimit dhe mirëmbajtjes, si dhe çdo operacion dhe veprimtari tjetër të parashikuar sipas dispozitave të kësaj Kontrate, por nuk përfshin Operacionet e Përpunimit të Hidrokarbureve.

1.76. "**Prodhim**" është çdo lloj Operacioni për Prodhimin e Hidrokarbureve pas Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar, si dhe marrja, ruajtja, trajtimi, magazinimi, transporti, matja dhe lëvrimi i Hidrokarbureve, injektimi ose riinjektimi dhe çdo lloj tjetër operacioni për projektet parësore dhe dytësore të nxjerrjes së Hidrokarbureve dhe transporti, ruajtja dhe çdo punë apo veprimtari tjetër e nevojshme dhe ndihmëse për këto operacione.

1.77. "**Hidrokarbure Fitim**" është sasia e Hidrokarbureve të Disponueshme, e përcaktuar sipas Nenit 7.6 të kësaj Kontrate.

1.78. **"Data e Miratimit"** në këtë Kontratë, është data në të cilën Këshilli i Ministrave i Qeverisë Shqiptare nxjerr vendim për miratimin e kësaj Kontrate.

1.79. "**Kosto të Refuzuara**" janë kostot e përcaktuara në përputhje me paragrafin e dytë të Nenit 4.10 të kësaj Kontrate.

1.80. "**Rezervuar**" është një shtresë poroze ose me çarje dhe e përshkueshme, në gjendje që të prodhojë Hidrokarbure dhe e cila duhet konsideruar, për shkak të karakterit të substancave që mban (e ngjashme nga karakteristikat fizike, densiteti, koeficienti gaz-naftë, viskoziteti dhe një lidhje presioni) si një njësi në lidhje me shfrytëzimin e tij natyral.

1.81. "**Renta minerare**" është taksa e përcaktuar sipas Ligjit Nr. 9975, Datë 28.7.2008 *"Për taksat kombëtare"* i ndryshuar.

1.82. "**Periudha e Dytë e Kërkimit**" është Periudha prej dy (2) Vjetësh Kontraktualë, që fillon pas Periudhës së Parë të Kërkimit, si dhe çdo zgjatje e kësaj Periudhe sipas kushteve të kësaj Kontrate.

1.83. "**Personeli i Lartë Mbikëqyrës**" është, në lidhje me një Palë, çdo drejtor ose zyrtar i lartë asaj dhe çdo person që te kjo Palë ose te çdo Filial i saj, mban një detyrë në të njëjtin nivel drejtues me ose edhe më superior se drejtori i përgjithshëm për Shqipërinë i asaj Pale, i cili është rezident në Shqipëri dhe është përgjegjës për drejtimin e Operacioneve dhe të aktivitetit të asaj Pale në Shqipëri, por duke përjashtuar të gjithë personat që kanë funksione nën nivelin e drejtorit të përgjithshëm për Shqipërinë.

1.84. "Situacioni i Kostove dhe të Ardhurave të Përllogaritura në bazë të të drejtave dhe detyrimeve të konstatuara" (ose shkurt, "**Situacioni i Kostove dhe të Ardhurave të Përllogaritura**") do të thotë një seksion i Situacionit të Mbulimit të Kostove që përmban zërat që njihen në debi dhe kredi mbi bazën e të drejtave dhe detyrimeve të konstatuara për çdo Tremujor Kalendarik të caktuar.

1.85. "**Situacion i Mbulimit të Kostove**" është situacioni i përmendur në paragrafin 1 të Nenit III të Procedurës Kontabël.

1.86. "**Situacioni i Veprimtarisë së Zhvillimit**" është situacioni i përmendur në Nenin 6.23 të Kontratës.

1.87. "**Situacioni i Veprimtarisë së Kërkimit**" është situacioni i përmendur në Nenin 4.8 të Kontratës.

1.88. "**Kosto të Pezulluara**" janë Kostot e përcaktuara në përputhje me paragrafin e parë të Nenit 4.10 të kësaj Kontrate.

1.89. "**Vit Tatimor**" është Periudha dymbëdhjetë (12) mujore sipas Kalendarit Gregorian, që fillon më Datë 1 janar dhe përfundon më Datë 31 dhjetor, përfshirë të dyja këto Data, për të cilat kërkohen raporte dhe pasqyra tatimore, sipas ligjeve dhe rregulloreve të zbatueshme Shqiptare, në lidhje me të ardhurat, fitimet dhe taksa të tjera.

1.90. "**Zgjidhja e Kontratës**" është përfundimi i kësaj Kontrate në mbarim të afatit të zbatueshëm kontraktual, ose në zbatim të dispozitave të Nenit 24, ose me marrëveshje të përbashkët me shkrim mes Palëve.

1.91. "**Periudha e Tretë e Kërkimit**" është Periudha prej dy (2) Vjetësh Kontraktualë, që fillon pas Periudhës së Dytë të Kërkimit, si dhe çdo zgjatje e kësaj Periudhe sipas kushteve të kësaj Kontrate.

1.92. "**Skema e Zhvillimit të Njësisë**" është skema e përmendur në Nenin 6.30 të Kontratës.

11

RDS

1.93. **"Pus Kërkimor"** (Wildcat Well) është një Pus që gjendet në një strukturë gjeologjike, nga i cili nuk janë zbuluar Hidrokarbure Tregtare.

1.94. **"Program Pune"** është Programi i parashikuar në Nenin 4 dhe nga dispozita të tjera të kësaj Kontrate dhe, nëse nuk kërkohet ndryshe nga konteksti, përfshin edhe shtesat dhe ndryshimet e tij.

NENI 2
ANEKSET E KONTRATËS

2.1 Aneksi A është një përshkrim i Zonës së Kontratës.

2.2 Aneksi B është një hartë treguese e Zonës së Kontratës.

2.3 Aneksi C është Procedura Kontabël.

2.4 Aneksi D është procedura për përcaktimin e BOE të Gazit dhe për vendosjen e çmimit të gazit.

2.5 Aneksi E është Modeli i Garancisë Bankare.

2.6 Anekset A, B, C, D dhe E të kësaj Kontrate janë pjesë përbërëse e kësaj Kontrate dhe konsiderohen se kanë të njëjtin efekt ligjor me dispozitat e Kontratës. Megjithatë në rast mospërputhjeje midis përmbajtjes së Anekseve dhe përmbajtjes së Kontratës, përmbajtja e Kontratës ka përparësi.

NENI 3
AFATET, DHËNIA E TË DREJTAVE DHE PAGESA E KOSTOVE

3.1 Nëse nuk zgjidhet në mënyrë të parakohshme në përputhje me kushtet e saj, kjo Kontratë mbetet në Fuqi gjatë Periudhës së Kërkimit, çdo Periudhe Vlerësimi dhe çdo Periudhe Zhvillimi dhe Prodhimi apo të shtyrjes së këtyre Periudhave.

3.2 AKBN-ja i jep KONTRAKTORIT të drejtën ekskluzive për Kërkimin, Zhvillimin dhe Prodhimin e Hidrokarbureve në Zonën e Kontratës, që janë objekt i kushteve të kësaj Kontrate.

3.3 Interesi i pjesëmarrjes së secilit nga subjektet që përbën KONTRAKTORIN, sipas Nenit 19, është si më poshtë:

Shell **100% (njëqind për qind)**

3.4 KONTRAKTORI do të paguajë njëqind për qind (100%) të të gjitha Kostove dhe shpenzimeve që lidhen me Kërkimin, Zhvillimin dhe Prodhimin e Hidrokarbureve nga Zona e Kontratës, në zbatim të dispozitave të kësaj Kontrate për mbulimin e Kostove.

NENI 4
PERIUDHA E KËRKIMIT, PROGRAMI I PUNËS DHE SHPENZIMET E PARASHIKUARA

4.1 Brenda tre (3) muajsh nga Data e Hyrjes në Fuqi, KONTRAKTORI do të ndërmarrë të gjithë hapat e nevojshëm për të nisur Programin Minimal të Punës, si më poshtë, për atë periudhë kohore që referohet bashkërisht si "Periudha e Kërkimit":

4.1.1 **Periudha e Parë e Kërkimit**

Periudha e Parë e Kërkimit është një Periudhë prej tre (3) Vitesh Kontraktuale nga Data e Hyrjes në Fuqi dhe mund të shtyhet në përputhje me Nenin 4.3.

Gjatë Periudhës së Parë të Kërkimit KONTRAKTORI do të zbatojë Programin Minimal të Punës si më poshtë:

	Programi Minimal i Punës		Shpenzimet Minimale në USD
1	Vlerësimi G&G		400.000
2	Ripërpunimi Sizmik	150 km	100.000
3	Pus Kërkimi Blloku 2	4.000 m	8.000.000
	Angazhimi Total		**8.500.000**

Vlerësimi G&G: mbledhja e të dhënave teknike, ripërpunimi i linjave sizmike të përzgjedhura, interpretimi i të dhënave gjeologjike, gjeofizike dhe të pusit. Studimet rajonale gjeologjike dhe strukturore (hartografime, balancimi i profileve tërthore).

Pus Kërkimi: Një pus në thellësinë vertikale minimale 4000 m, ose deri sa të arrijë Karbonatet e Eocenit ose të Kretakut, cilado të ndodhë e para.

Gjatë Periudhës së Parë të Kërkimit, përveç përmbushjes së Programit Minimal të Punës të përcaktuar në këtë Nen 4.1.1, KONTRAKTORI mund të zgjedhë të kryejë Punime Kërkimi shtesë, duke përfshirë, por jo kufizuar në, Shpimin e një Pusi/Puseve shtesë, Punime dhe përpunime sizmike, Punime fushore gjeologjike dhe studime mekanike të shkëmbinjve.

Punimet shtesë të Kërkimit duhet të dërgohen te AKBN për miratim, miratim i cili nuk do të refuzohet pa arsye.

4.1.2 **Periudha e Dytë e Kërkimit (2 Vjet)**

13

Me kusht që të ketë përfunduar Programin Minimal të Punës për Periudhën e Parë të Kërkimit apo që t'i ketë paguar AKBN-së shumën përkatëse në USD, sipas Nenit 4.1.5 të kësaj Kontrate, KONTRAKTORI do të ketë alternativën e shtyrjes së Periudhës së Kërkimit me një Periudhë shtesë prej dy (2) Vitesh ("Periudha e Dytë të Kërkimit"). Kjo alternativë mund të ushtrohet nga KONTRAKTORI, duke njoftuar me shkrim AKBN-në, jo më pak se tridhjetë (30) Ditë përpara përfundimit të Periudhës së Parë të Kërkimit, për: (i) zgjedhjen e tij për të hyrë në Periudhën e Dytë të Kërkimit, dhe (ii) angazhimin e tij për të zbatuar Programin e mëposhtëm Minimal të Punës gjatë Periudhës së Dytë të Kërkimit:

	Programi Minimal i Punës		Shpenzimet Minimale në USD
1	Vlerësimi G&G		300.000
2	1 Pus Kërkimi	4.000 m	8.000.000
	Angazhimi Total		**8.300.000**

Vlerësimi G&G: mbledhja e të dhënave teknike, ripërpunimi i linjave sizmike të përzgjedhura, interpretimi i të dhënave gjeologjike, gjeofizike dhe të Pusit. Studimet rajonale gjeologjike dhe strukturore (hartografime, balancimi i profileve tërthore).

Pus Kërkimi: Një pus në thellësinë vertikale minimale 4000 m, ose deri sa të arrijë Karbonatet e Eocenit ose të Kretakut, cilado të ndodhë e para.

Gjatë Periudhës së Dytë të Kërkimit, përveç përmbushjes së Programit Minimal të Punës të përcaktuar në këtë Nen, KONTRAKTORI mund të zgjedhë të kryejë Punime Kërkimi shtesë, duke përfshirë, por jo kufizuar në, Shpimin e Puseve shtesë, Punime dhe përpunime sizmike, Punime fushore gjeologjike dhe studime mekanike të shkëmbinjve.

Punimet shtesë të Kërkimit duhet të dërgohen te AKBN për miratim, miratim i cili nuk do të refuzohet pa arsye.

4.1.3 **Periudha e Tretë e Kërkimit**

Me kusht që të ketë përfunduar Programin Minimal të Punës për Periudhën e Dytë të Kërkimit apo që t'i ketë paguar AKBN-së shumën në USD, sipas Nenit 4.1.5 të kësaj Kontrate, KONTRAKTORI do të ketë alternativën e shtyrjes së Periudhës së Kërkimit me një Periudhë shtesë prej dy (2) Vitesh ("Periudha e Tretë të Kërkimit"), nëse, me miratimin e AKBN-së, ekzistojnë

rrethana të veçanta ku KONTRAKTORIT do t'i duhej më shumë kohë për të kryer siç duhet aktivitetin e Kërkimit. Kjo alternativë mund të ushtrohet nga KONTRAKTORI, duke njoftuar me shkrim AKBN-në, jo më pak se tridhjetë (30) Ditë përpara përfundimit të Periudhës së Dytë të Kërkimit, për: (i) zgjedhjen e tij për të hyrë në Periudhën e Tretë të Kërkimit, dhe (ii) angazhimin e tij për të zbatuar Programin e mëposhtëm Minimal të Punës gjatë Periudhës së Tretë të Kërkimit:

	Programi Minimal i Punës		Shpenzimet Minimale në USD
1	Vlerësimi G&G		300.000
2	1 Pus Kërkimi	4.000 m	8.000.000
	Angazhimi Total		**8.300.000**

Vlerësimi G&G: mbledhja e të dhënave teknike, ripërpunimi i linjave sizmike të përzgjedhura, interpretimi i të dhënave gjeologjike, gjeofizike dhe të pusit. Studimet rajonale gjeologjike dhe strukturore (hartografime, balancimi i profileve tërthore).

Pus Kërkimi: Një pus në thellësinë vertikale minimale 4000 m, ose deri sa të arrijë Karbonatet e Eocenit ose të Kretakut, cilado të ndodhë e para.

Gjatë Periudhës së Tretë të Kërkimit, përveç përmbushjes së Programit Minimal të Punës të përcaktuar në këtë Nen, KONTRAKTORI mund të zgjedhë të kryejë Punime Kërkimi shtesë, duke përfshirë, por jo vetëm, Shpimin e Puseve shtesë, punime dhe përpunime sizmike, punime fushore gjeologjike dhe studime mekanike të shkëmbit.

Punimet shtesë të Kërkimit duhet të dërgohen te AKBN për miratim, miratim i cili nuk do të refuzohet pa arsye.

Nëse Programi Minimal i Punës për një Periudhë Kërkimi realizohet me kosto më të ulët sesa Angazhimi Financiar Minimal i parashikuar, atëherë KONTRAKTORI konsiderohet se ka përmbushur Programin Minimal të Punës dhe Angazhimin Financiar Minimal.

4.1.4 Periudha e Kërkimit do të jetë një Periudhë prej shtatë (7) vjetësh.

4.1.5 Nëse KONTRAKTORI nuk arrin të përfundojë në kohë një detyrim të përcaktuar për kryerjen e Punimeve sizmike 2D, KONTRAKTORI do t'i paguajë AKBN-së një vlerë prej 64 000 USD për çdo kilometër linear të paregjistruar në Periudhën e Parë të Kërkimit dhe një vlerë prej 56 667 USD për çdo kilometër linear të paregjistruar në Periudhën e Dytë të Kërkimit, por megjithatë me kushtin që, me miratimin e AKBN-së, KONTRAKTORI çlirohet nga këto detyrime financiare për moskryerjen e Punimeve sizmike

15

2D, kur AKBN e konsideron këtë çlirim si të mbështetur në arsye teknike ose të tjera.

4.1.6 Nëse KONTRAKTORI nuk arrin të nisë në kohë Shpimin e një Pusi Kërkimi të detyrueshëm ose kur KONTRAKTORI, pas nisjes së Shpimit të një Pusi Kërkimi të detyrueshëm, e braktis Pusin pa e kompletuar atë ose pa përmbushur Shpenzimet Minimale për atë Pus, KONTRAKTORI do t'i paguajë AKBN-së vlerën e Shpenzimeve Minimale, në rastin kur nuk ka nisur Shpimi i Pusit, ose diferencën nga Shpenzimet Minimale, kur Pusi braktiset.

4.2 KONTRAKTORI gëzon të drejtën e mbulimit të çdo shpenzimi të kryer për të përmbushur Programin e Punës, duke u konsideruar si Shpenzime Kërkimi, sipas mënyrës së parashikuar në Nenin 7.

4.3 Pavarësisht ndonjë dispozite tjetër të kësaj Kontrate, nëse në përfundim të kohëzgjatjes së Periudhës së Parë, të Periudhës së Dytë apo të Periudhës së Tretë të Kërkimit janë duke u zhvilluar Operacione Shpimi, duke përfshirë edhe Testimin, kjo Periudhë shtyhet automatikisht edhe me njëqind e tetëdhjetë (180) Ditë të tjera pas përfundimit të këtyre Operacioneve të Shpimit ose Testimit.
Nëse KONTRAKTORI vendos të mos hyjë në Periudhën e Dytë ose të Tretë të Kërkimit, në përputhje me dispozitat e Nenit 4.1.2 ose 4.1.3, KONTRAKTORI çlirohet nga detyrimi për Punimet ose shpenzimet për Periudhën për të cilën ai vendos që të mos hyjë, por ai do të ketë të drejtë të vazhdojë me fazën e Vlerësimit të çdo Zbulimi të mundshëm Tregtar që vjen nga një Pus i shpuar gjatë Periudhës së Kërkimit dhe Periudha e Kërkimit shtyhet automatikisht në përputhje me sa më lart.

4.4 Të gjithë Puset e realizuar nga KONTRAKTORI në zbatim të këtij Neni 4 do të Programohen drejt një objektivi në mirëbesim dhe do të shpohen në mënyrë profesionale në përputhje me Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure.

4.5 Të paktën tre (3) Muaj përpara fillimit të çdo Viti Kalendarik, apo në kohën kur mund të bihet dakord ndryshe midis AKBN-së dhe KONTRAKTORIT, KONTRAKTORI do të përgatisë një Program Pune dhe buxhetin përkatës për zonën e Kontratës, duke specifikuar Operacionet e Kërkimit që KONTRAKTORI planifikon të realizojë gjatë Vitit Kalendarik pasardhës.

Gjatë çdo Periudhe që përbën Periudhën e Kërkimit, ky Program Pune dhe Buxhet duhet të jenë të paktën të mjaftueshme për të përmbushur detyrimet e KONTRAKTORIT për Punimet Minimale, për Periudhën që mbulojnë.

4.6 Programi i Punës dhe Buxheti i Kërkimit, çdo Program Vlerësimi dhe çdo Plan Zhvillimi do të shqyrtohen nga një komitet i përbashkët që do të ngrihet së bashku nga AKBN dhe KONTRAKTORI, pas Datës së Hyrjes në Fuqi të Kontratës. Ky komitet, këtu e në vijim i referuar si "Komiteti Këshillimor i Kërkimit" përbëhet nga gjashtë (6) anëtarë, tre (3) nga të cilët caktohen nga AKBN-ja dhe tre (3) nga KONTRAKTORI. Komiteti Këshillimor i Kërkimit do të ngrihet brenda tridhjetë (30) Ditëve nga Data e Hyrjes në Fuqi e Kontratës.

Kryetari i Komitetit Këshillimor të Kërkimit emërohet nga AKBN-ja midis anëtarëve të propozuar prej saj.

Komiteti Këshillimor i Kërkimit do të mblidhet të paktën dy herë në çdo Vit Kalendarik, nëse nuk bihet dakord ndryshe midis operatorit dhe AKBN-së dhe, në zbatim të kësaj Kontrate, ka detyrat dhe përgjegjësitë e mëposhtme:

a) siguron mundësinë dhe nxit shkëmbimin e informacionit, të pikëpamjeve, ideve dhe të sugjerimeve për Programin e propozuar të Punës së Kërkimit dhe buxhetin përkatës, për Programin e Vlerësimit dhe buxhetin e tij, për planin e Zhvillimit dhe Programin e Punës së Zhvillimit dhe buxhetet përkatëse të tyre, si dhe për rezultatet e Operacioneve Hidrokarbure;
b) në rastin e një Zbulimi, shqyrton dhe mbështet propozimet e KONTRAKTORIT për Vlerësimin dhe Zhvillimin e mundshëm të këtij Zbulimi; dhe
c) nxit bashkëpunimin midis AKBN-së dhe KONTRAKTORIT në drejtim të realizimit të kësaj Kontrate në përputhje me kushtet e saj.

KONTRAKTORI do të jetë përgjegjës për marrjen e masave të nevojshme për realizimin e mbledhjeve të Komitetit Këshillimor të Kërkimit. Kostoja e arsyeshme dhe e nevojshme për realizimin e mbledhjeve të Komitetit Këshillimor të Kërkimit (duke përfshirë, por jo vetëm, kostot e arsyeshme e të nevojshme për pjesëmarrjen në këto mbledhje të përfaqësuesve të autorizuar dhe ekspertëve përkatës të AKBN-së dhe KONTRAKTORIT [deri në 3 këshilltarë nga AKBN dhe KONTRAKTORI]), do të mbulohet dhe paguhet nga KONTRAKTORI në emër të AKBN-së si pjesë e Kostos së Mbulueshme të shpenzimeve të Kërkimit të KONTRAKTORIT, sipas kësaj Kontrate.

Pas shqyrtimit nga Komiteti Këshillimor i Kërkimit, KONTRAKTORI mund të bëjë rregullimet e nevojshme dhe të dorëzojë në AKBN për miratim përfundimtar Programin e Punës së Kërkimit dhe buxhetin përkatës në formën e rishikuar, miratim i cili nuk do të refuzohet ose vonohet pa arsye.

Komiteti Këshillimor i Kërkimit do të monitorojë gjithashtu të gjitha Operacionet Hidrokarbure.

AKBN do të miratojë ose refuzojë brenda dyzet e pesë (45) Ditëve çdo kërkesë të paraqitur për miratim nga Komiteti Këshillimor i Kërkimit, përveçse kur parashikohet ndryshe në Kontratë dhe, nëse ky afat nuk respektohet, këto kërkesa konsiderohen si të miratuara në përfundim të Periudhës së cituar prej dyzet e pesë (45) Ditësh.

4.7 Më tej bihet dakord që:

4.7.1 Palët pranojnë se detajet e Programit të Punës mund të kërkojnë ndryshime në varësi të rrethanave ekzistuese dhe, për rrjedhojë, KONTRAKTORI mund t'i bëjë këto ndryshime, me kusht që ato të mos ndryshojnë objektivin e përgjithshëm të Programit të Punës.

4.7.2 KONTRAKTORI mund të rishikojë ose modifikojë Programin e Punës dhe buxhetin në fjalë, gjë e cila mund të kërkohet për arsye operacionale ose si rezultat i veprimtarisë së Kërkimit ose Vlerësimit. Këto rishikime i nënshtrohen procedurës së përcaktuar në Nenin 4.6.

4.7.3 Në rastin e ngjarjeve emergjente që përfshijnë vënien në rrezik ose humbjen e jetëve, të pronës apo dëmtimin e mjedisit, KONTRAKTORI mund të shpenzojë vlera monetare shtesë të paparashikuara në buxhet, të cilat nevojiten për zbutjen e rrezikut, dhe do të informojë AKBN për rrethanat. Këto shpenzime, objekt i miratimit nga AKBN që nuk do të refuzohet pa arsye, do të konsiderohen si shpenzime Kërkimi dhe do të mbulohen në përputhje me Nenin 7 të kësaj Kontrate.

4.7.4. Nëse AKBN ka dhënë miratimin që KONTRAKTORI të kryejë punime lidhur me zonën e Kontratës para Datës së Hyrjes në Fuqi, shpenzimet e kryera në këtë fazë do të trajtohen si Kosto Operacionesh Hidrokarbure, dhe puna vlen për përmbushjen (e pjesshme) të detyrimeve të KONTRAKTORIT të parashikuara në Nenin 4.1.1

4.7.5 Nëse KONTRAKTORI kryen Punë (duke përfshirë përpunim ose Punime sizmike 3D ose Shpim Pusesh) që është në shtesë të Programit Minimal të Punës të Periudhës përkatëse të Kërkimit, atëherë kjo Punë shtesë i kreditohet detyrimit përkatës të Punës së Periudhës pasardhëse të Kërkimit.

4.8 KONTRAKTORI do të dorëzojë në AKBN sa më shpejt të jetë e mundur, por jo më vonë se gjashtëdhjetë (60) Ditë nga përfundimi i çdo tremujori Kalendarik, një situacion të veprimtarisë së Kërkimit ku pasqyrohen shpenzimet e Kërkimit të bëra dhe të realizuara nga KONTRAKTORI gjatë tremujorit Kalendarik përkatës (**"Situacioni i Veprimtarisë së Kërkimit"**). Me shpenzime Kërkimi të bëra dhe të realizuara konsiderohet marrja e faturave të rregullta dhe të pakundërshtuara nga ofruesit e shërbimeve ose pajisjeve. KONTRAKTORI rezervon gjithmonë të drejtën që të dërgojë në çdo kohë gjatë Kontratës shpenzimet e kryera lidhur me Operacionet Hidrokarbure, për mbulimin e Kostove. Regjistrat dhe dokumentet mbështetëse të KONTRAKTORIT duhet të disponueshëm për inspektim në çdo kohë nga AKBN gjatë orarit të rregullt të Punës, për dymbëdhjetë (12) muaj nga Data e marrjes së çdo situacioni.

Brenda dymbëdhjetë (12) muajve nga Data e marrjes së çdo situacioni, AKBN njofton me shkrim KONTRAKTORIN duke dhënë arsyet mbështetëse të nevojshme, nëse ajo konstaton se:

4.8.1 Regjistri i Kostove nuk është i saktë;

4.8.2 Kostot e mallrave ose shërbimeve të ofruara nuk janë në përputhje me çmimet ndërkombëtare të tregut për mallra ose shërbime me cilësi të ngjashme, të ofruara me kushte të ngjashme që kanë mbizotëruar në kohën që janë porositur këto mallra ose shërbime;

4.8.3 Gjendja e materialeve të furnizuara nga KONTRAKTORI nuk përputhet me çmimin e këtyre materialeve.

KONTRAKTORI do të ketë të drejtën të rishikojë dhe ndryshojë zëra të caktuar të situacionit të veprimtarisë së Kërkimit, kur në gjykimin e tij këto rishikime dhe ndryshime janë të nevojshme për shkak të të dhënave shtesë përkatëse apo të informacionit që mund të ketë marrë KONTRAKTORI dhe këto modifikime nuk ndryshojnë objektivin e përgjithshëm të situacionit fillestar të veprimtarisë së Kërkimit. Kur këto ndryshime ndikojnë në shpenzime të miratuara më parë të përfshira në një situacion të miratuar të veprimtarisë së Kërkimit, KONTRAKTORI gëzon të drejtën t'i bëjë këto ndryshime, me kusht që ato të mos ndryshojnë objektivin e përgjithshëm të situacionit të miratuar më parë të veprimtarisë së Kërkimit dhe që të mos rrisin totalin e këtyre shpenzimeve me më shumë se dhjetë (10) për qind. Brenda tridhjetë (30) Ditësh nga rishikimi i çdo situacioni të veprimtarisë së Kërkimit, KONTRAKTORI do të njoftojë me shkrim AKBN për këto ndryshime, duke cituar natyrën e ndryshimeve dhe arsyet për kryerjen e ndryshimeve. Pas dërgimit të këtij njoftimi, KONTRAKTORI gëzon të drejtën të zbatojë ato ndryshime që KONTRAKTORI lejohet të bëjë në zbatim të dispozitave të sipërpërmendura të këtij Neni.

Ky situacion do të konsiderohet si i miratuar nëse AKBN nuk kundërshton ndonjë zë të situacionit brenda Periudhës dymbëdhjetë (12) mujore të specifikuar më lart. Çdo zë i situacionit i cili nuk kundërshtohet brenda Periudhës dymbëdhjetë (12) mujore në fjalë do të konsiderohet si i miratuar.

4.9 AKBN ka në dispozicion një periudhë dymbëdhjetë (12) mujore nga marrja e çdo situacioni për mbulimin e Kostove sipas procedurës kontabël, për të kontrolluar atë dhe për të parashtruar kundërshtimet e saj, sipas parashikimit në Nenin 4.8, për këtë situacion për mbulimin e kostove, i cili përmban kostot për veprimtaritë e Kërkimit. AKBN dhe KONTRAKTORI do të bien dakord për çdo rregullim të nevojshëm. Dokumentet mbështetëse dhe llogaritë do të jenë në dispozicion të AKBN-së gjatë Periudhës dymbëdhjetë (12) mujore në fjalë.

4.10 Kostot që AKBN i ka kundërshtuar sipas parashikimit në Nenin 4.8 ("Kostot e Pezulluara") do të përfshihen në pasqyrën e mbulimit të kostove dhe do të jenë Kosto të Mbulueshme, në pritje të gjetjes së një zgjidhjeje miqësore ose derisa çështja të zgjidhet në përputhje me dispozitat për arbitrazhin në Nenin 21 të kësaj Kontrate.

Kostot e pezulluara për të cilat më pas midis AKBN dhe KONTRAKTORIT bihet dakord (ose përcaktohen nga eksperti apo vendosen nga vendimi i arbitrazhit sipas Nenit 21 të kësaj Kontrate) se duhen përjashtuar nga mbulimi i kostove sipas kësaj Kontrate ("**Kostot e Refuzuara**") mbulohen dhe paguhen plotësisht nga KONTRAKTORI dhe nuk janë Kosto të Mbulueshme.

Çdo rimbursim në favor të AKBN-së nga Hidrokarburet për mbulimin e kostos, si rezultat i një vendimi të marrë nga gjyqtarët e arbitrazhit ose zgjidhjes së mosmarrëveshjes pas auditimit, do të bëhet në para (cash) pranë AKBN brenda tridhjetë (30) Ditësh nga Data e vendimit ose zgjidhjes së mosmarrëveshjes.

4.11 Në Datën e Hyrjes në Fuqi ose sa më shpejt të jetë e mundur pas saj, AKBN do të vendosë në dispozicion për përdorim nga KONTRAKTORI, pa pagesë, kopje të të gjitha të dhënave sizmike dhe të Kërkimeve të tjera që AKBN disponon për zonën e Kontratës, duke përjashtuar Kostot nominale për mbledhjen, përgatitjen dhe

shumëfishimin e materialeve dhe më pas do t'i japë KONTRAKTORIT në kohë çdo të dhënë tjetër pasi AKBN e merr në posedim. Këto të dhëna do të jenë objekt i kufizimeve të ruajtjes së konfidencialitetit nga KONTRAKTORI siç përcaktohet në Nenin 15.5.

4.12 Operatori

4.12.1 KONTRAKTORI do të zgjedhë një nga subjektet që përbëjnë KONTRAKTORIN për të vepruar në cilësinë e Operatorit, i cili do të kryejë Operacionet Hidrokarbure në zonën e Kontratës në përputhje me termat dhe kushtet e kësaj Kontrate, me legjislacionin shqiptar në fuqi dhe me Praktikat e Mira Ndërkombëtare në Industrinë e Hidrokarbureve.

4.12.2 Shell caktohet nëpërmjet Kontrate si Operator, nga Data e Hyrjes në Fuqi.

4.12.3 Emërimi i një Operatori pasardhës i nënshtrohet miratimit paraprak nga AKBN-ja, përveç rasteve kur nuk kërkohet një miratim i tillë dhe mjafton të bëhet vetëm njoftimi me shkrim kur Operatori pasardhës është Filial i Kompanisë.

NENI 5
HEQJA DORË

5.1 Heqja dorë e detyrueshme:

5.1.1 Nëse KONTRAKTORI futet në Periudhën e dytë të Kërkimit ose në Periudhën e tretë të Kërkimit brenda nëntëdhjetë (90) Ditësh pas përfundimit të Periudhës së mëparshme të Kërkimit, KONTRAKTORI do t'i dorëzojë AKBN-së njëzet e pesë për qind (25%) të zonës së Kontratës.

5.1.2 Me përfundimin e Periudhës së Kërkimit, KONTRAKTORI do t'i dorëzojë AKBN-së të gjithë sipërfaqen e mbetur të zonës së Kërkimit, nëse në këtë kohë ajo nuk është objekt i një zone Zbulimi ose i një zone Zhvillimi dhe Prodhimi.

5.1.3 Pavarësisht ndonjë dispozite tjetër në këtë Kontratë, KONTRAKTORIT nuk i kërkohet të heqë dorë nga sipërfaqet që përfshihen në një zonë Zbulimi ose në një zonë Zhvillimi dhe Prodhimi.

5.2 KONTRAKTORI mundet që në çdo kohë të heqë dorë vullnetarisht të gjithë zonën e Kontratës ose pjesë të saj, me kusht që në kohën e kësaj heqje dorë të vullnetshme ai të ketë përmbushur detyrimet e tij për Kërkimin për atë Periudhë aktuale.

Çdo heqje dorë e tillë në mënyrë të vullnetshme, sipas gjykimit të KONTRAKTORIT, i kreditohet heqjes dorë të detyrueshme të mëvonshme.

5.3 Zonat nga të cilat KONTRAKTORI ka hequr dorë sipas këtij Neni 5 i kalojnë automatikisht Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë dhe mund të përdoren apo të jepen lirisht nga AKBN-ja. Megjithatë, KONTRAKTORI mund të vazhdojë të shfrytëzojë instalimet dhe objektet e Punës që ai ka ndërtuar ose po ndërton në këto

zona për qëllime të kësaj Kontrate dhe kjo e drejtë nuk cenon autoritetin e AKBN-së për t'i përdorur lirisht këto zona.

5.4 Zonat nga të cilat KONTRAKTORI ka hequr sipas këtij Neni 5 do të jenë të përmasave dhe formave të mjaftueshme që mundësojnë realizimin e Operacioneve Hidrokarbure në këto zona nga AKBN ose të tretë, me kusht që kjo të mos ndërhyjë në Operacionet e KONTRAKTORIT sipas kësaj Kontrate.

5.5 Çdo heqje dorë sipas këtij Neni 5 do të jetë i lirë nga detyrimet, taksat apo tatimet që rrjedhin mbi të ardhurat, nga transferimi apo të lidhura me to.

5.6 Përpara se të heqë dorë nga një pjesë e zonës së Kontratës në të cilën janë kryer Operacione Hidrokarbure, KONTRAKTORI do të marrë të gjitha hapat e nevojshëm për të rehabilituar çdo ndikim negativ të konsiderueshëm mbi mjedisin të shkaktuar nga Operacionet Hidrokarbure, minimalisht deri në masën e kërkuar nga kuadri ligjor dhe mjedisor në Fuqi në Shqipëri në Datën e Hyrjes e në Fuqi të Kontratës dhe të braktisë zonën e Kontratës në përputhje me planin e braktisjes të dorëzuar dhe miratuar zyrtarisht nga AKBN, miratim i cili nuk do të refuzohet apo vonohet pa arsye. KONTRAKTORI nuk mban përgjegjësi për asnjë ndikim negativ mbi mjedisin që ka ndodhur përpara Datës së Hyrjes në Fuqi të Kontratës.

5.7 Nga Data në cilën duhet të bëhet dorëzimi apo në të cilën merr efekt dorëzimi ose nga Data e zgjidhjes së kësaj Kontrate, KONTRAKTORI nuk do të ketë asnjë të drejtë apo detyrim tjetër lidhur me zonën nga e cila ka hequr dorë; megjithatë, çdo përgjegjësi e ngarkuar mbi KONTRAKTORIN përpara Datës në fjalë do të vazhdojë të mbetet e vlefshme edhe pas Datës së zgjidhjes së Kontratës, derisa AKBN të nxjerrë një dokument me shkrim që çliron KONTRAKTORIN nga përgjegjësia, çlirim i cili nuk do të vonohet apo refuzohet pa arsye.

5.8 Asnjë heqje dorë nuk e çliron KONTRAKTORIN nga përmbushja e angazhimeve minimale sipas Nenit 4 dhe/ose nga ndonjë detyrim tjetër i akumuluar përpara se të hiqte dorë.

NENI 6
ZBULIMI, VLERËSIMI, ZHVILLIMI DHE NJEHSIMI I VENDBURIMIT

Zbulimi dhe Vlerësimi

6.1 KONTRAKTORI do të njoftojë AKBN-në brenda tridhjetë (30) Ditësh nga Zbulimi i Hidrokarbureve në zonën e Kontratës. Ky njoftim duhet të përmbledhë të gjitha detajet e disponueshme dhe, nëse është me vend, veçoritë e çdo Programi Testimi që duhet kryer. Çdo Hidrokarbur i prodhuar nga Testimi do të jetë në dispozicion të KONTRAKTORIT, duke iu nënshtruar Nenit 7.1, 7.2, 7.3, 7.6 dhe 7.7.

6.2 Nëse KONTRAKTORI gjykon se një Zbulim ka nevojë për Vlerësim, KONTRAKTORI do të dërgojë për miratim në AKBN sa më shpejt të jetë praktikisht e mundur, por jo më vonë se gjashtë (6) muaj pas përfundimit të Pusit të Kërkimit në fjalë, një Program të detajuar Vlerësimi dhe buxhetin përkatës për të vlerësuar nëse Zbulimi është një Zbulim Tregtar.

6.3 Programi i Vlerësimit duhet të përshkruajë zonën e Zbulimit dhe vendndodhjen, shtrirjen dhe madhësinë e përllogaritur të Zbulimit dhe duhet të përfshijë gjithashtu planin për Vlerësimin e Zbulimit dhe Periudhën e nevojshme të Vlerësimit për të përfunduar Programin e Vlerësimit.

Nëse Shell (ose ndonjë kompani në varësi) apo një kompani me standarde dhe reputacion të krahasueshëm me Shell, pushon së ekzistuari si operator përpara Datës së nisjes së Programit të Vlerësimit, gjen zbatim Ligji nr. 6/2017, Datë 2.2.2017.

6.4 Nëse AKBN nuk kërkon me shkrim ndonjë ndryshim në Programin e Vlerësimit dhe buxhetin e tij, brenda dyzet e pesë (45) Ditësh nga marrja e tyre, Programi i Vlerësimit dhe buxheti konsiderohen si të miratuar nga AKBN, dhe KONTRAKTORI do të vazhdojë me kujdes me Vlerësimin e Zbulimit në përputhje me Programin përkatës.

Nëse KONTRAKTORI kërkon një shtyrje të Programit të Vlerësimit, KONTRAKTORI duhet të dorëzojë:

i. Raportin përmbledhës të rezultateve teknike aktuale dhe interpretimit të këtyre të dhënave, krahasuar me objektivat fillestare të vlerësimit.
ii. Raportin teknik të pasigurive të mbetura të pazgjidhura, të cilat nevojiten për të marrë një vendim për realizueshmërinë teknike të projektit.
iii. Planin në lidhje me afatet dhe veprimtaritë, për Programin shtesë të Punës që nevojitet për të demonstruar realizueshmërinë teknike të projektit.

6.5 Brenda nëntëdhjetë (90) Ditësh nga përfundimi i Vlerësimit, KONTRAKTORI do të dorëzojë një raport te Komiteti Këshillimor i Kërkimit për rezultatet e Programit e Vlerësimit. Ky raport duhet të përfshijë të gjitha të dhënat përkatëse teknike dhe ekonomike të tij. Gjithashtu, KONTRAKTORI njofton AKBN-në nëse ai deklaron një Zbulim si Zbulim Tregtar.

6.6 Nëse KONTRAKTORI njofton AKBN-në për deklarimin e një Zbulimi Tregtar, ky deklarim bëhet mbi bazën që Zbulimi mund të shfrytëzohet ekonomikisht, pas shqyrtimit të të gjitha të dhënave përkatëse operative, teknike dhe financiare të mbledhura gjatë zbatimit të Programit të Vlerësimit dhe ndryshe, duke përfshirë por jo vetëm, rezervat e shfrytëzueshme të natës bruto dhe/ose gazit natyror, nivelet e Prodhimit të qëndrueshëm dhe faktorët e tjerë teknikë e ekonomikë në përputhje me kushtet e kësaj Kontrate, me legjislacionin shqiptar në fuqi dhe me praktikën e mirë ndërkombëtare në industrinë e Hidrokarbureve.

6.7 Nëse KONTRAKTORI ka hequr dorë nga një zonë Zbulimi në përputhje me Nenin 5.1, ai gëzon të drejtën e refuzimit të parë lidhur me dhënien e Zbulimit një pale të tretë nga AKBN, e drejtë e cila do të ushtrohet në mënyrën e mëposhtme:
Nëse AKBN merr një ose më shumë oferta për Zhvillimin e këtij Zbulimi dhe AKBN në mirëbesim ka vullnetin për t'ia dhënë këtë Zhvillim ofertuesit më të mirë, atëherë AKBN do të njoftojë KONTRAKTORIN për kushtet e kësaj oferte. KONTRAKTORI do të ketë në dispozicion nëntëdhjetë (90) Ditë, nga marrja e tyre, për t'i pranuar këto kushte dhe, pas pranimit të tyre, AKBN dhe KONTRAKTORI do të negociojnë në

mirëbesim ato kushte shtesë që zakonisht përmban një Kontratë me Ndarje Prodhimi, me kusht që ato kushte të pasqyrojnë kushtet e kësaj Kontrate.

6.8 Çdo Zbulim Tregtar mund të përbëhet nga një (1) rezervuar ose një grup rezervuarësh, i cili pas Vlerësimit konsiderohet nga KONTRAKTORI se mund të shfrytëzohet ekonomikisht.

6.9 Nëse KONTRAKTORI ka bërë një Zbulim gjatë Periudhës së Parë të Kërkimit, Periudhës së Dytë të Kërkimit ose Periudhës së Tretë të Kërkimit, Periudha në fjalë zgjatet automatikisht për zonën e Zbulimit të përcaktuar sipas Nenit 6 për një Periudhë Vlerësimi. Periudha për realizimin e Programit të Vlerësimit mund të zgjatet nga KONTRAKTORI, nëse aspektet operacionale e kërkojnë diçka të tillë, në mënyrën e përshkruar në Nenin 6.4.

Zhvillimi dhe Prodhimi

6.10 Nëse KONTRAKTORI raporton se një Zbulim është një Zbulim Tregtar sipas Nenit 6.6, KONTRAKTORI do të përgatisë një plan Zhvillimi dhe do ta dorëzojë atë për miratim në AKBN sa më shpejt të jetë praktikisht e mundur, por jo më vonë se dymbëdhjetë (12) muaj pas deklarimit të Zbulimit Tregtar. Kjo Periudhë mund të zgjatet me kërkesë të KONTRAKTORIT, nëse ekzistojnë rrethana që sipas mendimit të arsyeshëm të Palëve garantojnë këtë zgjatje të afatit.

6.11 Plani i Zhvillimit duhet të përgatitet në përputhje me kushtet e kësaj Kontrate, legjislacionin shqiptar në fuqi dhe Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure.

6.12 Plani i Zhvillimit duhet të përmbajë:

(a) detajet e të gjitha veprimtarive të Kërkimit të kryera në lidhje me Zbulimin përkatës, si dhe të gjithë informacionin e përdorur për Vlerësimin e Zbulimit, detajet e strukturës gjeologjike, të pranisë së Hidrokarbureve dhe stratigrafinë dhe detajet e çdo Vlerësimi tjetër të nevojshëm që mund të kërkohet nga KONTRAKTORI;

(b) vëllimet e përllogaritura të naftës dhe/ose gazit që gjenden fillimisht në shtresë dhe sasinë e përllogaritur si të rikuperueshme, mënyrën e parashikuar të operimit dhe efiçencën e rikuperueshmërisë, hapësirën e drenimit, politikën e parashikuar për shfrytëzimin e rezervuarit dhe objektin e rikuperimit dytësor;

(c) detajet e objekteve ose strukturave që KONTRAKTORI propozon të ndërtojë ose çdo Punimi tjetër që ai propozon të realizojë gjatë Periudhës së Zhvillimit dhe prodhimit për zbulimin përkatës, për qëllimet e Prodhimit të naftës dhe/ose gazit nga ky zbulim dhe për minimizimin e djegies së gazit në fakel dhe për parandalimin e ndotjes së ambientit;

(d) vendndodhjen dhe qëllimet për të cilat do të përdoren objektet, strukturat dhe punimet, dhe afatet në të cilat parashikohet nisja dhe përfundimi i çdo objekti, strukture dhe Punimi;

(e) Vlerësimin e KONTRAKTORIT për tregtueshmërinë e Hidrokarbureve, sasitë maksimale dhe minimale të Hidrokarbureve që KONTRAKTORI parashikon të rikuperojë nga zbulimi përkatës në çdo Vit të Periudhës së prodhimit të lidhur me të, prodhim në nivelin e pritshëm të rikuperimit dhe detajet e çdo problemi të pritshëm në lidhje me prodhimin dhe shitjen dhe që duhet rishikuar çdo Vit;

(f) detajet e shpenzimeve të pritshme vjetore dhe fluksin e parasë të shpenzimeve kapitale dhe operative dhe që duhen rishikuar çdo Vit; dhe

(g) një vlerësim të arsyeshëm të kohës që nevojitet për zbatimin e Planit të Zhvillimit;

(h) Pikat e parashikuara të Matjes dhe Pikat e Lëvrimit;

(i) detajet e zonës së Zhvillimit dhe Prodhimit dhe shtrirjen e zonës së propozuar të Zhvillimit dhe Prodhimit lidhur me Zbulimin Tregtar, zonë e cila duhet të përkojë me projeksionin sipërfaqësor të shtrirjes gjeologjike të Zbulimit Komercial në zona që lidhen në mënyrë të arsyeshme me të dhe që duhet të përcaktohet si zonë Zhvillimi dhe Prodhimi për Zbulimin Tregtar në fjalë.

6.13 AKBN mund t'i kërkojë KONTRAKTORIT që të japë çdo informacion tjetër që ai mund të ketë në dispozicion dhe që mund t'i nevojitet AKBN-së në mënyrë të arsyeshme për të vlerësuar Planin e Zhvillimit për çdo zonë Zhvillimi dhe Prodhimi. Kjo kërkesë për informacion duhet bërë brenda nëntëdhjetë (90) Ditësh nga marrja e planit të Zhvillimit dhe KONTRAKTORI do të bëjë përpjekje të arsyeshme për të kthyer përgjigje brenda tridhjetë (30) Ditësh.

6.14 Nëse AKBN nuk kërkon me shkrim ndonjë ndryshim në planin e Zhvillimit brenda nëntëdhjetë (90) Ditësh nga marrja e tij, plani do të konsiderohet si i miratuar nga AKBN.

6.15 Nëse AKBN kërkon ndonjë ndryshim në planin e Zhvillimit, KONTRAKTORI dhe AKBN do të takohen brenda pesëmbëdhjetë (15) Ditësh nga Data që KONTRAKTORI merr njoftimin me shkrim të AKBN-së për ndryshimet që kërkohen, ndryshime të cilat nuk do të jenë të paarsyeshme, me qëllim arritjen e një marrëveshjeje për planin e Zhvillimit. Rishikimet në Planin e Zhvillimit të rëna dakord brenda një Periudhe shtesë prej nëntëdhjetë (90) Ditësh do të integrohen në një plan të rishikuar, i cili do të konsiderohet si i miratuar nga AKBN.

6.16 Pas miratimit të Planit të Zhvillimit, KONTRAKTORI do të dorëzojë në AKBN gjashtëdhjetë (60) Ditë përpara përfundimit të çdo Viti Kalendarik një situacion të detajuar të Punimeve të Zhvillimit dhe të buxhetit për Vitin Kalendarik pasardhës. Për rrjedhojë, për Vitin e parë e të plotë Kalendarik dhe për pjesën e Vitit Kalendarik që paraprin Vitin e parë e të plotë Kalendarik do të dorëzohet një situacion i detajuar i Programit të Punës së Zhvillimit dhe buxhetit brenda gjashtëdhjetë (60) Ditësh nga Data e miratimit të planit të Zhvillimit sipas Nenit 6.14 ose 6.15. Për rrjedhojë, çdo situacion i tillë vjetor i detajuar i Programit të Punës së Zhvillimit dhe buxhetit duhet të jetë në përputhje me Planin e Zhvillimit të miratuar sipas Nenit 6.14 ose me planin e rishikuar në zbatim të Nenit 6.15 dhe 6.17.

24

6.17 KONTRAKTORI mund të dorëzojë në çdo kohë në AKBN, sipas rastit, rishikime të një Plani Zhvillimi ose të Programit të Punës së Zhvillimit dhe Buxhetit. Këto rishikime duhet të jenë në përputhje me dispozitat e Nenit 6.11 dhe, në rastin e rishikimeve në Planin e Zhvillimit, ato i nënshtrohen procedurës së miratimit të përcaktuar në Nenin 6.14 dhe 6.15 dhe, në rastin e rishikimeve në Punën e Zhvillimit dhe të Buxhetit, ato i nënshtrohen procedurës së shqyrtimit të përcaktuar në Nenin 4.6.

6.18 Kur AKBN dhe KONTRAKTORI bien dakord se mund të arrihet një përfitim ekonomik reciprok duke ndërtuar dhe shfrytëzuar objekte të përbashkëta (duke përfshirë, por jo vetëm, rrugë, tubacione dhe objekte të tjera transportimi, komunikimi dhe magazinimi), AKBN dhe KONTRAKTORI do të bëjnë përpjekje të arsyeshme për të arritur një marrëveshje me prodhuesit e tjerë dhe për ndërtimin dhe shfrytëzimin e këtyre objekteve të përbashkëta, për mbulimin e investimit dhe për detyrimet që duhen paguar.

6.19 Nëse pas përcaktimit të një zone Zhvillimi dhe Prodhimi, shtrirja e zonës që përfshin Zbulimin Tregtar në mënyrë të arsyeshme besohet se është më e madhe sesa përcaktimi në Planin e Zhvillimit sipas Nenit 6.12 dhe mbivendoset mbi një zonë mbi të cilën ka juridiksion Qeveria Shqiptare, me kërkesë të KONTRAKTORIT, Zona e Zhvillimit dhe Prodhimit do të zgjerohet në përputhje me konstatimin e ri dhe pa asnjë kosto për KONTRAKTORIN, me kusht që për zonën që mbulohet të mos jetë lidhur asnjë Kontratë me Ndarje Prodhimi për Kërkimin ose Prodhimin e Hidrokarbureve. Si pjesë e kësaj Kontrate, KONTRAKTORI mund të lejohet të studiojë të gjitha të dhënat gjeologjike dhe gjeofizike që AKBN disponon ose mund të lejohet të kryejë një Program Vlerësimi shtesë që mund të kërkohet për të konturuar zonën e zgjeruar.

6.20 Kur sipas mendimit të KONTRAKTORIT një Zbulim nuk konsiderohet Tregtar për shkak të parametrave ekonomikë të Kontratës, por ku KONTRAKTORI sheh gjithsesi mundësi teknike për të zhvilluar Zbulimin, Palët do të takohen dhe diskutojnë dhe, nëse është e mundur, të bien dakord për ato ndryshime të Kontratës që do t'i mundësonin KONTRAKTORIT të deklaronte një Zbulim Tregtar. Në rast se Palët nuk arrijnë në një marrëveshje reciproke, gjen zbatim Neni 6.7, *mutatis mutandis*.

6.21 KONTRAKTORI do të mbajë shënim të dhënat lidhur me sasitë e Hidrokarbureve të disponueshme dhe të ujit të prodhuar çdo muaj Kalendarik sipas kësaj Kontrate, ku tregohet pjesa korresponduese e Hidrokarbureve Fitim për secilën Palë sipas kësaj Kontrate. Këto të dhëna do të dorëzohen çdo muaj pranë AKBN-së dhe tek autoritetet tatimore përkatëse shqiptare. Statistikat ditore ose javore lidhur me prodhimin nga Zona e Kontratës duhet të jenë të disponueshme në çdo kohë të arsyeshme për ekzaminim nga përfaqësuesit e autorizuar të AKBN-së.

6.22 KONTRAKTORI do të dorëzojë në AKBN, brenda gjashtëdhjetë (60) Ditësh nga përfundimi i çdo tremujori Kalendarik, një situacion të veprimtarisë së zhvillimit ku pasqyrohen të gjitha detyrimet dhe kreditimet në lidhje me Zhvillimin dhe Prodhimin për atë tremujor Kalendarik ("**Shpenzimet e Zhvillimit**" dhe "**Shpenzimet operative**"), të përmbledhura sipas klasifikimeve të duhura që tregojnë natyrën e tyre ("**Situacioni i veprimtarisë së Zhvillimit**"). Ky situacion do të jetë objekt i kontrollit nga AKBN, sipas parashikimit në pikën 3.2 të Nenit I të procedurës kontabël.

RDS

6.23 Periudha e Zhvillimit dhe Prodhimit fillon, në lidhje me çdo Zonë Zhvillimi dhe Prodhimi, në datën që miratohet një Plan Zhvillimi për një Zonë Zhvillimi dhe Prodhimi dhe vazhdon deri në përfundimin e Periudhës njëzet e pesë (25) vjeçare nga Data e Prodhimit të parë Tregtar nga kjo Zonë Zhvillimi dhe Prodhimi.

6.24 Periudha e Zhvillimit dhe Prodhimit mund të shtyhet përtej përfundimit të saj, sipas zgjedhjes së KONTRAKTORIT, me periudha pasuese pesë (5) vjeçare dhe me të njëjtat kushte të parashikuara në këtë Kontratë, ku këto shtyrje do të jenë objekt i miratimit nga AKBN, miratim i cili nuk do të refuzohet pa arsye, nëse KONTRAKTORI mund t'i demonstrojë AKBN-së se zona e Kontratës ka ende kapacitete për Prodhimin e Hidrokarbureve.

6.25 KONTRAKTORI mund të përdorë lirisht pa asnjë detyrim për Operacionet Hidrokarbure sipas kësaj Kontrate, Hidrokarbure të prodhuara nga zona e Kontratës, në përputhje me kushtet e kësaj Kontrate, legjislacionin shqiptar në fuqi dhe Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure.

6.26 Gazi natyror që del nga zona e Kontratës e që nuk përdoret nga KONTRAKTORI për Operacionet Hidrokarbure dhe që nuk është objekt i Nenit 8 të kësaj Kontrate, mund të digjet në fakel ose të riinjektohet, sipas zgjedhjes së KONTRAKTORIT, me përjashtim të rastit kur AKBN i kërkon KONTRAKTORIT me shkrim që t'ia lëvrojë AKBN-së gazin natyror në fjalë në ndarësit e gazit. Ky lëvrim për AKBN nuk do të ndikojë në Operacionet Hidrokarbure normale të KONTRAKTORIT dhe në grafikun për Zhvillimin. Çdo kosto lidhur me përmbushjen nga KONTRAKTORI të kërkesës së AKBN-së do të mbulohet dhe paguhet nga AKBN.

6.27 KONTRAKTORI ruan të drejtën e aksesit në të gjitha tregjet e disponueshme të naftës dhe gazit (në tregjet e brendshme dhe në ato ndërkombëtare) për të garantuar sigurimin e vlerës maksimale për KONTRAKTORIN dhe Republikën e Shqipërisë.

Njehsimi i vendburimit

6.28 Nëse nga shqyrtimi i të dhënave teknike duket e arsyeshme që një Zonë Zbulimi ose një Zonë Zhvillimi dhe Prodhimi të shtrihet përtej Zonës së Kontratës, Palët do të takohen për të diskutuar bashkëpunimin midis tyre dhe/ose me një palë të tretë që mund të përfshihet, për shtrirjen e Kërkimit, Zhvillimit ose Prodhimit jashtë Zonës së Kontratës, por këto diskutime nuk duhet të kenë asnjë ndikim në vazhdimin nga KONTRAKTORI të Vlerësimit, Zhvillimit dhe Prodhimit të Hidrokarbureve nga pjesa e Rezervuarit që ndodhet në zonën e Kontratës.

6.29 Nëse në çdo moment gjatë kohës në të cilën Kontrata është në fuqi, shtresa naftëmbajtëse në zonën e Kontratës ka mbivendosje me një zonë apo zona të tjera për të cilat ekziston në fuqi një Kontratë e lidhur nga AKBN-ja apo një licencë e dhënë prej saj, KONTRAKTORI do të përpiqet të bashkëpunojë me mbajtësit e licencës për blloqet afër saj, për të arritur zgjidhjen më të mirë teknike dhe ekonomike për Zhvillimin e të gjithë vendburimit dhe kjo zgjidhje e Zhvillimit mund të jetë individuale ose e përbashkët. Megjithatë, nëse AKBN vlerëson se Plani i propozuar i Zhvillimit nuk është në interesin kombëtar, AKBN mund të vendosë që të gjitha Operacionet të kryhen në përputhje me një Skemë të Zhvillimit të Njësisë.

6.30 Skema e Zhvillimit të Njësisë do të miratohet bashkërisht nga KONTRAKTORI dhe pala e tretë që ka një Kontratë apo një licencë të dhënë nga AKBN, të cilët do të dorëzojnë bashkërisht skemën për miratim nga AKBN. Nëse nuk arrihet një marrëveshje midis KONTRAKTORIT dhe palës së tretë për Skemën e Zhvillimit të Njësisë ose kur AKBN nuk e miraton skemën, Skema e Zhvillimit të Njësisë do të jetë një skemë e përgatitur nga një ekspert. Nëse KONTRAKTORI konstaton se skema e përgatitur nga eksperti është e papranueshme, KONTRAKTORI gëzon të drejtën të kërkojë modifikime të saj ose mund të zgjedhë që të tërhiqet nga vendburimi.

6.31 KONTRAKTORI do të zbatojë dhe respektojë të gjitha kushtet e skemës së zhvillimit të njësisë të përcaktuar sipas Nenit 6.29.

6.32 Nëse shtresa naftëmbajtëse e përmendur në Nenin 6.28 shtrihet në një zonë që nuk është pjesë e Zonës së Kontratës dhe mbi të cilën Republika e Shqipërisë nuk ka asnjë juridiksion, Operacionet Hidrokarbure të KONTRAKTORIT do të kryhen në përputhje me detyrimet ndërkombëtare të Shqipërisë që mund të jenë të zbatueshme në këtë rast dhe AKBN do të ndërmarrë përsipër negocimin me agjencinë kompetente të Qeverisë së huaj që ka juridiksion mbi zonën, për të rënë dakord për një Skemë të Zhvillimit të Njësisë, duke pasur si konsideratë interesat e KONTRAKTORIT. KONTRAKTORI do të sigurojë ndihmën eksperte për AKBN-në për arritjen e marrëveshjes së sipërcituar. Kjo Kontratë do të ndryshohet më pas për të pasqyruar marrëveshjen e arritur midis dy shteteve. Nëse ndryshimi është i papranueshëm për KONTRAKTORIN, atëherë ai mund të heqë dorë nga Zona e Zbulimit në të cilën ndodhet shtresa naftëmbajtëse.

NENI 7
MBULIMI I KOSTOVE DHE SHPENZIMEVE, NDARJA E PRODHIMIT DHE HIDROKARBURET FITIM, DHE KOSTOT E PAMBULUESHME

Hidrokarburet për mbulimin e kostos

7.1 KONTRAKTORI do të mbulojë të gjitha kostot dhe shpenzimet sipas kësaj Kontrate nga pjesa e Hidrokarbureve të Disponueshme, që në vijim referohen sipas rastit "Hidrokarbure për mbulimin e kostos, nafta bruto për mbulimin e kostos, gazi për mbulimin e kostos". Pjesa e Hidrokarbureve të disponueshme që do të përcaktohen si Hidrokarbure për mbulim kostoje, është nëntëdhjetë për qind (90%) pas heqjes së Rentës Minerare dhe Grantit për Qeverinë, siç përshkruhet më poshtë në Nenin 7.7. KONTRAKTORI ka të drejtë t'i marrë Hidrokarburet për mbulimin e kostos në natyrë, t'i eksportojë lirisht dhe t'i përdorë ato.

Kostot dhe shpenzimet e rikuperueshme në çdo muaj Kalendarik do të rikuperohen së pari nga nafta bruto për mbulimin e kostos, në qoftë se ka të tillë dhe së dyti nga gazi për mbulimin e kostos, në qoftë se ka të tillë.

7.2 Kostot dhe shpenzimet sipas kësaj Kontrate do të mbulohen nga Hidrokarburet për mbulim kostoje në mënyrën e mëposhtme:

7.2.1 Shpenzimet e Kërkimit dhe të Vlerësimit, duke përfshirë totalin e atyre të akumuluara përpara Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar, do të mbulohen

plotësisht, pa amortizim, duke filluar nga: (i) Muaji Kalendarik në të cilin janë kryer këto shpenzime ose (ii) Muaji Kalendarik në të cilin bie Data e Prodhimit Fillestar Tregtar ose e Prodhimit të Testit ose e Prodhimit të Testimit të zgjatur, cilido muaj vjen më pas.

7.2.2 Shpenzimet e Zhvillimit, duke përfshirë ato të akumuluara përpara Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar, do të mbulohen plotësisht, pa amortizim, duke filluar nga: (i) Muaji Kalendarik në të cilin janë kryer këto shpenzime ose (ii) Muaji Kalendarik në të cilin bie Data e Prodhimit Fillestar Tregtar, cilido muaj vjen më pas. Shpenzimet e Zhvillimit duhet të jenë të arsyeshme, domethënë, në përputhje me Praktikat e Industrisë Ndërkombëtare të Hidrokarbureve dhe çmimet e tregut për shërbimet, pajisjet dhe materialet e të njëjtit lloj dhe cilësie, që janë të disponueshme në kohën kur këto shërbime, pajisje dhe materiale kërkohen sipas kësaj Kontrate.

7.2.3 Të gjitha shpenzimet operative të kryera pas Datës së Zbulimit Tregtar, do të mbulohen plotësisht, pa amortizim, duke filluar nga muaji më i fundit ndërmjet këtyre të dyve: (i) Muaji Kalendarik në të cilin janë kryer ose (ii) Muaji Kalendarik në të cilin bie Data e Prodhimit Fillestar Tregtar. Shpenzimet operative duhet të jenë të arsyeshme, domethënë, në përputhje me Praktikat e Industrisë Ndërkombëtare të Hidrokarbureve dhe çmimet e tregut për shërbimet, pajisjet dhe materialet e të njëjtit lloj dhe cilësie, që janë të disponueshme në kohën kur këto shërbime, pajisje dhe materiale kërkohen sipas kësaj Kontrate.

7.3 Në atë masë që, për çdo tremujor kalendarik, pasqyra e mbulimit të kostos tregon kosto dhe shpenzime të pambuluara, këto sasi të pambuluara do të mbarten në pasqyrat e mbulimit në tremujorin apo tremujorët e tjerë kalendarikë pasardhës derisa të mbulohen plotësisht.

7.4 Njëkohësisht me miratimin e Planit të Zhvillimit, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të bien dakord nëse pjesa e Hidrokarbureve Fitim e AKBN-së dhe Granti i Qeverisë do të merret nga AKBN-ja në Hidrokarbure apo do të merret dhe shitet nga KONTRAKTORI në emër të AKBN-së dhe në vazhdim, pasi të merren të ardhurat nga një shitje e tillë, t'i paguhen AKBN-së në para (cash), bazuar në Vlerësimin e Hidrokarbureve sipas Nenit 7.

Në rast se Palët bien dakord që Granti i Qeverisë dhe/ose pjesa e Hidrokarbureve Fitim e AKBN-së do të merret nga AKBN-ja në natyrë, marrëveshja të përmbajë, ndër të tjera, parashikime në lidhje me alokimin e sasive të ndryshme të Hidrokarbureve dhe procedurat për marrjen, duke përfshirë marrjen e tepërt ose të mangët të pjesës së AKBN-së.

7.5 Çdo muaj Kalendarik, KONTRAKTORI do të marrë në natyrë në pikën e matjes dhe do të disponojë Hidrokarburet për mbulim kostoje, plus pjesën e vet të Hidrokarbureve Fitim, në përputhje me paragrafin 7.6. Me dorëzimin tek AKBN-ja të çdo pasqyre tremujore të mbulimit të kostos, Palët do të bëjnë rregullimet e duhura në përputhje me paragrafët 7.3 dhe 7.4.

28

Ndarja e Hidrokarbureve Fitim - Faktori "R"

7.6 Për çdo muaj kalendarik, të gjitha Hidrokarburet e disponueshme të mbetura pasi zbritet renta minerare, Granti për Qeverinë dhe të gjitha shpenzimet dhe Kostot e Mbulueshme, sipas kësaj Kontrate për atë muaj Kalendarik, do të jenë Hidrokarbure Fitim dhe në përputhje me Nenin 7.5 më sipër, do të merren në natyrë në pikën e matjes dhe do të disponohen lirisht dhe individualisht, nëpërmjet eksportit apo në mënyra të tjera, me riskun, koston dhe shpenzimet përkatëse të AKBN-së dhe KONTRAKTORIT, sipas rastit. Pjesa përkatëse apo përqindja e Hidrokarbureve Fitim që i takon AKBN-së dhe KONTRAKTORIT përkatësisht, gjatë një muaji Kalendarik, përcaktohet siç parashikohet në këtë Nen 7.6

7.6.1 Faktori "R" do të përdoret me qëllim përcaktimin e të drejtës përkatëse të Palëve në Hidrokarburet Fitim dhe Grantin për Qeverinë në çdo muaj Kalendarik. Faktori "R" është dhe llogaritet si raporti i të ardhurave kumulative të KONTRAKTORIT që nga Data e Hyrjes në Fuqi deri në fund të Vitit Kalendarik pararendës, ndaj shpenzimeve kumulative të KONTRAKTORIT të realizuara që nga Data e Hyrjes në Fuqi deri në fund të Vitit Kalendarik pararendës.

Të ardhurat kumulative do të jenë vlera totale e sa më poshtë, përcaktuar në përputhje me Neni 7 dhe Aneksin D: (a) Pjesa e Hidrokarbureve Fitim të KONTRAKTORIT plus (b) Hidrokarburet për Mbulimin e Kostos, minus Tatim Fitimin e KONTRAKTORIT, të paguar sipas Nenit 9.

Shpenzimet kumulative do të jenë vlera totale e të gjitha kostove, shpenzimeve dhe harxhimeve të realizuara më parë nga KONTRAKTORI sipas Kontratës, si Shpenzime Zhvillimi, Shpenzime Kërkimi apo Shpenzime Operative.

7.6.2 Në varësi të dispozitave të tjera të kësaj Kontrate, përqindja e Hidrokarbureve Fitim, që përbën pjesët përkatëse të AKBN-së dhe KONTRAKTORIT përcaktohet për çdo Muaj Kalendarik duke përdorur faktorin "R" të aplikueshëm për atë Vit Kalendarik (i llogaritur siç parashikohet në paragrafin 7.6.1). Pjesët përkatëse të KONTRAKTORIT dhe AKBN-së në Hidrokarburet Fitim, për Naftën Bruto dhe Gazin, tregohen në tabelën e mëposhtme

Faktori "R"	Nafta		Gazi	
	Pjesa e KONTRAKTORIT	Pjesa e AKBN	Pjesa e KONTRAKTORIT	Pjesa e AKBN
$0 < R \leq 1.50$	99%	1%	100%	0%
$1.50 < R \leq 2.00$	95%	5%	100%	0%
$2.00 < R \leq 2.50$	90%	10%	100%	0%
$2.50 < R$	85%	15%	100%	0%

Përqindjet e Hidrokarbureve Fitim që i takojnë AKBN-së dhe KONTRAKTORIT, përkatësisht, zbatohen edhe për pjesën e fitimit për Naftën Bruto dhe për pjesën e fitimit për gazin.

Pranohet që pjesa e KONTRAKTORIT në Hidrokarburet Fitim, gjatë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate, do t'i nënshtrohet tatim fitimit shqiptar në masën 50%,që do të paguhet në përputhje me Nenin 9 të kësaj Kontrate. Në rast se Zhvillimi i një Zbulimi përcaktohet të jetë margjinal nga pikëpamja ekonomike ose është bërë margjinal si pasojë e shfrytëzimit të tij dhe KONTRAKTORI kërkon lehtësira të tjera tatimore për të vazhduar me Zhvillimin, KONTRAKTORI dhe AKBN-ja do të bëjnë përpjekjet më të mira për të siguruar lehtësirat tatimore që i nevojiten KONTRAKTORIT për të vazhduar me Zhvillimin.

7.7 Nga Granti për Qeverinë në Prodhimin e Hidrokarbureve, AKBN-së i takon një pjesë e barabartë me:

Faktori "R"	Granti për Qeverinë
$0 < R \leq 1.50$	0%
$1.50 < R \leq 2.00$	2,5%
$2.00 < R$	5%

7.8 Pavarësisht nëse parashikohet ndryshe nga ndonjë dispozitë e kësaj Kontrate, Prodhimi mesatar Ditor nuk do të përcaktohet derisa të gjitha tubacionet apo pjesët e tyre, që kërkohen për marrjen e Hidrokarbureve para apo pas Pikës së Matjes të jenë mbushur dhe presuar me sasinë e duhur të Hidrokarbureve ("**Line Fill**"). AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të bien dakord me shkrim për kohën kur Line Fill mund të disponohet dhe të përfshihet në Prodhimin Mesatar Ditor.

7.9 Sipas kësaj Kontrate, shpenzimet e mëposhtme nuk do të jenë të mbulueshme dhe për këtë arsye nuk do të pasqyrohen në pasqyrën e mbulimit të kostove, që është objekt auditimi nga AKBN, me përjashtim të rasteve kur AKBN-ja ka dhënë miratimin për rastin (a) ose (c) më poshtë:

a) Kostot e realizuara përpara Datës së Hyrjes në Fuqi, që lidhen me përmbushjen e një detyrimi pune, të pamiratuara nga AKBN-ja;
b) Kostot e realizuara përtej Pikës së Lëvrimit;
c) Dhuratat, kontributet ose sponsorizimet e pamiratuara nga AKBN-ja;
d) Çdo bonus dhe tarifë paguar AKBN-së në përputhje me Nenin 27;
e) Gjobat ose penalitetet, të vëna në mënyrë të rregullt nga një agjenci e Qeverisë Shqiptare dhe të paguara nga KONTRAKTORI;
f) Shpenzimet për interesat të kryera nga KONTRAKTORI në lidhje me huatë bankare të marra për të financuar Operacionet Hidrokarbure;
g) Detyrime ose kreditime të dublikuara, sipas Aneksit C, Neni II, paragrafi 15;
h) Pagesa ose kompensimi për dëme, në kuadër të Kontratës, sipas Aneksit C, Neni II, paragrafi 7;
i) Kostot për mbajtjen e Garancisë Bankare, sipas Nenit 29.4;
j) Pagesat që i janë bërë AKBN-së, sipas Nenit 4.1.5 dhe 4.1.6

7.10 Çmimi i Naftës Bruto

Vlera e Naftës Bruto e marrë në natyrë dhe e disponuar nga KONTRAKTORI sipas kësaj Kontrate gjatë çdo Muaji Kalendarik, për të gjitha qëllimet sipas kësaj Kontrate, do të llogaritet mbi bazën e çmimit mesatar të ponderuar të marrë realisht në dollarë në pikën FOB të shitjes së eksportit të Naftës Bruto nga Shqipëria, sipas kësaj Kontrate, të ndërmarra nga KONTRAKTORI. Për këtë qëllim, të gjitha kontratat e shitjes së naftës bruto me Filialet e Kompanisë, të cilat janë në fuqi, do të merren në konsideratë, duke përjashtuar kontratat me klering, dhe çdo shitje të çastit që nuk është në mënyrë të arsyeshme konsistente me çmimet predominuese të tregut për naftë bruto. Kuptohet që, në rast të shitjeve CIF, do të bëhen zbritjet e duhura për pagesat e transportit dhe sigurimit, faktike apo të deklaruara, cilado që të jetë më e ulët, për të llogaritur çmimin FOB në pikën e eksportit. Në asnjë rast nuk do të zbritet ndonjë komision apo shpërblim për marketimin.

7.11 Në rastin kur, gjatë një Muaji Kalendarik, nuk ka shitje për eksport nga KONTRAKTORI, sipas Kontratave të shitjes së Naftës Bruto në fuqi, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI, përpara Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar, do të bien dakord për një shportë me të paktën dy (2) dhe jo më shumë se katër (4) nafta bruto, të kuotuara për qëllime të vendosjes së çmimit dhe të disponueshme për eksport në portet e Mesdheut, që janë të krahasueshme me naftën bruto të disponueshme dhe që tregtohen lirshëm në tregjet ndërkombëtare ("Shporta"). Vlera e Naftës Bruto për Mbulim të Kostos do të jetë çmimi mesatar i Shportës për çdo Muaj Kalendarik në të cilin nuk janë bërë shitje për eksport, siç përcaktohet nga çmimet e naftës bruto në Shportë, të botuara nga "Platt's Oligram Price Report" për Çmimet e Naftës Bruto në Nivel Global "Kontratë afatshkurtër/shitje të çastit (Spot)" për transaksionet e përfunduara në atë Muaj Kalendarik. Kuptohet që në lidhje me Shportën do të zbatohen parimet e mëposhtme:

7.11.1 Nafta bruto që do të përfshihet në Shportë si e krahasueshme me Naftën Bruto të Disponueshme do të jetë ajo që nuk ndryshon me më shumë ose më pak se katër (4) gradë API me këtë Naftë Bruto dhe e cila ka një përmbajtje squfuri jo më shumë një për qind (1%) mbi përmbajtjen e tij në këtë Naftë Bruto.

7.11.2 Çmimi i Shportës do të rregullohet si më poshtë: (i) me zero presje zero dyzetë e pesë dollarë amerikanë (0,045 USD) për Fuçi, për çdo një-të dhjetë të plotë (1/10) të gradës API me të cilën nafta bruto është mbi ose nën mesataren aritmetike të gravitetit API të Shportës; ii) me pesë cent amerikanë (0,05 USD) për Fuçi, për çdo një-të dhjetë të plotë të një për qind (0,1%) me të cilin përqindja e squfurit në Naftën Bruto është mbi ose nën mesataren aritmetike të përmbajtjes së squfurit të Shportës; dhe (iii) me diferencën ndërmjet tarifës së transportit për transportimin e Naftës Bruto nga pika e eksportit në Lavera, Francë, dhe mesatares aritmetike të tarifës së transportit për Shportën, për transportin e Naftës Bruto në Shportë nga pika e zakonshme FOB e origjinës në Lavera, Francë. Nëse mesatarja aritmetike e tarifës së transportit të Shportës është më e lartë, kjo diferencë t'i shtohet çmimit të Shportës. Nëse mesatarja aritmetike e tarifës së transportit të Shportës është më e ulët, kjo diferencë do t'i zbritet çmimit të Shportës. Për këtë qëllim, "tarifa e transportit" do të përcaktohet si kuotim i tarifës

"Vlerësimi Mesatar i Tarifës së Transportit" (AFRA) për anijet e përmasave LR1, i publikuar për atë muaj Kalendarik, shumëzuar me: (a) tarifën fikse të zbatueshme në shkallë botërore për transportin e Naftës Bruto nga pika e eksportit në Lavera, Francë dhe (b) mesataren aritmetike të tarifës së zbatueshme në shkallë botërore për Naftën Bruto në Shportë nga pika e zakonshme e eksportit të tyre FOB në Lavera, Francë.

7.11.3 Nëse botimi në fjalë apo ndonjë botim i përshtatshëm i mëvonshëm nuk do të botohet më, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI duhet të bien dakord me shkrim për një botim zëvendësues. Në rast se nuk ka asnjë botim që mund të përdoret si bazë referimi, Palët bien dakord me shkrim për procedurën që do të ndiqet për të rregulluar Shportën.

7.11.4 Në rast se, në të ardhmen, çmimi i një apo më shumë naftave bruto në përbërje të Shportës kuotohet në një monedhë të ndryshme nga dollari, çmimi në fjalë do të konvertohet në dollarë me kursin mesatar të blerjes të të gjitha kurseve të këmbimit për atë monedhë të cituar nga Citibank, Londër, në momentin e mbylljes së veprimtarisë në çdo ditë përkatëse.

7.11.5 Shporta mund të rishikohet në mënyrë periodike, nëse kërkohet, me marrëveshje me shkrim ndërmjet AKBN-së dhe KONTRAKTORIT, për të reflektuar çdo ndryshim në cilësinë e Naftës Bruto të prodhuar nga Zona e Kontratës.

7.11.6 Në mungesë të një citimi të një (1) ose më shumë naftave bruto të rëna dakord në Shportë, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të takohen për të rënë dakord mbi zëvendësimin e naftës bruto.

7.11.7 Shporta duhet të përmbajë vetëm referenca të çmimeve ekuivalente me FOB.

7.12 Në rastin kur AKBN dhe KONTRAKTORI nuk kanë mundur të përcaktojnë Shportën për qëllimet e Nenit 7.11 brenda tridhjetë (30) Ditëve pas përfundimit të Muajit Kalendarik përkatës, secili prej tyre, brenda tridhjetë (30) Ditëve në vijim, do të emërojnë nga një Ekspert për vendosjen e çmimit të naftës bruto. Këta dy (2) ekspertë, pasi të konsultohen me Palët dhe brenda një afati tjetër prej tridhjetë (30) Ditësh bien dakord për një Ekspert të tretë për vendosjen e çmimit të naftës bruto, dhe më pas që të tre (3) Ekspertët do të përpiqen të përcaktojnë Shportën sa më shpejt të jetë e mundur, në përputhje me parimet e përgjithshme të përcaktuara në Nenin 7.11 më sipër. Në rast se AKBN apo KONTRAKTORI nuk arrin të emërojë Ekspertin e sipërpërmendur, Pala tjetër ka të drejtën t'i drejtohet Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë në Paris, Francë, për të emëruar një Ekspert që të veprojë për llogari të Palës që nuk ka arritur të emërojë Ekspertin.

Nëse këta dy (2) Ekspertë nuk arrijnë të bien dakord për Ekspertin e tretë, do të emërohet edhe një ekspert i paanshëm nga Dhoma Ndërkombëtare e Tregtisë në Paris, Francë. Përcaktimi i Shportës duhet të bëhet jo më vonë se gjashtëdhjetë (60) Ditë pas emërimit të Ekspertit të tretë. Përcaktimi nga të tre (3) Ekspertët e emëruar do të bëhet me shumicë votash dhe do të jetë detyrues dhe përfundimtar për AKBN-në dhe KONTRAKTORIN. Kostot dhe shpenzimet e Ekspertëve do t'i ngarkohen në mënyrë të barabartë AKBN-së dhe KONTRAKTORIT.

32

RDS

7.13 Në pritje të marrëveshjes së përbashkët sipas Nenit 7.11, ose të përcaktimit nga Ekspertët sipas Nenit 7.12, Shporta e përdorur do të jetë Shporta e fundit e përcaktuar në përputhje me Nenin 7.11 ose 7.12, cilado të jetë më i fundit, dhe pas arritjes së marrëveshjes sipas Nenit 7.11 apo përcaktimit nga Ekspertët sipas Nenit 7.12, do të bëhen përshtatjet e duhura (dhe çdo pagesë e duhur do të bëhet në përputhje me vendimin) brenda tridhjetë (30) Ditësh pas datës së marrëveshjes në fjalë apo vendimit të Ekspertit, për të vendosur Palët në të njëjtin pozicion që do të kishin qenë nëse do të kishin rënë dakord për Shportën ose nëse Shporta e përcaktuar nga Ekspertët do të kishte qenë në fuqi gjatë periudhës në fjalë.

7.14 Jo më vonë se gjashtëdhjetë (60) Ditë para Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar dhe më pas në fillim të çdo tremujori kalendarik, KONTRAKTORI do të përgatitë dhe do t'i dërgojë AKBN-së një parashikim të prodhimit, ku të përcaktohet sasia totale e Hidrokarbureve të disponueshme që parashikohet se mund të prodhohet nga zona e Kontratës në secilin prej katër (4) Tremujorëve Kalendarikë vijues, bazuar në koeficientin e nxjerrjes të projektuar për të maksimizuar nxjerrjen përfundimtare të Hidrokarbureve (Koeficienti Efikas Maksimal) nga Zona e Kontratës, në përputhje me praktikat e pranuara përgjithësisht në industrinë ndërkombëtare të Hidrokarbureve. KONTRAKTORI do të shqyrtojë siç duhet çdo koment apo rekomandim të bërë nga përfaqësuesit e AKBN-së në lidhje me këtë parashikim. KONTRAKTORI do të përpiqet të prodhojë sasinë e parashikuar çdo Tremujor Kalendarik.

7.15 KONTRAKTORI ka të drejtën të marrë veçmas në natyrë dhe të eksportojë të gjitha Hidrokarburet për mbulimin e Kostos dhe Hidrokarburet Fitim, mbi të cilat ka të drejta sipas kësaj Kontrate. KONTRAKTORI ka të drejtën të transferojë lirshëm apo të mbajë jashtë Shqipërisë të gjitha të ardhurat e siguruara nga Hidrokarburet, duke përfshirë të ardhurat nga shitja e pjesës së vet të Hidrokarbureve për mbulim të Kostos dhe Hidrokarbureve Fitim, pavarësisht nëse këto shitje bëhen në Shqipëri apo nga Hidrokarburet e eksportuara nga KONTRAKTORI.

7.16 Në një kohë të arsyeshme përpara Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar dhe herë pas here, siç mund të kërkohet më pas, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të takohen dhe do të bien dakord për një procedurë për planifikimin e marrjes së Hidrokarbureve në Pikën e Matjes. Asnjë nga Palët nuk do të fitojë apo humbasë si rezultat i marrjeve sipas këtij plani. Nxjerrjet e Hidrokarbureve nga KONTRAKTORI konsiderohen se konsistojnë në radhë të parë në të drejtën e plotë të KONTRAKTORIT ndaj Hidrokarbureve për Mbulimin e Kostos, me qëllim që mbulimi i kostos të mund të vazhdojë në përputhje me këtë Kontratë, dhe pjesa e mbetur e tyre konsiderohet se konsiston në Hidrokarbure Fitim.

NENI 8
GAZI

8.1 Nëse gazi (sipas përkufizimit në Nenin 1.55) prodhohet apo bëhet i prodhueshëm për shitje nga Zona e Kontratës, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të konsiderojnë të gjitha alternativat e mundshme ekonomike për përdorimin e tij dhe do të vendosin bashkërisht për alternativën më të mirë për AKBN-në dhe KONTRAKTORIN. Në këtë rast do të zbatohen dispozitat e këtij Neni 8, Aneksi D, dhe Ligji Nr. 102/2015 "Për Sektorin e Gazit Natyror".

8.2 Nëse KONTRAKTORI bën një Zbulim të Gazit, do të zbatohen dhe do të ndiqen procedurat e Nenit 6, në zbatim të sa më poshtë. Nëse ka ndonjë Zbulim Gazi që KONTRAKTORI e konsideron se mund të jetë Zbulim Tregtar dhe ka mungesë apo papërshtatshmëri të një tregu të disponueshëm për tregtimin e rezervave të gazit nga ai Zbulim, kjo Kontratë do të pezullohet në lidhje me një Zbulim të tillë Gazi gjatë periudhës në të cilën nuk ka filluar ende Zhvillimi i rezervave të Gazit, me kusht që një periudhë e tillë të mund të mos i kalojë 5 (pesë) vjet nga data e Zbulimit përkatës të Gazit ("Periudha e Pezullimit të Gazit"). Gjatë Periudhës së Pezullimit të Gazit për një Zbulim të tillë, Palët do të bëjnë përpjekjet e arsyeshme në mirëbesim për të hetuar dhe shqyrtuar tregjet që mund të zhvillohen për tregtimin e atyre rezervave Gazi dhe të shqyrtojë, gjithashtu, nëse mund të bien dakord bashkërisht për të kryer veprime apo modifikime për ta bërë atë Zbulim një Zbulim Tregtar. Gjatë çdo periudhe të Pezullimit të Gazit sipas këtij Neni 8.2, pjesa e Zonës së Kontratës që përbën prospektin gjeologjik që përmban rezervat e Gazit të Zbulimit ("**Zona e Gazit e Pezulluar**") do të përcaktohet nga KONTRAKTORI, në varësi të miratimit nga AKBN-ja, dhe nuk do t'i nënshtrohet detyrimit për të hequr dorë, sipas Nenit 5 të kësaj Kontrate dhe as ndonjë dispozite tjetër të kësaj Kontrate, duke përfshirë pa kufizim, mbarimin e Periudhës së Kërkimit. Me të filluar Zhvillimi i Zonës së Gazit të Pezulluar, periudha e pezullimit të gazit do të mbarojë dhe do të zbatohen dispozitat përkatëse të Nenit 6. Kuptohet që, në rast se zhvillimi i Zonës së Gazit të Pezulluar nuk ka filluar gjatë periudhës së pezullimit të gazit, KONTRAKTORI do të heqë dorë nga zona e gazit e pezulluar.

8.3 Nëse botimet e çmimeve të përmendura në Nenin 7 dhe në Aneksin D nuk publikojnë ose nuk pasqyrojnë kushtet dhe/ose çmimet reale të tregut, kuotimet e Naftës Bruto dhe të produkteve do të merren nga tabelat e botuara në një botim tjetër që vazhdon të botohet, i përshtatur me marrëveshje mes Palëve, në mënyrë që t'u afrohet sa më afër rezultateve që do të ishin arritur, nëse nuk do të kishte ndodhur një mungesë e tillë publikimi apo pasqyrimi. Nëse botime të tilla ndalojnë së botuari, Palët do të bien dakord për burime të tjera reference për çmime.

8.4 Nëse ndonjë burim reference për çmime, siç përmendet në Nenin 7 apo në Aneksin D, do të botonte një ndryshim me fuqi prapavepruese, në rritje apo në zbritje, për çmime të Naftës Bruto apo të produkteve, që përmendet në Nenin 7 ose në Aneksin D, efekti i një ndryshimi të tillë në llogaritjen e çmimeve për çdo muaj kalendarik do të kufizohet vetëm te ai muaj që i paraprin muajit të botimit të ndryshimit me fuqi prapavepruese.

NENI 9
TATIMET DHE TAKSAT SHQIPTARE

Për këtë Kontratë zbatohet ligji nr. 7811, Datë 12.4.1994 *"Për miratimin me ndryshime të Dekretit nr. 782, Datë 22.2.1994 "Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim-Prodhim)", i ndryshuar me ligjin nr. 8345, Datë 13.5.1998 "Për një ndryshim në ligjin nr. 7811, Datë 12.4.1994 "Për miratimin me ndryshime të Dekretit nr. 782, Datë 22.2.1994 "Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim-Prodhim)"; i ndryshuar më tej me ligjin nr. 10049, Datë 24.12.2008 "Për një ndryshim në ligjin nr. 7811, Datë 12.4.1994 "Për miratimin me ndryshime të Dekretit nr.782, Datë 22.2.1994 "Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim-*

Prodhim)"; i ndryshuar më tej me ligjin nr. 32/2012, Datë 21.03.2012 "Për një ndryshim në ligjin nr. 7811, Datë 12.4.1994 "Për miratimin me ndryshime të Dekretit nr. 782, Datë 22.2.1994 "Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim – Prodhim)", i ndryshuar më tej me ligjin nr. 183/2013, Datë 28.12.2013 "Për një ndryshim në ligjin nr. 7811, Datë 12.4.1994 "Për miratimin me ndryshime të Dekretit nr. 782, Datë 22.2.1994 "Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim – Prodhim)"" (bashkërisht referuar si "Legjislacioni Fiskal për Hidrokarburet"), që është në Fuqi në Datën e Hyrjes në Fuqi të kësaj Kontrate.

9.1 KONTRAKTORI paguan Rentën Minerare në përputhje me Ligjin Nr. 9975, Datë 28.7.2008, "Për Taksat Kombëtare". Renta Minerare e zbatueshme në Datën e Hyrjes në Fuqi të kësaj Kontrate është në masën 10 % të Hidrokarbureve të Disponueshme.

9.2 Secili prej subjekteve që përbën KONTRAKTORIN, siç mund të rezultojë gjatë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate, i nënshtrohet pagesës së tatimit shqiptar mbi fitimin, në përputhje me Ligjin Nr. 7811, Datë 12.4.1994 "Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim dhe Prodhim)" dhe me dispozitat e këtij Neni 9. Tatimi mbi fitimin, në Fuqi në Datën e Hyrjes në Fuqi të kësaj Kontrate, është në normën pesëdhjetë për qind (50%) të zbatueshme në pjesën e tij të Hidrokarbureve Fitim.

9.3 Përqindjet e ndarjes së fitimit të rëna dakord, sipas Nenit 7.6 të kësaj Kontrate, janë përcaktuar duke marrë parasysh që subjektet që përbëjnë KONTRAKTORIN do t'i nënshtrohen tatimit mbi fitimin të zbatueshëm në Shqipëri në Datën e Hyrjes në Fuqi të Kontratës në masën pesëdhjetë për qind (50%). Për këtë qëllim, Palët bien dakord që norma prej pesëdhjetë për qind (50%) e tatimit mbi fitimin të jetë fikse për të gjithë kohëzgjatjen e kësaj Kontrate, me përjashtim të rastit kur mund të reduktohet sipas Nenit 1, nënseksioni 3, i Ligjit Nr. 7811, Datë 12.4.1994 "*Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim dhe Prodhim)*" ose sipas ndonjë ligji tjetër Shqiptar.

9.4 Nëse në ndonjë rast, gjë që nuk ka të ngjarë të ndodhë, përqindja e tatimit mbi fitimin, e përmendur në Nenin 9.2, rritet pavarësisht Ligjit Nr. 7811, Datë 12.04.1994 "*Për sistemin fiskal në sektorin e Hidrokarbureve (Kërkim dhe Prodhim)*", dhe dispozitave të tij, Hidrokarburet për Mbulimin e Kostos dhe/ose përqindjet e ndarjes së fitimit të përcaktuara sipas Nenit 7.1, 7.2, 7.3, 7.4, 7.6, 7.6.1, 7.6.2 dhe 7.7 dhe/ose sipas çdo dispozite tjetër të kësaj Kontrate do të konsiderohen si të ndryshuara automatikisht, për të ruajtur ekuilibrin ekonomik të kësaj Kontrate, në mënyrë që KONTRAKTORI të marrë të njëjtën pjesë të Hidrokarbureve Fitim, sikur përqindja e tatimit mbi fitimin të kishte mbetur pesëdhjetë për qind (50%) (ashtu si edhe në rastin e reduktimit të saj, në përputhje me Nenin 9.2 më sipër).

9.5 Nëse gjatë zbatimit të kësaj Kontrate, KONTRAKTORI mund të përbëhet nga më shumë se një subjekt, Operatori mund të vendosë që tatimin shqiptar mbi fitimin e secilit prej enteve që përbëjnë KONTRAKTORIN ta paguajë në para (cash) tek autoriteti përkatës i Qeverisë Shqiptare, në përputhje me ligjet dhe rregulloret e zbatueshme shqiptare, brenda gjashtëdhjetë (60) Ditësh nga depozitimi në AKBN i Pasqyrës për Mbulimin e Kostove për Vitin përkatës Kalendarik, siç kërkohet nga Neni III i Procedurës Kontabël. Pagesa e Rentës Minerare do të bëhet në përputhje me parashikimet e Ligjit nr. 9975, Datë 28.7.2008, "Për taksat kombëtare".

35

9.6 Përveç Rentës Minerare dhe tatimit shqiptar mbi fitimin, siç përshkruhet më sipër dhe në përputhje me ligjet ekzistuese në fuqi në Datën e Hyrjes në Fuqi të kësaj Kontrate, secili prej subjekteve që përbëjnë KONTRAKTORIN dhe Filialet e tij përkatëse do të përjashtohen nga taksat, tarifat, tatimet, detyrimet dhe pagesat shqiptare të çfarëdolloj natyre, duke përfshirë pa kufizim, tatimin mbi vlerën e shtuar dhe taksat e pagueshme në Shqipëri, në përputhje me Ligjin nr. 92/2014, Datë 24.7.2014 "Për TVSH-në", i ndryshuar, i cili parashikon përkatësisht në germën "k" të Nenit 53 dhe në paragrafin 39 të Nenit 56, se furnizimi i shërbimeve dhe importi i mallrave dhe shërbimeve për Operacionet Hidrokarbure gjatë fazës së Kërkimit përjashtohen nga TVSH-ja. Ky përjashtim nuk përfshin pagesat normale portuale, të magazinimit dhe postare, si dhe detyrime të ngjashme të zakonshme që zbatohen përgjithësisht për shërbimet e kryera realisht. TVSH-ja Shqiptare e paguar nga KONTRAKTORI për furnizimin dhe importin e atyre mallrave dhe shërbimeve që nuk mbulohen nga objekti i përjashtimit nga TVSH-ja, siç parashikohet në këtë Nen, rimbursohen brenda 60 Ditësh, sipas parashikimeve në fuqi të Ligjit nr. 92/2014, Datë 24.7.2014 "Për TVSH-në", i ndryshuar.

9.7 KONTRAKTORI do të përmbushë kërkesat e ligjit Shqiptar në lidhje me depozitimin e deklaratave tatimore, vlerësimin tatimor dhe mbajtjen e librave dhe regjistrave kontabël për t'u kontrolluar nga personat e autorizuar.

NENI 10
ZYRAT DHE BËRJA E NJOFTIMIT

10.1 Operatori do të mbajë një zyrë në Shqipëri, në përputhje me ligjin shqiptar, dhe njoftimet e dërguara në adresën e asaj zyre do të konsiderohen si të dërguara në mënyrë të vlefshme.

10.2 Njoftimet dhe çdo komunikim tjetër që kërkohet ose lejohet nga kjo Kontratë, do të konsiderohet se janë dhënë kur bëhen me shkrim dhe dërgohen ose dorazi, ose me postë, në adresat përkatëse si më poshtë:

Për AKBN:
(i) dorazi ose me postë:
AKBN
Në vëmendje të: Drejtorit Ekzekutiv
Adresa: Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore (AKBN) Bulevardi "Bajram Curri", Blloku "Vasil Shanto"

Për KONTRAKTORIN:
(i) dorazi ose me postë:
Shell Upstream Albania B.V.
Në vëmendje të: Drejtori i Përgjithshëm për Shqipërinë
Adresa: Bulevardi "Bajram Curri", European Trade Center (ETC), kati i 5-të, Tiranë, Shqipëri

AKBN dhe KONTRAKTORI mund të ndryshojnë adresat, duke njoftuar njëri-tjetrin për ndryshimin.

NENI 11
RUAJTJA E HIDROKARBUREVE DHE PARANDALIMI I HUMBJEVE

11.1 KONTRAKTORI do të marrë të gjitha masat e duhura, sipas kushteve të kësaj Kontrate, legjislacionit shqiptar në fuqi dhe metodave përgjithësisht të pranueshme në përdorim në industrinë ndërkombëtare të Hidrokarbureve, për të parandaluar humbjet apo shpërdorimin e Hidrokarbureve mbi ose nën tokë gjatë Operacioneve të Shpimit, Prodhimit, Grumbullimit dhe Shpërndarjes apo Magazinimit.

11.2 Me përfundimin e Shpimit të një Pusi Prodhimi, KONTRAKTORI do të informojë AKBN-në për kohën kur do të testohet Pusi dhe ritmet e prodhimit, pasi të jenë përcaktuar rezultatet.

NENI 12
PËRJASHTIMI NGA DETYRIMET DOGANORE

12.1 KONTRAKTORI dhe nënkontraktorët e tij të angazhuar në kryerjen e Operacioneve sipas kësaj Kontrate, lejohen të importojnë dhe përjashtohen nga Detyrimet Doganore dhe tarifat (me përjashtim të pagesave normale portuale dhe të magazinimit që zbatohen përgjithësisht në Shqipëri për shërbimet reale që i ofrohen KONTRAKTORIT) në lidhje me importimin e makinerive, pajisjeve, materialeve, duke përfshirë por pa u kufizuar në, artikujt e konsumit, pasuritë e luajtshme dhe pjesë këmbimi për secilën nga sa më sipër, për t'u përdorur në kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure për realizimin e kësaj Kontrate, sipas Legjislacionit Shqiptar. Për këtë qëllim, KONTRAKTORI dhe nënkontraktorët e tij përjashtohen nga çdo ndalim dhe kufizim për importin dhe shtetin e origjinës. Kontraktori dhe nënkontraktorët e tij do të ndjekin hapat e procedurës ligjore, siç përcaktohen nga Drejtoria e Përgjithshme e Doganave Shqiptare, që janë të nevojshme të ndërmerren për të bërë të zbatueshme lejet e importit dhe përjashtimet nga detyrimet doganore që i jepen KONTRAKTORIT sipas këtij paragrafi 12.1.

12.2 Secili punonjës i huaj i KONTRAKTORIT dhe nënkontraktorëve të tij lejohet të importojë dhe përjashtohet nga të gjitha detyrimet doganore, licenca e importit dhe leje e tarifa të tjera (me përjashtim të pagesave normale portuale dhe të magazinimit që zbatohen përgjithësisht në Shqipëri për shërbimet reale që u ofrohen atyre) në lidhje me importimin e sendeve të përdorimit vetjak, me kusht që këto sende të importohen vetëm për përdorim nga punonjësit dhe familjet e tyre, referuar regjimit të përkohshëm doganor.

12.3 Përjashtimi i parashikuar në paragrafin 12.1 nuk zbatohet për asnjë artikull importi kur artikuj të të njëjtit lloj apo kryesisht të të njëjtit lloj dhe cilësi prodhohen në vend dhe janë të disponueshëm për blerje dhe lëvrim në kohë në Shqipëri, me një çmim jo më të lartë se kostoja e njësive të importuara para detyrimeve doganore, por pasi janë shtuar kostot e sigurimit dhe transportit.

12.4 Në vartësi të miratimit nga AKBN për sa u përket artikujve për të cilët është bërë mbulimi i kostos, secili prej artikujve të importuar në Shqipëri, i përjashtuar apo jo

nga detyrimet doganore sipas këtij Neni, që nuk u është shitur palëve të treta në Shqipëri në përputhje me paragrafin 12.5, mund të eksportohet nga pala importuese në çdo moment pas njoftimit në zyrën e doganave, pa pagesë të ndonjë takse, tarife eksporti apo pagese.

12.5 Në vartësi të miratimit nga AKBN-ja për sa u përket artikujve për të cilët është bërë mbulimi i kostos, të rinj apo të përdorur, por në gjendje pune, materiale, pajisje dhe mallra të përdorur në operacionet sipas kësaj Kontrate nga KONTRAKTORI dhe objektet shtëpiake dhe artikujt vetjakë që i përkasin personelit të KONTRAKTORIT, mund të shiten brenda Shqipërisë, me kusht që blerësit t'i paguajnë zyrës doganore detyrime e zbatueshme doganore, nëse ka, me përjashtim të rasteve kur i shiten një subjekti tjetër që gëzon të njëjtat të drejta përjashtimi si KONTRAKTORI.

12.6 Në vartësi të miratimit nga AKBN-ja për sa u përket artikujve për të cilët është bërë mbulimi i kostos, ato materiale, pajisje dhe mallra të dëmtuar apo të përdorur që nuk janë në gjendje pune dhe që klasifikohen nga KONTRAKTORI si mbeturinë apo si hedhurinë, mund të shiten si mbeturina apo hedhurina pa pagesë të detyrimeve doganore nga KONTRAKTORI.

12.7 Në rast të një shitje të tillë sipas paragrafit 12.5 (përveç objekteve shtëpiake, sendeve personale në pronësi të punonjësit të KONTRAKTORIT dhe nënkontraktorëve të tij) dhe 12.6 më sipër, të ardhurat nga një shitje e tillë do të ndahen në mënyrën e mëposhtme: KONTRAKTORI gëzon të drejtën të marrë të ardhurat, të cilat (pa detyrimet doganore) kur merren do të reduktojnë Koston e Pambuluar, nëse ka, të cilën KONTRAKTORI ka të drejtë ta mbulojë në përputhje me Nenin 7 të kësaj Kontrate. Nëse nuk mbetet kosto për t'u mbuluar nga KONTRAKTORI, atëherë të gjithë të ardhurat (pa detyrimet doganore) të këtyre shitjeve, nëse ka, do t'i paguhen AKBN-së.

12.8 KONTRAKTORI përjashtohet nga detyrimi për licencim për eksport të naftës bruto nga Shqipëria. Për sa i përket eksportit të Gazit Natyror, zbatohen rast pas rasti dispozitat e Ligjit nr. 102/2015 "Për sektorin e gazit natyror". Gjithashtu KONTRAKTORI përjashtohet nga çdo detyrim, taksë, tarifë apo ngarkesë tjetër financiare në lidhje me eksportin e Hidrokarbureve nga Shqipëria, me përjashtim të Rentës Minerare, që, sipas legjislacionit në fuqi, duhet të paguhet pranë Zyrës Doganore në momentin që kryhet eksporti.

12.9 AKBN-ja do të bashkëpunojë me KONTRAKTORIN me qëllim që të lehtësojë operacionet e importit dhe eksportit, duke përfshirë procedurat përkatëse të zhdoganimit sipas kësaj Kontrate.

NENI 13
LIBRAT KONTABËL, KONTABILITETI DHE PAGESAT

13.1 KONTRAKTORI do të mbajë në zyrat e tij të biznesit në Shqipëri, librat kontabël, në përputhje me praktikat kontabël të kërkuara nga ligji shqiptar, procedura kontabël, Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (IFRS) dhe praktikat e kontabilitetit të përdorura përgjithësisht në industrinë ndërkombëtare të Hidrokarbureve, si dhe në përputhje me aktet ligjore dhe dispozitat e kësaj Kontrate, dhe libra e regjistra të tjerë që mund të jenë të nevojshëm për të treguar punën e kryer

38

RDS

sipas kësaj Kontrate, duke përfshirë sasinë e të gjitha Hidrokarbureve të disponueshme. KONTRAKTORI do t'i mbajë librat dhe regjistrat kontabël në dollarë amerikanë dhe në lekë.

Në rast të ndonjë procesi arbitrazhi sipas Nenit 21 të kësaj Kontrate, ku përfshihen librat kontabël në shqip të KONTRAKTORIT, të mbajtura në përputhje me procedurën kontabël, do të kenë përparësi IFRS dhe praktikat e industrisë ndërkombëtare të Hidrokarbureve ndaj atyre pjesëve të librave që janë hartuar në përputhje me ligjin shqiptar, në rastet kur ka mospërputhje mes tyre.

13.2 Të gjitha shpenzimet në dollarë regjistrohen në librat kontabël të KONTRAKTORIT në shumën e shpenzuar. Të gjitha shpenzimet në lekë konvertohen në dollarë, sipas kursit zyrtar të këmbimit të publikuar nga Banka e Shqipërisë në ditën kur është bërë pagesa e shpenzimit përkatës. Të gjitha shpenzimet në valuta të tjera, konvertohen në dollarë sipas kursit të këmbimit të publikuar nga Reuters në orën 11:00 C.E.T. të Ditës së faturimit. Në rast se faqja zyrtare e Reuters nuk është e disponueshme, Palët do të bien dakord bashkërisht për një burim alternativ të kurseve të këmbimit valutor. Mbahen shënim të gjitha kurset e këmbimit që janë përdorur për konvertimin e valutës shqiptare dhe të valutave të tjera në dollarë, për të gjitha shpenzimet. KONTRAKTORIT i lejohet të mbajë dhe të përdorë lirisht llogari bankare në dollarë, jashtë Shqipërisë dhe në Shqipëri, për qëllime të operacioneve të tij sipas kësaj Kontrate. Për qëllime të kësaj Kontrate, KONTRAKTORI ka liri të plotë për të marrë dhe për të mbajtur jashtë Shqipërisë dhe për të përdorur lirisht valutat e huaja të marra prej tij jashtë Shqipërisë, duke përfshirë të ardhurat nga shitjet e Hidrokarbureve sipas kësaj Kontrate, dhe nuk ka detyrimin për t'i sjellë këto të ardhura në Shqipëri, me përjashtim të atyre të ardhurave që mund t'i nevojiten, sipas gjykimit të tij, për të mbuluar shpenzimet në Shqipëri.

13.3 Librat dhe regjistrat kontabël të përmendur më sipër, do të mbahen në Shqip dhe në anglisht, dhe do të jenë të disponueshme në çdo moment të arsyeshëm për inspektim nga përfaqësuesit e autorizuar të AKBN-së dhe të autoriteteve tatimore shqiptare.

NENI 14
PËRGJEGJËSIA PËR DËMET

14.1 KONTRAKTORI do të ushtrojë aftësi profesionale, kujdes dhe gatishmëri të arsyeshme në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kësaj Kontrate. KONTRAKTORI mban përgjegjësi ndaj AKBN-së për veprime apo mosveprime të tij, vetëm për ato raste kur provohet se veprimet apo mosveprimet e KONTRAKTORIT kanë ardhur si rezultat i pakujdesisë së tij.

14.2 Në rast të ndonjë dëmi për të cilët KONTRAKTORI është përgjegjës sipas këtij Neni 14, KONTRAKTORI do të përpiqet për të marrë menjëherë dhe me kujdes masat e nevojshme, në përputhje me Legjislacionin Shqiptar dhe Praktikat e Mira të Industrisë Ndërkombëtare të Hidrokarbureve, për të zbutur dëmin dhe për të rikthyer Operacionet në gjendje normale. Për Periudhën e Kërkimit KONTRAKTORI do të shlyejë dëmet përkatëse deri në shumën 10 000 000 dollarë amerikanë, për të cilat është shpallur përgjegjës me vendim të prerë.

14.3 KONTRAKTORI në asnjë rast nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmet shkakësore, që do të thotë, për dëmet që nuk janë rrjedhojë e drejtpërdrejtë e veprimeve apo mosveprimeve të KONTRAKTORIT, duke përfshirë prodhimin e munguar ose fitimin e munguar.

14.4 KONTRAKTORI, në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi, si pjesë e Operacioneve Hidrokarbure, do të mbajë ato sigurime që do të mbante çdo operator i arsyeshëm dhe i kujdesshëm në industrinë e Hidrokarbureve, në lidhje me operacionet e tij. Megjithatë, KONTRAKTORI nuk do të ketë detyrim që të sigurojë pasuri që nuk përdoren më nga KONTRAKTORI në Operacionet Hidrokarbure.

14.5 KONTRAKTORI mban përgjegjësi ndaj AKBN-së vetëm për ato raste kur KONTRAKTORI ka treguar pakujdesi të rëndë në kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure.

14.6 Të gjitha sigurimet sipas kësaj Kontrate duhet të blihen te ato kompani sigurimi që përmbushin Standardet Minimale Financiare (me përjashtim të sigurimit të makinës dhe sigurimi për përgjegjësinë e punëdhënësit dhe për kompensimin e punëtorëve, të cilat duhet të jenë të paktën në përputhje me ligjet vendase). Kjo normativë minimale zbatohet edhe për Filialet e kompanive të sigurimit të KONTRAKTORIT dhe/ose për kërkesat për vetësigurim.

14.7 Në masën e lejuar me ligj, Filialet e kompanive të sigurimit të KONTRAKTORIT mund të marrin pjesë në sigurimet e blera nga KONTRAKTORI, me kusht që këto Filiale të përmbushin Standardet Minimale Financiare, të përmendura më sipër.

NENI 15
DOKUMENTACIONI, RAPORTET DHE INSPEKTIMI

15.1 KONTRAKTORI do të përgatitë dhe do të mbajë në çdo kohë gjatë së cilës kjo Kontratë është në Fuqi, dokumentacion të saktë dhe të përditësuar të Operacioneve të tij Hidrokarbure sipas kësaj Kontrate. KONTRAKTORI do t'i japë AKBN-së apo përfaqësuesve të saj të gjithë informacionin dhe të dhënat në lidhje me Operacionet tij Hidrokarbure në Shqipëri, në kuadrin e kësaj Kontrate.

15.2 Nëse nuk bihet dakord ndryshe nga AKBN-ja, në rast të eksportimit të ndonjë kampioni shkëmbor jashtë Shqipërisë për analiza, kampione ekuivalente në përmasa dhe cilësi do të mbahen nga KONTRAKTORI në Shqipëri.

15.3 Regjistrimet origjinale të të dhënave teknike mund të eksportohet nga KONTRAKTORI për analiza jashtë; megjithatë, me kusht që shiritat manjetikë dhe çdo e dhënë tjetër që duhet të përpunohet apo analizohet jashtë Shqipërisë mund të eksportohet nëse një monitor apo një regjistrim i ngjashëm mbahet në Shqipëri nga KONTRAKTORI.

15.4 KONTRAKTORI do t'i lejojë AKBN-së, nëpërmjet përfaqësuesve apo punonjësve të vet të autorizuar në mënyrë të rregullt, të kenë të drejtë të plotë hyrjeje në Zonën e Kontratës, në çdo kohë të arsyeshme, me të drejtën të vëzhgojnë operacionet që po kryhen dhe të inspektojnë dokumentacionin dhe të dhënat e mbajtura nga KONTRAKTORI. Përfaqësuesit e AKBN-së, në ushtrimin e kësaj të drejte, në kuadër

të fjalisë së mësipërme të këtij Neni 15.4, do të kujdesen që të mos krijojnë pengesa apo vonesa në kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure.

15.5 KONTRAKTORI do t'i japë AKBN-së kopje të përditësuara të dokumentacionit teknik (duke përfshirë pa kufizim, shiritat fushorë sizmik, raportet gjeologjike e gjeofizike, karrotazhet dhe rilevimet e puseve, si dhe informacione e interpretime të tyre), që KONTRAKTORI ka në dispozicion, duke përfshirë testet e kampioneve, që lidhen me Operacionet Hidrokarbure në kuadër të kësaj Kontrate. Të gjitha këto të dhëna konsiderohen rreptësishtë konfidenciale dhe nuk do të nxirren as nga AKBN-ja, përveçse tek autoritetet e tjera Qeveritare, pa miratimin e KONTRAKTORIT, dhe as nga KONTRAKTORI, përveçse te Filialet e Kompanisë së tij, konsulentët profesionistë, te bankat apo institucionet financiare nga të cilët KONTRAKTORI apo çdo subjekt që përbën KONTRAKTORIN, kërkojnë apo marrin financim dhe te palët e treta që mund të jenë të interesuara për të blerë pjesëmarrje në këtë Kontratë (me kusht, gjithmonë, që këto Filiale të Kompanisë, këta konsulentë, banka, institucione financiare dhe palë të treta t'i nënshtrohen detyrimit për ruajtjen e konfidencialitetit) ose te çdo bursë, nëse kërkohet, në të cilën kuotohen aksionet e KONTRAKTORIT, të çdo subjekti që përbën KONTRAKTORIN apo të ndonjë Filiali të Kompanisë të KONTRAKTORIT, duke njoftuar paraprakisht AKBN-në, gjatë gjithë kohës që kjo Kontrate është në fuqi. Nëse kjo Kontratë zgjidhet gjatë Periudhës së Parë të Kërkimit apo gjatë çdo Periudhe Kërkimi në vijim, KONTRAKTORI është i detyruar që të gjitha informacionet dhe të dhënat që disponon të mos i nxjerrë, përveçse te Filialet e tij, dhe t'i ruajë për të paktën 5 (pesë) vjet nga zgjidhja e kësaj Kontrate. Detyrimi i konfidencialitetit i AKBN-së nuk përfshin të dhënat për zonat nga të cilat KONTRAKTORI ka hequr dorë, të dhënat të cilat mund t'u jepen palëve të treta, me kusht që marrësit e këtyre të dhënave të bien dakord t'i përdorin ato vetëm për të vlerësuar mundësinë e lidhjes së Kontratës për ato zona me AKBN-në, dhe të ruajnë konfidencialitetin e të dhënave.

NENI 16
TË DREJTAT E PUNËSIMIT DHE TRAJNIMI I PERSONELIT SHQIPTAR

16.1 Është dëshirë e Palëve që Operacionet Hidrokarbure, në kuadër të kësaj Kontrate, të kryhen me profesionalizëm dhe efikasitet; për këtë qëllim, AKBN ofron mbështetjen e saj, në mënyrë që:

16.1.1 Personeli i huaj administrativ, profesionist dhe teknik i punësuar nga KONTRAKTORI, si dhe personeli i nënkontraktorëve të tij të angazhuar në kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure sipas kësaj Kontratë, të pajiset me leje qëndrimi dhe leje pune për të punuar në Shqipëri.

16.1.2 Personeli i huaj administrativ, profesionist dhe teknik i punësuar nga KONTRAKTORI, do të paguhet për shërbimet e tij në përputhje me politikat e KONTRAKTORIT të zbatueshme për personelin në fjalë, që do të jenë në përputhje me Praktikat Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure, si dhe me kriteret ligjore të kuadrit ligjor shqiptar.

16.2 KONTRAKTORI është i lirë të zgjedhë punonjësit e tij dhe të përcaktojë numrin e tyre, për t'i përdorur në Operacionet Hidrokarbure në kuadër të kësaj Kontrate, në

përputhje me Praktikat Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure dhe në përputhje me Ligjin për Hidrokarburet. Pa cenuar sa më sipër, bihet dakord që:

16.2.1 Duke marrë parasysh kërkesat operacionale të KONTRAKTORIT sipas kësaj Kontrate, KONTRAKTORI të punësojë personel shqiptar nëse aftësitë e tyre profesionale, ekspertiza dhe përvoja përmbushin kërkesat e tij. KONTRAKTORI do të sigurojë në mënyrë të arsyeshme që nënkontraktorët e tij të ndjekin këtë procedurë.

16.2.2 Gjatë Prodhimit, KONTRAKTORI do të zëvendësojë gradualisht personelin e huaj jo ekzekutiv, me personel të kualifikuar shqiptar, sipas disponueshmërisë.

16.2.3 Në qoftë se, në përputhje me ligjin e zbatueshëm shqiptar, KONTRAKTORIT i kërkohet që të mbajë pagesën e tatimeve, të sigurimeve shoqërore, dhe/ose të sigurimeve shëndetësore nga pagat e punonjësve shqiptarë ose nënkontraktorëve ose të kryejë të gjitha ose disa nga pagesat e sigurimeve shoqërore apo shëndetësore për punonjësit e tij shqiptarë, KONTRAKTORI do t'i plotësojë këto kërkesa dhe, sipas rastit, do t'i derdhë këto taksa dhe pagesa tek autoritetet përkatëse të Qeverisë Shqiptare.

16.3 KONTRAKTORI do të përgatisë dhe realizojë programe trajnimi për punonjësit e tij shqiptarë të angazhuar në Operacionet Hidrokarbure në kuadër të kësaj Kontrate, lidhur me aspekte të caktuara të industrisë Hidrokarbure.

16.4 Të gjitha kostot dhe shpenzimet që i shkaktohen KONTRAKTORIT në lidhje me programet e trajnimit të punonjësve shqiptarë, do të mbulohen nga KONTRAKTORI në përputhje me Nenin 7 të kësaj Kontrate, si Shpenzime Kërkimi.

NENI 17
KONTRAKTIMI, KONTRAKTORËT VENDAS DHE MATERIALET E PRODHUARA NË VEND

KONTRAKTORI dhe nënkontraktorët e tij:

17.1 Do t'u japin përparësi kontraktorëve vendas, për sa kohë që çmimet, cilësia dhe disponueshmëria e shërbimeve të tyre janë të krahasueshme me çmimet dhe shërbimet ndërkombëtare.

17.2 Do t'u japin përparësi materialeve, pajisjeve, makinerive dhe mallrave të konsumit të prodhuara në vend, për sa kohë që çmimi, cilësia dhe koha e lëvrimit të tyre janë të krahasueshme me materialet, pajisjet, makineritë dhe mallrat e konsumit të disponueshme në tregun ndërkombëtar. Për qëllime të krahasimit të çmimeve, kostoja e artikujve të importuar do të përjashtojë detyrimet doganore, por do të përfshijë kostot e transportit dhe të sigurimit.

17.3 Do të hapë procedura përzgjedhëse të prokurimit për çdo Kontratë për mallra që mund të prodhohen në vend dhe me vlerë të parashikuar mbi dy milion dollarë amerikanë (2 000 000 USD). Për të gjitha rastet e tjera zbatohen politikat e prokurimit të Operatorit.

42

NENI 18
LIGJET DHE RREGULLORET

18.1 Kjo Kontratë rregullohet dhe interpretohet në përputhje me ligjet dhe rregulloret shqiptare (veçanërisht nga Legjislacioni për Hidrokarburet dhe Legjislacioni Fiskal për Hidrokarburet). KONTRAKTORI u nënshtrohet të gjitha ligjeve dhe rregulloreve të zbatueshme dhe që janë në fuqi në Shqipëri, të përcaktuara në këtë Nen 18.

18.2 Të drejtat dhe detyrimet e AKBN-së dhe KONTRAKTORIT sipas kësaj Kontrate dhe për kohën që kjo Kontratë është në fuqi, do të rregullohen nga dhe në përputhje me dispozitat e kësaj Kontrate dhe mund të ndryshohen apo amendohen vetëm me marrëveshje të përbashkët me shkrim mes Palëve.

18.3 Nënkontraktorët e KONTRAKTORIT u nënshtrohen dispozitave të kësaj Kontrate të zbatueshme për ta, si dhe të gjitha ligjeve dhe rregulloreve të zbatueshme dhe në fuqi, me ndryshimet e tyre të herë pas hershme.

18.4 Në rast se ndonjë dispozitë e re, ndryshim apo amendament i ri i ligjeve apo rregulloreve shqiptare apo ndonjë ndryshim në interpretimin e tyre, i bërë pas Datës së Hyrjes në Fuqi, i vendos KONTRAKTORIT detyrime, tatime, të drejta, pagesa apo detyrime të tjera të reja, për sa u përket atyre që shprehimisht konsiderohen të zbatueshme për KONTRAKTORIN ose nënkontraktorët e tij sipas kushteve të kësaj Kontrate, dhe që sipas gjykimit të KONTRAKTORIT kanë ndikim negativ për të, duke përfshirë përfitimin e pritshëm ekonomik sipas kësaj Kontrate prej Datës së Hyrjes së saj në Fuqi, Palët do të ndryshojnë këtë Kontratë me kërkesë të KONTRAKTORIT dhe do të ndërmarrin çdo veprim tjetër të përshtatshëm ose të nevojshëm për të ruajtur përfitimin e përgjithshëm ekonomik të KONTRAKTORIT.

18.5 Nëse natyra e dispozitave, ndryshimeve, amendamenteve të reja apo interpretimi i përmendur më sipër, e bëjnë të pamundur praktikisht modifikimin e përqindjeve të ndarjes së fitimit, të përmendura në Nenin 7.6, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të bien dakord për ndonjë metodë tjetër për të kompensuar KONTRAKTORIN për barrën shtesë të ngarkuar mbi KONTRAKTORIN, me kusht që kjo metodë alternative të ruajë ekuilibrin ekonomik të kësaj Kontrate, sikur të mos kishin ndodhur këto ndryshime apo amendamente.

18.6 Për të vendosur mbi rregullimin e përqindjes së ndarjes së fitimit apo metodën alternative për të kompensuar KONTRAKTORIN, siç përmendet më sipër, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të takohen brenda 30 (tridhjetë) ditësh nga data në të cilën janë bërë ndryshimet apo amendamentet dhe çdo përshtatje e përqindjes së ndarjes së fitimit, të përcaktuar në Nenin 7.6 apo metoda alternative e kompensimit të KONTRAKTORIT do të ketë fuqi prapavepruese duke filluar nga data e ngjarjes që ka sjellë përshtatjen.

43

NENI 19
TRANSFERIMI I TË DREJTAVE DHE DETYRIMEVE

19.1 KONTRAKTORI ose subjektet që përbëjnë KONTRAKTORIN nuk mund të shesin, kalojnë apo t'i transferojnë në ndonjë mënyrë tjetër ndonjë personi, firme apo kompanie që nuk është Palë në këtë Kontratë, as tërësisht dhe as pjesërisht, interesin e vet të pjesëmarrjes apo të drejta, privilegje, detyra apo detyrime tjera sipas kësaj Kontrate, pa miratimin me shkrim të AKBN-së, përveçse te një Filial i Kompanisë. Nëse AKBN nuk përgjigjet brenda tridhjetë (30) ditësh nga marrja e kërkesës për sa më sipër, do të konsiderohet se ka dhënë miratimin e heshtur.

19.2 KONTRAKTORI ose ndonjë subjekt që përbën KONTRAKTORIN është i lirë të shesë, kalojë apo transferojë në ndonjë mënyrë tjetër qoftë të gjithin apo një pjesë të interesit të tij sipas kësaj Kontrate, te një Filial i Kompanisë dhe të njoftojë AKBN-në për këtë.

19.3 Në çdo transferim të tillë, Pala transferuese duhet të bëjë përpjekjet maksimale për të mbrojtur interesat e Palëve të tjera.

19.4 Në raste të ndryshme nga sa më sipër ku nuk nevojitet miratim, kur KONTRAKTORI ose çdo subjekt që përbën KONTRAKTORIN, dëshirojnë të shesin, kalojnë apo përndryshe të transferojnë tërësisht apo pjesërisht interesin e vet sipas kësaj Kontrate, miratimi me shkrim i Palës tjetër nuk do të bllokohet apo vonohet në mënyrë të paarsyeshme. Çdo shitje, kalim apo transferim tjetër i supozuar, për të cilin nuk jepet miratimi si më sipër, do të konsiderohet e pavlefshme.

19.5 Çdo transferim sipas dispozitave të këtij Neni përjashtohet nga tatimet mbi të ardhurat, transferimin apo nga detyrime dhe pagesa lidhur me to. Instrumenti i transferimit duhet të përmbajë dispozita që përcaktojnë saktësisht që përfituesi i transferimit t'u nënshtrohet të gjitha kushteve që përmban kjo Kontratë dhe çdo modifikim apo shtesë e saj që është bërë deri në atë moment. Në ato raste kur kërkohet miratimi i AKBN-së, kësaj të fundit i paraqitet një draft i instrumenteve të transferimit për shqyrtim dhe miratim, përpara nënshkrimit zyrtar të tyre. Nëse AKBN nuk përgjigjet brenda tridhjetë (30) ditësh nga marrja e instrumenteve të transferimit, do të konsiderohet se ka dhënë miratimin e saj të heshtur.

NENI 20
FORCA MADHORE

20.1 "**Forca Madhore**" është një ngjarje që është përtej kontrollit të arsyeshëm të Palës së prekur, që njëkohësisht pengon dhe vonon këtë Palë të prekur të përmbushë të gjitha apo një pjesë të detyrimeve të saj që burojnë nga kjo Kontratë (me përjashtim të pagesave me para në dorë).
Ngjarja e Forcës Madhore është një ngjarje absolutisht dhe objektivisht e pamundur për t'u parandaluar apo për t'u shmangur nga Pala e prekur;

Ngjarja e Forcës Madhore është një ngjarje që nuk ka ardhur si rezultat i drejtpërdrejtë i shkeljes së detyrimeve të kësaj Kontrate nga Pala e prekur.

44

20.2. Për qëllime të kësaj Kontrate, Forca Madhore përfshin pa kufizim ngjarjet e mëposhtme:

i. rrethanat e shkaktuara nga kushte jashtëzakonisht të këqija të motit dhe fatkeqësi natyrore, duke përfshirë epidemitë, stuhitë e fuqishme, tërmetet, përmbytjet, zjarrin, ciklonet/uraganet/tajfunet/tornadot/stuhitë e emërtuara, bllokimet nga bora, bora, breshëri, ngrirjen e detit, kanaleve, porteve, rrufetë, thatësirat, rrëshqitjet e tokës, baticat, shpërthimet dhe/ose fatkeqësi të tjera natyrore;
ii. lufta (e shpallur ose jo), kërcënime lufte, konflikti i armatosur ose kanosje serioze për një konflikt të tillë, sulmet armiqësore, bllokadat, embargot ushtarake, mobilizimi i përgjithshëm ushtarak, veprime ushtarake, akte të armiqve publikë, trazira, sabotazhi, pirateria, rebelimet, kryengritjet, grevat, lufta, Pushtimet, aktet e terrorizmit, lufta civile, revolucionet, kryengritjet ushtarake ose uzurpimi i Pushtetit;
iii. grevat në nivel kombëtar apo rajonal, ose mosmarrëveshjet industriale në nivel kombëtar apo rajonal, ose grevat apo mosmarrëveshjet industriale të forcës punëtore që nuk është e punësuar nga Pala e prekur, nga nënkontraktorët apo nga furnizuesit e saj dhe që ndikojnë në realizimin e Kontratës, shpronësimi, shpërngulja me forcë, pushtimi, rekuizicioni, demonstratat publike;
iv. fatkeqësitë detare ose ajrore, akte të paligjshme të palëve të treta, zjarret, shpërthimet, ndërprerja e tejzgjatur e shërbimit të transportit publik, e rregulluar nga vendimet dhe rezolutat e autoriteteve publike, mbyllja e rrugëve detare, embargot, ndalimi (kufizimi) i transaksioneve të eksportit/importit, etj.;
v. Urdhrat ose ligjet e një organi shtetëror që ka juridiksion për të ndaluar, për të vonuar dhe/ose për të penguar realizimin e Kontratës;
vi. Mohimi, revokimi ose mosmarrja e licencave, lejeve ose miratimeve të nevojshme, me kusht që kjo pamundësi të mos jetë për faj (ose pakujdesi) të Palës që kërkon lehtësim nga realizimi i Kontratës.

20.3. Në rrethana të Forcës Madhore, Pala e prekur duhet të njoftojë Palën tjetër brenda tridhjetë (30) ditësh për arsyet e vonesës së përmbushjes së detyrimeve, për të gjetur një mënyrë për të zbutur efektet e forcës madhore dhe për të vazhduar Kontratën.

Vonesat në përmbushjen e detyrimeve për shkak të ngjarjeve të Forcës Madhore, nuk mund të përdoren si shkak për pretendime për dëmshpërblim ose për përmbushje të detyrimeve kontraktuale.
Kufijtë për përmbushjen e detyrimeve do të vendosen me marrëveshje mes Palëve.

20.4 Pasojat e Forcës Madhore në Kontratë
Me fillimin e ngjarjes së Forcës Madhore, detyrimet e Palës së prekur pezullohen për të gjithë kohëzgjatjen e ngjarjes së Forcës Madhore. Kjo periudhë kohe i shtohet Periudhës së Parë të Kërkimit, Periudhës së Dytë të Kërkimit, Periudhës së Tretë të Kërkimit, Periudhës së Vlerësimit (sipas rastit) dhe çdo Periudhe Zhvillimi dhe Prodhimi, bashkë me Periudhën kohore të nevojshme për rikthimin e Operacioneve Hidrokarbure në gjendjen që ishin në momentin që filloi ngjarja e Forcës Madhore.

KONTRAKTORI i prekur nga Forca Madhore ka të drejtë të zgjidhë Kontratën:
i. Në rast se pas zbatimit të pikës 20.2 të këtij Neni, nuk është gjetur një zgjidhje në favor të projektit.
ii. Kur Forca Madhore zgjat më shumë se gjashtë (6) muaj.

KONTRAKTORI gëzon të drejtën të zgjidhë këtë Kontratë duke i dhënë AKBN-së njoftim me shkrim tridhjetë (30) Ditë para, dhe kështu ai shkarkohet nga të gjitha detyrimet që ka sipas kësaj Kontrate.

20.5. Pasojat e zgjidhjes së Kontratës për shkak të Forcës Madhore
Në rastin e zgjidhjes së Kontratës për shkak të Forcës Madhore, Palët nuk kanë asnjë detyrim apo përgjegjësi ndaj njëri-tjetrit, dhe secila nga Palët mbulon Kostot e veta.

NENI 21
MOSMARRËVESHJET DHE ARBITRAZHI

21.1 Zgjidhja me mirëkuptim

21.1.1 Çdo ankesë, kundërshti apo mosmarrëveshje (në vijim referuar si "mosmarrëveshja") midis Republikës së Shqipërisë (e përfaqësuar nga Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë) dhe KONTRAKTORIT, që lind ose ka lidhje me këtë Kontratë ose me Operacionet apo aktivitetet e kryera sipas kësaj Kontrate, duke përfshirë çdo mosmarrëveshje në lidhje me formulimin, vlefshmërinë, interpretimin, zbatueshmërinë, shkeljen, zgjidhjen ose zbatimin e dispozitave të kësaj Kontrate, Palët fillimisht do të përpiqen ta zgjidhin me mirëkuptim, përmes negociatave, që nuk do të zgjasin më shumë se nëntëdhjetë (90) ditë pasi njëra nga Palët të ketë marrë njoftimin me shkrim të Palës tjetër lidhur me këtë mosmarrëveshje.

21.1.2 Nëse ndonjë mosmarrëveshje që i nënshtrohet negociatave, sipas këtij Neni, nuk arrin të zgjidhet brenda Periudhës së përcaktuar, atëherë secila prej Palëve mund të propozojë, duke i dërguar njoftim me shkrim Palës tjetër, që mosmarrëveshja t'i paraqitet ose një Eksperti, në përputhje me Nenin 21.2, ose arbitrazhit, në përputhje me Nenin 21.3.

21.2 Vendimi i Ekspertit

Përveç nga sa parashikohet në Nenin 7.13, çdo çështje në mosmarrëveshje mes AKBN-së dhe KONTRAKTORIT, që në kuadër të kësaj Kontrate duhet t'i paraqitet një Eksperti, do t'i kalohet për vendim një eksperti të vetëm. Ekspertit do t'i jepen termat e referencës, për të cilat do të bihet dakord bashkërisht mes Palëve. Eksperti caktohet me marrëveshje të përbashkët mes AKBN-së dhe KONTRAKTORIT. Nëse AKBN-ja dhe KONTRAKTORI nuk arrijnë të caktojnë një ekspert brenda tridhjetë (30) Ditëve pasi është arritur marrëveshja për termat e referencës, secila nga Palët mund të depozitojë kërkesë në Qendrën e Ekspertizës Teknike të Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë, në Paris, Francë, për caktimin e një eksperti në përputhje me rregullat e saj. Eksperti e jep vendimin e tij në përputhje me dispozitat e kësaj Kontrate dhe në bazë të provave më të mira shkresore që ka në dispozicion. Përfaqësuesit e AKBN-së dhe të KONTRAKTORIT kanë të drejtën të konsultohen me Ekspertin dhe t'i vënë atij në dispozicion të dhëna dhe informacione, duke mbajtur parasysh që Eksperti mund të vendosë kufizime të arsyeshme për këtë të drejtë. Këto të dhëna dhe informacione duhet t'i jepen njëkohësisht edhe Palës tjetër në mosmarrëveshje. Eksperti është i lirë të vlerësojë se sa thelbësore apo e rëndësishme është çdo e dhënë, informacion apo provë tjetër. Tarifa dhe shpenzimet e Ekspertit dhe Kostot

për emërimin e tij, në qoftë se ka, të bëra nga Qendra e Ekspertizës Teknike e Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë, do të mbulohen në masë të barabartë nga AKBN-ja dhe KONTRAKTORI. Vendimi i Ekspertit do të jetë detyrues për Palët dhe i formës së prerë, me përjashtim të rastit kur ka gabime në vendim.

21.3 Arbitrazhi

21.3.1 Në zbatim të dispozitave të nenit 21.2, çdo mosmarrëveshje, kundërshti ose pretendim që lind ose ka lidhje me këtë Kontratë ose me Operacionet e kryera në kuadër të saj, duke përfshirë pa kufizim çdo mosmarrëveshje në lidhje me vlefshmërinë, formulimin, zbatueshmërinë, interpretimin, shkeljen ose zgjidhjen e kësaj Kontrate, dhe që nuk arrin të zgjidhet me mirëkuptim mes Palëve brenda Periudhës së përcaktuar në Nenin 21.1 më sipër, do të zgjidhet ekskluzivisht dhe përfundimisht nga arbitrazhi, sipas Rregullave të LCIA, të cilat konsiderohen si të përfshira përmes referencës në këtë klauzolë.

21.3.2 Numri i arbitrave do të jetë tre (3). Pala që hap procesin e arbitrazhit emëron një arbitër dhe Pala mbrojtëse emëron arbitrin tjetër, dhe në rast se kjo Palë nuk e emëron arbitrin brenda tridhjetë (30) Ditësh, Pala që ka hapur procesin e arbitrazhit mund t'i kërkojë autoritetit emërues të emërojë arbitrin e dytë në përputhje me rregullat. Më pas, dy (2) arbitrat zgjedhin arbitrin e tretë, i cili do të veprojë si arbitri kryesues i trupit gjykues.

21.3.3 Arbitrazhi do të zhvillohet në Zyrih (Zvicër). Gjuha e përdorur për procesin e arbitrazhit është gjuha angleze.

21.3.4 Vendimi i arbitrazhit është i formës së prerë dhe detyrues për Palët dhe hyn në Fuqi menjëherë.

21.3.5 Me anë të një kërkese drejtuar arbitrazhit, secilës nga Palët i lind e drejta të aplikojë për pezullimin e dispozitave të Kontratës që kanë lidhje me objektin e mosmarrëveshjes, por pa u pezulluar gjithë pjesa tjetër e të drejtave dhe detyrimeve të Palëve.

21.3.6 Për çdo mosmarrëveshje që lind mes Palëve, AKBN, duke vepruar në emër të Qeverisë Shqiptare, heq dorë shprehimisht dhe në mënyrë të pakthyeshme nga e drejta për të pretenduar imunitetin e sovranit, qoftë në lidhje me veten apo me asetet e saj, duke përfshirë pa asnjë lloj kufizimi, të drejtën e imunitetit sovran për hapje procesi gjyqësor, juridiksion, padi, vendim, pretendim për kompensim, kundërpadi, sekuestro, ekzekutim qoftë si rezultat i një arbitrazhi, procesi gjyqësor, vendimi eksperti apo ndërmjetësimi, apo si rezultat i çdo mënyre tjetër për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve.

Asetet janë pasuri të çfarëdolloj natyre, të trupëzuara ose të patrupëzuara, dhe kudo që ndodhen, pavarësisht përdorimit apo përdorimit të synuar të tyre, duke përfshirë pa kufizim pasurinë që nuk përdoret vetëm për qëllime tregtare. Për të shmangur dyshimet, heqja dorë në mënyrë të pakthyeshme, e përmendur në këtë Nen, përfshin pa kufizim heqjen dorë nga e drejta e imunitetit sovran qoftë në lidhje me vendimet e ndërmjetme, ashtu edhe në lidhje me ekzekutimin e çdo vendimi gjykate apo vendimi arbitrazhi. AKBN-ja pranon shprehimisht se të

47

RDS

drejtat dhe detyrimet e saj në kuadër të kësaj Kontrate janë me natyrë tregtare dhe jo shtetërore.

NENI 22
TUBACIONET DHE OBJEKTET E TJERA

22.1 Gjatë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate, duke përfshirë çdo zgjatje të saj, KONTRAKTORI gëzon të drejtën të shfrytëzojë plotësisht Zonën e Kontratës dhe çdo zonë tjetër të miratuar nga AKBN-ja, si dhe të gjitha pasuritë e luajtshme e të paluajtshme të siguruara apo të marra nga KONTRAKTORI për Operacionet Hidrokarbure.

22.2 Gjatë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate, duke përfshirë çdo zgjatje të saj, KONTRAKTORI do të ketë të drejtën, për qëllimin e transportit të Hidrokarbureve brenda Zonës së Kontratës apo nga Zona e Kontratës në pikën e eksportit apo ndonjë pikë tjetër lëvrimi të rënë dakord nga AKBN-ja dhe KONTRAKTORI, të ndërtojë dhe përdorë çdo tubacion dhe objekt në lidhje me to, si dhe ambiente të tjera të transportit dhe/ose terminalit brenda apo jashtë Zonës së Kontratës, në përputhje me një Program Pune dhe Buxhet Zhvillimi të miratuar. Ndërtimi i çdo objekti jashtë Zonës së Kontratës nuk do duhet të ndërhyjë në mënyrë të paarsyeshme në Operacionet e AKBN-së apo të palëve të treta, duhet të bëhet në koordinim me AKBN-në dhe nuk duhet të jetë në kundërshtim me politikat e zhvillimit të miratuara nga Qeveria Shqiptare apo autoritete të tjera kompetente Shqiptare.

22.3 Nëse KONTRAKTORI dëshiron të përdorë ndonjë tubacion, objekte transporti e terminali që janë në dispozicion të AKBN-së dhe që nuk nevojiten për Operacione të tjera Hidrokarbure, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI takohen dhe bien dakord për kushte të kënaqshme për të dyja Palët lidhur me përdorimin e tyre, bazuar në një tarifë të arsyeshme ekonomike.

22.4 Të gjitha pagesat e bëra nga KONTRAKTORI për një përdorim të tillë do të mbulohen si Shpenzime Operative, sipas Nenit 7.

NENI 23
E DREJTA E PRONËSISË MBI PASURITË DHE BRAKTISJA

23.1 Pas mbarimit të afatit apo zgjidhjes së kësaj Kontrate sipas Nenit 24, e drejta e pronësisë mbi pasuritë e luajtshme e të paluajtshme të marra dhe të zotëruara nga KONTRAKTORI për qëllimet e Operacioneve Hidrokarbure i transferohet automatikisht AKBN-së, përveç rasteve kur KONTRAKTORI do t'i përdorë ato për qëllime të Operacioneve Hidrokarbure në zona të tjera në Shqipëri.

23.2 E drejta e pronësisë mbi pasuritë që nuk janë objekt i mbulimit të kostove nga KONTRAKTORI apo që janë importuar në Shqipëri nga personeli i huaj i KONTRAKTORIT apo nga nënkontraktorët e KONTRAKTORIT nuk do t'i transferohet AKBN-së dhe artikujt në fjalë, sipas zgjedhjes së zotëruesit të tyre, mund të shiten në Shqipëri sipas Nenit 12.5 ose të eksportohen lirisht.

23.3 Gjatë gjithë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate, duke përfshirë çdo zgjatje të saj, KONTRAKTORI gëzon të drejtën ekskluzive për të përdorur lirisht në Shqipëri të

48

RDS

gjitha pasuritë e luajtshme e të paluajtshme të siguruara apo të marra për Operacionet Hidrokarbure, pavarësisht nëse është mbuluar apo jo kostoja e tyre nga KONTRAKTORI.

23.4 KONTRAKTORI, me kërkesën e AKBN-së, do të heqë çdo instalim apo strukturë të ndërtuar prej tij për qëllime të kësaj Kontrate dhe që janë braktisur apo nuk përdoren më dhe të cilat nuk ka gjasa të përdoren në të ardhmen, gjatë kohëzgjatjes apo pas zgjidhjes së kësaj Kontrate.

23.5 Në përputhje me kushtet e saj, detyrimet e lartpërmendura të heqjes dhe të braktisjes do t'i nënshtrohen dhe do të përcaktohen në përputhje me dispozitat e mëposhtme:

(i) KONTRAKTORI, në konsultim me AKBN-në, do të përgatisë dhe dorëzojë në kohë te AKBN-ja një plan braktisjeje (në vijim referuar si "Plani i Braktisjes"), duke përfshirë një përshkrim të detajuar teknik dhe inxhinierik të masave për heqjen dhe braktisjen, në përputhje me detyrimet e lartpërmendura, që ai dëshiron të marrë pas kryerjes së Testimit, Vlerësimit apo Prodhimit nga Zona e Zhvillimit dhe Prodhimit;

(ii) Jo më vonë se njëqind e tetëdhjetë (180) ditë përpara datës së përmendur në pikën (iii) më poshtë, KONTRAKTORI do t'i dorëzojë AKBN-së për miratim një buxhet të detajuar (në vijim referuar si "Buxheti i Braktisjes"), duke detajuar Koston e parashikuar për Planin e Braktisjes.

(iii) Dhjetë (10) vjet përpara Datës së parashikuar të përfundimit të Operacioneve të Prodhimit ose në fund të Tremujorit në të cilin prodhimi kumulativ arrin shtatëdhjetë e pesë për qind (75%) të sasisë së Hidrokarbureve të parashikuar për t'u nxjerrë, cilado të ndodhë më parë, në librat e llogarive do të shtohet një vlerë e barasvlershme me Buxhetin e Braktisjes (në vijim referuar si "**Llogaria e Kostove të Braktisjes**"), e cila do të përdoret për të mbuluar Kostot e Braktisjes. Kjo shumë do të mbulohet nga KONTRAKTORI në përputhje me Nenin 7, për qëllimet e të cilit shuma do të përpjesëtohet në bazë të njësisë së prodhimit gjatë nxjerrjes së mbetur të parashikuar të Hidrokarbureve nga Zona e Zhvillimit dhe Prodhimit.

(iv) Në përvjetorin e parë të datës së përmendur në pikën (iii) më lart, dhe më pas çdo vit, Palët do të takohen për të rivlerësuar Buxhetin e parashikuar të Braktisjes dhe, nëse është e nevojshme, do të rishikojnë këtë Buxhet, rast në të cilin ato do të bien dakord edhe për ndonjë përshtatje të mëpasshme që duhet t'i bëhet shumës që do të përfshihet në Llogarinë e Kostove të Braktisjes.

(v) Jo më vonë se njëqind e tetëdhjetë (180) ditë përpara datës së parashikuar të përfundimit të Operacioneve Hidrokarbure në lidhje me të gjitha ose një pjesë të Zonave të Zhvillimit dhe Prodhimit, KONTRAKTORI do të përgatisë dhe do t'i dorëzojë AKBN-së një Plan përfundimtar për Braktisjen me këto rishikime, në përputhje me detyrimet e lartpërmendura të KONTRAKTORIT. Brenda gjashtëdhjetë (60) Ditësh nga miratimi i Planit të Braktisjes në fjalë, KONTRAKTORI përgatit dhe i dorëzon AKBN-së Buxhetin përfundimtar për Braktisjen. Nëse gjendja në Llogarinë e Kostove

të Braktisjes (në vijim referuar si "Gjendja e Kostove") nuk është e mjaftueshme për të plotësuar Buxhetin e lartpërmendur të Braktisjes, në Llogarinë e Kostove të Braktisjes do të regjistrohet një shumë e nevojshme për të plotësuar Buxhetin e Braktisjes, e cila do të mbulohet nga KONTRAKTORI në përputhje me Nenin 7. AKBN e miraton Planin e Braktisjes dhe Buxhetin e Braktisjes brenda tridhjetë (30) ditëve nga dorëzimi i tyre dhe, në mungesë të një përgjigjeje nga AKBN, Plani i Braktisjes dhe Buxheti i Braktisjes do të konsiderohen të miratuara.

(vi) KONTRAKTORI do të kryejë me kujdes operacionet e heqjes dhe braktisjes që specifikohen në Planin e Braktisjes dhe këto shpenzime do të reduktojnë Llogarinë e Kostos së Braktisjes. Çdo diferencë e mbetur në Llogarinë e Kostos së Braktisjes pas përfundimit të operacioneve dhe e mbuluar në përputhje me Nenin 7 do t'i paguhet AKBN-së brenda tridhjetë (30) ditësh nga përfundimi i operacioneve në fjalë. Nëse Kostoja e Braktisjes nuk mund të mbulohet plotësisht nga KONTRAKTORI, në përputhje me Nenin 7, deficiti i Kostos së Braktisjes do të ndahet në mënyrë të barabartë midis KONTRAKTORIT dhe AKBN-së.

23.6 Pa cenuar dispozitat e Neneve 23.4 dhe 23.5, nëse KONTRAKTORI mendon se ka rrethana që nuk e garantojnë vazhdimësinë e Operacioneve Hidrokarbure dhe në konsultim me AKBN-në, ai mund t'i dërgojë në çdo kohë AKBN-së një njoftim me shkrim nëntëdhjetë (90) Ditë përpara në lidhje me qëllimin e tij për të hequr dorë nga të drejtat dhe detyrimet që ka sipas kësaj Kontrate, përveç të drejtave dhe detyrimeve që kanë lindur në periudhën përpara kësaj heqje dore dhe të drejtave e detyrimeve siç përcaktohet në këtë Kontratë, dhe të braktisë zonën e Kontratës në përputhje me planin e braktisjes të paraqitur dhe të miratuar rregullisht nga AKBN-ja, miratim i cili nuk do të refuzohet apo vonohet në mënyrë të paarsyeshme.

NENI 24
ZGJIDHJA E KONTRATËS

24.1 KONTRAKTORI mund ta zgjidhë këtë Kontratë duke njoftuar AKBN-në me shkrim jo më pak se tridhjetë (30) Ditë përpara, me kusht që zgjidhja të mos e çlirojë KONTRAKTORIN nga ndonjë angazhim i papërmbushur apo detyrim tjetër i lindur para kësaj zgjidhjeje. Nëse ndonjëra nga Palët nuk përmbush ndonjë prej detyrimeve të përcaktuara në këtë Kontratë për arsye të ndryshme nga Forca Madhore (duke përfshirë, por pa u kufizuar në dhënien me dijeni dhe me qëllim të informacionit të pasaktë Palës tjetër), Pala tjetër mund t'i dërgojë Palës në fjalë një njoftim me shkrim për ta informuar mbi mospërmbushjen dhe për qëllimin e saj për të zgjidhur Kontratën në fund të afatit prej gjashtë (6) muajsh, përveç rastit kur mospërmbushja në fjalë korrigjohet brenda këtij afati. Megjithatë, Pala përgjegjëse për mospërputhshmërinë mund t'ia paraqesë çështjen arbitrazhit në përputhje me dispozitat e Nenit 21 të kësaj Kontrate, brenda Periudhës në fjalë prej gjashtë (6) muajsh, dhe Kontrata do të vazhdojë të jetë në Fuqi gjatë kohës që nuk është dhënë apo nuk është arritur zgjidhja përfundimtare nga arbitrat. Zgjidhja e Kontratës sipas dispozitave të këtij Neni përjashtohet nga tatimet mbi të ardhurat, mbi transferimin apo nga detyrime dhe pagesa lidhur me to.

RDI

24.2 Përveç rastit të Forcës Madhore, kjo Kontratë mund të zgjidhet nga AKBN duke i dërguar KONTRAKTORIT një njoftim me shkrim, jo më pak se njëqind e njëzetë (120) Ditë përpara, në rastet e mëposhtme:

a) Nëse KONTRAKTORI ka kryer në mënyrë të përsëritur një shkelje materiale të detyrave dhe detyrimeve themelore të tij sipas kësaj Kontrate dhe është njoftuar nga AKBN-ja mbi synimin e saj për të zgjidhur Kontratën në përputhje me këtë dispozitë dhe KONTRAKTORI nuk ka arritur të korrigjojë këtë shkelje brenda një periudhe të arsyeshme; ose

b) Nëse KONTRAKTORI nuk i përmbahet ndonjë vendimi përfundimtar që rezulton nga një procedurë arbitrazhi sipas Nenit 21 të kësaj Kontrate; ose

c) Nëse KONTRAKTORI është shpallur i falimentuar nga një gjykatë kompetente ose, nëse KONTRAKTORI përbëhet nga më shumë se një subjekt, ndonjë prej tyre është deklaruar i falimentuar nga një gjykatë kompetente dhe enti apo entet e tjera nuk kanë marrë veprimet e duhura për të korrigjuar këtë situatë.

24.3 Kontrata do të zgjidhet me efekt të menjëhershëm në rastet e mëposhtme:

a) KONTRAKTORI nuk merr të gjitha hapat e nevojshëm për të nisur zbatimin e Programit Minimal të Punës për Periudhën e Parë të Kërkimit brenda tre (3) muajve nga Data e Hyrjes në Fuqi të Kontratës e përcaktuar në Nenin 4.1.

b) KONTRAKTORI nuk vepron në përputhje me Nenin 29.4

c) KONTRAKTORI zgjedh të mos vijojë me Periudhën e Dytë apo Periudhën e Tretë të Kërkimit dhe nuk e ka deklaruar Zbulimin në Zonën e Kontratës.

24.4 Me zgjidhjen e kësaj Kontrate, të gjitha të drejtat dhe detyrimet e Palëve sipas Kontratës do të marrin fund plotësisht, duke iu nënshtruar dispozitave të mëposhtme:

24.3.1 Të respektohen të drejtat dhe detyrimet e Palëve që lindin nga Kontrata përpara kësaj zgjidhjeje.

24.3.2 Në rast mospërmbushjeje dhe detyrimi të lindur përpara zgjidhjes së Kontratës nga cilado prej Palëve, që lidhet me ndonjë detyrim të përcaktuar në Kontratë, mospërmbushja apo detyrimi në fjalë duhet të korrigjohet nga Pala në mospërmbushje.

24.5 Në rastin e zgjidhjes përpara afatit, në përputhje me Nenet 24.1 ose 24.2, kjo Kontratë përfundon automatikisht në tërësinë e saj, nëse e gjithë Zona e Kontratës është braktisur ose Periudha e Zhvillimit dhe Prodhimit ose çdo zgjatje e saj ka përfunduar në përputhje me dispozitat e kësaj Kontrate.

NENI 25
MBROJTJA E MJEDISIT

25.1 Pa cenuar Nenin 5.6, KONTRAKTORI do të veprojë në përputhje me Ligjin nr. Nr. 91/2013 "Për vlerësimin strategjik mjedisor", Ligjin Nr. 10 431, datë 9.6.2011 "Për mbrojtjen e mjedisit", Ligjin Nr. 8905, Datë 6.6.2002, "Për mbrojtjen e mjedisit detar nga ndotja dhe dëmtimi", i ndryshuar; Ligjin Nr. 10 440, datë 7.7.2011 "Për vlerësimin e ndikimit në mjedis", i ndryshuar; Ligjin Nr. 9115, Datë 24.7.2003 "Për trajtimin mjedisor të ujërave të ndotura", i ndryshuar; Ligjin Nr. 10 463, datë 22.9.2011 "Për menaxhimin e integruar të mbetjeve" dhe Ligjin Nr. 27/2016, datë 17.3.2016 "Për menaxhimin e kimikateve", legjislacionin në fuqi për mbrojtjen e biodiversitetit, për mbrojtjen e ajrit nga ndotja, për menaxhimin e zhurmave në mjedis, si dhe për pyjet dhe kullotat dhe rregullore të tjera për mjedisin që mund të nxirren në vijim; me kusht që çdo ligj apo rregullore e re e nxjerrë për mjedisin ose çdo ndryshim në interpretimin apo zbatimin e ligjeve dhe rregulloreve ekzistuese për mjedisin që ndodh pas Datës së Hyrjes në Fuqi t'i nënshtrohet Nenit 18.4. Të gjitha referencat për ligjet dhe vendimet e lartpërmendura i referohen ligjeve dhe vendimeve me ndryshimet dhe zëvendësimet e herëpashershme.

KONTRAKTORI do të miratojë masat e pranuara ndërkombëtarisht për shmangur apo minimizuar ndotjen e mjedisit, në mënyrë që kjo ndotje të mos shkaktojë përkeqësim të cilësisë së jetës apo të shëndetit të njerëzve, kafshëve dhe burimeve vegjetative.

25.2 KONTRAKTORI ka përgjegjësinë ekskluzive që të përdorë programe të pranuara ndërkombëtarisht në përpjekje për të eliminuar apo minimizuar ndotjen e mjedisit. Sa herë që KONTRAKTORI nuk ka qenë në gjendje të shmangë ndotjen e mjedisit, do të jetë përgjegjës për të marrë hapat e arsyeshëm për të kthyer mjedisin e prekur, në masën që është praktikisht e mundur, në kushtet që ka qenë në Datën e Hyrjes në Fuqi dhe të korrigjojë çdo ndikim të konsiderueshëm negativ në mjedis të shkaktuar direkt nga operacionet, në masën e kërkuar nga ligjet dhe rregulloret Shqiptare të zbatueshme për industrinë e naftës dhe të gazit dhe në përputhje me Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure.

25.3 AKBN-ja mund të inspektojë regjistrat e KONTRAKTORIT lidhur me përputhshmërinë me këtë Nen 25 në çdo kohë të arsyeshme pas Datës së Hyrjes në Fuqi dhe deri në gjashtë (6) muaj pas zgjidhjes së Kontratës.

NENI 26
TEKSTI NË GJUHËN ANGLEZE DHE SHQIPE

Versionet në gjuhën angleze dhe shqipe të kësaj Kontrate do të kenë të njëjtën vlerë dhe të duhet të referohen në shpjegimin apo interpretimin e kësaj Kontrate; megjithatë, në rast konflikti në shpjegimin apo interpretimin e saj mbizotëron versioni në gjuhën angleze.

NENI 27
PAGESAT E BONUSIT TË NËNSHKRIMIT, PRODHIMIT DHE TRAJNIMIT

27.1 KONTRAKTORI do t'i paguajë AKBN-së, vetëm një herë, një bonus nënshkrimi në

vlerën totale prej Katërqind mijë dollarë amerikanë (400 000 USD). Nga kjo vlerë totale prej Katërqind mijë dollarë amerikanë (400 000 USD) KONTRAKTORI do të paguajë brenda gjashtëdhjetë (60) ditëve pas Datës së Hyrjes në Fuqi, shumën prej Njëqind e gjashtëdhjetë mijë dollarë amerikanë (160 000 USD) me para në dorë. Pjesa e mbetur prej Dyqind e dyzet mijë dollarë amerikanë (240 000 USD) do të përdoret nga KONTRAKTORI për të kopjuar të dhënat sizmike shqiptare. Në rast se kostot totale për kopjimin e të dhënave janë më pak se Dyqind e dyzet mijë dollarë amerikanë (240 000 USD), KONTRAKTORI do t'ia paguajë diferencën AKBN-së. Në rast se vlera e kopjimit të të dhënave është më e madhe se Dyqind e dyzet mijë dollarë amerikanë (240 000 USD) atëherë AKBN do të mbulojë koston shtesë përmes Fondit të Trajnimit dhe Administrimit të vitit pasardhës, siç përcaktohet në Nenin 16.4.1 (a). Të dhëna më të hollësishme në lidhje me këtë paragraf do të përcaktohen në një kontratë të veçantë midis KONTRAKTORIT dhe AKBN-së.

27.2 KONTRAKTORI do t'i paguajë Bonuset e Prodhimit si më poshtë:

a) Brenda tridhjetë (30) ditësh pas Datës së Prodhimit të Parë Tregtar, KONTRAKTORI do t'i paguajë AKBN-së, vetëm një herë, një Bonus Prodhimi prej dyqind e pesëdhjetë mijë dollarë amerikanë (250 000 USD).

b) Brenda tridhjetë (30) ditësh pas datës në të cilën Prodhimi mesatar Ditor i Naftës Bruto nga Zona e Kontratës, gjatë një periudhe prej nëntëdhjetë (90) Ditësh të njëpasnjëshme, arrin pesëmbëdhjetë mijë (15 000) fuçi naftë në ditë, KONTRAKTORI i paguan AKBN-së, vetëm një herë, një Bonus Prodhimi prej shtatëqind e pesëdhjetë mijë dollarë amerikanë (750 000 USD).

c) Brenda tridhjetë (30) ditësh pas datës në të cilën Prodhimi mesatar Ditor i Naftës Bruto nga Zona e Kontratës gjatë një periudhe prej nëntëdhjetë (90) ditësh të njëpasnjëshme arrin tridhjetë mijë (30 000) fuçi naftë në ditë, KONTRAKTORI do t'i paguajë AKBN-së një Bonus Prodhimi, vetëm një herë, prej një milion e pesëqind mijë dollarë amerikanë (1 500 000 USD).

27.3 KONTRAKTORI do t'i paguajë AKBN-së një bonus trajnimi dhe administrativ në shumën treqind mijë dollarë amerikanë (300 000 USD) për çdo vit kontraktual të Periudhës së Kërkimit. Bonusi i trajnimit dhe administrativ do të përdoret për:

a) Blerjen, për AKBN-në, të literaturës teknike të avancuar, të të dhënave, softuerit, harduerit dhe pajisjeve teknike apo shërbimeve specifike sipas kërkesës së AKBN-së;

b) Dërgimin e punonjësve të AKBN-së në kurse të zgjedhura në fushën e shkencave të Hidrokarbureve, inxhinierisë, financave dhe menaxhimit etj.; dhe

c) Mbulimin nga AKBN-ja të disa shpenzimeve administrative në lidhje me zbatimin e kësaj Kontrate, si dhe të shpenzimeve të tjera.

27.3.1 KONTRAKTORI do ta paguajë bonusin e trajnimit dhe administrativ tridhjetë (30) ditë përpara fillimit të çdo Viti Kontraktual të Periudhës së Kërkimit. Në rast se këto periudha nuk fillojnë që në fillim ose nëse nuk përfundojnë në fund të një Viti

Kontraktual të plotë, kjo shumë do të përllogaritet proporcionalisht.

NENI 28
MIRATIMI NGA QEVERIA DHE DATA E HYRJES NË FUQI

Kjo Kontratë do të jetë detyruese për Palët duke filluar nga Data e Hyrjes në Fuqi. AKBN-ja do t'i japë KONTRAKTORIT një kopje të dokumentit që vërteton Datën e Miratimit të kësaj Kontrate nga Këshilli i Ministrave i Qeverisë së Republikës së Shqipërisë, brenda dhjetë (10) Ditësh Pune nga data e botimit të këtij vendimi në "Fletoren Zyrtare", e cila reflekton këtë Kontratë të ndryshuar dhe të riformuluar.

Kjo Kontratë duke përfshirë të gjitha shtojcat dhe anekset e saj, përbën të gjithë marrëveshjen dhe mirëkuptimin mes palëve të saj në lidhje me transaksionet e parashikuara në këtë Kontratë dhe i mbizotëron të gjitha marrëveshjeve, kontratave, deklaratave, garancive, premtimeve, angazhimeve, negociatave, komunikimeve dhe mirëkuptimeve me gojë ose me shkrim, të shprehura ose të nënkuptuara, ndërmjet ose mes Palëve në lidhje me objektin e kësaj Kontrate, duke përfshirë pa kufizim, Kontratën Fillestare, e cila zëvendësohet tërësisht me këtë Kontratë, dhe Kontrata Fillestare nuk është më në fuqi dhe zbatim.

NENI 29
TË NDRYSHME

29.1 Përveç nga sa parashikohet në Nenin 9, përgjegjësitë dhe detyrimet sipas kësaj Kontrate të subjekteve që përbëjnë KONTRAKTORIN janë kolektive dhe individuale.

29.2 Mosushtrimi nga ndonjë Palë i ndonjë të drejte sipas kësaj Kontrate nuk do të konsiderohet heqje dorë nga ajo e drejtë.

29.3 Sipas Nenit 14.5 dhe për të gjithë kohëzgjatjen e kësaj Kontrate, KONTRAKTORI do të kompensojë Qeverinë Shqiptare, Ministrinë dhe AKBN-në, si dhe Punonjësit, zyrtarët, nëpunësit, drejtorët dhe agjentët respektivë të tyre nga të gjitha pretendimet nga palët e treta për lëndim personal apo dëmtim të pronës që rezulton nga kryerja e Operacioneve Hidrokarbure, pavarësisht nëse ato kryhen nga KONTRAKTORI apo për llogari të tij, duke përfshirë pa kufizim, shpenzimet e arsyeshme për tarifat e avokatit dhe kostot e drejtpërdrejta të mbrojtjes, duke marrë në konsideratë gjithsesi se KONTRAKTORI nuk do të jetë përgjegjës sipas këtij Neni 29.3 për asnjë humbje, pretendim, lëndim apo dëmtim të tillë të shkaktuar ose që rezulton nga veprime të pakujdesshme të Qeverisë Shqiptare, AKBN-së, si dhe të punonjësve, zyrtarëve, drejtorëve apo agjentëve përkatës të tyre.

29.4 Brenda nëntëdhjetë (90) ditësh nga Data e Hyrjes në Fuqi, KONTRAKTORI do të bëjë të mundur që të nënshkruhet dhe do t'i dërgojë AKBN-së një Garanci Bankare për kohëzgjatjen e Periudhës përkatëse të Kërkimit, që përmbush Standardet Minimale Financiare, sipas formatit të dokumentit bashkëngjitur, të përfshirë në këtë Kontratë si Aneksi E.

Në rast se KONTRAKTORI vendos të hyjë në ndonjë nga Periudhat e mëpasshme të Kërkimit, ai do të nënshkruajë dhe do t'i dorëzojë AKBN-së, jo më vonë se gjashtëdhjetë (60) ditë përpara fillimit të Periudhës përkatëse të Kërkimit, një Garanci Bankare për kohëzgjatjen e Periudhës së Kërkimit në fjalë, me kusht që ajo të

54

përmbushë Standardet Minimale Financiare, sipas formatit bashkëngjitur, të përfshirë në këtë Kontratë si Aneksi E.

29.5 Në lidhje me Garancinë Bankare të përmendur në Nenin 29.4 më sipër, AKBN-ja, duke filluar nga tre (3) muaj pas Datës së Hyrjes në Fuqi dhe më pas në intervale mujore ose tremujore, siç do të bihet dakord midis Palëve, do t'i japë KONTRAKTORIT një situacion me shkrim të shpenzimeve të kryera nga KONTRAKTORI gjatë periudhës tremujore të mbuluar nga ky situacion dhe të pranuar nga AKBN-ja si llogaritje përkundrejt realizimit nga KONTRAKTORI të Programit Minimal të Punës për Periudhën e Parë të Kërkimit dhe, sipas rastit, për Periudhën e Dytë dhe të Tretë të Kërkimit.

29.6 Me qëllim reduktimin e Garancisë Bankare në rastin e Shpimit të një Pusi, do të llogaritet vlera e detyrimit financiar për një metër shpim dhe çdo muaj Garancia Bankare do të reduktohet me vlerën përkatëse të metrave të shpimit gjatë atij muaji.

NENI 30
RUAJTJA E TE DREJTAVE DHE DISPOZITA KALIMTARE

30.1 Pavarësisht nëse parashikohet ndryshe në ndonjë dispozitë tjetër të kësaj Kontrate dhe duke njohur ndryshimet dhe riformulimin që i është bërë Kontratës që zëvendëson tërësisht Kontratën Fillestare, Palët pranojnë dhe bien dakord për sa më poshtë:

a) të gjitha miratimet, lejet dhe të drejtat që AKBN i ka dhënë Kontraktorit në lidhje me Operacionet Hidrokarbure sipas Kontratës Fillestare do të vazhdojnë të mbeten në fuqi dhe do të konsiderohen se janë dhënë sipas dispozitave të kësaj Kontrate. Këtu përfshihen pa kufizim miratimet e Buxhetit dhe Programit të Punës, miratimet e tjera të rëna dakord gjatë Mbledhjes së Komitetit Këshillimor të Kërkimit (EACM), Programi i Vlerësimit të Zbulimit të Pusit Shpirag-2, përjashtimet nga TVSH-ja dhe Detyrimet Doganore, si dhe miratime të tjera që janë në fuqi mes Palëve.

b) të gjitha deklaratat, raportet, pagesat e kryera nga Kontraktori ndaj AKBN-së, sipas Kontratës Fillestare do të vazhdojnë të mbeten në fuqi dhe do të konsiderohen se janë dhënë/realizuar sipas dispozitave të kësaj Kontrate. Këtu përfshihen pa kufizim Situacionet e Veprimtarisë së Kërkimit dhe Situacionet e Mbulimit të Kostove.

c) Mbulimi i Kostove: të gjitha kostot dhe shpenzimet e kryera sipas Kontratës Fillestare do të konsiderohen si të kryera sipas kësaj Kontrate. Për këtë arsye, të gjitha kostot dhe shpenzimet e kryera nga KONTRAKTORI sipas Kontratës Fillestare dhe që janë miratuar nga AKBN ose konsiderohen të miratuara (pra nuk janë kundërshtuar nga AKBN brenda tre (3) muajve nga paraqitja e tyre nga Kontraktori) ose janë miratuar në vijim nga AKBN, do të konsiderohen si Shpenzime Kërkimi dhe do të jenë kosto të mbuluara siç parashikohet në këtë Kontratë. KONTRAKTORI mund të paraqesë pranë AKBN Situacion shtesë të Mbulimit të Kostove dhe/ose Situacion shtesë të Veprimtarisë së Kërkimit, që mbulojnë kostot dhe shpenzimet e kryera sipas Kontratës Fillestare e që ende nuk janë paraqitur nga KONTRAKTORI.

d) Periudha e Kërkimit: Periudha e Parë e Kërkimit, Periudha e Dytë e Kërkimit dhe Periudha e Tretë e Kërkimit kanë përfunduar përkatësisht më datat 6 qershor 2014, 6 qershor 2016 dhe 31 korrik 2016, pasi KONTRAKTORI ka përfunduar Programin Minimal të Punës, që mbulon këto periudha, të parashikuara në këtë Kontratë. Më pas,

55

me miratimin e AKBN-së, Kontraktori ka filluar Periudhën e Vlerësimit më datë 31 korrik 2016, e cila do të realizohet nga KONTRAKTORI në përputhje me këtë Kontratë dhe me Programin e Vlerësimit të sipërpërmendur. Ndaj, nuk ka detyrime të prapambetura nga Programi Minimal i Punës sipas Kontratës.

e) Heqja dorë: në përmbushje të dispozitave të heqjes dorë të përcaktuara në Nenin 5.1 të kësaj Kontrate, Palët pranojnë se KONTRAKTORI i ka dorëzuar AKBN-së dyzet e gjashtë përqind (46%) të Zonë së Kontratës të përcaktuar në Shtojcën B. Në këto kushte, KONTRAKTORI ka përmbushur (dhe është në respektim të plotë) të gjitha detyrimet e tij për Heqjen Dorë të Detyrueshme, siç kërkohet nga kjo Kontratë.

f) Kontraktimi dhe Prokurimi: të gjitha kontratat e lidhura nga KONTRAKTORI me të tretët dhe/ose Filialet e tij për prokurimin, blerjen dhe furnizimin e mallrave, punëve dhe shërbimeve sipas Kontratës Fillestare do të vazhdojnë të jenë në fuqi dhe do të konsiderohen si të lidhura sipas kësaj Kontrate. Ndaj, kostot e kryera sipas këtyre kontratave sipas Bazës së të drejtave dhe detyrimeve të konstatuara, do të konsiderohen si të kryera sipas kësaj Kontrate.

g) Pasuritë: të gjitha pasuritë e luajtshme e të paluajtshme të përvetësuara dhe të zotëruara nga KONTRAKTORI sipas Kontratës Fillestare do të konsiderohen si të përvetësuara dhe të zotëruara sipas kësaj Kontrate.

h) Garancia Bankare: në përputhje me nenin 29.4 të kësaj Kontrate, Palët pranojnë se Kontraktori i ka dhënë AKBN-së një Garanci Bankare siç kërkohet nga kjo Kontratë, dhe kjo Garanci Bankare përmbush standardet financiare minimale të përshkruara në këtë Kontratë dhe është kryesisht në formën e Shtojcës E.

i) Bonusi i Nënshkrimit: pagesa e bonusit të nënshkrimit ndaj AKBN-së sipas Kontratës Fillestare do të vazhdojë të jetë në fuqi dhe do të konsiderohet si e kryer sipas dispozitave të kësaj Kontrate, në përmbushje të detyrimeve të Kontraktorit sipas Nenit 27.1 të kësaj Kontrate.

j) Bonusi i Trajnimit dhe Administrativ: pagesa e bonusit të trajnimit dhe administrativ ndaj AKBN-së sipas Kontratës Fillestare do të vazhdojë të jetë në fuqi dhe do të konsiderohet si e kryer sipas dispozitave të kësaj Kontrate, në përmbushje të detyrimeve të Kontraktorit sipas Nenit 27.1 të kësaj Kontrate. Gjithsesi, KONTRAKTORI mbetet përgjegjës ndaj AKBN-së për diferencën në vlera (nëse ka) për bonusin e trajnimit dhe administrativ të paguar sipas Kontratës Fillestare dhe shumave të papaguara (nëse ka) sipas kësaj Kontrate, duke filluar nga data e hyrjes në fuqi të Kontratës Fillestare deri në Datën e Miratimit dhe KONTRAKTORI do ta zbresë diferencën në këto vlera (nëse ka) nga Situacionet e Mbulimit të Kostove, në pajtueshmëri të plotë me to.

30.2 Qëllimi i Palëve në lidhjen e kësaj Kontrate është që Kontrata Fillestare të vazhdojë të zbatohet për marrëdhënien mes Palëve për sa i përket të gjitha çështjeve të parashikuara në Kontratën Fillestare, deri në Datën e Miratimit, ku kjo Kontratë do të hyjë në fuqi me efekt prapaveprues duke filluar nga Data e Hyrjes në Fuqi, në përputhje me kushtet e saj. Pavarësisht nga sa parashikohet më sipër, në rast se kjo Kontratë shpallet e pavlefshme për çfarëdolloj arsye, kushtet e Kontratës Fillestare do rregullojnë marrëdhënien mes Palëve, njësoj sikur Kontrata Fillestare të mos ishte

56

zëvendësuar kurrë nga kjo Kontratë dhe njësoj sikur të kishte qenë gjatë gjithë kohës në fuqi dhe zbatim të plotë.

NË DËSHMI TË SA MË LART, kjo Kontratë është nënshkruar ligjërisht nga Palët përkatëse të saj në Datën e përcaktuar më sipër.

MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS DHE ENERGJISË E SHQIPËRISË

Nga: Belinda Balluku

Pozicioni: _____

SHELL UPSTREAM ALBANIA B.V.

Nga: ROHAN D'SOUZA

Pozicioni: ROHAN DAVID D'SOUZA
Country Chairman, Shell Companies in Albania
& Administrator, Shell Upstream Albania B.V-
Albanian Branch

Shell Upstream Albania B.V.
Degë e Shoqërisë se Huaj
Nipt L21807009I
TIRANA - ALBANIA

57

ANEKSI "A"
PËRSHKRIMI I ZONËS SË KONTRATËS

Zona e Kontratës që mbulohet dhe preket nga kjo Kontratë përfshin, në Datën e Hyrjes në Fuqi, zonën e rrethuar nga linjat e mëposhtme, të paraqitur edhe në hartën që përbën ANEKSIN "B":

KUFIJTË E BLLOKUT 2-3 NË TOKË NË SHQIPËRI

1	41^0	00'	00" N
	19^0	37'	00" E
2	41^0	00'	00" N
	19^0	45'	00" E
3	40^0	50'	00" N
	19^0	45'	00" E
4	40^0	50'	00" N
	20^0	02'	00" E
5	41^0	00'	00" N
	20^0	02'	00"E
6	41^0	00'	00"N
	20^0	15'	00"E
7	40^0	20'	00"N
	20^0	15'	00"E
8	40^0	20'	00"N
	19^0	45'	00"E
9	40^0	21'	00"N
	19^0	43'	00"E
10	40^0	25'	00"N
	19^0	43'	00"E
11	40^0	25'	00"N
	19^0	37'	00"E

A-1

ZONAT E PERJASHTUARA NGA ZONA E KONTRATES (Vendburimet Ekzistuese):

A. Gorisht – Kocul (deri në 1450m)

1	40⁰ 30' 00.442" N	19⁰ 39' 48.406" E
2	40⁰ 30' 02.039" N	19⁰ 42' 08.515" E
3	40⁰ 27' 19.985" N	19⁰ 42' 11.635" E
4	40⁰ 27' 18.391" N	19⁰ 39' 51.619" E

B. Amonica (deri në 2680m)

1	40⁰ 25' 56.741" N	19⁰ 39' 55.356" E
2	40⁰ 25' 57.512" N	19⁰ 41' 02.668" E
3	40⁰ 24' 53.778" N	19⁰ 41' 42.633" E
4	40⁰ 23' 16.545" N	19⁰ 41' 44.511" E
5	40⁰ 23' 15.823" N	19⁰ 40' 40.931" E
6	40⁰ 24' 12.256" N	19⁰ 39' 46.820" E

C. Ballsh – Hekal (deri në 1860m)

1	40⁰ 35' 59.029" N	19⁰ 42' 44.148" E
2	40⁰ 35' 28.764" N	19⁰ 46' 01.404" E
3	40⁰ 32' 56.403" N	19⁰ 46' 01.437" E
4	40⁰ 30' 15.697" N	19⁰ 44' 24.154" E
5	40⁰ 30' 15.138" N	19⁰ 43' 33.201" E
6	40⁰ 32' 12.627" N	19⁰ 43' 30.976" E

D. Cakran – Mollaj (deri në 3900m)

1	40⁰ 38' 50.002" N	19⁰ 37' 00.001" E
2	40⁰ 38' 18.831" N	19⁰ 38' 36.775" E
3	40⁰ 36' 02.648" N	19⁰ 43' 18.102" E
4	40⁰ 32' 45.318" N	19⁰ 43' 55.853" E
5	40⁰ 32' 33.081" N	19⁰ 42' 35.346" E
6	40⁰ 36' 00.092" N	19⁰ 39' 32.743" E
7	40⁰ 37' 41.992" N	19⁰ 37' 00.001" E

E. Visoka (deri në 200m)

1	40⁰ 44' 33.735" N	19⁰ 37' 01.794" E
2	40⁰ 44' 35.582" N	19⁰ 39' 38.387" E
3	40⁰ 43' 03.647" N	19⁰ 40' 17.509" E
4	40⁰ 38' 35.770" N	19⁰ 44' 27.529" E
5	40⁰ 36' 42.334" N	19⁰ 44' 29.659" E
6	40⁰ 36' 40.685" N	19⁰ 42' 00.811" E
7	40⁰ 41' 11.132" N	19⁰ 37' 01.726" E

A-2

F. Kallm – Verria (deri në 3300m)

1	40⁰ 48' 20.631" N	19⁰ 37' 00.499" E
2	40⁰ 48' 23.107" N	19⁰ 40' 31.407" E
3	40⁰ 46' 45.844" N	19⁰ 40' 30.142" E
4	40⁰ 45' 17.527" N	19⁰ 39' 21.559" E
5	40⁰ 44' 35.582" N	19⁰ 39' 38.387" E
6	40⁰ 44' 33.735" N	19⁰ 37' 01.794" E

G. Kolonja (deri në 3850m)

1	40⁰ 50' 46.502" N	19⁰ 37' 00.445" E
2	40⁰ 50' 49.006" N	19⁰ 40' 33.839" E
3	40⁰ 48' 23.107" N	19⁰ 40' 31.407" E
4	40⁰ 48' 20.631" N	19⁰ 37' 00.499" E

H. Kucova (deri në 1700m)

1	40⁰ 49' 26.026" N	19⁰ 50' 05.170" E
2	40⁰ 51' 13.750" N	19⁰ 51' 20.129" E
3	40⁰ 51' 17.575" N	19⁰ 58' 05.646" E
4	40⁰ 46' 05.902" N	19⁰ 54' 18.097" E
5	40⁰ 46' 04.079" N	19⁰ 51' 10.524" E

I. Patos – Marinza (deri në 2500m)

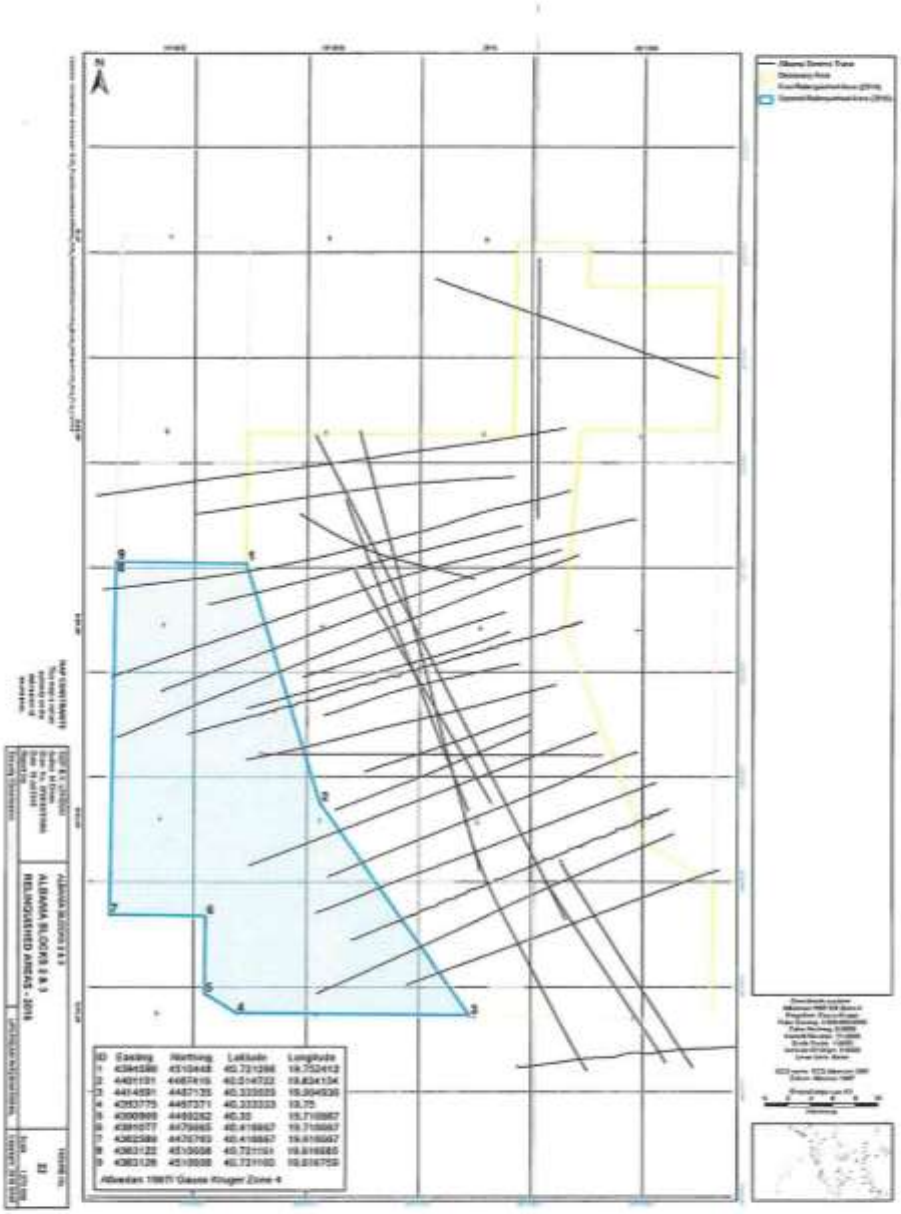
1	40⁰ 50' 00.000" N	19⁰ 35' 20.018" E
2	40⁰ 50' 00.012" N	19⁰ 37' 00.012" E
3	40⁰ 51' 37.323" N	19⁰ 40' 07.259" E
4	40⁰ 51' 37.911" N	19⁰ 40' 58.483" E
5	40⁰ 41' 07.559" N	19⁰ 41' 10.916" E
6	40⁰ 40' 19.667" N	19⁰ 42' 15.720" E
7	40⁰ 38' 47.299" N	19⁰ 42' 17.507" E
8	40⁰ 36' 53.410" N	19⁰ 37' 00.919" E
9	40⁰ 37' 41.992" N	19⁰ 37' 00.001" E
10	40⁰ 37' 42.014" N	19⁰ 35' 20.015" E

J. Treblove – Selenice (deri në 500m)

1	40⁰ 33' 45.970" N	19⁰ 37' 49.160" E
2	40⁰ 33' 47.460" N	19⁰ 39' 56.640" E
3	40⁰ 28' 55.770" N	19⁰ 40' 02.430" E
4	40⁰ 28' 54.280" N	19⁰ 37' 55.090" E

A-3

ANEKSI B
HARTA E ZONËS SË KONTRATËS



B-1

ANEKSI C
Procedura Kontabël

NENI I. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

I bashkëngjitet dhe është pjesë përbërëse dhe e pandarë e kësaj Kontrate midis Palëve.

Kur në këtë Procedurë Kontabël ka referime për KONTRAKTORIN që lidhen me një të drejtë apo detyrim që lind nga kryerja e Operacioneve Hidrokarbure (duke përfshirë pa kufizim në lidhje me ndonjë regjistër kontabël, pasqyrë, kosto apo auditim), këto referime do t'i atribuohen edhe operatorit si subjekti përgjegjës për kryerjen, për llogari të KONTRAKTORIT, e të gjitha Operacioneve Hidrokarbure sipas Kontratës.

1. Regjistrat Kontabël

1.1 KONTRAKTORI do të mbajë regjistrat kontabël në përputhje me Nenin 13 të Kontratës dhe me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

1.2 KONTRAKTORI do të hartojë dhe mbajë më vete regjistra kontabël të identifikueshëm që mund të jenë të nevojshëm për të regjistruar plotësisht dhe në mënyrën e duhur të gjitha kostot që lidhen me Kontratën dhe të gjitha kreditimet e marra nga KONTRAKTORI në lidhje me Operacionet Hidrokarbure.

1.3 Librat kontabël do të mbahen në dollarë amerikanë dhe në lekë, në përputhje me Nenin 13.2 të Kontratës. Çdo humbje apo fitim që rezulton nga këmbimi i monedhës së kërkuar për Operacionet Hidrokarbure të KONTRAKTORIT ose nga konvertimet përkatëse nga një monedhë në tjetrën do t'i ngarkohet apo kreditohet Kostove të Mbulueshme.

1.4 Me qëllim përcaktimin e koeficientit "R", KONTRAKTORI do të mbajë një sistem llogarish për regjistrimin, në dollarë amerikanë, të të ardhurave dhe shpenzimeve që lidhen me Operacionet Hidrokarbure të përcaktuara në Nenin 7.6. Ky sistem duhet të përbëhet nga dy llogari kryesore: Llogari të ardhurash të koeficientit "R" dhe llogari shpenzimesh të koeficientit "R".

2. Situacioni i veprimtarive

2.1 KONTRAKTORI do t'i dorëzojë AKBN-së, sa më shpejt të jetë e mundur, por jo më vonë se gjashtëdhjetë (60) ditë nga përfundimi i çdo Tremujori Kalendarik, një Situacion të Veprimtarisë së Kërkimit sipas Nenit 4.8 të Kontratës. Ky Situacion do të pasqyrojë të gjitha detyrimet dhe kreditimet që lidhen me Shpenzimet e Kërkimit për atë Tremujor Kalendarik, të përmbledhura sipas klasifikimeve të duhura që tregojnë natyrën e tyre, dhe do të përfshijë totalin për të gjithë vitin dhe detyrimet dhe kreditimet kumulative që nga fillimi.

2.2 KONTRAKTORI do të dorëzojë në AKBN, sa më shpejt të jetë e mundur, por jo më vonë se gjashtëdhjetë (60) ditë nga përfundimi i çdo Tremujori Kalendarik, një Situacion të Veprimtarisë së Zhvillimit sipas Nenit 6.23 të Kontratës, ku pasqyrohen të gjitha detyrimet dhe kreditimet në lidhje me Zhvillimin dhe Prodhimin për atë Tremujor Kalendarik (**"Shpenzimet e Zhvillimit dhe Shpenzimet Operative"**), që të përfshijë totalin për të gjithë vitin dhe detyrimet dhe kreditimet kumulative që prej fillimit, të përmbledhura sipas klasifikimeve të duhura që tregojnë natyrën e tyre.

E-1

3. Auditimet dhe rregullimet

3.1 Çdo zë i kostove në një Situacion të Veprimtarisë së Kërkimit dhe Vlerësimit do të konsiderohet përfundimisht si Kosto e Miratuar pas dymbëdhjetë (12) Muajsh nga data që AKBN merr Situacionin, përveç rastit kur AKBN e kundërshton atë me shkrim në bazë të kontrollit/auditimit brenda periudhës dymbëdhjetë (12) mujore në fjalë, në përputhje me Nenin 4.8 të Kontratës. Në këtë rast, AKBN dhe KONTRAKTORI do të bisedojnë në kohë dhe do të përpiqen që të arrijë një zgjidhje, kohë gjatë së cilës Palët në fjalë do të identifikojnë Kostot e Kundërshtuara dhe Kostot e Pezulluara që rezultojnë nga ky auditim.

3.2 Çdo zë i kostove në një Situacion të Veprimtarisë së Zhvillimit do të konsiderohet përfundimisht si Kosto e Miratuar pas tridhjetë e gjashtë (36) muajsh nga data që AKBN merr Situacionin, nëse AKBN nuk e kundërshton atë me shkrim në bazë të kontrollit/auditimit brenda Periudhës në fjalë tridhjetë e gjashtë (36) mujore, me përjashtim të dyzetë e tetë (48) muajve të parë të Periudhës së Zhvillimit dhe Prodhimit, ku çdo zë i kostove në Situacionin e Veprimtarisë së Zhvillimit do të konsiderohet përfundimisht si Kosto e Miratuar pas dymbëdhjetë (12) muajve nga data e marrjes së atij Situacioni nga AKBN, nëse kjo e fundit nuk e kundërshton atë me shkrim në bazë të kontrollit/auditimit brenda po kësaj periudhe dymbëdhjetë (12) mujore. Në rast se AKBN-ja bën kundërshtime të tilla me shkrim, AKBN-ja dhe KONTRAKTORI do të bisedojnë në kohë dhe do të përpiqen të arrijnë një zgjidhje, periudhë gjatë së cilës Palët në fjalë do të identifikojnë Kostot e Kundërshtuara dhe Kostot e Pezulluara që rezultojnë nga auditimi në fjalë.

3.3 AKBN-ja do t'i kryejë auditimet në një mënyrë të tillë që të sjellë sa më pak shqetësime për KONTRAKTORIN dhe Operacionet Hidrokarbure të KONTRAKTORIT. KONTRAKTORI do të bëjë të gjitha përpjekjet e arsyeshme për të bashkëpunuar me AKBN-në dhe, sipas rastit, do të ofrojë të gjithë mbështetjen dhe lehtësirat e arsyeshme.

3.4 Të gjitha rregullimet që rezultojnë nga një auditim i rënë dakord ndërmjet KONTRAKTORIT dhe AKBN-së do të korrigjohen menjëherë nga KONTRAKTORI në Situacionin pasardhës dhe do t'i raportohen AKBN-së. Nëse do të lindë ndonjë mosmarrëveshje në lidhje me një auditim, ajo do të diskutohet ndërmjet Drejtorisë Ekonomike të AKBN-së dhe KONTRAKTORIT dhe, nëse nuk zgjidhet, zëri apo zërat objekt i mosmarrëveshjes do të zgjidhen me arbitrazh, siç parashikohet në Nenin 21 të Kontratës.

4. Interesi për pagesën me vonesë

Nëse një Palë nuk arrin të kryejë ndonjë pagesë, që rrjedh nga dispozitat e kësaj Kontrate, brenda afatit të përcaktuar për kryerjen e asaj pagese, atëherë kjo Palë, përveç pagesës së prapambetur, do të paguajë edhe interes me normë vjetore dy presje pesë për qind (2,5%) më të lartë se LIBOR-i për depozitat (3) tre mujore të dollarit amerikan, kuotuar nga Zyra e Citibank në Londër (ose ndonjë bankë tjetër që mund të miratohet nga Palët) rreth orës 11:00 paradite me orën e Londrës për Ditën apo Ditët për të cilat do të zbatohet norma e interesit.

NENI II. KOSTOT DHE SHPENZIMET

Sipas dispozitave të Kontratës, KONTRAKTORI do të mbulojë i vetëm dhe, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose përmes Filialeve të Kompanisë, do të paguajë kostot dhe shpenzimet e

E-2

mëposhtme, të cilat do të trajtohen dhe mbulohen nga KONTRAKTORI në përputhje me Nenin 7 të Kontratës, me kusht që ato të mos jenë kryer përpara Datës së Hyrjes në Fuqi.

Kostot dhe shpenzimet e mëposhtme do të jenë të Mbulueshme:

1. Pagesat për Qeverinë

Të gjitha tarifat shtetërore, tarifat e qirasë, vlerësimeve, rinovimeve dhe zgjatjes dhe çdo pagesë tjetër e çfarëdo lloji dhe natyre e paguar nga KONTRAKTORI sipas kushteve të Kontratës, përveç bonuseve të paguara sipas Nenit 27 të Kontratës.

2 Kostot për personelin dhe kostot e lidhura me të

2.1. Punonjësit vendas të KONTRAKTORIT me bazë në Shqipëri:
Kostot e të gjithë punonjësve vendas të përfshirë drejtpërdrejt në kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure në Republikën e Shqipërisë. Këto kosto do të përfshijnë të gjitha kostot e pagave dhe përfitimeve shtetërore për punonjësit, si dhe tatimet që i ngarkohen KONTRAKTORIT si punonjës dhe kostot e transportit dhe të transferimit të punonjësve brenda për brenda Shqipërisë. Nëse këta punonjës përfshihen edhe në veprimtari të ndryshme nga Operacionet Hidrokarbure, Kostoja e tyre do të shpërndahet në bazë të pasqyrave të orëve të punës, në përputhje me parimet kontabël të njohura e të pranuara.

2.1 Personeli i emëruar:
Kostot e pagave dhe bonuseve të punonjësve të KONTRAKTORIT të përfshirë drejtpërdrejt dhe në mënyrë të domosdoshme në kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure, qofshin të emëruar përkohësisht apo përgjithmonë, pavarësisht vendndodhjes së tyre, duke nënkuptuar se, në rast se vetëm një pjesë e kohës së personelit në fjalë i kushtohet plotësisht Operacioneve Hidrokarbure sipas Kontratës, do të paguhet vetëm pjesa përpjesëtimore e pagave dhe kostove të zbatueshme të përshkruara në paragrafin 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7 më poshtë dhe do të specifikohet baza e kësaj shpërndarjeje përpjesëtimore.

2.3 Shpenzimet e KONTRAKTORIT për lejet vjetore, përfitimet në rast sëmundje dhe përfitimet e invaliditetit. Kostoja e jetesës dhe strehimit do të konsiderohet si Kosto e Mbulueshme vetëm për personelin e huaj.

2.4 Shpenzimet ose kontributet e bëra sipas vlerësimeve apo detyrimeve të parashikuara në ligjet e Republikës së Shqipërisë, që zbatohen për kostot e KONTRAKTORIT në lidhje me pagat, siç parashikohet në paragrafin 2.3.

2.5 Kostot e KONTRAKTORIT për planet e sigurimit të jetës në grup të punonjësve, shtrimin në spital dhe bonusin e zbatueshëm mbi pagat, që u ngarkohen Operacioneve Hidrokarbure sipas paragrafit 2.3.

2.6 Shpenzimet e arsyeshme të punonjësve të KONTRAKTORIT në lidhje me transportin dhe udhëtimin vajtje-ardhje në Operacionet Hidrokarbure, duke përfshirë shpenzimet e udhëtimit dhe zhvendosjes së punonjësve të huaj, përfshirë të familjarëve dhe sendeve personale të tyre, të emëruar në Shqipëri, pagat e të cilëve do t'u ngarkohen Operacioneve Hidrokarbure sipas paragrafit 2.2.

E-3

Shpenzimet reale të transportit të personelit të huaj të transferuar në Operacionet Hidrokarbure nga dhe drejt vendit të tyre të origjinës do t'i ngarkohen Operacioneve Hidrokarbure. Shpenzimet e transportit të personelit të transferuar nga Operacionet Hidrokarbure në një vend të ndryshëm nga vendi i tyre i origjinës nuk do t'i ngarkohet Operacioneve Hidrokarbure.

Kostoja e transportit sipas këtij Neni nënkupton koston e transportit të mallrave dhe pasagjerëve, ushqimit, hotelit dhe sigurimit, të miratuara sipas politikave standarde të KONTRAKTORIT për personelin. KONTRAKTORI do të garantojë që të gjitha shpenzimet e lidhura me kostot e transportit të alokohen në mënyrë të barabartë për veprimtaritë që kanë përfituar nga personeli në fjalë.

2.7 Shpenzimet e arsyeshme personale të personelit, pagat e të cilëve u ngarkohen Operacioneve Hidrokarbure sipas paragrafit 2.2 dhe për të cilat shpenzimet e personelit rimbursohen sipas politikave standarde të KONTRAKTORIT për personelin. Në rast se këto shpenzime nuk i atribuohen plotësisht Operacioneve Hidrokarbure, këtyre operacioneve do t'u ngarkohet vetëm pjesa e zbatueshme e tyre, e cila do të përcaktohet mbi baza të barabarta.

3. Materialet

Materialet, pajisjet dhe furnizimet e blera apo të furnizuara nga KONTRAKTORI për përdorim në Operacionet Hidrokarbure, në përputhje me Kontratën, Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure dhe, sipas rastit, politikat, standardin dhe praktikat e prokurimit dhe kontraktimit të operatorit.

3.1 Blerja

Materialet dhe pajisjet e blera do të faturohen me çmimin e paguar nga KONTRAKTORI pasi janë zbritur të gjitha skontot e përfituara realisht nga KONTRAKTORI apo Filialet Kompanisë së tij. Çmimi përfshin, por pa u kufizuar në, tarifat e inspektimit dhe shpërndarjes, tarifat e ndërmjetësve të eksportit, tarifat e transportit, pagesat e sigurimeve, tarifat e ngarkim-shkarkimit, detyrimet e importit dhe tarifat e licencave, si dhe të gjithë zërat e tjerë që zakonisht shoqërohen me prokurimin e materialeve dhe pajisjeve dhe tatimet e zbatueshme.

3.2 Materialet e furnizuara nga KONTRAKTORI

Materialet e nevojshme për Operacionet Hidrokarbure do të blihen drejtpërdrejt, sa herë që kjo të jetë e mundur, përveç rastit kur KONTRAKTORI mund t'i importojë ato nga stoku jashtë Shqipërisë i KONTRAKTORI apo i Filialeve të Kompanisë së KONTRAKTORIT, sipas kushteve të mëposhtme:

3.2.1 Materialet e reja (kategoria "A")

Materialet e reja të transferuara nga magazinat apo pronat e tjera të Filialeve të Kompanisë së KONTRAKTORIT do të vlerësohen në kosto, minus çdo skonto, me kusht që kostoja e furnizimeve të materialeve të mos jetë më e lartë se çmimet ndërkombëtare për materiale me cilësi të ngjashme, të furnizuara me kushte të ngjashme që janë mbizotëruese në kohën që janë porositur këto materiale.

E-4

3.2.2 Materialet e përdorura (Kategoritë "B" dhe "C") që do të përdoren me miratimin e AKBN-së.

3.2.2.1 Materialet që janë në gjendje të mirë dhe funksionale për t'u ripërdorur pa u riparuar do të klasifikohen si materiale të kategorisë "B" dhe do të çmohen me shtatëdhjetë e pesë për qind (75%) të çmimit të materialit të ri. Kjo kategori përfshin, por nuk kufizohet në, materialet që i janë nënshtruar një procesi riparimi dhe janë restauruar në gjendje të plotë Pune.

3.2.2.2 Materialet që nuk mund të klasifikohen si materiale të kategorisë "B", por që janë në gjendje Pune për funksionin e tyre fillestar, por jo mjaft të përshtatshme për riparim, do të klasifikohen si materiale të kategorisë "C" dhe çmohen me pesëdhjetë për qind (50%) të çmimit të materialeve të reja.

3.2.2.3 Materialet që nuk mund të klasifikohet si materiale të kategorisë "B" ose "C" do të çmohen me një vlerë proporcionale me përdorimin e tyre.

3.3 Çmimet premium

Kurdoherë që materiali nuk mund të sigurohet në pikat e zakonshme të furnizimit dhe me çmimet e specifikuara në Nenet 3.1 dhe 3.2 të këtij paragrafi 3, për shkak të emergjencave kombëtare, grevave apo për shkaqe të tjera të pazakonta, KONTRAKTORI mund ta faturojë materialin e kërkuar në bazë të kostove e shpenzimeve direkte të kryera nga KONTRAKTORI për prokurimin e këtij materiali, për ta bërë atë të përshtatshëm për përdorim dhe për dërgimin e tij në vendndodhje.

3.4 Garancia e materialeve të blera apo të furnizuara nga KONTRAKTORI

KONTRAKTORI nuk jep garanci për materialin. Garancia e vetme për materialin e blerë apo të furnizuar nga KONTRAKTORI është garancia e shitësit apo prodhuesit; në rast materiali difektoz, kreditimi/vlera do të transferohet siç merret nga ose në përputhje me garancinë e furnizuesit apo prodhuesit, kur rregullimi për KONTRAKTORIN është bërë nga furnizuesi apo prodhuesi.

4. Transporti

Kostot e transportit të punonjësve, pajisjeve, materialeve dhe furnizimeve të ndryshme nga ato të parashikuara në Nenin 2 të kësaj Procedure Kontabël, që janë të nevojshme për kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure sipas Kontratës, si dhe kostot e tjera në lidhje me to, duke përfshirë detyrimet, tarifat doganore, tarifat e shkarkimit, tarifat e dokut dhe shpenzimet e transportit tokësor dhe detar.

5. Shërbimet dhe mallrat nga Palë të treta

Kostoja e konsulentëve, shërbimeve të kontraktuara dhe mallrave që KONTRAKTORI i prokuron nga palët e treta për t'i përdorur në Operacionet Hidrokarbure, në përputhje me

E-5

Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure dhe, sipas rastit, me rregulloret, standardet dhe praktikat e prokurimit dhe kontraktimit të operatorit.

Kostoja e audituesve të emëruar nga AKBN-ja për dyzet e tetë (48) muajt e parë nga fillimi i Periudhës së Zhvillimit dhe Prodhimit, me qëllim miratimin e mbulimit të kostove të KONTRAKTORIT në përputhje me Nenin I, paragrafi 3.2.

6. Shpenzimet administrative dhe kostot e Filialeve

6.1 Shërbimet teknike dhe profesionale

Shërbimet e ofruara nga KONTRAKTORI apo Filialet e tij do të kryhen sipas një Urdhri Pune apo Kontrate shërbimi të lëshuar nga Operatori. Këto shërbime do të kërkohen nga Operatori dhe do t'i ngarkohen Operacioneve Hidrokarbure në bazë të tarifave për orë, në bazë të çdo tarife tjetër të bazuar në metodën e alokimit sipas parimit "arm's length", në përputhje me Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure dhe me udhëzimet për transferimin e çmimit për ndërmarrjet shumëkombëshe, të nxjerra nga Organizata për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ekonomik dhe të garantuara në mënyrë të pavarur nga një firmë e njohur kontabiliteti. KONTRAKTORI t'i japë AKBN-së një deklaratë auditimi të tillë të pavarur mbi baza vjetore.

Shërbimet e Filialeve përfshijnë:

- Shërbimet në lidhje me shëndetin, sigurinë, mbrojtjen dhe mjedisin (HSSE)
- Studimet dhe interpretimi gjeologjik
- Përpunimi i të dhënave sizmike dhe përpunimi i të dhënave të tjera
- Analiza, korrelacioni dhe interpretimi i testeve dhe diagrameve të pusit
- Shërbimet laboratorike
- Inxhinierinë ekologjike dhe mjedisore
- Çmontimin (braktisjen) dhe riparimin
- Gjeologjinë e sheshit të pusit
- Inxhinierinë dhe menaxhimin e projekteve
- Analizën e shkëmbinjve mëmë
- Analizën petrofizike
- Analizën e fluideve (teknologjitë e vlerësimit të fluideve dhe të marrjes së kampioneve)
- Shërbimet e rilevimit dhe të hartëzimit të të dhënave gjeografike
- Analizën gjeokimike
- Menaxhimin e të dhënave
- Mbikëqyrjen e Shpimit
- Vlerësimin e Zhvillimit
- Shërbime kontabiliteti për projektin dhe shërbime profesionale
- Shërbime në lidhje me burimet njerëzore, financat, kontraktimin dhe prokurimin, taksat shërbime ligjore.

6.2 Shpenzimet administrative

KONTRAKTORI do të faturojë mbi baza vjetore dy presje pesë për qind (2,5%) të detyrimeve dhe kreditimeve kumulative, të raportuara në Situacionet e Veprimtarive, siç përmendet në Nenin I, paragrafi 3.

E-6

7. Dëmet dhe humbjet

Të gjitha kostot dhe shpenzimet e nevojshme për rikuperimin apo korrigjimin e dëmeve ose humbjeve të shkaktuara nga zjarri, përmbytjet, vjedhja, aksidentet apo çdo shkak tjetër që është jashtë kontrollit të KONTRAKTORIT. Për dëmet apo humbjet në vlerë mbi (njëqind mijë) 100 000,00 USD, KONTRAKTORI do t'i dorëzojë AKBN-së një njoftim me shkrim për dëmet ose humbjet e ndodhura sa më shpejt që të mundet pas marrjes së raportit për to nga KONTRAKTORI.

8. Shpenzimet ligjore

Të gjitha kostot apo shpenzimet e shqyrtimit, hetimit, konfirmimit, mbrojtjes dhe zgjidhjes së çdo pretendimi apo veprimi ligjor të nevojshëm për marrjen, ruajtjen dhe mbrojtjen e zonës së Kontratës dhe për mbrojtjen apo ndjekjen penale të padive që përfshijnë zonën e Kontratës apo të çdo pretendimi që lind nga Operacionet Hidrokarbure ose shumat e paguara për shërbimet ligjore të nevojshme për mbrojtjen e interesave të përbashkëta të AKBN-së dhe KONTRAKTORIT (përveç kostove dhe shpenzimeve për pretendimet, veprimet ligjore, kërkesë paditë apo mosmarrëveshjet ndërmjet Palëve). Kostot e shërbimeve ligjore të kryera nga punonjësit nuk duhet të dublikojnë koston e shërbimeve sipas paragrafit 6.1.

9. Tatimet

Të gjitha taksat, detyrimet apo pagesat e çdo lloji e natyre të vlerësuara apo vjela mbi ose në lidhje me operacionet në kuadrin e kësaj Kontrate, përveç atyre të mbuluara nga Neni 9 i Kontratës.

10. Sigurimet dhe pretendimet

10.1 Primet e paguara për çdo detyrim publik, dëmtim prone dhe sigurime të tjera të bëra nga KONTRAKTORI, së bashku me të gjitha shpenzimet e lindura dhe të paguara për zgjidhjen e të gjitha humbjeve, pretendimeve, dëmeve, gjykimeve dhe shpenzimeve të tjera, duke përfshirë shpenzimet për shërbimet ligjore, që nuk mbulohen nga kompania e sigurimit.

10.2 Nëse zëri apo ngjarja nuk mbulohet nga sigurimi, shpenzimet reale të lindura dhe të paguara nga KONTRAKTORI për zgjidhjen e të gjitha humbjeve, pretendimeve, dëmeve, gjykimeve, si dhe të gjitha shpenzimeve të tjera, duke përfshirë shpenzimet për shërbimet ligjore.

10.3 Të gjitha zgjidhjet që lindin nga pretendimet e KONTRAKTORIT kundrejt siguruesve, për siguracionin e bërë në përfitim të Operacioneve Hidrokarbure, do t'u kreditohen Kostove të Mbulueshme në muajin në të cilin janë marrë.

11. Administrata lokale/zyrat në terren

Pagat dhe shpenzimet e drejtuesve dhe punonjësve të tjerë të KONTRAKTORIT, të vendosur në Shqipëri, të cilët shërbejnë në Operacionet Hidrokarbure, koha e të cilëve nuk i ngarkohet direkt Operacioneve Hidrokarbure dhe kostoja e mirëmbajtjes dhe përdorimit të zyrave të Kërkimit dhe/ose Prodhimit dhe nën-zyrave të nevojshme (duke përfshirë objektet e strehimit për punonjësit, nëse kërkohet) të përdorura gjatë kryerjes së këtyre Operacioneve

E-7

Hidrokarbure. Këto pagesa do të jenë në proporcion të barabartë për gjitha zonat e Kontratës, nëse është e zbatueshme.

12. Pagesat e trajtimit në magazinë

Në rast se për kryerjen e Operacioneve Hidrokarbure nevojiten objekte magazinimi, të gjitha kostot që nevojiten për të ngritur dhe mirëmbajtur magazinën dhe të gjitha kostot e kryera për trajtimin e materialeve në magazinë.

13. Shpenzime të tjera

Të gjitha shpenzimet e tjera që nuk mbulohen apo parashikohen në dispozitat e mësipërme, të cilat janë kryer nga Operatori për realizimin e Operacioneve Hidrokarbure në përputhje me Kontratën dhe Praktikat e Mira Ndërkombëtare të Industrisë Hidrokarbure dhe të kryera nga KONTRAKTORI sipas Programit të Punës dhe Buxhetit, të tilla si shpenzimet e braktisjes dhe shpenzimet për zgjidhjen e situatave emergjente.

14. Kreditimet

Përveç kreditimeve të tjera të bëra llogarive në përputhje me Kontratën dhe këtë Procedurë Kontabël, të ardhurat neto, kur merren, që lindin nga sa më poshtë, do t'u kreditohen Kostove të Mbulueshme në atë masë që kostot i debitoheshin fillimisht Kostove të Mbulueshme:

14.1 Të ardhurat e marra nga palët e treta për përdorimin e pronës së KONTRAKTORIT të përdorur ekskluzivisht në Operacionet Hidrokarbure; dhe

14.2 Qiratë, rimbursimet dhe kreditimet e tjera të marra nga KONTRAKTORI, të zbatueshme ndaj çdo pagese që i është faturuar Kostove të Mbulueshme;

14.3 Çdo pagesë e marrë nga KONTRAKTORI për furnizuesit/prodhuesit apo agjentët e tyre në lidhje me pajisjet apo materialet me defekt, kostoja e të cilave ka qenë faturuar më parë nga KONTRAKTORI sipas Kontratës;

14.4 Kostot e mbuluara në kohën e eksportit sipas Nenit 12.4 të kësaj Kontrate.

14.5 Të ardhurat nga të gjitha shitjet e tepricës së materialeve që i janë ngarkuar shumës sipas Kontratës, në përputhje me Nenin 12.7.

14.6 Të ardhurat nga siguracionet

15. Nuk duhet të ketë dublikim të detyrimeve dhe kreditimeve

Pavarësisht çdo dispozite që bien ndesh me këtë Procedurë Kontabël, synohet që të shmanget dublikimi i debitimeve apo kreditimeve në llogaritë sipas kësaj Kontrate.

NENI III. MBULIMI I KOSTOVE

1. Pasqyra e mbulimit të kostove

E-8

KONTRAKTORI do t'i japë AKBN-së, sa më shpejt që të jetë praktikisht e mundur, por jo më vonë se gjashtëdhjetë (60) Ditë pas çdo Tremujori Kalendarik, një Pasqyrë të Mbulimit të Kostove për atë Tremujor. Për qëllimet e kësaj Procedure Kontabël dhe të Kontratës, Pasqyra e Mbulimit të Kostove nënkupton një dokument të dorëzuar AKBN-së nga KONTRAKTORI, në të cilin përshkruhen zërat sipas kontabilitetit mbi bazë monetare, për çdo Tremujor Kalendarik dhe i cili përfshin totalin për të gjithë vitin dhe detyrimet e kreditimet kumulative që prej fillimit.

Në pritje të përfundimit të çdo auditimi dhe çdo zgjidhjeje apo arbitrazhi në përputhje me Kontratën, KONTRAKTORI do të përgatisë drejtpërdrejt nga çdo Situacion i Veprimtarisë së Kërkimit dhe Veprimtarisë së Zhvillimit, për çdo Tremujor Kalendarik, Pasqyrën e Mbulimit të Kostove për atë Tremujor. Të gjitha rregullimet e nevojshme që rezultojnë pas përfundimit të auditimeve dhe zgjidhjeve (me çfarëdolloj mënyre) të kundërshtimeve në bazë të kontrollit/auditimit do të llogariten siç lindin dhe në përputhje me Kontratën, duke i përfshirë si debit apo kreditim (sipas rastit) në Pasqyrën e radhës të Mbulimit të Kostove që duhet të përgatitet; megjithatë, në këtë Pasqyrë nuk duhet të përfshihet asnjë Kosto e Kundërshtuar.

Në Pasqyrën e Mbulimit të Kostove do të paraqitet sa më poshtë:

1.1 Seksioni 1 - Kostot totale

1.1.1 Kostot totale të mbartura nga Tremujorët Kalendarikë të mëparshëm.

1.1.2 Rishikimet e reja (Kostot e Kundërshtuara dhe Kostot e Miratuara) të Situacioneve të mëparshme të Veprimtarisë së Kërkimit dhe Zhvillimit, që do aplikohen në këtë Situacion.

1.1.3 Shpenzimet e reja të Kërkimit dhe Zhvillimit dhe Shpenzimet Operative për Tremujorin Kalendarik (që i nënshtrohet auditimit) nga Situacionet e Veprimtarisë së Kërkimit dhe Zhvillimit.

1.1.4 Kostot totale, duke përfshirë ato që i nënshtrohen auditimit.

1.2 Seksioni 2 - Vlera e Hidrokarbureve për Mbulimin e Kostos

(duke marrë në konsideratë çdo marrje të mëparshme të hidrokarbureve përkundrejt të drejtës)

1.2.1 Vlera e Naftës Bruto për Mbulim Kostoje e marrë në natyrë dhe e disponuar nga KONTRAKTORI për Tremujorin Kalendarik, duke përfshirë totalin për vitin, si dhe detyrimet dhe kreditimet kumulative që prej fillimit.

1.2.2 Vlera e Gazit për Mbulim Kostoje e marrë në natyrë dhe e disponuar nga KONTRAKTORI për Tremujorin Kalendarik, duke përfshirë totalin për vitin dhe detyrimet dhe kreditimet kumulative që prej fillimit.

1.2.3 Vlera totale e Hidrokarbureve për mbulimin e kostos (1.2.1 plus 1.2.2).

1.3 Seksioni 3 - Mbulimi i kostove

1.3.1 Kostot sipas seksionit 1 që mbulohen nga vlera e Hidrokarbureve për mbulimin e kostos.

E-9

1.3.2 Mbartja e Kostove të Pambuluara, nëse ka.

1.4 Seksioni 4 - Hidrokarbure Fitim

1.4.1 Vlera e Naftës Bruto Fitim, nëse ka.

1.4.2 Vlera e Gazit Fitim, nëse ka.

1.5 Seksioni 5 - Llogaria e Kostove të Pezulluara

1.5.1 Totali i Kostove të Pezulluara, të mbartura nga Tremujorët e mëparshëm Kalendarikë.

1.5.2 Kostot Neto të Pezulluara, të zgjidhura rishtazi ose të identifikuara rishtas nga auditimi, gjatë Tremujorit Kalendarik.

1.5.3 Totali i Kostove të Pezulluara, të mbartura në Tremujorin tjetër Kalendarik (1.5.1 plus 1.5.2).

1.6 Seksioni 6 -Kostot e Konstatuara/Përllogaritura

Një seksion që mbulon Situacionin e Kostove dhe të Ardhurave të Përllogaritura për Tremujorin Kalendarik përkatës dhe që duhet t'i mundësojë AKBN-së një vështrim të përgjithshëm të kostove për të cilat KONTRAKTORI është angazhuar, por të cilat nuk janë paguar ende ndaj furnitorëve përkatës. Për shmangien e çdo dyshimi, kostot e përfshira në Situacionin e Kostove dhe të Ardhurave të Përllogaritura mund të përfshihen në Situacionin e Mbulimit të Kostove për qëllime të mbulimit të këtyre kostove në çdo kohë përgjatë kohëzgjatjes së Kontratës, pavarësisht se kur angazhimet, blerja/prokurimi apo shërbimet që i atribuohen këtyre kostove janë ndërmarrë, pranuar apo kryer, për sa kohë zërat e prezantuara nga KONTRAKTORI për mbulimin e kostove në Situacionin e Mbulimit të Kostove janë kryer dhe kanë ndodhur sipas Nenit 4.8 të Kontratës."

2. Pagesat

Nëse një pasqyrë e mbulimit të Kostove paraqet një shumë që i duhet paguar AKBN-së, kjo shumë duhet të paguhet në dollarë brenda tridhjetë (30) Ditësh nga paraqitja e Pasqyrës në fjalë.

3. E drejta e auditimit

Në përputhje me paragrafin 3 të Nenit I të kësaj Procedure Kontabël, AKBN ka një periudhë prej dymbëdhjetë (12) muajsh ose tridhjetë e gjashtë (36) muajsh, sipas rastit, nga marrja e çdo Pasqyre të Mbulimit të Kostove që përmban kostot e Veprimtarive të Kërkimit dhe Veprimtarive të Zhvillimit, për të audituar apo kundërshtuar këtë Pasqyrë. AKBN-ja dhe KONTRAKTORI bien dakord për çdo rregullim të duhur që rezulton nga auditimi në fjalë. Gjatë kësaj Periudhe, dokumentet mbështetëse dhe llogaritë do të vihen në dispozicion të AKBN-së.

E-10

RDI

4. Llogaria e Kontrollit të Mbulimit të Kostove

KONTRAKTORI do të mbajë një Llogari për Kontrollin e Mbulimit të Kostove dhe një kundër-llogari shlyerjeje për të kontrolluar në të shumtën e kostove që mbeten për t'u mbuluar, nëse ka, shumën e kostove të mbuluara dhe vlerën e Hidrokarbureve Fitim, nëse ka. Këto llogari do të përgatiten mbi bazën e (dhe të jenë në konsistencë me) Situacioneve të Mbulimit të Kostove të Tremujorëve Kalendarikë.

E-11

Aneksi D

Procedura për përcaktimin e BOE të Gazit dhe për vendosjen e çmimit të Gazit

1. Përkufizimet në Nenin 1 të Kontratës janë miratuar për t'u përdorur në këtë aneks dhe përfshihen këtu nëpërmjet referimit.

2. Në rast se AKBN dhe KONTRAKTORI lidhin Kontrata për shitjen e Gazit, me qëllim përdorimin e Gazit të prodhuar sipas Kontratës për shitje tek konsumatorët jashtë Shqipërisë, këto Kontrata për shitjen e Gazit duhet të përmbajnë dispozitat e përdorura përgjithësisht në industrinë ndërkombëtare Hidrokarbure. Çmimet që do të marrë AKBN-ja dhe KONTRAKTORI për gazin në fjalë do të specifikohen në kontratat e shitjes së gazit.

3. Në rast se AKBN dhe KONTRAKTORI lidhin një Kontratë për shitjen e Gazit, me qëllim përdorimin në Shqipëri të sasisë së Gazit të KONTRAKTORIT të prodhuar sipas kontratës së shitjes, kjo kontratë shitjeje duhet të përmbajë dispozita të përdorura përgjithësisht në industrinë ndërkombëtare Hidrokarbure, duke përfshirë një angazhim për blerje afatgjatë nga AKBN-ja dhe lëvrimin nga KONTRAKTORI të minimumit të vëllimit ditor të rënë dakord në përputhje me kufizimet teknike.

   Palët do të negociojnë dhe do të përpiqen të lidhin një kontratë për shitjen e Gazit, që të mbulojë Gazin (siç përkufizohet këtu) për shitje në tregun e brendshëm Shqiptar. Palët do të bien dakord mbi përqindjen e Gazit që është e disponueshme për shitje të menjëhershme në tregun e brendshëm shqiptar, me kusht gjithsesi që i gjithë Gazi që do të shitet në tregun e brendshëm shqiptar sipas një kontrate të tillë për shitjen e Gazit, të shitet sipas kushteve jo më pak të favorshme se ato që janë të disponueshme për KONTRAKTORIN në tregun ndërkombëtar, duke përfshirë kushtet e mëposhtme:

   (a) një kusht që kërkon datën fillestare të lëvrimit për Gazin që do të shitet në tregun e brendshëm shqiptar, e cila do të jetë brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve pas datës fillestare të lëvrimit të parashikuar për lëvrimin e Gazit në tregun ndërkombëtar;

   (b) një dispozitë që përcakton çmimin, i cili nuk është më i vogël se çmimi që mund të merrte KONTRAKTORI në tregun ndërkombëtar (të llogaritur mbi baza të barasvlershme BTU); dhe

   (c) një kusht që i kërkon blerësit/ve të Gazit të jenë përgjegjës për të gjitha kostot, shpenzimet dhe detyrimet që lidhen me projektimin, ndërtimin, instalimin dhe shfrytëzimin e një tubacioni të gazit natyror dhe të objekteve në lidhje me të që janë të nevojshme për të vendosur Gazin në dispozicion për lëvrim në tregun e brendshëm shqiptar.

   Megjithatë, lidhja e një kontrate për shitjen e gazit, me qëllim shitjen apo përdorimin e Gazit në tregun e brendshëm shqiptar, në asnjë rast nuk duhet të rrezikojë apo të pengojë aftësinë e KONTRAKTORIT për të lidhur një kontratë për shitjen e Gazit për ndonjë pjesë të Gazit të KONTRAKTORIT në tregun ndërkombëtar. Në rast se kontratat e propozuara apo të ofruara për shitjen e gazit në tregun e brendshëm shqiptar nuk përmbushin apo plotësojnë të gjitha kushtet e

E-12

mësipërme, KONTRAKTORI gëzon të drejtën të lidhë një Kontratë për shitjen e të gjithë sasisë së Gazit të zotëruar prej tij në tregun ndërkombëtar.

KONTRAKTORI ruan të drejtën e aksesit në të gjitha tregjet e disponueshme (në tregjet e brendshme dhe në ato ndërkombëtare) për të garantuar sigurimin e vlerës maksimale për KONTRAKTORIN dhe për shtetin Shqiptar.

3.1 Çmimi fillestar i gazit që AKBN-ja do t'i paguajë KONTRAKTORIT do të jetë mesatarja e çmimeve të paguara për Gazin e lëvruar në Itali gjatë gjashtë (6) muajve kalendarikë përpara datës së Prodhimit Fillestar Komercial të Gazit, siç citohet në tabelën me titull "European Border Prices" në botimin e mirënjohur dhe të cituar ndërkombëtarisht "WORLD GAS INTELLIGENCE", botuar nga Petroleum & Energy Intelligence Weekly, Inc. në lidhje me vlerën kalorifike bruto.

3.2 Çmimi fillestar i Gazit do të jetë efektiv për Muajin e parë Kalendarik të prodhimit pas Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar dhe për një pjesë të muajit që paraprin këtë Muaj të parë Kalendarik, nëse Data e Prodhimit Fillestar Tregtar nuk përkon me ditën e parë të një Muaji Kalendarik.

3.3 Çmimi që AKBN-ja apo blerësi i caktuar prej saj do t'i paguajë KONTRAKTORIT për pjesën e tij të këtij Gazi për çdo muaji lëvrimi pas Muajit të parë Kalendarik të prodhimit pas Datës së Prodhimit Fillestar Tregtar do të jetë mesatarja e çmimeve të paguara për Gazin e lëvruar në Itali gjatë gjashtë (6) Muajve Kalendarikë përpara Muajit të lëvrimit, siç përmendet në tabelën me titull "European Border Prices" në botimin e mirënjohur dhe të cituar ndërkombëtarisht "WORLD GAS INTELLIGENCE", botuar nga Petroleum & Energy Intelligence Weekly, Inc. në lidhje me vlerën kalorifike bruto.

3.4 Çmimi që AKBN-ja apo blerësi i caktuar prej saj do t'i paguajë KONTRAKTORIT për pjesën e tij të këtij Gazi do të paguhet në Dollarë, brenda tridhjetë (30) ditësh nga përfundimi i një Muaji Kalendarik, për Gazin e lëvruar nga KONTRAKTORI në Muajin Kalendarik pararendës.

4. Zbulimi Tregtar i Gazit nga KONTRAKTORI, siç parashikohet në Kontratë dhe lidhja e një Kontrate për shitjen e Gazit me AKBN-në mund të çojë, nëse nevojitet për shkak të kushteve të tregut, në hapjen e diskutimeve mbi zbatimin e një projekti të gazit të lëngët (LPG). Çdo diskutim i tillë dhe çdo plan që do të rezultojë duhet të përmbushë kushtet e Kontratës.

E-13

Aneksi E
Forma e Garancisë Bankare

GARANCIA BANKARE

Drejtuar

AGJENCISË KOMBËTARE TË BURIMEVE NATYRORE, TIRANË

Jemi informuar se [•] ("**Principali**") është bërë titullari i vetëm i një Kontratë me Ndarje Prodhimi për Bllokun "2&3" në tokë në Shqipëri me **Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë** së Shqipërisë, e cila ka hyrë në Fuqi më [•] (në vijim referuar si "**PSC**") dhe e kuptojmë se sipas dispozitave të PSC-së kërkohet një garanci performance.

Jemi informuar gjithashtu se, sipas kushteve të PSC, [•] ka marrë përsipër që gjatë Periudhës së Kërkimit [•] të zbatojë Programin e Punës në Zonën e Kontratës (të gjitha sipas përshkrimit në PSC) dhe për këtë qëllim të shpenzojë shumën [•] dollarë amerikanë ([•] USD).

Me kërkesë të [•], ne [•], të përfaqësuar nga [•], me vendndodhje në [•], përmes kësaj garancie garantojmë dhe marrim përsipër t'ju paguajmë çdo shumë që nuk e kalon shumën [•] dollarë amerikanë ([•] USD), sipas rastit, pasi të kemi marrë kërkesën e parë të bërë nga ju në përputhje me procedurën për paraqiten e kërkesës që detajohet më poshtë ("**Garancia**").

Kërkesa duhet të bëhet në formë shkresore dhe duhet të shoqërohet nga:

- Deklarata ku të deklarohet se Principali është në shkelje të detyrimeve të tij sipas Kontratës dhe në ç'drejtim Principali është në shkelje:
- Kopjen e njoftimit drejtuar [•] (që daton të paktën (30) ditë përpara datës së kërkesës), ku të informohet [•] për shkeljen e detyrimeve që ka sipas Programit të Punës, për natyrën dhe masën e shkeljes, si dhe mbi qëllimin tuaj për të kërkuar pagesën sipas kësaj garancie, në rast se shkelja nuk korrigjohet brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve nga data e njoftimit të bërë nga ana juaj; dhe
- Një deklaratë të nënshkruar, ku të deklarohet se [•] nuk e ka korrigjuar shkeljen e përcaktuar në njoftim brenda datës së specifikuar.

Çdo kërkesë sipas kësaj Kontrate dhe dokumentet e specifikuara më lart duhet të na i dërgoni në adresën e lartpërmendur, në përputhje me procedurën e sipërpërmendur për bërjen e kërkesës deri në datën e përfundimit të kësaj garancie, siç përshkruhet më poshtë, datë pas së cilës kjo garanci nuk do të ketë më asnjë efekt.

Nuk do të pranohet kërkesa e dërguar me faks.

Kjo garanci do të hyjë në fuqi jo më vonë se [•] dhe do të mbetet e vlefshme deri në (a) gjashtë (6) muaj pas përfundimit të Periudhës së Kërkimit [•] (b) datën në të cilën shuma totale e kësaj garancie të jetë tërhequr apo reduktuar siç përcaktohet në paragrafin vijues.
Shumës së kësaj garancie do t'i zbritet çdo muaj ose çdo tre muaj, siç mund të bihet dakord mes AKBN-së dhe [•], gjatë Periudhës së [•] të Kërkimit, një shumë e barabartë me shumën e shpenzuar nga [•] në lidhje me detyrimet e tij sipas Programit të Punës gjatë muajit apo

E-14

tremujorit në fjalë, dhe këto zbritje do të kryhen në përputhje me deklaratat mujore ose tremujore me shkrim të Agjencisë Kombëtare të Burimeve Natyrore drejtuar [●], një kopje e të cilave na përcillet neve dhe ne i pranojmë si dëshmi përfundimtare për reduktimet e angazhimit tonë sipas kësaj garancie.

Kjo Garanci është personale dhe nuk mund t'i transferohet apo caktohet një personi tjetër (përveçse me miratimin tonë paraprak me shkrim, i cili nuk do të refuzohet pa arsye).

Kjo garanci i nënshtrohet Rregullave Uniforme të Garancive Bankare, botimi i ICC nr. 458, dhe në masën që nuk bie ndesh me to, do të rregullohet dhe interpretohet në përputhje me ligjin [zviceran], me juridiksion në [Zyrih, Zvicër].

E-15

VENDIM
Nr. 181, datë 26.2.2020

PËR NJË SHTESË FONDI NË BUXHETIN E MIRATUAR PËR VITIN 2020 PËR DREJTORINË E SHËRBIMEVE QEVERITARE, PËR PËRBALLIMIN E SHPENZIMEVE TË ORGANIZIMIT TË SAMITIT DIGJITAL TË BALLKANIT PERËNDIMOR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 5 e 45, të ligjit nr. 9936/2016, "Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, dhe të ligjit nr. 88/2019, "Për buxhetin e vitit 2020", me propozimin e ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Drejtorisë së Shërbimeve Qeveritare, në buxhetin e miratuar për vitin 2020, në zërin "Shërbime qeveritare", i shtohet fondi prej 44 000 000 (dyzet e katër milionë) lekësh për përballimin e shpenzimeve të organizimit të "Samitit Digjital të Ballkanit Perëndimor", që do të organizohet në Tiranë, në datat 2 dhe 3 prill 2020.

2. Efekti financiar prej 44 000 000 (dyzet e katër milionë) lekësh të përballohet nga fondi rezervë i buxhetit të shtetit, miratuar për vitin 2020.

3. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë dhe Drejtoria e Shërbimeve Qeveritare për koordinimin e organizimin e këtij samiti dhe zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletore Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

VENDIM
Nr. 182, datë 26.2.2020

PËR PËRCAKTIMIN E MASËS, TË KRITEREVE, PROCEDURAVE E DOKUMENTACIONIT PËR VLERËSIMIN DHE PËRFITIMIN E PAGESËS PËR PERSONAT ME AFTËSI TË KUFIZUARA, SI DHE TË NDIHMËSIT PERSONAL

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 13 e 17, pika 1, të ligjit nr. 57/2019, "Për asistencën sociale në Republikën e Shqipërisë", dhe të nenit 15, të ligjit nr. 8626, datë 22.6.2000, "Për statusin e invalidit paraplegjik dhe tetraplegjik", të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. KRITERET E PËRFITIMIT TË PAGESËS SË AFTËSISË SË KUFIZUAR

1. Përfitojnë pagesë të aftësisë së kufizuar personat e përcaktuar në shkronjat "a" dhe "b", të nenit 8, të ligjit nr. 57/2019, "Për asistencën sociale në Republikën e Shqipërisë".

2. Personat me aftësi të kufizuar, që nuk plotësojnë kushtet ligjore për përfitim të pensionit të invaliditetit të punës sipas ligjit nr. 7703, datë 11.5.1993, "Për sigurimet shoqërore në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, të cilët me vendim të komisioneve mjekësore të caktimit të aftësisë për punë përcaktohen se kanë nevojë për përkujdesje, përfitojnë një ndihmës personal me pagesë.

3. Vlerësimi i gjendjes mjekësore të personave të përcaktuar në pikën 1, të këtij kreu, bëhet nga komisionet mjekësore të caktimit të aftësisë për punë (KMCAP) të nivelit të parë, të Shërbimit Social Shtetëror.

4. Përfitojnë, sipas këtij vendimi, personat me aftësi të kufizuar, të përcaktuar në pikën 2, të këtij kreu, të cilët në 5 vitet e fundit para lindjes të së drejtës nuk kanë, së paku, 12 muaj sigurim shoqëror dhe nuk kanë qenë përfitues të pensionit të plotë, të pjesshëm apo të reduktuar të invaliditetit nga skema e sigurimeve shoqërore para hyrjes në fuqi të këtij vendimi.

II. VLERËSIMI I AFTËSISË SË KUFIZUAR

1. Pranë Shërbimit Social Shtetëror do të ngrihen dhe do të funksionojnë 5 (pesë) KMCAP-e të nivelit të parë, që do të vlerësojnë në nivel kombëtar dosjet e personave të përcaktuar në pikën 1, të kreut I, të këtij vendimi, me këtë përbërje:

a) 2 (dy) KMCAP të shëndetit mendor, që do të kenë në përbërje psikopediater dhe psikiatër;

b) 1 (një) KMCAP i kirurgjisë, onkologjisë, ortopedisë dhe reumatologjisë, që do të ketë në përbërje ortoped, onkolog dhe reumatolog;

c) 1 (një) KMCAP për paraplegjinë, tetraplegjinë dhe neurologjinë, që do të ketë në përbërje neurolog;

ç) 1 (një) KMCAP për sëmundje interne (nefrologji, kardiologji, gastroepatologji, endrokrinologji, hematologji, pneumoalergologji), që do të ketë në përbërje internist, kardiolog, nefrolog dhe pneumoalergolog.

2. KMCAP-ja e nivelit të parë përbëhen nga pesë anëtarë, të cilët përcaktohen me urdhër të ministrit përgjegjës për çështjet e shëndetësisë.

3. Në përbërje të çdo KMCAP-je të nivelit të parë mer pjesë, si anëtar me të drejtë vote, edhe një mjek, punonjës i Shërbimit Social Shtetëror.

4. Shpenzimet për pagesën e anëtarëve të KMCAP-së të nivelit të parë përballohen nga buxheti i Shërbimit Social Shtetëror.

5. KMCAP-të e nivelit të parë marrin vendim për grupin e përfitimit, përfitimet dhe afatet e përfitimit për secilin grup, sipas anekseve nr. 1 e nr. 2, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

6. Kundër vendimit të KMCAP-së të nivelit të parë personi mund të bëjë ankim në Komisionin Epror Mjekësor të Caktimit të Aftësisë për Punë (Komisioni Epror).

7. Pranë Shërbimit Social Shtetëror ngrihen 4 (katër) komisione eprore, të cilat përbëhen nga 5 anëtarë për çdo komision dhe që zgjidhen në detyrë nga ministri përgjegjës për çështjet shëndetësore dhe sociale. Komisionet eprore të shërbimit social shtetëror janë:

a) Komisioni Epror për Sëmundje të Përgjithshme;

b) Komisioni Epror për Sëmundje të Shëndetit Mendor;

c) Komisioni Epror për Paraplegjinë dhe Tetraplegjinë;

ç) Komisioni Epror për Verbërinë.

8. Kryetari dhe anëtarët e komisionit epror janë mjekë me përvojë profesionale në fushën e ekspertizës dhe mjeku relator i Shërbimit Social Shtetëror. Anëtari i pestë i komisionit epror është me profesion jurist, me përvojë në fushën e aftësisë së kufizuar dhe përfaqësues i ministrisë që ka në fushën e përgjegjësisë shtetërore çështjet e aftësisë së kufizuar. Anëtarët e komisionit duhet të kenë një figurë të pastër morale dhe të mos jenë të dënuar penalisht. Mandati i anëtarit të komisionit epror është 4-vjeçar dhe me të drejtë rizgjedhjeje.

9. Rregullat e detajuara për organizimin dhe funksionimin e KMCAP-ve të nivelit të parë dhe të komisioneve eprore përcaktohen në rregulloren e miratuar me urdhër të ministrit përgjegjës për çështjet sociale.

10. Shpenzimet për pagesën e anëtarëve të komisioneve eprore përballohen nga buxheti i Shërbimit Social Shtetëror.

11. Masa e shpërblimit mujor të anëtarëve të komisioneve të nivelit të parë dhe komisioneve eprore bëhet në përputhje me legjislacionin në fuqi për përcaktimin e masës së shpërblimit të anëtarëve të këshillave, bordeve ose komisioneve të njësive të qeverisjes qendrore.

12. Anëtarët e komisioneve nuk angazhohen në detyrat e përditshme të ushtrimit të profesionit të tyre dhe punojnë me kohë të plotë gjatë ditëve që janë të mbledhur në komision.

13. Personat me aftësi të kufizuar, të përcaktuar në pikën 1, të kreut I, pajisen me dëshmi zyrtare identifikimi. Kriteret e dhënies së dëshmisë dhe forma e saj përcaktohen në rregulloren e Shërbimit Social Shtetëror.

14. Kriteret mjekësore për vlerësimin e aftësisë së kufizuar, të përcaktuara në pikën 1, të kreut I, përcaktohen në rregulloren e miratuar me urdhër të ministrit përgjegjës për shëndetësinë dhe çështjet sociale.

III. MASA E PËRFITIMIT TË AFTËSISË SË KUFIZUAR

1. Masa e përfitimit për personat me aftësi të kufizuar, e përcaktuar sipas pikës 1, të kreut I, të këtij vendimi, është 10 653 (dhjetë mijë e gjashtëqind e pesëdhjetë e tre) lekë në muaj. Të njëjtën masë pagese përfiton edhe ndihmësi personal i personit me aftësi të kufizuar, i përcaktuar në shkronjën "b", të nenit 8, të ligjit nr. 57/2019, "Për asistencën sociale në

Republikën e Shqipërisë". Pagesa për shkak të aftësisë së kufizuar dhe pagesa e ndihmësit personal indeksohet çdo vit nga Shërbimi Social Shtetëror, në bazë të indeksit të çmimeve të konsumit.

2. Personat me aftësi të kufizuar, që ndjekin një kurs kualifikimi të licencuar ose të akredituar, dhe nxënësit, të cilët ndjekin arsimin e mesëm të lartë, përfitojnë pagesë në masën 200% të pagesës si person me aftësi të kufizuar gjatë kohës që ndjekin kursin e kualifikimit/vitin shkollor vetëm për një dhe gjatë një kursi kualifikimi/viti shkollor, brenda afatit të përcaktuar për kryerjen e kursit të kualifikimit/ vitit shkollor.

3. Personat me aftësi të kufizuar, të cilët ndjekin arsimin e lartë në programe studimi të ciklit të parë dhe të dytë, përfitojnë pagesë në masën 300% të pagesës si person me aftësi të kufizuar gjatë kohës që ndjekin studimet vetëm për një dhe gjatë një programi studimi, brenda afatit të përcaktuar për kryerjen e programit të studimit. E njëjta masë pagese zbatohet për personat që ndjekin programin e studimit të ciklit të tretë. Për personat që ndjekin studimet e doktoratës dhe për personat që ndjekin procedurat për fitimin e një titulli akademik, kjo pagesë përfitohet në mënyrë të përhershme, mbi bazën e dëshmisë së lëshuar nga organet kompetente për fitimin e gradës shkencore/ titullit akademik.

4. Personat me aftësi të kufizuar, të cilët ndjekin, njëkohësisht, arsimin e mesëm të lartë apo arsimin e lartë dhe një kurs kualifikimi, përfitojnë vetëm njërën nga pagesat.

5. Personat e përcaktuar sipas pikës 2, të kreut I, të këtij vendimi, me plotësimin e moshës dhe të kushteve për përfitim pensioni, sipas përcaktimeve në legjislacionin në fuqi për sigurimet shoqërore, ndërpresin pagesat që përfitojnë sipas këtij vendimi.

6. Pagesa e ndihmësit personal të personit me aftësi të kufizuar, sipas shkronjës "a", të nenit 8, të ligjit nr. 57/2019, "Për asistencën sociale në Republikën e Shqipërisë", është në masën 11 190 (njëmbëdhjetë mijë e njëqind e nëntëdhjetë) lekë në muaj. Kjo pagesë indeksohet çdo vit nga Shërbimi Social Shtetëror, në bazë të indeksit të çmimeve të konsumit.

7. Përfituesit e pagesës së aftësisë së kufizuar përfshihen në kategorinë e personave ekonomikisht joaktivë, në kuptim të skemës së sigurimeve të detyrueshme të kujdesit shëndetësor.

8. Periudha e shërbimit si ndihmës personal për personat e përcaktuar në shkronjën "a", të nenit 8, të ligjit nr. 57/2019, "Për asistencën sociale në Republikën e Shqipërisë", të cilët nuk janë ekonomikisht aktivë dhe nuk përfitojnë të ardhura nga skema e sigurimit të detyrueshëm shoqëror, vlerësohet periudhë sigurimi, për efekt përfitimi pensioni, barrëlindjeje, aksidenti në punë, sëmundjeje profesionale dhe sigurimi shëndetësor. Kontributet paguhen në bazë të pagës minimale, për efekt të llogaritjes së kontributit të sigurimit të detyrueshëm shoqëror, dhe përballohen nga buxheti i shtetit.

9. Ndihmësit personalë, që ofrojnë shërbim për më shumë se një përfitues, marrin një shtesë prej 50% të shumave përkatëse për çdo përfitues të shtuar.

10. Përfitimi i pagesës së aftësisë së kufizuar nuk llogaritet në të ardhurat e familjes, për efekt të llogaritjes së ndihmës ekonomike.

11. Pagesa për personat që përfitojnë nga ky vendim dhe e ndihmësit personal bëhet një herë në muaj, nëpërmjet shërbimit bankar ose Postës Shqiptare, pranë njësive të vetëqeverisjes vendore ku ka vendbanimin përfituesi.

12. Personave me aftësi të kufizuara, sipas pikës 1, të kreut I, të cilët vlerësohen për herë të parë në KMCAP, u lind e drejta e përfitimit të pagesës në muajin pasardhës, nga data e marrjes së vendimit nga ky komision.

113 Përfitimi i pagesës nga personat me aftësi të kufizuar ndërpritet:

a) kur personi refuzon të kryejë ekzaminimet e kërkuara;

b) kur dokumentacioni për rivlerësim nuk paraqitet sipas afateve të përcaktuara në rregulloret e organizimit, të të drejtave, detyrave dhe funksionimit të komisioneve të vlerësimit;

c) kur personi nuk paraqitet në komisionin epror dy herë radhazi dhe refuzon të kryejë ekzaminimet e kërkuara/mjekimin e rekoma-nduar/marrjen e shërbimit të rekoman-duar;

ç) kur vërtetohet që personi nuk është rezident në Shqipëri;

d) kur personi ka qëndruar për më shumë se tre muaj jashtë Shqipërisë, me përjashtim të rasteve kur kjo ka ndodhur për arsye shëndetësore;

dh) për personat e përcaktuar në nenin 11, të ligjit nr. 57/2019, "Për asistencën sociale në Republikën e Shqipërisë".

IV. PROCEDURA DHE DOKUMENTACIONI PËR VLERËSIM DHE PËRFITIM PËR SHKAK TË AFTËSISË SË KUFIZUAR

1. Personat, që vlerësohen me aftësi të kufizuar, pajisen nga institucioni i kujdesit shëndetësor, i specializuar me shtretër, me fletën e drejtimit për në KMCAP. Personat, që rivlerësohen për aftësinë e kufizuar, pajisen nga mjeku specialist me epikrizë, në bazë të rekomandimit të mjekut të familjes. Dokumentacioni për vlerësimin/rivlerësimin e aftësisë së kufizuar, së bashku me kopje të dokumentit të identifikimit, dërgohen brenda 5 (pesë) ditëve nga institucioni shëndetësor pranë njësisë administrative ku individi ka vendbanimin.

2. Për personat me aftësi të kufizuar, për të cilët me vendim të komisionit mjekësor është përcaktuar se kanë nevojë për përkujdesje, plotësohet brenda 30 (tridhjetë) ditëve dokumentacioni për ndihmësin personal, sipas përcaktimeve të legjislacionit në fuqi për mënyrën e ofrimit të ndihmesës personale dhe kriteret e përzgjedhjes së ndihmësit personal.

3. Personat me aftësi të kufizuar, të cilët ndjekin arsimin e mesëm të lartë apo të lartë, paraqesin çdo fillim të vitit ri shkollor/akademik dokumentet e mëposhtme:

a) Vërtetimin, të nënshkruar nga titullari dhe sekretari i institucionit arsimor të mesëm të lartë dhe të lartë, ku të shënohen emri dhe mbiemri i personit, niveli i arsimit që ndjek, viti shkollor/akademik dhe kohëzgjatja. Për të vërtetuar frekuentimin e procesit mësimor, vërtetimi lëshohet çdo tre muaj. Vërtetimi për shlyerjen e detyrimeve të çdo sezoni lëshohet vetëm për personat që ndjekin arsimin e lartë;

b) Kopjen e noterizuar të dëftesës së çdo viti dhe kopjen e noterizuar të diplomës në mbarim të shkollës së mesme të lartë apo të lartë, si dhe/ose kopje të dëshmisë së kursit të kualifikimit.

4. Personat me aftësi të kufizuar, të cilët kanë fituar gradë shkencore/titull akademik, paraqesin kopjen e noterizuar të dokumentit që vërteton fitimin e gradës shkencore/titullit akademik.

5. Shërbimi Social Shtetëror në nivel qendror ose rajonal ka të drejtë të verifikojë, me strukturat përgjegjëse për çështjet e arsimit, vlefshmërinë e dokumentit të lëshuar nga ana e institucioneve arsimore.

6. Administratori shoqëror, me marrjen e dokumentacionit nga institucioni shëndetësor, e dërgon atë brenda 24 (njëzet e katër) orëve, me procesverbal, pranë mjekut të drejtorisë rajonale të shërbimit social shtetëror, dhe listën emërore të personave që do të vlerësohen apo do të rivlerësohen, pranë KMCAP-së. Mjeku verifikon nëse dosjet e paraqitura janë të plotësuara me dokumentacionin përkatës dhe, më pas, i përcjell ato në KMCAP. Mjeku mban regjistrin e personave me aftësi të kufizuar, sipas pikës 1, të kreut I, të këtij vendimi.

7. Në rastet e rivlerësimit, administratori shoqëror njofton personin 2 (dy) muaj para përfundimit të afatit të vlerësimit për pajisjen me epikrizën përcjellëse.

8. Personat, të cilëve u ndryshon gjendja shëndetësore brenda afatit të përfitimit, i nënshtrohen procedurës së rivlerësimit me fletëdrejtimi të re.

9. Drejtoritë rajonale të shërbimit social shtetëror, në përfundim të vlerësimit të aftësisë së kufizuar për personat aplikues, hedhin në arkivin elektronik, brenda 10 (dhjetë) ditëve, nga data e vlerësimit/rivlerësimit, dokumentacionin që përmban dosja e përfituesit dhe e dërgojnë atë pranë njësisë administrative, të shoqëruar me njoftimin për vendimin për çdo person.

10. Administratori shoqëror, në bazë të vendimeve të komisionit, përgatit listën e përfituesve të pagesës së aftësisë së kufizuar, të shoqëruar me masën e përfitimit për çdo përfitues, përfshirë edhe përfitimet shtesë, të bazuara në dokumentacionin përkatës, sipas legjislacionit në fuqi. Kjo listë i dërgohet çdo muaj strukturës përgjegjëse për shërbimet sociale në bashki për të kryer pagesat.

11. Struktura përgjegjëse për shërbimet sociale në bashki përgatit listën e plotë dhe masat e përfitimit për përfituesit e pagesave të aftësisë së

kufizuar nën juridiksionin e saj dhe mundëson ekzekutimin e pagesave brenda afateve ligjore.

V. PROCEDURA E ANKIMIMIT NË KOMISIONIN EPROR

1. Kundër vendimit të KMCAP-së së nivelit të parë personi mund të bëjë ankim brenda 30 (tridhjetë) ditëve në komisionin epror. Procedura e ankimit kryhet, si më poshtë vijon:

a) Ankimi në komisionin epror bëhet me shkrim dhe dorëzohet pranë drejtorive rajonale të shërbimit social shtetëror;

b) Brenda 10 (dhjetë) ditëve nga data e marrjes së kërkesës, drejtoria rajonale e shërbimit social shtetëror dërgon në Shërbimin Social Shtetëror dosjen e ankimuesit, së bashku me një relacion të hollësishëm, ku argumentohet vendimi i marrë nga KMCAP-ja e nivelit të parë;

c) Shërbimi Social Shtetëror njofton anëtarët e KMCAP-së eprore dhe ankimuesit 7 (shtatë) ditë përpara zhvillimit të seancës së komisionit epror.

2. Mjeku pranë Shërbimit Social Shtetëror, në rolin e relatorit, studion dokumentacionin e dosjes, procedurat e zbatuara në KMCAP-në e nivelit të parë, dokumentacionin e vlerësuar nga ky komision, pretendimet e parashtruara nga ankimuesi dhe përgatit një relacion, ku, ndër të tjera, shprehet edhe për referencën e gjendjes shëndetësore të ankimuesit, sipas kritereve mjekësore orientuese për përcaktimin e aftësisë së kufizuar.

3. Seancat e mbledhjes së komisionit janë të përmuajshme dhe zhvillohen brenda një muaji, nga data e paraqitjes së dokumenteve në Shërbimin Social Shtetëror. Seanca zhvillohet në ditët e caktuara nga komisioni epror, i cili tërhiqet për të marrë vendimin pa praninë e personit. Komisioni epror mblidhet jo më pak se dy herë në muaj dhe kur janë mbledhur jo më pak se 20 dosje.

4. Vendimet e komisionit epror merren me shumicë të thjeshtë votash. Mbledhja mund të zhvillohet edhe në mungesë të njërit prej anëtarëve, por asnjëherë në mungesë të kryetarit. Në rastet kur ka barazi votash, në fund vendos vota e kryetarit të komisionit.

5. Anëtarët e komisionit epror kanë të drejtë të argumentojnë votën e tyre pro ose kundër. Vendimi i komisionit epror plotësohet sipas formatit nr. 3, bashkëlidhur këtij vendimi.

6. Vendimi i komisionit epror arkivohet në dosjen përkatëse dhe i njoftohet me shkrim edhe ankimuesit, brenda një afati 8-ditor.

7. Nëse ankimuesit nuk paraqiten para komisionit 2 herë radhazi dhe refuzojnë të kryejnë ekzaminimet e kërkuara apo mjekimin e rekomanduar, komisioni epror merr vendim "pa aftësi të kufizuar", dhe dosja i kthehet drejtorisë rajonale të shërbimit social shtetëror. Në këtë rast, dosja konsiderohet e mbyllur dhe për rihapjen e saj do të ndiqet procedura si për rastet që paraqiten para komisionit për herë të parë.

8. Komisioni epror nuk mund të marrë në rishqyrtim rastet për të cilat ai është shprehur një herë, në rastet kur ankimuesi ka të njëjtën gjendje shëndetësore, për të cilën pretendohet aftësi e kufizuar.

VI. DISPOZITA TË FUNDIT

1. Nuk i nënshtrohen procedurës së vlerësimit për përfitim si kategori e përcaktuar në shkronjën "a", të nenit 8, të ligjit nr. 57/2019, "Për asistencën sociale në Republikën e Shqipërisë", në përputhje me përcaktimet në këtë vendim, individët, të cilët janë kategori përfituese e pagesave të aftësisë së kufizuar sipas vlerësimit biopsikosocial, të përcaktuar në vendimin nr. 722, datë 11.11.2019, të Këshillit të Ministrave, "Për përcaktimin e masës, të kritereve, procedurave dhe dokumentacionit për vlerësimin dhe përfitimin e aftësisë së kufizuar e të ndihmësit personal, dhe të strukturave përgjegjëse e të detyrave të tyre".

2. Vendimi nr. 618, datë 7.9.2006, i Këshillit të Ministrave, "Për përcaktimin e kritereve, të dokumentacionit dhe masës së përfitimit të pagesës për personat me aftësi të kufizuar", i ndryshuar, shfuqizohet.

3. Ngarkohen Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, të gjitha organet e administratës shtetërore shëndetësore e sociale dhe njësitë e vetëqeverisjes vendore për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

SHERBIMI SOCIAL

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
SHËRBIMI SOCIAL SHTETËROR

KMCAP NIVELI PARË PËR_____

VENDIM Nr. _____

Komisioni Mjekësor i Caktimit të Aftësisë për Punë, për vlerësimin e personave me aftësi të kufizuara, i mbledhur më datë ____/____/_____, pasi shqyrtoi kërkesën dhe dokumentat e aplikuesit _____, konstatoi se:

Kuadri klinik sipas dokumentacionit mjekësor:
_____
_____

Përshkrimi i analizave dhe i ekzaminimeve bazë: _____
_____
_____

Diagnoza:_____
_____
_____

Kodi i sëmundjes: _____.

Mbështetur në dokumentat, diagnozën, ekzaminimet, si dhe kriteret mjekësore:

VENDOSI:

Të caktojë _____, se _____Person me Aftësi të Kufizuar, grupi _____, prej datës ____/____/_____ deri më ____/____/_____, sipas ligjit 57/2019, "Për asistencën sociale ne Republikën e Shqipërisë" dhe akteve nënligore në zbatim të tij:_____.

Z/Znj_____, ka nevojë për përkujdesje të vazhdueshme të një personi tjetër.

Afati i rikontrollit në KMCAP: _____

Shënim: _____
_____

Anëtar	Anëtar	Anëtar	Anëtar
(_____)	(_____)	(_____)	(_____)

KRYETARI I KOMISIONIT
(_____)

Divergjencë: _____

_____

_____

_____

Mjeku: _____

Datë: _____

Divergjencë: _____

_____

_____

_____

Mjeku: _____

Datë: _____

SHËNIM I AUDITIT

U kontrollua më datë ___ / ___ / _____, nga mjeku i Auditit _____ dhe rezultoi se:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Mjeku i Auditit

(_____)

SHERBIMI SOCIAL

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
SHËRBIMI SOCIAL SHTETËROR
KMCAP NIVELI PARË PARAPLEGJI-TETRAPLEGJI

VENDIM Nr. _____

Komisioni Mjekësor i Caktimit të Aftësisë për Punë, për vlerësimin e personave me aftësi të kufizuara, në rrethin e Tiranës, i mbledhur më datë ____/____/_____, pasi shqyrtoi kërkesën dhe dokumentat e aplikuesit _____, konstatoi se:

Kuadri klinik sipas dokumentacionit mjeksor: _____

_____

_____

_____

Përshkrimi i analizave dhe i ekzaminimeve bazë: _____

_____

_____

Diagnoza:_____

_____

_____

Kodi i sëmundjes: _____.

Mbështetur në dokumentat, diagnozën, ekzaminimet, si dhe kriteret mjekësore:

VENDOSI:

Të caktojë _____, _____ përfitues i statusit para-tetraplegjisë, grupi _____, prej datës ____/____/_____ deri më ____/____/_____.

Sipas ligjit nr. 8626 datë 22/06/2000 "Statusi i invalidit paraplegjik dhe tetraplegjik", ligjit 57/2019 "Për asistencën sociale ne Republikën e Shqipërisë" dhe akteve nënligjore në zbatim të tij:

_____.

Z/Znj_____, ka nevojë për përkujdesje të vazhdueshme të një personi tjetër.

Z/Znj._____, ka nevojë për paketë të veçantë higjeno-sanitare, sipas VKM nr. 78 datë 07/02/2007, të ndryshuar.

Afati i rikontrollit në KMCAP: _____

Shënim: _____

_____

Anëtar	Anëtar	Anëtar	Anëtar
(_____)	(_____)	(_____)	(_____)

KRYETARI I KOMISIONIT

(_____)

Divergjencë: _____

_____

_____

_____

Mjeku: _____

Datë: _____

Divergjencë: _____

_____

_____

_____

Mjeku: _____

Datë: _____

SHËNIM I AUDITIT

U kontrollua më datë ___ / ___ / _____, nga mjeku i Auditit _____ dhe rezultoi se:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Mjeku i Auditit

(_____)

SHERBIMI SOCIAL

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E SHËNDETËSISË DHE MBROJTJES SOCIALE
SHËRBIMI SOCIAL SHTETËROR
KMCAP EPROR PËR_____

VENDIM Nr._____

Komisioni Mjeksor i Caktimit të Aftësisë për Punë, Epror, i mbledhur më datë_____, pasi dëgjoi relacionin e përgatitur nga z/znj._____, mjek pranë ShSSh, shqyrtoi kërkesën dhe dokumentat e Z./Znj._____, që me vendim nr. ____, datë_____ KMCAP të nivelit të parë_____, është deklaruar_____, pasi vuan nga sëmundja:

_____
_____
_____

KMCAP Epror, pasi e vizitoi të sëmurën/ të sëmurin, konstatoi se vuan nga sëmundja:

_____
_____
_____.

Mbështetur në dokumentat, diagnozën si dhe kriteret mjeksore:

VENDOSI:

Të caktojë se z.znj_____, _____ përfiton grupi_____ prej datës ____/____/_____ deri më datën___/___/_____ sipas ligjit nr. 57 datë 18.07.2019 "Për asistencën sociale në Republikën e Shqipërisë" dhe akteve nënligjore në zbatim:_____.

Z/Znj_____, ka nevojë për përkujdesje të vazhdueshme të një personi tjetër.
Rikontroll në KMCAP EPROR: _____ në muajin_____
Këshilla mjekësore për riaftësim: _____
Shënim: _____
_____

Relatori
(_____)

Anëtar (_____) **Anëtar** (_____) **Anëtar** (_____) **Anëtar** (_____)

KRYETARI I KOMISIONIT
(_____)

VENDIM
Nr. 183, datë 26.2.2020

PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR. 600, DATË 9.10.2018, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR MIRATIMIN E SHËRBIMIT TË SIGURISË PUBLIKE NË 150 INSTITUCIONE TË ARSIMIT PARAUNIVERSITAR DHE TË KRITEREVE PËR OFICERËT E SIGURISË"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të ligjit nr. 69/2012, "Për sistemin arsimor parauniversitar në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, dhe të nenit 37, të ligjit nr. 108/2014, "Për Policinë e Shtetit", të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Arsimit, Sportit dhe Rinisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Shkronja "e", e pikës 4, e vendimit nr. 600, datë 9.10.2018, të Këshillit të Ministrave, shfuqizohet.
2. Ngarkohen Ministria e Arsimit, Sportit dhe Rinisë, Ministria e Brendshme dhe Ministria e Financave dhe Ekonomisë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

VENDIM
Nr. 184, datë 26.2.2020

PËR MIRATIMIN E NDRYSHIMIT TË STATUSIT, NGA KATEGORIA E RESURSIT "TOKË BUJQËSORE" NË "TOKË URBANE", TRUALL, TË PASURISË ME NUMËR 12/28, ZONA KADASTRALE 3532, BASHKIA ROSKOVEC

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 5/2, të nenit 11/1, të ligjit nr. 8752, datë 26.3.2001, "Për krijimin dhe funksionimin e strukturave për administrimin dhe mbrojtjen e tokës", të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e ndryshimit të statusit, nga kategoria e resursit "tokë bujqësore" në "tokë urbane", truall, për sipërfaqen ndërtimore, të pasurisë me numër 12/28, zona kadastrale 3532, Bashkia Roskovec, sipas certifikatës së pronësisë të pasurisë, hartës treguese dhe lidhjes nr. 1, që i bashkëlidhen këtij vendimi.
2. Drejtoria e Administrimit dhe e Mbrojtjes së Tokës, Qarku Fier, të pasqyrojë në dokumentacionin kadastral (LN) ndryshimin e resursit nga "tokë bujqësore" në "tokë urbane", truall, të pasurisë me numër 12/28, zona kadastrale 3532, Bashkia Roskovec.
3. Ngarkohen Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Këshilli i Qarkut Fier dhe Drejtoria Vendore e Agjencisë Shtetërore të Kadastrës Fier për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

Lidhja nr. 1

Nr. rendi	Qarku	Bashkia	Zona kadastrale	Adresa e pasurisë	Numri i pasurisë	Sipërfaqja e pasurisë m²	Sipërfaqja që përdoret për zhvillim m²	Sipërfaqja ndërtimore m²	Emërtimi i strukturës
1	Fier	Roskovec	3532	Strum	12/28	11000	1030	1030	Kapanon për grumbullimin e produkteve bujqësore.

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

ZYRA E REGJISTRIMIT TE PASURISË SË PALUAJTSHME

ÇERTIFIKATË 1803834

PËR VËRTETIM PRONËSIE

Zyra e Regjistrimit Z.V.R.P.P. FIER Zona Kadastrale Nr. 3532

Numri i Pasurisë 12/28 Volumi 9 Faqe 129

Adresa e Pasurisë STRUM

Lloji i Pasurisë ARE

Sipërfaqja Totale 11000.00 m2

Nga kjo : Sa Truall - Nga kjo : Sa Ndërtesa -

Nga pallat : Kuota e pjesëmarrjes - %

KJO ÇERTIFIKATË LËSHOHET PËR TË VËRTETUAR QË

Titi (Zotërinjtë)

Emri	Atësia	Mbiemri	Pjesa	Adresa
LISTA E BASHKËPRONARËVE BASHKËLIDHUR			1/1	

- është pronar i tek pasuria me numër 12/28
- janë bashkëpronarë sipas pjesëve më lart
- është përfaqësues i familjes e cila ka në pronësi
- kufizimet e pasurisë janë : V ..... L ..... J ..... P .....

Kjo certifikatë plotësohet në përputhje me Ligjin e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme.

Kjo certifikatë lëshohet sipas kërkesës së paraqitur nga i (të) interesuari (t) me datë 17/12/19 Nr. 878

Data e lëshimit të certifikatës 28/1/2019

Lëshuesi i certifikatës
REGJISTRUESI
SAZAN GORISHOVA

HARTA TREGUESE E REGJISTRIMIT
(fragment)

ZYRA E REGJISTRIMIT
TE PASURIVE TE PALUAJTSHME
FIER

REGJISTRUES
SAZAN GORISHOVA
Vula/firma

A. IDENTIFIKIMI I PASURISE

ZONA KADASTRALE 3532 NR. I PASURISE 12/23 Vol. Fq.
INDEKSI I HARTES K-34-112-184-A SHKALLA 1:2500
ADRESA E PASURISE: Rrethi FIER Qe STRUM
Rr/L P/G Sh. K. Ap.

B. KUFIZIMET
V. 12/25
L. 12/19
J. 12/31
P.

C. PRONARI/ET

D. Data: 28/01/2019 Ora: 10:00

E. RUKO

Veri

12/9
12/10
12/11
12/12
12/13
12/14
12/15
12/16
12/17
12/18
13/18
13/17
13/16
13/15
8/8
8/1
8/10
8/11
8/13
8/14
8/15
8/16
8/17
8/6
E-39/00

KARTELA E PASURISE SE PALUAJTSHME

Vol. 9, Fq. 129

LIMIT TE PASURISE

3532 NR. i PASURISE: 12/28

K-34-112-(184-A)

Vijon nga Vol. ____, Fq. ____

Vijon ne Vol. ____, Fq. ____ dhe ne Vol. ____, Fq. ____

Njesia e Pasurisë: Rrethi FIER Q.T STRUM

PERFUNDIMTARE (date) ____

Rr/L ____ P/G ____ SH ____ K ____ Ap ____

Pershkrim i veçantë:

B - SEKSIONI I PERSHKRIMIT TE PASURISE

Lloji i Pasurisë: ARE Brenda V.K.N: PO, Ref. PL

RREGULL UES

Sip. Totale e Pasurisë:	Nga Sip. Totale: sa Truall:	Nga Sip. Truall: sa Ndërtesë
1. 11,000.00 m² Ref. 00000262	1. ____ m² Ref. ____	1. ____ m² Ref. ____
2. ____ m² Ref. ____	2. ____ m² Ref. ____	2. ____ m² Ref. ____
3. ____ m² Ref. ____	3. ____ m² Ref. ____	3. ____ m² Ref. ____
4. ____ m² Ref. ____	4. ____ m² Ref. ____	4. ____ m² Ref. ____

Per njesin e përbashkët: PALLAT

Kuota e pjesëmarjes: ____ %

Nr i Pasurisë (pallat): ____

Vol. ____ Faqe ____

C - SEKSIONI I PRONESISE

Nr.Dok	Data Regjistrimi	Emri Atëria Mbiemri	Nr. Pasap.	I/F/B	Adresa e Pronarit	Shuma e Paguar	Data e Lësh. Certifikatës	Shënime	Firma
00000097	28.01.2019	Peki Islam Hazizi Sadie Kadri Hazizi AJSME ISLAM HOXHA AJJAME ISLAM HAZIZI SKENDER ISLAM HAZIZI ALJAN TEKI HAZIZI ERLIN TEKI HAZIZI		B	FIER FIER FIER FIER FIER FIER FIER		28.01.2019	D'TRASH	

REPUBLIKA E SHQIPERISE - BASHKIA ROSKOVEC

Shënim: K=Kuota I F B ngjyra, I - individ, persona fizik ose juridik, F - familjarët i Shtetlirë, B - bashkëpronësi (%)

VENDIM
Nr. 185, datë 26.2.2020

PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË VENDIMIN NR. 820, DATË 13.10.2010, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR MIRATIMIN E LISTËS SË INVENTARIT TË PRONAVE TË PALUAJTSHME SHTETËRORE TË INSTITUCIONEVE TË VARËSISË, TË CILAT I KALOJNË NË PËRGJEGJËSI ADMINISTRIMI MINISTRISË SË BUJQËSISË, USHQIMIT DHE MBROJTJES SË KONSUMATORIT"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 8, pika 3, e 13, të ligjit nr. 8748, datë 22.2.2001, "Për pronat e paluajtshme të shtetit", të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 820, datë 13.10.2010, të Këshillit të Ministrave, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

a) Paragrafi i dytë, i pikës 1, ndryshohet, si më poshtë vijon:

"Lista me nr. 57 (pesëdhjetë e shtatë) përfundon me numrin rendor 240 (dyqind e dyzet).".

b) Listës bashkëlidhur vendimit i shtohet fleta me numër 57 (pesëdhjetë e shtatë).

2. Ngarkohen Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural e Agjencia Shtetërore e Kadastrës, Drejtoria Vendore Elbasan, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

VENDIM
Nr. 186, datë 26.2.2020

PËR CAKTIMIN E NJËSIVE ZBATUESE PËR RINDËRTIMIN E SHTËPIVE INDIVIDUALE

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 13, shkronja "b", nënndarja "iii", dhe 16, pika 3, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit Ministrave, "Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore", miratuar me ligjin nr. 97/2019, me propozimin e ministrit të Shtetit për Rindërtimin, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Caktimin e Fondit Shqiptar të Zhvillimit si njësi zbatuese për rindërtimin, sipas projekteve model, të shtëpive individuale të dëmtuara nga tërmeti, jashtë zonave të reja të shpallura në bashkitë: Durrës, Kamzë, Kavajë, Rrogozhinë, Krujë, Kurbin, Lezhë, Mirditë, Shijak dhe Vorë.

2. Caktimin e Bashkisë Tiranë si njësi zbatuese për rindërtimin, sipas projekteve model, të shtëpive individuale të dëmtuara nga tërmeti, jashtë zonave të reja të shpallura në Bashkinë Tiranë.

3. Ngarkohen ministri i Shtetit për Rindërtimin, Fondi Shqiptar i Zhvillimit dhe Bashkia Tiranë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

VENDIM
Nr. 1, datë 26.2.2020

PËR SHPALLJEN E THIRRJES SË PARË PËR FINANCIMIN E PROJEKTEVE NGA GRANTET "ARSIMI", PJESË E FONDIT PËR ZHVILLIMIN E RAJONEVE, PËR VITIN 2020

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 15, dhe të aneksit 3, të ligjit nr. 88/2019, "Për buxhetin e vitit 2020", si dhe të ligjit nr. 8402, datë 10.9.1998, "Për kontrollin dhe

disiplinimin e punimeve të ndërtimit", të ndryshuar, me propozim të ministrit të Arsimit, Sportit dhe Rinisë, Komiteti për Zhvillimin e Rajoneve

VENDOSI:

1. Shpalljen e thirrjes së parë për financimin e projekteve të reja nga Fondi për Zhvillimin e Rajoneve për vitin 2020, sipas granteve të financimit, si më poshtë vijon:

1.1 Grantet për "Arsimin":

- granti "Arsimi bazë";
- granti "Arsimi i mesëm".

2. Drejtimet e thirrjes për financim janë:

a) rehabilitimi dhe zgjerimi i kapaciteteve të objekteve arsimore ekzistuese në arsimin bazë, që kanë nevojë emergjente për ndërhyrje apo kanë të domosdoshme ndërhyrjet në infrastrukturën fizike, me qëllim reduktimin/ eliminimin e mësimit me turne, përqendrimin e klasave kolektive, aty ku është e mundur, si dhe përmirësimin e kushteve të mjediseve arsimore për nxënësit/fëmijët që mësojnë në shkollat 9-vjeçare;

b) rehabilitimi, përqendrimi dhe/ose zgjerimi i kapaciteteve të objekteve arsimore ekzistuese në arsimin e mesëm të përgjithshëm, të cilat paraqesin rrezik shembje, dhe/ose kanë nevojë emergjente për ndërhyrje dhe/ose kanë të domosdoshme ndërhyrjet në infrastrukturën fizike;

c) rehabilitimi dhe zgjerimi i kapaciteteve të objekteve arsimore në arsimin parauniversitar (arsimi bazë dhe i mesëm, përfshirë shkollat e mesme të bashkuara), përqendrimi, përmirësimi i infrastrukturës shkollore (arsimi bazë dhe i mesëm, përfshirë shkollat e mesme të bashkuara), në zonat dhe fshatrat pjesë e "Programit të integruar për zhvillimin rural – Programi i 100 Fshatrave", miratuar me vendim nr.21, datë 12.1.2018, të Këshillit të Ministrave, "Për disa shtesa në vendimin nr.709, datë 29.10.2014, të Këshillit të Ministrave, 'Për miratimin e Strategjisë Ndërsektoriale për Zhvillimin Rural dhe Bujqësor 2014–2020'", si dhe i kapaciteteve të shkollave si "Qendra komunitare", si dhe në zonat dhe në kuadër të programit për "Rilindjen Urbane".

3. Për grante sipas pikës 1.1, dhe drejtimet sipas shkronjave "a" , "b" dhe "c", të pikës 2, të këtij vendimi, vlera e financimit të thirrjes së parë për vitin 2020 është 1 088 505 301 lekë (një miliard e tetëdhjetë e tetë milionë e pesëqind e pesë mijë e treqind e një lekë).

4. Vlera e bashkëfinancimit nga aplikuesi për çdo projekt, sipas granteve, është sipas shtojcës I, bashkëlidhur këtij vendimi.

5. Aplikimi për financimin e projekteve sipas pikave 1 e 2, të këtij vendimi, bëhet nga njësitë e qeverisjes vendore, sipas shtojcave II e III, bashkëlidhur këtij vendimi.

6. Procedura e vlerësimit të projekteve të aplikuara kryhet nga sekretariati teknik në Ministrinë e Arsimit, Sportit dhe Rinisë dhe Instituti i Ndërtimit, sipas kritereve të dhëna në shtojcën IV, bashkëlidhur këtij vendimi.

7. Në rastet kur projekti i aprovuar për financim është rikonstruksion, njësia e vetëqeverisjes vendore duhet të kryejë verifikim/konfirmim nga Instituti i Gjeoshkencave, Energjisë, Ujit dhe Mjedisit (IGJEUM) për gjendjen e tokës, pas lëkundjeve sizmike, si dhe oponencën teknike nga Instituti i Ndërtimit, për projektin, në rastet e objekteve për rikonstruksion dhe në rastet e objekteve të reja për ndërtim.

8. Ngarkohen ministri i Arsimit, Sportit dhe Rinisë, ministri i Brendshëm, Instituti i Ndërtimit dhe Instituti i Gjeoshkencave, Energjisë, Ujit dhe Mjedisit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYETAR
Erion Braçe

Zëvendëskryeministri	zëvendëskryetar;
Ministri i Financave dhe Ekonomisë	anëtar;
Ministri i Arsimit, Sportit dhe Rinisë	anëtar;
Ministri i Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale	anëtar;
Ministri i Kulturës	anëtar;
Ministri i Brendshëm	anëtar;
Kryetari i Shoqatës së Bashkive të Shqipërisë	anëtar;
Kryetari i Shoqatës për Autonomi Vendore	anëtar;
Kryetari i Shoqatës së Qarqeve të Shqipërisë	anëtar.

SHTOJCË I
VLERA E BASHKËFINANCIMIT PËR ÇDO PROJEKT

Vlera e bashkëfinancimit për çdo projekt të jetë, si më poshtë vijon:

a) për njësitë e qeverisjes vendore me popullsi nën 50 000 (pesëdhjetë mijë) banorë, vlera dysheme e bashkëfinancimit nga ana e njësisë së qeverisjes vendore të jetë në masën 10% të vlerës së plotë të projektit, alokuar për vitin 2020 ose 2021 (nëse projekti zbatohet në dy vite);

b) për njësitë e qeverisjes vendore me popullsi mbi 50 000 (pesëdhjetë mijë) banorë, vlera dysheme e bashkëfinancimit nga ana e njësisë së qeverisjes vendore, të jetë në masën 20% të vlerës së plotë të projektit, nga të cilat alokuar 10% për vitin 2020 dhe 10% për vitin 2021 (nëse projekti zbatohet në dy vite);

c) për njësitë e qeverisjes vendore me popullsi mbi 100 000 (njëqind mijë) banorë, vlera dysheme e bashkëfinancimit nga ana e njësisë së qeverisjes vendore, të jetë në masën 40% të vlerës së plotë të projektit, nga të cilat alokuar 20% për vitin 2020 dhe 20% për vitin 2021 (nëse projekti zbatohet në dy vite)

Diferenca mes vlerës së projektit me vlerën e kontratës nëse ka një të tillë pas prokurimit publik do t'i zbritet financimit me burim grantin "Arsim", pjesë e Fondit për Zhvillimin e Rajoneve.

Shënim.

Ministria e Brendshme, bazuar edhe në të dhënat nga INSTAT-i, dërgon listën (sipas të dhënave të vitit 2020) e njësive të qeverisjes vendore, me mbi dhe nën 50 000 (pesëdhjetë mijë) banorë, pranë sekretariatit teknik në Ministrinë e Arsimit, Sportit dhe Rinisë, brenda 7 ditëve kalendarike nga botimi i vendimit në Fletoren Zyrtare.

SHTOJCË II
KALENDARI ME AFATET E APLIKIMIT DHE VLERËSIMIT TË PROJEKTEVE

Afati	Institucioni përgjegjës	Aktiviteti
Botimi në Fletoren Zyrtare	Komiteti për Zhvillimin e Rajoneve	Hapja e thirrjes për projekte të reja sipas drejtimeve të thirrjes së grantit, sipas pikave 1 dhe 2, të këtij vendimi.
20 ditë kalendarike nga botimi në Fletoren Zyrtare	Aplikuesit sipas pikës 5, të këtij vendimi	Dërgimi i aplikimeve nga aplikuesit, si më poshtë vijon: 1. Aplikimi online në faqen elektronike të e-albania: Shërbimi: Aplikimi online për FZHR-në https://e-albania.al/sherbimi.aspx?kodi=7203 ose 2. Aplikimi me shkresë zyrtare (postë ose protokollim dorazi), ku dosja e plotë e aplikimit (në CD) dërgohet pranë sekretariatit teknik, në Ministrinë e Arsimit, Sportit dhe Rinisë. Pranë Sekretariatit të Përgjithshëm të Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve (në Kryeministri), **nuk dorëzohen dosjet e aplikimit, por ato dorëzohen vetëm pranë sekretariatit teknik në ministri.**
10 ditë kalendarike nga mbyllja e aplikimit	Sekretariati teknik përkatës	Vlerësimi i projekteve të aplikuara sipas shtojcës III, të këtij vendimi.
	Sekretariati teknik përkatës	Sekretariati teknik paraqet zyrtarisht pranë Sekretariatit të Përgjithshëm listën e projekteve që propozohen për financim, si dhe projekt-vendimin që i propozohet Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve.

SHTOJCË III
FORMATI I APLIKIMIT PËR PROJEKTET

Ky format plotësohet për të gjitha projektet.

Aplikuesi (*)	Përcaktohet automatikisht nga sistemi.
Data e aplikimit (*)	Përcaktohet automatikisht nga sistemi.
Titulli i projektit (*)	Titulli i projektit të jetë i njëjtë me titullin që specifikohet në kërkesën e depozituar pranë sekretariatit teknik.
Programi i projektit (*)	Të përcaktohet për cilën shtyllë aplikohet (sipas aneksit 3, të ligjit nr. 88/2019, "Për buxhetin e vitit 2020").
Nënprogrami i projektit (*)	Të përcaktohet për cilin program aplikohet (sipas pikës 1, të këtij vendimi).
Data e fillimit të projektit (*)	Të paraqitet grafiku i prokurimit dhe grafiku i zbatimit të punimeve të projektit, për të qartësuar shtrirjen kohore të tij.
Data e mbarimit të projektit (*)	
Përshkrimi i projektit (*)	Të bëhet përshkrim i detajuar i projektit të propozuar, duke përmbajtur informacionin e mëposhtëm, por jo vetëm: - vendndodhja e objektit të investimit: specifikuar në hartë ku është sqaruar qartë kufiri i ndërhyrjes; - përshkrimi i kushteve të objektit ekzistues (nëse ka) dhe terrenit, si dhe nevojës për këtë projekt; - përshkrimi i detajuar i punimeve/ndërhyrjeve që do të kryhen; - standardi i aksesueshmërisë për personat me aftësi të kufizuar, në projektim; - grafiku i prokurimit dhe grafiku i zbatimit të punimeve; - cilat janë problemet që adreson ky projekt dhe shkalla e ndikimit të tij; - për shkollat në fshatrat dhe/ose njësitë e qeverisjes vendore nën 50 000 (pesëdhjetë mijë) banorë, aplikuesi paraqet informacion për numrin aktual dhe të pritshëm të nxënësve të shkollës, për të cilat kërkohet bashkëfinancimi, si dhe për shkollat dhe numrin e nxënësve në shkollat që gjenden në një distancë prej 4–5 km nga shkolla që kërkohet bashkëfinancimi, me qëllim optimizimin e mundësisë së investimit, përmes grupimit; - risqet për zbatimin e tij; - informacion i qartë në lidhje me pronësinë e tokës (nëse aplikohet), si edhe dokumentacioni përkatës (harta përkatëse kadastrale etj.).
Qëllimi dhe objektivat (*)	Të paraqitet qëllimi i përgjithshëm i projektit, si dhe objektivat specifikë të tij.
Numri i përfituesve (*)	Të jepet numri i popullsisë (nxënës/mësues/komunitet) që përfitojnë drejtpërdrejt dhe tërthorazi nga zbatimi i projektit. Vlera e dhënë të shoqërohet me shpjegim për secilën kategori përfituesish.
Sipërfaqe e trajtuar (*)	Të specifikohet sa është sipërfaqja e përgjithshme në të cilën ndërhyn projekti dhe nëse zhvillohet me faza apo lote.
Rendi prioritar (*)	Në rastet e aplikimit të më shumë se 1 (një) projekti për të njëjtin program, renditini projektet sipas prioritetit/nevojës për ndërhyrje /lidhjes me drejtimet e thirrjes (numri 1 për shumë prioritar, numri 2 për më pak prioritar, e kështu me radhë).

Qëndrueshmëria e projektit (*)	Të përshkruhet në mënyrë analitike nëse aplikuesi do të ketë nga ky projekt: - Kosto për mirëmbajtjen e projektit, pas zbatimit të tij; - Nëse po, specifikoni sa parashikohen, si do të sigurohen etj.; - Të specifikohet periudha në vite për kostot e mirëmbajtjes.
Fondet e kërkuara nga Fondi për Zhvillimin e Rajoneve (*)	Në rast se projekti nuk ka financim nga donatorë, kostoja/fondi që kërkohet është e barabartë me koston totale të projektit (në çdo rast, vlera të jetë me TVSH) minus vlerën dysheme të detyrueshme të bashkëfinancimit nga njësia e qeverisjes vendore, sipas shtojcës I të këtij vendimi.
Kontributi i detyrueshëm në bashkëfinancim nga njësia e qeverisjes vendore (*)	- Aplikuesi e shoqëron aplikimin me një shkresë zyrtare, të nënshkruar nga kryetari i bashkisë, ku merr përsipër së paku vlerën dysheme të bashkëfinancimit për këtë aplikim, të përcaktuar në shtojcën I të këtij vendimi. Aplikuesi mund të bashkëfinancojë një vlerë me të madhe sesa vlera dysheme, nëse e shikon të mundur. Marrja përsipër e bashkëfinancimit nga aplikuesi, në, minimumi, vlerën dysheme të tij të përcaktuar në shtojcën I, të këtij vendimi dhe paraqitja e shkresës që e konfirmon këtë është kusht detyrues për kalimin në fazën e vlerësimit të aplikimit dhe për (potencialisht) miratimin e financimit. - Për aplikuesin të cilit i është miratuar bashkëfinancimi i projekteve (në vazhdim) me vendim nr. 2, datë 27.3.2019 të Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve "Për shpërndarjen e financimit për projekte të reja, thirrja e parë", të ndryshuar, aplikuesi duhet të paraqesë vendimin e Këshillit Bashkiak dhe/ose dokumente të tjera që konfirmojnë shlyerjen/financimin e detyrimeve për pjesën e bashkëfinancimit të aplikuesit, përkatësisht të vitit 2019 dhe të vitit 2020 (nëse projekti është zbatuar në dy vite) për projektet e miratuara me vendimin nr. 2, datë 27.3.2019 të Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve, si kusht për kalimin në fazën e vlerësimit të aplikimit dhe për (potencialisht) miratimin e financimit.
Financim nga donatorë (*)	Nëse ka financim nga donatorë, të jepet vlera e pritshme e donacionit në monedhën lekë.
Financime të tjera	Nëse ka burime të tjera financimi, të jepet vlera e financimit në monedhën lekë.
Kostoja totale e projektit (*)	Kostoja totale e projektit të jepet me TVSH.
Projekti ka një analizë kosto-përfitim të cilësisë së mirë (opsionale)	☐ Po / ☐ Jo
Përmbledhje e analizës kosto-përfitim	Të paraqitet një përmbledhje e shkurtër e analizës kosto-përfitim, nëse ka një të tillë.
Projekti ka një vlerësim të ndikimit në mjedis të cilësisë së mirë (opsionale)	☐ Po / ☐ Jo
Përmbledhje e vlerësimit të ndikimit në mjedis	Të paraqitet një përmbledhje e shkurtër e vlerësimit të ndikimit në mjedis, nëse ka një të tillë.

Deklarime (*)	Aplikuesi deklaron se: i. projekti është gati për zbatim (pra, nëse i disponon të gjitha dokumentet që nevojiten për zbatimin e tij) dhe koha kur mund të fillojë dhe të përfundojë procedura e prokurimit publik dhe kur mund të fillojë dhe të përfundojë zbatimi i punimeve; ii. projekti është në listën e projekteve/nevojave të parashikuara nga institucioni përkatës, është pjesë e planeve vendore të zhvillimit dhe/ose të prioriteteve; iii. me miratimin e financimit, autoriteti kontraktues ka siguruar për pajisjen me të gjitha lejimet e nevojshme për zbatimin e projektit, sipas legjislacionit të fuqi; iv. janë zbatuar çmimet e referencës dhe legjislacioni në fuqi për përllogaritjen e kostos dhe vlerës financiare të projektit.
Dokumentet teknike (*)	Të sqarohet nëse dosja e aplikimit përmban: - projektin teknik/projektin e zbatimit; - preventivin; - grafikun e prokurimit dhe grafikun e zbatimit të punimeve; - elacionin teknik; - specifikimet teknike; - CD; - përllogaritjet/parashikimin e kostove të mirëmbajtjes së investimit.
Koordinatat e projektit (*)	Të hidhen koordinatat e vendndodhjes së projektit, sipas sistemit të gjeoreferencuar, WGS 84 UTM 34 N
Foto – Gjendja ekzistuese (*)	Imazhe në formatin JPEG ose PDF
Pamje 3-dimensionale (*) e detyrueshme	Imazhe në formatin JPEG ose PDF

(*) Fushat që kanë * janë të detyrueshme për t'u plotësuar.

Shënim. Dërgimi i aplikimeve, sipas afatit:

1. Aplikimet për projekte duhet të dërgohen:

a) aplikimi online në faqen elektronike të e-albania. Shërbimi: Aplikimi online për FZHR-në (https://e-albania.al/sherbimi.aspx?kodi=7203.)

ose

b) me shkresë zyrtare (postë ose protokollim dorazi), së bashku me dosjen e plotë të aplikimit të hedhur në CD, pranë sekretariatit teknik në Ministrinë e Arsimit, Sportit dhe Rinisë.

2. Formati i aplikimit duhet të dorëzohet i firmosur dhe i vulosur nga institucioni/subjekti aplikues.

3. Dokumentacioni teknik i dorëzuar duhet të jetë detyrimisht i firmosur dhe i vulosur nga autorët përkatës.

SHTOJCË IV
KRITERET E VLERËSIMIT TË PROJEKTEVE QË PROPOZOHEN PËR FINANCIM

Këto kritere përdoren nga sekretariati teknik për të vlerësuar teknikisht projektin dhe në bazë të tyre kryhet vlerësimi, maksimalisht, me 100 pikë, i një projekti që propozohet për financim/miratim nga Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve.

Kriteret detajohen në nënkriteret përkatëse, sipas një metodologjie të përcaktuar nga sekretariati teknik i ngritur pranë Ministrisë së Arsimit, Sportit dhe Rinisë, sipas aneksit 3, të ligjit nr. 88/2019, "Për buxhetin e vitit 2020".

Kriteret e domosdoshme për të kualifikuar për vlerësim një projekt, i përcakton sekretariati teknik.

Kriteret për vlerësimin e projekteve janë, si më poshtë vijon:

1. Shkalla e ndikimit në arritjen e objektivave të politikës dhe impakti në realizimin e masave, sipas drejtimeve të thirrjes dhe vendimet e Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve: ky kriter vlerësohet me **0 deri në, maksimalisht, 20 pikë.**

2. Cilësia teknike dhe kostimi, vlerësimi financiar i projekteve të propozuara nga njësitë e

qeverisjes vendore. Ky kriter nënkupton se projektet që teknikisht janë detajuar saktë dhe qartë me grafik punimesh të detajuar, si dhe ato projekte, ku kostimi i tyre dhe preventivi janë përpiluar e vlerësuar saktë nga aplikuesi, me çmimet referencë sipas buletineve etj., do të vlerësohen si koherente për financim: ky kriter vlerësohet **me 0 deri në, maksimalisht, 25 pikë.**

3. Ndikimi i projekteve dhe avantazhet në lehtësimin e aksesit në shërbimet arsimore, ndërveprimit midis zonave urbane e rurale duke rritur mbulimin në shërbime, edhe përmes grupimit të shkollave me numër të vogël nxënësish, zgjidhjen e nevojës emergjente për ndërhyrje, përmirësimit të cilësisë së shërbimit dhe jetës komunitare dhe më gjerë, zhvillimin ekonomiko-social, parë nga ana e përfituesit, qytetarit: ky kriter vlerësohet me **0 deri në, maksimalisht, 25 pikë.**

4. Niveli i ulët i riskut për zbatimin e projektit, bazuar në elemente të përshkrimit të projektit që orientojnë mbi riskun e mundshëm në prokurimin publik, zbatimin me sukses të projektit dhe përdorimin në kohë të fondeve publike: ky kriter vlerësohet me **0 deri në, maksimalisht, 10 pikë.**

5. Numri i përfituesve në mënyrë të drejtpërdrejtë dhe/ose të tërthortë (nxënës/ mësues/komunitet) nga projekti ose zona kryesore dhe dytësore e ndikimit/mbulimit të shërbimit prej tij. Vlerësimi sipas këtij kriteri kryhet në varësi të numrit të institucioneve/ përdoruesve/shërbimeve që përfitojnë në **mënyrë të drejtpërdrejtë dhe/ose të tërthortë: ky kriter vlerësohet me 0** deri në, maksimalisht, 10 pikë.

6. Niveli i bashkëfinancimit suplementarisht/ përmbi vlerën dysheme (minimale) të bashkëfinancimit, me fonde të tjera nga njësitë e qeverisjes vendore, IAL-të apo me fondet e donatorëve: ky kriter vlerësohet **me 0 deri në, maksimalisht, 10 pikë.**

Shënim.

Nëse aplikuesi nuk merr përsipër vlerën dysheme të bashkëfinancimit të përcaktuar sipas shtojcës I të këtij vendimi, atëherë aplikimi nuk kalon në fazën e vlerësimit.

UDHËZIM
Nr. 8, datë 14.2.2020

PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË UDHËZIMIN NR. 26, DATË 4.9.2008 "PËR TAKSAT KOMBËTARE", TË NDRYSHUAR

Në zbatim të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë dhe ligjit nr. 9975, datë 28.7.2008 "Për taksat kombëtare", i ndryshuar, ministri i Financave dhe Ekonomisë

UDHËZON:

Në udhëzimin nr. 26, datë 4.9.2008 "Për taksat kombëtare", i ndryshuar, bëhen shtesat dhe ndryshimet e mëposhtme:

1. Në pikën 2.3.1, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

"a) Fjalia e parë "Taksa vjetore e mjeteve…", zëvendësohet me fjalinë me këtë përmbajtje:

"Taksa vjetore e mjeteve të përdorura të transportit është taksë vjetore për çdo vit kalendarik nga 1 janari deri më 31 dhjetori të vitit përkatës, për të cilën llogaritet dhe paguhet dhe ka vlefshmëri 365 ditë, pavarësisht nga momenti në të cilën ajo paguhet".

b) Paragrafët që fillojnë me fjalinë: "Pronari i mjetit, i cili nuk kryen pagesën…" deri në fund të fjalisë "Drejtoritë rajonale të shërbimeve të transportit rrugor bëjnë regjistrimin ditor të arkëtimit të taksës.....", zëvendësohen me paragrafët me këtë përmbajtje:

"Pronari i mjetit, i cili nuk kryen pagesën e kësaj takse brenda 10 ditëve nga mbarimi i afatit të vlefshmërisë së parashikuar, detyrohet të paguajë një gjobë prej 0.06 për qind të shumës së detyrimit të papaguar për çdo ditë vonesë nga dita e fundit e vlefshmërisë. Në asnjë rast, gjoba nuk llogaritet për një periudhë më të gjatë se 365 ditë kalendarike".

Shembull:

"Mjeti me cilindratë 2993 cm^3, me naftë dhe vit prodhimi 2003, për vitin 2019 ka paguar taksën vjetore të mjeteve të përdorura në datën 20.5.2019, në vlerën 17,958 lekë me afat vlefshmërie deri më 19.5.2020. Më datën 20.5.2020, pronari i mjetit paguan detyrimet për taksat e vitit 2020 dhe pajiset me

vërtetim/konfirmim për kryerjen e kontrollit teknik vjetor të detyrueshëm të mjetit".

Shembull:

Mjeti me cilindratë 2993 cm^3, me naftë dhe vit prodhimi 2003, për vitin 2019 ka paguar taksën vjetore të mjeteve të përdorura në datën 20.12.2019, në vlerën 17,958 lekë me afat vlefshmërie deri me 19.12.2020. Më datën 20.1.2020, pronari i mjetit paraqitet për kryerjen e kontrollit teknik vjetor të detyrueshëm të mjetit.

Duke qenë se kontrolli teknik i mjeteve rrugore me motor dhe rimorkiove të tyre kryhet brenda periudhës së vlefshmërisë 365-ditore të taksës vjetore të mjeteve të përdorura, konkretisht mjeti është brenda afatit të vlefshmërisë që është data 20.12.2020, pronari i mjetit pajiset me vërtetim/konfirmim për kryerjen e kontrollit teknik vjetor të detyrueshëm të mjetit. Për mjetin detyrimi për taksën e vitit 2020 ka lindur nga data 1.1.2020, por pronari afatin për ta paguar taksën e këtij viti e ka deri më datën 19.12.2020.

Shembull:

Mjeti me cilindratë 2993 cm^3, me naftë dhe vit prodhimi 2003, për vitin 2018 ka paguar taksën vjetore të mjeteve të përdorura në datën 22.9.2018, në vlerën 16,462 lekë me afat vlefshmërie deri me 22.9.2019. Më datën 20.1.2020, pronari i mjetit paraqitet për të paguar taksat e vitit 2019 për mjetin dhe ka lindur detyrimi i taksave edhe për vitin aktual 2020. Llogariten dhe paguhen taksat e vitit 2019 në vlerën 17,958 lekë, por duke qenë se i ka kaluar afati i vlefshmërisë prej 120 ditësh kalendarike duhet të paguajë gjobë për pagesë të vonuar në shumën 1,293 lekë (17,958 lekë x 120 ditë x 0.06% = 1,293 lekë). Në total detyrimet e TVMP-së për vitin 2019 janë në shumën 19,251 lekë.

Duke qenë se pronari i mjetit është paraqitur më datë 20.1.2020, vlefshmëria e TVMP-së për vitin në vazhdim llogaritet nga data 1.1.2020. Për këtë arsye, përveç taksës së vitit 2019, pronari i mjetit detyrohet të paguajë edhe detyrimin e TVMP-së për vitin 2020, në shumën 19,455 lekë dhe gjobë për pagesë të vonuar prej 233 lekë (19,455 x 20 ditë x 0.06 %). Në total vlera e taksave për vitin 2020 që duhet të paguajë është 19,688 lekë, me afat vlefshmërie deri më 20.1.2021.

Të ardhurat nga TVMP-ja, për çdo rast mblidhen nga strukturat e Drejtorisë së Përgjithshme të Shërbimeve të Transportit Rrugor, nëpërmjet drejtorive rajonale, dhe shpërndahen sipas procedurave të përcaktuara.

Drejtoria Rajonale e Shërbimeve të Transportit Rrugor bën ndarjen e të ardhurave nga TVMP-ja për secilën njësi të qeverisjes vendore, mbështetur në vendbanimin e taksapaguesit sipas regjistrit të gjendjes civile ose adresës së ushtrimit të aktivitetit sipas adresës në QKB, sipas procedurave të përcaktuara me vendim të Këshillit të Ministrave.

Nga shuma mujore e arkëtimeve nga TVMP-ja, drejtoritë rajonale të DPSHTRR-së, pasi mbajnë komisionin prej 5(pesë)% të totalit mujor të arkëtimeve, 25 (njëzet e pesë)% e diferencës (25% e 95% të totalit mujor të arkëtimeve nga TVMP-ja) të arkëtimeve e derdhin në llogarinë bankare të degës së thesarit të rrethit, ku është njësia e qeverisjes vendore. Pjesa tjetër e mbetur prej 75 (shtatëdhjetë e pesë) % (75% e 95% të totalit mujor të arkëtimeve nga TVMP-ja) paguhet për llogari të drejtorisë rajonale tatimore ku është e regjistruar DPSHTRR-ja (Drejtoria Rajonale Tatimore Njësia e Tatimpaguesve të Mëdhenj) brenda datës 15 të muajit pasardhës.

Rakordimi i pagesës së TVMP-së ndërmjet strukturave të DPSHTRR-së me organet tatimore të qeverisjes qendrore dhe vendore bëhet në bazë të regjistrit ditor të taksës vjetore të mjeteve të përdorura. Llogaritja e taksës bëhet nga sistemi informatik i DPSHTRR-së, pagesa e kësaj takse shoqërohet me faturë.

Ky dokument prodhohet nga Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimeve të Transportit Rrugor dhe shpenzimet përballohen nga ky institucion në zbatim të nenit 8, pika 3, shkronja "c", të ligjit nr. 9975, datë 28.7.2008 "Për taksat kombëtare", të ndryshuar. Fatura e taksës duhet të përmbajë elemente sigurie, për të shmangur falsifikimin e saj.".

2. Në pikën 2.8.8.1, hiqet fjala "shembuj" dhe përpara paragrafëve "a", "b", "c" dhe "d" shtohet fjalia me këtë përmbajtje:

"Për përjashtimet e përcaktuara më poshtë sipas shkronjave "a", "b", "c" dhe "d", procedura sipas pikave 2.8.8.2 dhe 2.8.8.3

aplikohet vetëm për lëndët e para në formë primare që klasifikohen në kodet 3901 deri në 3914 të NKM-së.”.

3. Në pikën 2.11 bëhen shtesat dhe ndryshimet e mëposhtme:

“a) Në shkronjën “b” të gjithë paragrafët që fillojnë me fjalinë “Vlera e mjetit do të plotësohet nga…” deri në fillim të pikës 2.11.1 ndryshohen në përmbajtje me paragrafët e mëposhtëm:

b) Pas shkronjës “b” shtohen shkronjat “c” dhe “d” me këtë përmbajtje:

“c. Vlera e mjetit plotësohet në sistemin informatik të DPSHTRR-së në fushën “vlera e mjetit”, kur:

- mjeti regjistrohet për herë të parë;
- ose/dhe sa herë ndryshon pronësia e tij;
- si dhe kur nga kontrolli i dokumentacionit financiar në dosjen e mjetit është konstatuar se vlera e mjetit në sistemin informatik të DPSHTRR-së nuk është vlera e duhur, referuar ligjit nr. 9920, datë 19.5.2008 “Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar.

Për mjetet që kryejnë regjistrim për herë të parë në DPSHTRR, vlera e mjetit do të merret nga:

- Deklarata me referencë doganore DAV, e cila llogaritet si totali i vlerës së tatueshme (baza e tatueshme) mbi të cilën llogaritet tatimi mbi vlerën e shtuar dhe duke i shtuar TVSH-në e llogaritur në doganë (Totali = Baza e tatueshme + TVSH);
- Fatura tatimore e shitjes, e cila është vlera totale e barabartë me vlerën e tatueshme duke i shtuar dhe tatimin mbi vlerën e shtuar.
- Për rastet me kontratë të qirasë financiare (leasing), do të merret vlera totale në kontratën e qirasë financiare dhe jo vlera në kontratën e furnizimit (kontratë shitjeje), e cila i shërben qiramarrësit për njohjen faktike të pronësisë së automjetit nga qiradhënësi te qiramarrësi dhe që lidhet midis palëve vetëm pas shlyerjes prej qiramarrësit të kështit të fundit të qirasë financiare.
- Në rast se për të njëjtin mjet disponohen dy ose më shumë dokumente, si për shembull, deklaratë me referencë doganore DAV dhe faturë tatimore shitje, gjithmonë do të merret për t’u regjistruar në fushën “vlera e mjetit”, vlera totale e mjetit që është më e madhe në këto dokumente.
- Vlera e mjetit në sistemin informatik të DPSHTRR-së do të plotësohet në monedhën lekë dhe në rast se vlera e mjetit nga dokumentacioni shoqërues është në monedhë tjetër, do të llogaritet vlera korresponduese në lekë, referuar kursit ditor të Bankës së Shqipërisë sipas datës së dokumentit në monedhë të huaj, printimi i së cilës pasi vuloset nga specialisti përkatës i bashkëlidhet dokumenteve.

d. Vlera e mjetit, për efekt të klasifikimit “Automjet luksoz”, reduktohet (amortizohet) jo më shumë se 10% të vlerës së mbetur çdo vit, duke marrë si vlerë fillestare për efekt reduktimi (amortizimi) vlerën e fundit të regjistruar në sistem.

- Për mjetet që janë të regjistruara në sistemin e DPSHRR-së, të cilat shiten ose ndryshojnë pronësinë në një nga format e njohura nga Kodi Civil (kontratë shitblerjeje, kalim kapitali, dhurimi, dëshmi trashëgimie, faturë tatimore shitje etj.), vlera e mjetit për efekt klasifikimi si “Automjet luksoz”, duke filluar nga 15 janari i vitit 2020 e në vazhdim, nuk mund të jetë më e vogël se vlera e mbetur e reduktuar (amortizuar) në fushën “vlera e mjetit” në sistem nga pronësia e fundit e tij, por është vlera më e madhe ndërmjet vlerës në dokumentin e fitimit të pronësisë dhe vlerës së mbetur të reduktuar (amortizuar).
- Për çdo vit të plotë reduktimi (amortizimi) i vlerës së mjetit është 10% e vlerës së mbetur. Për vitin kur mjeti regjistrohet për herë të parë, ndryshon pronësinë, çregjistrohet etj., reduktimi (amortizimi) i vlerës së mjetit do të jetë në raport me muajt e plotë pa përfshirë muajin e regjistrimit, muajin e ndryshimit të pronësisë ose muajin çregjistrimit në sistemin e DPSHTRR-së (vlera e mjetit e reduktuar (amortizuar) në fushën “vlera e mjetit” X 10% / 12 muaj X muajt e plotë pa përfshirë muajin e ndryshimit të pronësisë).
- Për mjetet të cilat janë debitore për pagesën e taksës së përvitshme për automjetet luksoze për vitet 2016–2019, detyrimet do të llogariten dhe arkëtohen në bazë të vlerës që mjeti kishte në sistemin informatik të DPSHTRR-së ose në dokumentin e fitimit të pronësisë që ndodhet në dosjen e mjetit.”.

4. Në pikën 2.11.2, paragrafi i parë, ndryshon në përmbajtje si më poshtë:

"Taksa e përvitshme për automjetet luksoze është taksë vjetore për çdo vit kalendarik nga 1 janari deri më 31 dhjetor të vitit përkatës për të cilën llogaritet dhe paguhet dhe ka vlefshmëri 365 ditë, pavarësisht nga momenti në të cilën ajo paguhet. Detyrimi për pagimin e taksës i takon pronarit të mjetit. Kjo taksë paguhet në të njëjtin moment kur paguhet taksa vjetore e mjeteve të përdorura të transportit. E ardhura nga kjo taksë, për çdo rast, mblidhet nga strukturat e Drejtorisë së Përgjithshme të Shërbimeve të Transportit Rrugor, drejtoritë rajonale, në momentin e vjeljes së taksës vjetore të mjeteve të përdorura. Pronari i mjetit, i cili nuk kryen pagesën e kësaj takse brenda 10 ditëve nga mbarimi i afatit të vlefshmërisë së parashikuar, detyrohet të paguajë gjobë për shumën e detyrimit të papaguar për çdo ditë vonesë nga dita e fundit e vlefshmërisë. Në asnjë rast, gjoba nuk llogaritet për një periudhë më të gjatë se 365 ditë kalendarike. Pagesa e kësaj takse shoqërohet me faturën e taksës vjetore të mjeteve të përdorura (TVMP)-së". Drejtoritë rajonale të shërbimeve të transportit rrugor bëjnë regjistrimin ditor të arkëtimit të taksës, që shërben si dokument bazë për rakordimin e pagesës së taksës me organet e tatimeve. Regjistrimi bëhet në një regjistër të veçantë ose në mënyrë elektronike. DPSHTRR-ja, si agjent për llogaritjen dhe arkëtimin e taksës së regjistrimit fillestar dhe taksës së përvitshme për automjetet luksoze, përfiton 5 (pesë) për qind të shumës së arkëtuar. DPSHTRR-ja nga shuma mujore e arkëtuar nga taksa e regjistrimit fillestar (TRML) dhe taksa e përvitshme për automjetet luksoze (TVML), pasi mban komisionin prej 5 (pesë) % të totalit mujor të arkëtimeve nga TRML-ja dhe TVML-ja, pjesën tjetër të mbetur prej 95 (nëntëdhjetë e pesë) % e derdh për llogari të drejtorisë rajonale tatimore ku është i regjistruar (Drejtoria Rajonale Tatimore Njësia e Tatimpaguesve të Mëdhenj) brenda datës 15 të muajit pasardhës. Rakordimi i pagesës së TRML-së dhe TVML-së ndërmjet strukturave të DPSHTRR-së me organet tatimore të qeverisjes qendrore bëhet në bazë të regjistrit ditor të taksës së regjistrimit fillestar dhe taksës së përvitshme për automjetet luksoze.".

Shembull:

Mjeti me targë AAxxxAA është regjistruar ose ka bërë ndryshimin e pronësisë në sistemin me datë 30.1.2020 dhe vlera më e madhe e mjetit ndërmjet dokumentacionit financiar dhe vlerës së mbetur të reduktuar (amortizuar) në fushën "vlera e mjetit" është 5,800,000 lekë.

Më datën 10.4.2021 paraqitet për të bërë regjistrimin e ndryshimin e pronësisë së mjetit sipas kontratës së shitblerjes me vlerë 3,900,000 lekë. Vlera e mjetit e reduktuar (amortizuar) në raport me muajt e plotë të çdo viti, pa përfshirë muajin e ndryshimit të pronësisë më datë 10.4.2021 është 5,136,625 lekë.

Për efekt të klasifikimit si "Automjet luksoz" vlera më e madhe ndërmjet vlerës në dokumentin financiar të fitimit të pronësisë dhe vlerës së reduktuar në fushën "vlera e mjetit" do të merret parasysh vlera më e madhe që është 5,136,625 lekë.

Shembull:

Pronari i mjetit me targë AAxxxAA me cilindratë 3200 cc, me naftë, viti i prodhimit 2011, i regjistruar në sistemin informatik e DPSHTRR-së më 2.10.2014, i cili ka paguar detyrimet e TVMP-së dhe të TVML-së të vitit 2018, më 25.12.2018, me afat vlefshmërie deri më 25.12.2019, paraqitet për të bërë çregjistrimin e përhershëm të mjetit pranë zyrave të DPSHTRR-së, më datën 20.4.2020.

Përpara çregjistrimit të përhershëm të mjetit i llogariten dhe duhet të paguhen detyrimet e TVMP-së dhe të TVML-së dhe gjobën përkatëse për vitin 2019 dhe periudhën janar–prill 2020.

5. Pas pikës 2.11.2, shtohet pika 2.11.3, me këtë përmbajtje:

"2.11.3 Në zbatim të nenit 23, të ligjit nr. 9920, datë 19.5.2008 "Për procedurat tatimore në RSH", i ndryshuar, kur nga kontrolli i dosjes së mjetit konstatohet se vlera e mjetit, cilindrata, lloji i mjetit, lloji i karburantit, viti i prodhimit, numri i vendeve etj., nuk është e njëjtë me të dhënat e regjistruara në sistemin informatik e DPSHTRR-së, e për rrjedhojë lind një detyrim i ri për taksën, krahas masave për arkëtimin e këtyre detyrimeve, njoftimet, vendimet dhe komunikimet zyrtare të agjentit tatimor, drejtuar taksapaguesve, u dërgohen atyre në adresën e deklaruar nga vetë ato.

Këto njoftime i dërgohen taksapaguesit në rrugë elektronike, në rastin kur ai ka dhënë pëlqimin për pranimin e komunikimit në rrugë elektronike dhe është regjistruar si përdorues i

shërbimit të sistemit të komunikimit elektronik, dhe nëpërmjet shërbimit postar në adresën e banimit të pronarit të mjetit sipas regjistrit të gjendjes civile ose në adresës e selisë së tij deklaruar në QKB.

Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit të Transportit Rrugor në rolin e agjentit gjatë ushtrimit të funksionit të tij për mbledhjen e taksës, zbaton rregullat, parimet dhe procedurat e parashikuara në ligjin "Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë", i ndryshuar.".

6. Shkronja "c", e pikës 3.1, zëvendësohet me këtë përmbajtje:

"c. autoveturat tip deri në 4+1 vende dhe me cilindratë jo më shumë se 2500 kubikë, kur këto mjete kalojnë në zotërim të invalidëve e të veteranëve të luftës kundër pushtuesve nazifashistë të popullit shqiptar, invalidëve të punës, të verbërve, invalidëve paraplegjikë dhe tetraplegjikë, personat me aftësi të kufizuar që e fitojnë këtë status në bazë të ligjeve përkatëse dhe përdoren vetëm për nevojat e tyre personale dhe jo për veprimtari private.

Për veteranët e luftës për përjashtimin nga TVMP-ja, për çdo vit përjashtimi bëhet vetëm kur veprimet bëhen në emër të veteranit të luftës dhe duhet që:

i. Dosja e mjetit e qytetarit me status "veteran lufte" dhe dosja e invaliditetit e tij duhet të jenë nën juridiksionin territorial të drejtorisë rajonale ku ka vendbanimin qytetari me status "veteran lufte" sipas regjistrit të gjendjes civile.

ii. Të jetë i pajisur me "Librezën e veteranit", në zbatim të ligjit nr. 7874, datë 17.11.1994 "Për statusin e veteranit të Luftës Antifashiste Nacionalçlirimtare të Popullit Shqiptar", i ndryshuar.

iii. Vërtetimin e siguruar nga vetë qytetari me status "veteran lufte" nëpërmjet portalit e-albania, kjo në zbatim të VKM-së nr. 495, datë 13.9.2017 "Për miratimin e rregullave të përfitimit të shërbimeve publike elektronike", që nuk zhvillon aktivitet privat.

iv. Kartën e identitetit të vlefshme të personit me status "veteran lufte" që ka në pronësi mjetin.

Për invalidët e punës, personat e verbër, të sëmurët paraplegjikë dhe tetraplegjikë, si dhe personat me aftësi të kufizuar, për përjashtimin nga TVMP-ja, për çdo vit përjashtimi bëhet vetëm kur veprimet bëhen në emër të qytetarit me status "invalid" dhe duhet që:

i. Dosja e mjetit e qytetarit me status "invalid" dhe dosja e invaliditetit e tij duhet të jenë nën juridiksionin territorial të drejtorisë rajonale ku ka vendbanimin qytetari me status "invalid" sipas regjistrit të gjendjes civile.

ii. Të jetë i pajisur me librezën e invaliditetit, lëshuar nga Shoqata e Invalidëve, në zbatim të nenit 4, të ligjit nr. 7889, datë 14.12.1994 "Për statusin e invalidit", i ndryshuar, ose librezën e verbërisë, ose librezën e paraplegjiku/tetraplegjiku lëshuar nga Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Social Shtetëror, pasi verifikohet vlefshmëria e tyre fotokopjohet dhe mbahet nga strukturat e DPSHTRR-së.

iii. Vërtetim të KMCAP-it, i siguruar nga vetë qytetari me status "invalid", nëpërmjet portalit e-albania, kjo në zbatim të VKM-së nr. 495, datë 13.9.2017 "Për miratimin e rregullave të përfitimit të shërbimeve publike elektronike" ose vërtetimin origjinal të KMCAP-it ose i noterizuar, lëshuar nga Instituti i Sigurimeve Shoqërore për periudhën përkatëse të invaliditetit ose kopje e vendimin të Komisionit të Përcaktimit të Verbërisë lëshuar nga Komisioni Mjekësor i Përcaktimit të Verbërisë KMCAP-it për personat e verbër pasi verifikohet origjinali.

iv. Vërtetimin, e siguruar nga vetë qytetari me status "invalid", nëpërmjet portalit e-albania, në zbatim të VKM-së nr. 495, datë 13.9.2017 "Për miratimin e rregullave të përfitimit të shërbimeve publike elektronike", që nuk zhvillon aktivitet privat.

v. Kartën e identitetit të vlefshme të personit me status "invalid" që ka në pronësi mjetin.".

Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I FINANCAVE
DHE EKONOMISË
Anila Denaj

VENDIM
Nr. 3, datë 24.2.2020

PËR SHQYRTIMIN E REZULTATIT TË VERIFIKIMIT TË PROKURORISË SË PËRGJITHSHME PËR FUNKSIONARIN PUBLIK, Z. MIRUSH OSMAN DEMA (TROCI), ANËTAR I KËSHILLIT TË BASHKISË KAMZË, NË ZBATIM TË LIGJIT NR. 138/2015, "PËR GARANTIMIN E INTEGRITETIT TË PERSONAVE QË ZGJIDHEN, EMËROHEN OSE USHTROJNË FUNKSIONE PUBLIKE"

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, në mbledhjen e datës 12.2.2020, me pjesëmarrjen e:

Klement Zguri: kryetar,
Bledar Skënderi: anëtar,
Edlira Jorgaqi: anëtare,
Rezarta Bitri: anëtare,
shqyrtoi çështjen me,

OBJEKT: Për shqyrtimin e rezultatit të verifikimit të Prokurorisë së Përgjithshme për funksionarin publik, z. Mirush Osman Dema (Troci), anëtar i këshillit të Bashkisë Kamzë, në zbatim të ligjit nr. 138/2015, "Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike".

BAZË LIGJORE: Neni 23, pika 1, germa "a", i ligjit nr. 10019, datë 29.12.2008, "Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë", i ndryshuar; neni 2, neni 4, neni 6, neni 10, pika 1, germa "d", i ligjit nr. 138/2015, "Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike"; kreu III, pika 3, germa "ç", i vendimit të Kuvendit nr. 17/2016, "Për përcaktimin e rregullave të detajuara mbi zbatimin e ndalimeve të parashikuara në ligjin nr. 138/2015, 'Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike'".

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, pasi shqyrtoi dokumentacionin e paraqitur,

VËREN:

Në zbatim të ligjit nr. 138/2015, "Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike", KQZ-ja është organi kompetent për administrimin, verifikimin, zbatimin e ndalimeve për zgjedhjen dhe emërimin për funksionet publike, si dhe përpunimin për formularin e vetëdeklarimit, për subjekte si më poshtë:

- deputetët e Kuvendit të Shqipërisë;
- Kryeministrit apo anëtarit të Këshillit të Ministrave që nuk është deputet;
- kryetarit të bashkisë apo këshilltarit në këshillin bashkiak.

Anëtari i Këshillit të Bashkisë Kamzë, z. Mirush Osman Dema (Troci), në bazë të listës shumemërore të subjektit politik, Partia Socialiste e Shqipërisë, ka plotësuar e depozituar në Komisionin Qendror të Zgjedhjeve, formularin e vetëdeklarimit më datë 13.5.2019, si organi kompetent për administrimin, verifikimin, zbatimin e ndalimeve për zgjedhjen dhe emërimin në funksionin publik ku përfshihet dhe funksioni i këshilltarit të bashkisë.

Nga verifikimi i të dhënave në formularin e vetëdeklarimit të z. Mirush Osman Dema (Troci), anëtar i Këshillit të Bashkisë Kamzë, rezulton se:

- në pikën B të formularit të vetëdeklarimit, gjenealitete të mëparshme, ka deklaruar se ka pasur gjenealitete të mëparshme mbiemrin "Troci";
- në pikën 4 të formularit të vetëdeklarimit: "A keni qenë ndonjëherë i ndaluar apo arrestuar nga organet ligjzbatuese, për kryerjen e një vepre penale", i është përgjigjur "po" pyetjes duke plotësuar si arsye "i ndaluar për verifikim" në "Gjenevë, Zvicër", në muajin "dhjetor 2014" me rezultatin "i pastër";
- në pikën 5 të formularit të vetëdeklarimit: "A është caktuar ndaj jush ndonjëherë masë shtrënguese e sigurisë personale, në fuqi ose jo", i është përgjigjur "po", duke përzgjedhur si masë shtrënguese në fuqi" ndalimi i daljes jashtë shtetit", ka deklaruar se në Malmo, Suedi, i është refuzuar hyrja në BE, ndalim në zonën e BE-së deri në tetor 2019, në muajin tetor 2016.
- Në pikën 7 të formularit të vetëdeklarimit: "A është marrë ndonjëherë për ju masa e dëbimit nga një shtet i huaj" i është përgjigjur "po" duke deklaruar Malmo, Suedi, i është refuzuar hyrja në BE, ndalim në zonën e BE-së deri në tetor 2019, në muajin tetor 2016, për thyerje rregullash në zonën Schengen.

- Në pikën 8 të formularit të vetëdeklarimit: "A keni jetuar ndonjëherë jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë për më shumë se 1 muaj" është përgjigjur "po" duke deklaruar periudhën korrik–shtator 2014 dhe tetor–dhjetor 2014, me adresë vendbanimi hotel.

Në zbatim të ligjit nr. 138/2015, "Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike" dhe kreut V, pika 2, germa "b" dhe pika 3, germa "c", të vendimit të Kuvendit nr. 17/2016, "Për përcaktimin e rregullave të detajuara mbi zbatimin e ndalimeve të parashikuara në ligjin nr. 138/2015", Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, me shkresën nr. 3681 prot., datë 16.5.2019, ka kërkuar informacion nga zyra e gjendjes gjyqësore, për kandidatin për këshilltar, Bashkia Kamzë, z. Mirush Osman Dema.

Në përgjigje të shkresës së KQZ-së, Zyra e Gjendjes Gjyqësore, me shkresën e saj nr. V-1535/1 prot., datë 17.5.2019, ka dërguar në Komisionin Qendror të Zgjedhjeve verifikimin e gjendjes gjyqësore për kandidatin për këshilltar, Bashkia Kamzë, z. Mirush Osman Dema, sipas të cilës rezulton i padënuar nga gjykatat shqiptare.

Duke qenë se të dhënat e deklaruara janë dëbime dhe ndalime jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë, KQZ-ja nuk mund të bëj verifikime të mëtejshme. Në këto kushte me shkresën nr. 14098 prot., datë 31.7.2019, Komisioni Qendror i Zgjedhjeve ka dërguar në Prokurorinë e Përgjithshme kërkesën për verifikim të thelluar të të dhënave të deklaruara prej shtetasit Mirush Osman Dema (Troci), në zbatim të ligjit nr. 138/2015, "Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike".

Me shkresën nr. 2108/15 prot., datë 3.2.2020, Prokurori i Përgjithshëm ka përcjellë vendimin e Drejtorisë së Marrëdhënieve Juridiksionale me Jashtë, Sektori i Verifikimit të Integritetit "Për miratimin e rezultateve të verifikimit", për subjektin vetëdeklarues, z. Mirush Osman Dema (Troci), kandidat për këshilltar në Bashkinë Kamzë.

Sektori i Verifikimit të Integritetit në Prokurorinë e Përgjithshme, ka vijuar procesin e verifikimit të thelluar të të dhënave të pasqyruara në formularin e vetëdeklarimit, të z. Mirush Osman Dema, duke iu drejtuar me kërkesa zyrtare disa institucioneve shtetërore. Nga përgjigjet e ardhura rezulton se:

- Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve, me shkresën nr. V-2576/1 prot., datë 7.8.2019, ka paraqitur në Prokurorinë e Përgjithshme dokumentin "Vërtetim i Gjendjes Gjyqësore nr. 11 prot., datë 6.8.2019, ku rezulton se z. Mirush Dema (Troci), figuron me statusin "i padënuar", brenda territorit të Republikës së Shqipërisë.

- Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile, me shkresën nr. 6517/1 prot., datë 14.8.2019, ka paraqitur në Prokurorinë e Përgjithshme të dhënat personale të subjektit Mirush Osman Dema (Troci), sipas regjistrit Kombëtar të Gjendjes Civile. Sipas këtyre të dhënave, rezulton se subjekti ka kryer ndryshime në përbërësit e gjendjes civile, pasi ka mbajtur mbiemrin para martese "Troci".

- Nga verifikimet e kryera në sistemin TIMS, rezulton se subjekti Mirush Osman Dema (Troci), nuk figuron i ndaluar/arrestuar nga strukturat e organet ligjzbatuese për kryerjen ndonjë vepre penale në territorin e Republikës së Shqipërisë. Në sistemin TIMS ka shënimin që është kthyer nga pala italiane me motivacionin "ka rezultuar i regjistruar në sistemin S.I.S, germa "H".

- Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit, Zyra Kombëtare Qendrore Interpol, me shkresën nr. 10013KL/3 prot., MP553/2019, datë 13.8.2019, ka përcjellë përgjigjen e Interpol/Stokholm Suedi. Referuar këtij informacioni rezulton se shtetasi Mirush Osman Dema (Troci) është ndaluar në aeroportin Malmo-Suedi më datë 26.9.2016 dhe është deportuar nga Suedia më datë 7.10.2016. Për këtë shtetas është lëshuar urdhër për ndalim hyrje deri më datë 20.10.2019.

- Ndërsa me shkresën nr. 10013 KL/5 prot., MP553/2019, datë 15.8.2019, Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit, Zyra Kombëtare Qendrore Interpol na informon se:

- Interpol Bern/Zvicër ka njoftuar se shtetasi Mirush TROCI, i pajisur me pasaportë shqiptare me nr. BD8626503, e vlefshme deri më datë 24.4.2021, është ndaluar për herë të parë nga autoritetet zvicerane më datë 27.11.2014, ku ka rezultuar se nuk ishte i pajisur me leje qëndrimi zvicerane.

Me datë 3.12.2014, ai është arrestuar në Gjenevë, Zvicër, pasi i kishte ofruar një punonjësi policie 4 qese me heroinë. Në lidhje me këtë çështje ai është proceduar penalisht, procedimi penal nr. P23640/2014, si dhe është dënuar me 60 ditë gjobë. Ndaj shtetasit Mirush Troci, është lëshuar një ndalim hyrje në territorin zviceran, si dhe në zonën Schenghen, e vlefshme deri në datën 12.4.2020. Aktualisht ky shtetas nuk është në kërkim nga autoritet zvicerane.

- Ministria e Drejtësisë, me shkresën nr. 1231/5 prot., datë 4.11.2019, ka përcjellë në Prokurorinë e Përgjithshme përgjigjen e transmetuar me shkresën JuBC2019/0789/BIRS, datë 11.11.2019, të Ministrisë së Drejtësisë së Suedisë, në lidhje me subjektin Mirush Osman Dema (Troci). Autoritetet suedeze kanë përcjellë vendimin e dëbimit të Agjencisë Suedeze të Emigracionit, ku janë vendosur masat ndaj shtetasit Mirush Troci, si vijon:

◦ të anulohet kërkesa për leje qëndrimi dhe punësimi;

◦ të shfuqizohet çështja mbi deklarimin e statusit;

◦ të dëbohet, bazuar në kapitullin 8, neni 2, pika 2 dhe 3, e ligjit "Për të huajt" (2005:716);

◦ dëbimi do të ekzekutohet duke e përcjellë për në Shqipëri, nëse nuk do të mund të vërtetojë se mund të pranohet në një vend tjetër;

◦ të ndalohet rihyrja në Suedi, pa lejen e Agjencisë Suedeze të Emigracionit për një periudhë kohore prej 3 vitesh, në përputhje me kapitullin 8, neni 23, i ligjit "Për të huajt".

- Ndërkohë Prokuroria e Republikës së Zvicrës, Kantoni i Gjenevës, me shkresën CP/3666/2019, datë 23.11.2019, ka përcjellë përgjigjen drejtpërdrejt pranë Prokurorisë së Përgjithshme, me vendimin penal datë 4 dhjetor 2014, për procedimin penal P/23640/2014, i Prokurorisë së Gjenevës, ku referohet dispozitivi i vendimit për procedimin penal si më poshtë vijon:

◦ Mirush Troci është deklaruar fajtor për shkelje penale sipas nenit 19, paragrafi 1, i ligjit federal "Mbi lëndët narkotike";

◦ Është dënuar me gjobë prej 60 ditë gjobë, duke zbritur 2 ditë gjobë, që korrespondojnë me 2 ditë paraburgim para procesit të gjykimit;

◦ Shuma e caktuar është 30 CHF ditë gjobë;

◦ Është vendosur të pezullohet me kusht vendimi i dënimit dhe është caktuar afati i provës për 3 vjet.

◦ Është urdhëruar sekuestro, konfiskim dhe vënie jashtë përdorimit të telefonave celularë që figurojnë numrat 1 dhe 2, të inventarit të datës 3 dhjetor 2014;

◦ Është urdhëruar sekuestro dhe konfiskim i shumave prej 150 CHF dhe 200 euro që figurojnë në numrin 3, të inventarit të datës 3 dhjetor 2014;

◦ Shpenzimet e procedimit në 250 CHF, i janë ngarkuar të pandehurit;

◦ Ky vendim i komunikohet Mirush Troci-t, në dorë, në stacionin e policisë (Pra subjekti në momentin e dhënies së dënimit, mbahej në stacionin e policisë në Gjenevë);

◦ Ky vendim i komunikohet pasi të ketë marrë formë të prerë dhe të ekzekutueshme Zyrës Komunale të Popullsisë dhe Imigracionit.

- Vendimi penal i datës 21 janar 2015, për procedimin penal P/24027/2014, të Prokurorisë së Kantonit Gjenevë, ku referohet fakti se:

- "... Subjekti, në datë 26.11.2014, ka hyrë në mënyrë të paligjshme në bodrumin e një ndërtesë. Këtë fakt ky shtetas e ka pranuar kur është pyetur pas arrestimit në Polici më datë 27.11.2014.

- Në përfundim të procesit për procedimin penal P/24027/2014, është vendosur si më poshtë:

◦ Mirush Troci është deklaruar fajtor për veprën penale të "dhunimit të banesës" (neni 186 i Kodit Penal);

◦ Është dënuar me gjobë prej 20 ditë-gjobë, duke i zbritur 1 ditë gjobë që korrespondon me 1 ditë paraburgim para procesit të gjykimit;

◦ I është caktuar shuma 30 CHF ditë gjobë;

◦ Është pezulluar me kusht vendimi i dënimit dhe i është caktuar një afat prove prej 3 vitesh;

◦ Ky dënim është plotësues i atij të shpallur më datë 4 dhjetor 2014 nga Prokuroria e Gjenevës.

◦ Shpenzimet procedurale, në masën 340 CHF, i ngarkohen Mirush Dema (Troci).

◦ Duhet t'i njoftohet ky vendim Mirush Trocit, pa vendbanim të njohur.

◦ Duhet t'i njoftohet ky vendim pas marrjes së formës së prerë dhe të ekzekutueshme, Zyrës Kantonale të Popullatës dhe Emigracionit.

Për sa më sipër, rezulton se verifikimi për subjektin deklarues Mirush Osman Dema (Troci), është kryer i plotë, i gjithanshëm dhe në përfundim konstatohet se subjekti deklarues nuk përfshihet në fushën e veprimit të nenit 2, të ligjit nr. 138/2015.

Sipas vendimit për miratimin e rezultateve të verifikimit, ky subjekt figuron i dënuar me 2 (dy) vendime penale të formës së prerë me gjobë dhënë nga autoritetet zvicerane të drejtësisë.

Më konkretisht:

1. Vendimi i datës 4 dhjetor 2014, për procedimin penal P/24027/2014, sipas nenit 19, paragrafi 1, i ligjit federal "Mbi lëndët narkotike", dënuar gjobë; dhe vendimit të datës 21 janar 2015, për procedimin penal P/24027/2014, për veprën penale të "dhunimit të banesës", dënuar me gjobë.

a) Neni 19, paragrafi 1, i ligjit federal "Mbi lëndët narkotike", parashikohet edhe në legjislacionin shqiptar, konkretisht në nenin 283 të Kodit Penal dhe kjo vepër penale përfshihet në listën e veprave penale të përcaktuara në nenin 2, pika 1, germa "a", të ligjit 138/2015;

b) Por, masa e dënimit me gjobë nuk përfshihet në asnjë nga përcaktimet e nenit 2, të ligjit nr. 138/2015, ku thuhet se: "Nuk mund të kandidojnë dhe as të zgjidhen deputetë në Kuvendin e Shqipërisë, kryetar bashkie apo këshilltarë në këshillin bashkiak dhe në çdo rast nuk mund të marrin një funksion me votim nga Kuvendi, përfshirë funksionin e Kryeministrit apo anëtarit të Këshillit të Ministrave, apo me votim nga këshillat bashkiakë ose të qarkut, personat të cilët janë dënuar me burgim me vendim të formës së prerë, brenda apo jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë, për ...*ommissis*.."

c) Vepra penale e "dhunimit të banesës", parashikohet nga legjislacioni shqiptar në nenin 112 të Kodit Penal, por nuk përfshihet në asnjë nga përcaktimet e nenit 2, pika 1, germa "a" dhe "b", të ligjit nr. 138/2015, ndërkohë që as masa e dënimit me gjobë nuk përfshihet në asnjë nga ndalimet e nenit 2, të ligjit nr. 138/2015.

d) Gjithashtu, shtetasi Mirush Osman Dema Troci, është ndaluar në aeroportin Malmo–Suedi në datën 26.9.2016, dhe është depërtuar nga Suedia në datën 7.10.2016. Për këtë shtetas është lëshuar urdhër për ndalim hyrje deri në datën 20.10.2019. Nga vendimmarrja dhe materialet e përcjella nga autoritetet Suedeze, konstatohet se ky subjekt është dëbuar për shkelje të rregullave të Zonës Schengen, dëbim të cilin e ka deklaruar edhe pse nuk ka pasur detyrimin për ta deklaruar në formular. Dëbimi për shkelje të rregullave të qëndrimit apo hyrje-daljes në një territor të një shteti të huaj nuk parashikohet si ndalim në nenin 2, të ligjit nr. 138/2015.

Pavarësisht arsyetimit të mësipërm, sipas vendimit të Prokurorisë së Përgjithshme, bazuar në tërësinë e verifikimeve të kryera konstatohet se subjekti deklarues Mirush Osman Dema (Troci), përfshihet në përcaktimet e pikës 3, germa "ç", kreu III, i vendimit nr. 17/2016 të Kuvendit të Shqipërisë.

Në kreun III, pika 3, "ç", thuhet se formulari (që plotësohet dhe firmoset nga subjektet vetëdeklarues) përmban një rubrikë që detyrimisht pasqyrohet se "...pasqyrimi i të dhënave të pavërteta, të paplota, dhe të pasakta në të, *passjell përjashtimin e menjëhershëm dhe në çdo kohë nga kandidimi/zgjedhja/emërimi apo nga funksioni publik"*.

Duke nënshkruar faqen e dytë të formularit II, "Marrja dijeni mbi efektet e formularit dhe të vetëdeklarimit", pika d, "Pasqyrimi i të dhënave të pavërteta, të paplota dhe të pasakta në këtë formular dhe refuzimi i depozitimit të gjurmëve daktiloskopike", passjell skualifikimin e menjëhershëm dhe në çdo kohë nga kandidimi/zgjedhja/emërimi apo ushtrimi i menjëhershëm i funksionit publik", subjekti mban përgjegjësinë e plotë dhe është i vetëdijshëm për pasojat ligjore në rast të deklarimeve të pavërteta, të paplota apo të pasakta, në lidhje me të kaluarën e tij kriminale.

- Subjekti Mirush Dema (Troci), me vullnetin e tij të lirë ka plotësuar formularin e vetëdeklarimit, ka nënshkruar në çdo faqe të tij, duke konfirmuar të dhënat që vetë ai ka paraqitur, dhe njëkohësisht ka konfirmuar dijeninë e tij në lidhje me parashikimet e pjesës II, të formularit të vetëdeklarimit (faqe 2) "Marrja dijeni mbi efektet e formularit të vetëdeklarimit", ku ndër të tjera thuhet se: germa "d": "Pasqyrimi i të dhënave të pavërteta, të paplota, dhe të pasakta në këtë formular dhe refuzimi i depozitimit të gjurmëve daktiloskopike, passjell skualifikimin e

menjëhershëm dhe në çdo kohë nga kandidimi/zgjedhja/emërimi i mëtejshëm i funksionit publik".

- Subjekti Mirash Osman Dema (Troci), në përgjigje të pyetjes 1 të formularit: "*A jeni dënuar ndonjëherë me vendim gjyqësor të formës së prerë nga një autoritet gjyqësor shqiptar ose i huaj?*", ka deklaruar **(jo)**. Por nga verifikimet e kryera rezulton se ky subjekt **është dënuar dy herë me vendim penal të formës së prerë nga autoritetet gjyqësore zvicerane të drejtësisë**, më konkretisht të Kantonit të Gjenevës, (vendimi i datës 4 dhjetor 2014, për procedimin penal P/24027/2014, si dhe vendimi i datës 21 janar 2015, për procedimin penal P/24027/2014).

- Subjekti Mirush Osman Dema (Troci), në përgjigje të pyetjes 3 të formularit: *"A keni qenë ndonjëherë në hetim ose gjykim nga një autoritet i huaj, për kryerjen e një vepre penale",* ka deklaruar **(jo)**. Por nga aktet e administruara rezulton se ky subjekt, **është hetuar dhe gjykuar dy herë**, nisur nga fakti i pasqyruar në aktet e dërguara nga autoritetet gjyqësore zvicerane të drejtësisë, më konkretisht të Kantonit të Gjenevës.

- Subjekti Mirush Osman Dema (Troci), në përgjigje të pyetjes 4 të formularit: *"A keni qenë ndonjëherë i ndaluar apo i arrestuar nga organet ligjzbatuese për kryerjen e një vepre penale"*, **ka deklaruar (po)**, pasi është ndaluar nga Komisariati i Policisë Gjenevë, Zvicër, për verifikim në dhjetor të vitit 2014, dhe rezultati ka qenë i pastër. Por, edhe në lidhje me këtë deklarim konstatojmë se, subjekti nuk ka deklaruar arsyen e vërtetë të "verifikimit", faktin që është dënuar dy herë me gjobë edhe pse ka pasur dijeni për këto vendime, pasi rezulton se në të dyja dënimet e dhëna nga autoritetet zvicerane të drejtësisë, ka qenë prezent. Gjithashtu rezulton se pas arrestimit nga policia është pyetur lidhur me faktet penale për të cilat është dënuar (më konkretisht në datat 27.11.2014 dhe 3.12.2014) dhe ka pasur detyrimin ligjor për t'i pasqyruar në formularin e vetëdeklarimit.

Prokuroria e Përgjithshme ka analizuar veprat penale dhe dënimin e vendimeve të autoriteteve zvicerane dhe ka konkluduar se subjekti deklarues z. Mirush Osman Dema (Troci):

- Nuk përfshihet në fushën e veprimit të nenit 2, të ligjit 138/2015, "Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike";

- Subjekti deklarues Mirush Osman dema (Troci), përfshihet në përcaktimet e pikës 3, germa "ç", kreu III, të vendimit nr. 17/2016, të Kuvendit të Shqipërisë.

II.

Nga verifikimi i dokumentacionit, formularit të vetëdeklarimit, vërtetimit të gjendjes gjyqësore, vendimit të Prokurorisë së Përgjithshme "Për miratimin e rezultateve të verifikimit" nr. 2108/15, datë 3.2.2020, KQZ-ja konstaton se:

Z. Mirush Osman Dema (Troci), anëtar i Këshillit Bashkiak Kamzë, është dënuar në vitin 2014 dhe janar 2015 në bazë të ligjit federal "Për lëndët narkotike" dhe për veprën penale "dhunim i banesës". Këto vepra penale parashikohen edhe në Kodin Penal shqiptar si vepra penale, përkatësisht neni 283 dhe neni 112, i Kodit Penal të Republikës së Shqipërisë.

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, referuar gjetjeve të Prokurorisë së Përgjithshme në vendimin e rezultatit të verifikimit në zbatim të ligjit nr. 138/2015, për z. Mirush Osman Dema (Troci), në momentin e kandidimit si kandidat për anëtar këshilli, Bashkia Kamzë, konstaton se subjekti z. Mirush Osman Dema (Troci), në këtë rast nuk ka deklaruar dy dënime të mëparshme. Vepra penale për të cilën është dënuar në bazë të ligjit federal zviceran "Mbi lëndët narkotike". Kjo vepër penale parashikohet vepra penale parashikohen edhe në Kodin Penal shqiptar si vepra penale, përkatësisht neni 283 i Kodit Penal të Republikës së Shqipërisë. Vepra penale e parashikuar në nenin 283 të Kodit Penal, parashikohet në pikën 1, të nenit 2, të ligjit nr. 138/2015, si masë ndalimi për kandidim, zgjedhje, emërim në një funksion publik përfshirë funksionin e këshilltarit në këshillin bashkiak. Gjithashtu, dënimi penal për veprën penale "Dhunim i banesës" parashikohet si vepër penale në nenin 112 të Kodit Penal të Republikës së Shqipërisë.

Rezulton se këto dënime nuk janë deklaruar nga subjekti deklarues në formularin e vetëdeklarimit. Komisioni Qendror i Zgjedhjeve vlerëson se mosdeklarimi në formularin e vetëdeklarimit të dënimeve penale, fshehja e tyre,

ka qenë e qëllimshme, për të penguar institucionet e ngarkuara nga ligji nr. 138/2015 për të kryer verifikim të plotë dhe të gjithanshëm.

Në kreun III, pika 3, paragrafi "ç", të vendimit të Kuvendit të Republikës së Shqipërisë nr. 17/2016, thuhet se: formulari (që plotësohet dhe firmoset nga subjektet vetëdeklarues) përmban një rubrikë që detyrimisht pasqyrohet se "...pasqyrimi i të dhënave të pavërteta, të paplota, dhe të pasakta në të, *passjell përjashtimin e menjëhershëm dhe në çdo kohë nga kandidimi/zgjedhja/emërimi apo nga funksioni publik".*

Duke nënshkruar faqen e dytë të formularit II: "Marrja dijeni mbi efektet e formularit dhe të vetëdeklarimit", pika d) "Pasqyrimi i të dhënave të pavërteta, të paplota, dhe të pasakta në këtë formular dhe refuzimi i depozitimit të gjurmëve daktiloskopike", passjell skualifikimin e menjëhershëm dhe në çdo kohë nga kandidimi/zgjedhja/emërimi apo ushtrimi i menjëhershëm i funksionit publik", subjekti mban përgjegjësinë e plotë dhe është i vetëdijshëm për pasojat ligjore në rast të deklarimeve të pavërteta, të paplota apo të pasakta, në lidhje me të kaluarën e tij kriminale.

Subjekti Mirush Dema (Troci), me vullnetin e tij të lirë ka plotësuar formularin e vetëdeklarimit, ka nënshkruar në çdo faqe të tij, duke konfirmuar të dhënat që vetë ai ka paraqitur dhe njëkohësisht ka konfirmuar dijeninë e tij në lidhje me parashikimet e pjesës II të formularit të vetëdeklarimit (faqe 2) "Marrja dijeni mbi efektet e formularit të vetëdeklarimit", ku ndër të tjera thuhet se: germa "d" "Pasqyrimi i të dhënave të pavërteta, të paplota, dhe të pasakta në këtë formular dhe refuzimi i depozitimit të gjurmëve daktiloskopike, passjell skualifikimin e menjëhershëm dhe në çdo kohë nga kandidimi/zgjedhja/emërimi i mëtejshëm i funksionit publik".

Subjekti Mirash Osman Dema (Troci), në përgjigje të pyetjes 1 të formularit: "*A jeni dënuar ndonjëherë me vendim gjyqësor të formës së prerë nga një autoritet gjyqësor shqiptar ose i huaj?"*, ka deklaruar **(Jo).** Por nga verifikimet e kryera rezulton se ky subjekt **është dënuar dy herë me vendim penal të formës së prerë nga autoritetet gjyqësore zvicerane të drejtësisë**, **të Kantonit të Gjenevës,** (vendimi i datës 4 dhjetor 2014, për procedimin penal P/24027/2014, si dhe vendimi i datës 21 janar 2015, për procedimin penal P/24027/2014).

Subjekti Mirush Osman Dema (Troci), në përgjigje të pyetjes 3 të formularit: *"A keni qenë ndonjëherë në hetim ose gjykim nga një autoritet i huaj, për kryerjen e një vepre penale",* ka deklaruar **(Jo)**. Por nga aktet e administruara rezulton se ky subjekt, **është hetuar dhe gjykuar dy herë**, nisur nga fakti i pasqyruar në aktet e dërguara nga autoritetet gjyqësore zvicerane të drejtësisë, të Kantonit të Gjenevës.

Subjekti Mirush Osman Dema (Troci), në përgjigje të pyetjes 4 të formularit: *"A keni qenë ndonjëherë i ndaluar apo i arrestuar nga organet ligjzbatuese për kryerjen e një vepre penale"*, **ka deklaruar (PO)**, pasi është ndaluar nga Komisariati i Policisë Gjenevë, Zvicër për verifikim në dhjetor të vitit 2014, dhe rezultati ka qenë i pastër. Por, edhe në lidhje me këtë deklarim konstatohet se subjekti nuk ka deklaruar arsyen e vërtetë të "verifikimit", faktin që është dënuar dy herë me gjobë edhe pse ka pasur dijeni për këto vendime, pasi rezulton se në të dyja dënimet e dhëna nga autoritetet zvicerane të drejtësisë, ka qenë prezent. Gjithashtu rezulton në vendimin e miratimit të rezultateve të verifikimit të Prokurorisë së Përgjithshme për subjektin Mirush Osman Dema (Troci) se pas arrestimit nga policia është pyetur lidhur me faktet penale për të cilat është dënuar (më konkretisht në datat 27.11.2014 dhe 3.12.2014) dhe ka pasur detyrimin ligjor për t'i pasqyruar në formularin e vetëdeklarimit.

Kreu III, pika 3, germa "ç" parashikon "Formulari i vetëdeklarimit përmban detyrimisht një rubrikë ku pasqyrohet se.... Pasqyrimi i të dhënave të pavërteta të paplota dhe të pasakta në të passjell përjashtimin e menjëhershëm dhe në çdo kohë nga kandidimi/zgjedhja/emërimi apo nga funksioni publik.

Në lidhje me faktin nëse mosdeklarimi i të dhënave të cilat parashikohen në pyetjet e formularit të vetëdeklarimit, përbëjnë shkak për ndalimin e ushtrimit të funksionit Komisioni Qendror i Zgjedhjeve është shprehur rast pas rasti dhe në vendimet e mëparshme ne lidhje me zbatimin e ligjit nr. 138/20151[2]

[2] Vendimet e KQZ-së nr.72-nr.92, datë 23.03.2017; vendimet nr. 4 – nr. 5, datë 5.01.2018.

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, referuar praktikave të deri tanishme ka vlerësuar individualisht për çdo funksionar publik të trajtuar sipas ligjit nr. 138/2015, të dhënat e padeklaruara, arsyen nëse fshehja e tyre nga deklarimi është e qëllimshme apo jo, si dhe në rastin e mosdeklarimit të gjenealiteteve të mëparshme, nëse këto të fundit funksionari i publik i ka përdorur për një qëllim të caktuar apo janë ndryshime të cilat janë bërë gjatë jetës për të saktësuar gjenealitetet e tyre pranë zyrave të gjendjes civile përkatëse.

Rastet e trajtuara deri tani nga Komisioni Qendror i Zgjedhjeve në lidhje me funksionarë publikë të cilët nuk kishin deklaruar ndryshime në gjenealitetet e tyre janë raste kur këto ndryshime ishin si pasojë e rregullimeve të gabimeve materiale nga zyrat e gjendjes civile[3].

Rezoluta e Kuvendit të Shqipërisë "Për vlerësimin e veprimtarisë së Komisionit Qendror të Zgjedhjeve për vitin 2016". Shprehet se: *".....Qëllimi i ligjit nr. 138/2015, është të garantojë besimin e publikut në funksionimin e organeve të zgjedhura shtetërore, të institucioneve të pavarura dhe atyre të krijuara me ligj, si dhe të administratës publike, nëpërmjet pengimit të zgjedhjes ose emërimit në to, apo largimit nga funksioni publik i atyre personave, për të cilët ekzistojnë shkaqet ligjore për të mos u kandiduar, për t'u zgjedhur, apo emëruar, por jo të personave që, për një arsye që nuk lidhet me fshehjen e qëllimshme, kanë referuar të dhëna të ndryshme apo të paplota në raport me të dhënat e gjendura ne regjistrat.*[4]....).

Sipas interpretimit të Kuvendit vetëm nëse fshehja e të dhënave është e paqëllimshme funksionari nuk është në kushtet për ndalimin e zgjedhjes ose emërimit, apo largimit nga funksioni publik.

Qëllimi i ligjit nr. 138/2015 shprehet edhe në procesverbalin e Komisionit te Posaçëm Parlamentar për Zbatimin e Problematikës në Rezolutën për Marrëveshjen midis Mazhorancës Qeverisëse dhe Opozitës në Kuvendin e Shqipërisë (dokument parlamentar), datë 20.11.2015, ora 09:00, ku citohet shprehimisht se:

"… qëllimi i këtij ligji është qartazi ai për të mbrojtur institucionet dhe për të garantuar funksionimin demokratik të tyre, duke përjashtuar nga funksionimi dhe nga vendimmarrja e këtyre institucioneve, nga politikbërja, të gjithë ata persona që sot janë në detyrë, apo në të ardhmen, do të synojnë të vijnë në këto institucione, por ndërkohë janë persona të cilët kanë rekorde kriminale".

Pra, qëllimi i këtij ligji është të mbrojë funksionimin, vendimmarrjen dhe politikbërjen e institucioneve demokratike të administratës publike, nga persona, të cilët kanë rekorde kriminale dhe për këtë arsye konsiderohet me vend që këta të përjashtohen, të largohen nga këto procese të rëndësishme[5]".

Qëllimi i një zgjedhje të tillë legjislative është për të shmangur praninë në institucionet e zgjedhura, personat e gjykuar moralisht si të padenjë. Pra, ky ligj synon vetëm mbrojtjen e institucioneve demokratike nga influenca në politikbërje dhe vendimmarrje të këtyre individëve.

Ligji nr. 138/2015, "Për garantimin e integritet të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike", dhe vendimi i Kuvendit nr. 17/2016 duke disiplinuar kushtet dhe kërkesat për të hyrë dhe për të mbajtur një detyrë apo funksion publik, legjislatori përpiqet të vendosë një balancim ndërmjet të drejtës së elektoratit pasiv apo subjektit të emëruar nga njëra anë dhe mbarëvajtjen apo mirëfunksionimin e administrativ nga ana tjetër.

Balancimi delikat ndërmjet të drejtave të elektoratit pasiv dhe mbrojtjes së funksionimit të mirë të administratës publike, është një çështje që edhe nga praktika e vendeve të zhvilluara[6] është trajtuar deri në nivel kushtetues dhe konkluzioni ka qenë se ka një interes të përgjithshëm publik për të shmangur një rol aktiv të shkelësve në vendimmarrjen politike. Interesi publik prevalon ndaj interesave të individëve, qofshin këta edhe të zgjedhur.

[3] Vendimet e KQZ-së nr. 75, nr. 77, nr. 78, nr. 79, nr. 80, nr. 81, nr. 83, nr. 84, nr. 90, datë 23.3.2017.

[4] Rezoluta e Kuvendit të Shqipërisë (faqe 2).

[5] Procesverbali i Komisionit të Posaçëm Parlamentar për zbatimin e Problematikës në Rezolutën për Marrëveshjen midis Mazhorancës Qeverisëse dhe Opozitës në Kuvendin e Shqipërisë (Dokument parlamentar), datë 20.11.2015, ora 09:00, faqe 2.

[6] Për më gjerë shiko sentenza nr. 236, viti 2015, Gjykata Kushtetuese italiane.

Interesi publik lidhet me qëllimin e normës ligjore në këtë rast, që është, garantimi i besueshmërisë së administratës ndaj publikut, do të thotë, raporti i besimit të qytetarëve ndaj institucioneve. Nuk duket e paarsyeshme se mund të dyshohet se humbet besimi i publikut ose të humbasë imazhi i institucioneve të rëndësishme vendimmarrëse nga vazhdimi në detyrë i një funksionari në kushtet ligjore që shpjeguam më sipër.

Në kuadër të zbatimit të vendimit nr. 17/2016, të Kuvendit të Shqipërisë, informacion i ardhur nga institucioni i Prokurorisë krijon bindjen se funksionari ka shkelur dispozitat ligjore që kanë të bëjnë me zbatimin e drejtë, transparencën dhe frymën me të cilën funksionon ligji nr. 138/2015 "Për verifikimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen dhe ushtrojnë funksione publike", dhe rregullimet e detajuara të parashikuara në vendimin nr. 17/2016 të Kuvendit të Shqipërisë.

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, vlerëson se funksionari publik, anëtar i këshillit Bashkia Kamzë, qarku Tiranë, Mirush Osman Dema (Troci), referuar germës "ç", pikës 3, kreut III, të vendimit të Kuvendit nr. 17/2016, është në kushtet për ndalimin e ushtrimit të funksionit.

Referuar germa "d", pika 1, i nenit 10, të ligjit 138/2015 "Për garantimin e integritet të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike", kur verifikohen kushtet për moszgjedhje apo moskandidim shpall pavlefshmërinë e mandatit dhe përfundimin e parakohshëm të mandatit të funksionarit publik.

PËR KËTO ARSYE,

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, bazuar në nenin 23, pika 1, germa "a", i ligjit nr. 10019, datë 29.12.2008, "Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë", i ndryshuar; neni 2, neni 4, neni 6, germa "d", pika 1, i nenit 10, të ligjit nr. 138/2015, "Për garantimin e integritet të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike"; paragrafi "ç", pika 3, kreu III, i vendimit të Kuvendit nr. 17/2016, "Për përcaktimin e rregullave të detajuara mbi zbatimin e ndalimeve të parashikuara në ligjin nr. 138/2015, 'Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike'".

VENDOSI:

1. Të shpall të pavlefshëm dhe përfundimin e parakohshëm të mandatit të anëtarit të këshillit të Bashkisë Kamzë, qarku Tiranë, z. Mirush Osman Dema (Troci).
2. Ky vendim t'i njoftohet menjëherë Kryeministrit.
3. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.
4. Kundër këtij vendimi mund të bëhet ankim brenda 45 ditëve, në Gjykatën Administrative të Shkallës së Parë Tiranë.

Kryetar: Klement Zguri
Anëtar: Bledar Skënderi, Edlira Jorgaqi, Rezarta Bitri

VENDIM
Nr. 17, datë 31.1.2020

MBI FILLIMIN E PROCEDURËS PËR RINOVIMIN E LICENCËS SË SHOQËRISË "ALBANIAN ENERGY SUPPLIER" SHPK, NR. 277, SERIA FK15, NË VEPRIMTARINË E FURNIZIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE, TË MIRATUAR ME VENDIMIN E BORDIT TË KOMISIONERËVE TË ERE-s NR. 38, DATË 18.3.2015

Në mbështetje të nenit 16 dhe nenit 37, pika 2, germa "ç", të ligjit nr. 43/2015, "Për sektorin e energjisë elektrike", të ndryshuar, nenit 4, pika 1, germa "d"; nenit 5, pika 1, germa "d"; nenit 10, pikat 1 dhe 3, dhe nenit 16, të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", të miratuar me vendimin e bordit të ERE-s nr. 109, datë 29.6.2016, si dhe nenit 19, pika 1, germa "a", të "Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s", miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016, Bordi i Entit Rregullator të Energjisë (ERE), në mbledhjen e datës 31.1.2020, mbasi shqyrtoi relacionin nr. 24/3 prot., datë 22.1.2020, të

përgatitur nga Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes, mbi kërkesën e shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., për rinovimin e licencës në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike,

konstatoi se:

- Shoqëria "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., me shkresën e protokolluar në ERE me nr. 93 prot., datë 17.1.2020, ka aplikuar për rinovimin e licencës në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike.

- Kjo shoqëri është një subjekt tregtar i krijuar si detyrim i ligjit nr. 9901, datë 14.4.2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare", i ndryshuar. Në datën 4.11.2014, është regjistruar pranë QKB-së si shoqëri me përgjegjësi të kufizuar (sh.p.k.), konform ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, "Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit", me numër identifikimi (NUIS) L42304017T.

- Në bazë të nenit 16, pika 1, të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", kërkesa për rinovimin e licencës nga aplikanti paraqitet jo më vonë se 2 muaj para përfundimit të kohëzgjatjes së vlefshmërisë së licencës së dhënë.

- Referuar sa më sipër, konstatohet se shoqëria "Albanian Energy Supplier" sh.p.k, ka aplikuar brenda afatit ligjor të nevojshëm për rinovimin e licencës.

- Aplikimi i shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., plotëson pjesërisht kërkesat e parashikuara nga ERE në "Rregulloren për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", si më poshtë:

- formati dhe dokumentacioni për aplikimit (neni 9, pika 1, germat: "a", "b", "c") është paraqitur dhe plotësuar në mënyrë korrekte;

- dokumentacioni juridik, administrativ dhe pronësor (neni 9, pika 2, germat: "a", "b", "c", "d", "e") është plotësuar pjesërisht;

- dokumentacioni financiar dhe fiskal (neni 9, pika 3, germat: "a", "b", "c", "d") është paraqitur dhe plotësuar në mënyrë korrekte;

- dokumentacioni teknik për aktivitetin e furnizimit të energjisë elektrike (neni 9, pika 4.7, germat: "a", "b", "c", "d") është plotësuar pjesërisht.

Për dokumentacionin e munguar, apo të përcjellë jo në formën e kërkuar nga ligji, e që ka të bëjë me:

Nenin 9, pika 2,

- germa "d" (vërtetimi nga Prokuroria dhe Gjykata për përfshirje ose jo në një proces penal të drejtuesve të shoqërisë),

- do t'i kërkohet shoqërisë të paraqesë në ERE vërtetimin e Gjykatës dhe të Prokurorisë për përfaqësuesen ligjore të shoqërisë.

Nenin 9, pika 4.7,

- germa "b" (kapitali financiar i parashikuar për ushtrimin e kësaj veprimtarie),

- shoqëria ka deklaruar të njëjtin kapital financiar për qëllime të aplikimit për rinovimin e licencës së furnizimit dhe asaj të tregtimit. Do t'i kërkohet shoqërisë të informojë ERE-n në lidhje me kapitalin financiar të parashikuar për ushtrimin e secilës veprimtari më vete,

- germa "c" (lista e kontratave të mëparshme, të realizuara, nëse ka pasur),

- shoqëria në plotësim të kësaj kërkesë të rregullores ka listuar disa data kontratash, por jo të dhënat përkatëse të këtyre kontratave;

- germa "d" (Informacion i detajuar tekniko-financiar lidhur me përmbushjen e këtyre kontratave),

- do t'i kërkohet shoqërisë të përcjellë në ERE, informacion të detajuar tekniko-financiar lidhur me përmbushjen e këtyre kontratave.

germa "e" (sistemin IT të krijuar për veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike apo marrëveshje me të tretët për vënien në dispozicion/përdorimin e këtij shërbimi),

- do t'i kërkohet shoqërisë të përcjellë në ERE informacion në lidhje me sistemin IT,

- germa "g" (dokumentacion që vërteton aftësinë e disponimit të zyrave përfaqësuese të furnizuesit, për shërbimet që do t'i ofrohen klientëve),

- do t'i kërkohet shoqërisë të përcjellë në ERE dokumentacionin në lidhje me disponimin e zyrave.

Për sa më sipër, do të njoftohet subjekti që në bazë të nenit 10, pika 9 dhe nenit 11, pika 1, të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", t'i paraqesë këto në ERE, brenda afateve.

- Rezulton se shoqëria aplikuese nuk është debitore sa u përket pagesave të rregullimit në ERE.

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s,

VENDOSI:

1. Fillimin e procedurës për rinovimin e licencës së shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, nr. 277, seria FK15, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 38, datë 18.3.2015.

2. Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes, të njoftojë aplikuesin për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM
Nr. 18, datë 31.1.2020

MBI FILLIMIN E PROCEDURËS PËR RINOVIMIN E LICENCËS SË SHOQËRISË "ALBANIAN ENERGY SUPPLIER" SHPK, NR. 276, SERIA T15, NË VEPRIMTARINË E TREGTIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE, TË MIRATUAR ME VENDIMIN E BORDIT TË KOMISIONERËVE TË ERE-s NR. 37, DATË 18.3.2015

Në mbështetje të nenit 16 dhe nenit 37, pika 2, germa "d", të ligjit nr. 43/2015 "Për sektorin e energjisë elektrike", të ndryshuar, nenit 4, pika 1, germa "e"; nenit 5, pika 1, germa "e"; nenit 10, pikat 1 dhe 3, dhe nenit 16, të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 109, datë 29.6.2016, të ndryshuar, si dhe nenit 19, pika 1, germa "a", të "Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s", miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016, Bordi i Entit Rregullator të Energjisë (ERE), në mbledhjen e datës 31.1.2020, mbasi shqyrtoi relacionin nr. 24/2 prot., datë 24.1.2020, të përgatitur nga Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes mbi kërkesën e shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., për rinovimin e licencës në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike,

konstatoi se:

- Shoqëria "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., me shkresën e protokolluar në ERE me nr. 93 prot., datë 17.1.2020, ka aplikuar për rinovimin e licencës në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike.

- Kjo shoqëri është një subjekt tregtar i krijuar si detyrim i ligjit nr. 9901, datë 14.4.2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare", i ndryshuar. Në datën 4.11.2014, është regjistruar pranë QKB-së, si shoqëri me përgjegjësi të kufizuar (sh.p.k.), konform ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, "Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit", me numër identifikimi (NUIS) L42304017T.

- Në bazë të nenit 16, pika 1, të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", kërkesa për rinovimin e licencës nga aplikanti paraqitet jo më vonë se 2 muaj para përfundimit të kohëzgjatjes së vlefshmërisë së licencës së dhënë.

- Konstatohet se shoqëria "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., ka aplikuar brenda afatit ligjor të nevojshëm për rinovimin e licencës.

- Aplikimi i shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., plotëson pjesërisht kërkesat e parashikuara nga ERE në "Rregulloren për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", si më poshtë:

- formati dhe dokumentacioni për aplikimit (neni 9, pika 1, germat: "a", "b" "c"), është paraqitur dhe plotësuar në mënyrë korrekte;

- dokumentacioni juridik, administrativ dhe pronësor (neni 9, pika 2, germat: "a", "b", "c", "d", "e"), është plotësuar pjesërisht;

- dokumentacioni financiar dhe fiskal, (neni 9, pika 3, germat: "a", "b", "c", "d"), është paraqitur dhe plotësuar në mënyrë korrekte;

- dokumentacioni teknik për aktivitetin e tregtimit të energjisë elektrike (neni 9, pika 4.8, germat: "a", "b", "c", "d"), është plotësuar pjesërisht.

Për dokumentacionin e munguar apo të përcjellë jo në formën e parashikuar nga rregullorja, e që ka të bëjë me:

Nenin 9, pika 2,

- germa "d" (vërtetimi nga Prokuroria dhe Gjykata për përfshirje ose jo në një proces penal të drejtuesve të shoqërisë),

- do t'i kërkohet shoqërisë të paraqesë në ERE vërtetimin e Gjykatës dhe të Prokurorisë për gjendjen gjyqësorë të përfaqësueses ligjore të shoqërisë.

Nenin 9, pika 4.8,

- germa "b" (kapitali financiar i parashikuar për ushtrimin e kësaj veprimtarie),

- shoqëria ka deklaruar të njëjtin kapital financiar për qëllime të aplikimeve për rinovimin e licencës së tregtimit dhe të furnizimit. Do t'i kërkohet shoqërisë të informojë ERE-n në lidhje me kapitalin financiar të parashikuar për ushtrimin e secilës veprimtari më vete,

- germa "c" (lista e kontratave të mëparshme, të realizuara, nëse ka pasur),

- Shoqëria në plotësim të kësaj kërkese të rregullores ka listuar disa data kontratash, por pa të dhënat përkatëse të këtyre kontratave.

Për sa më sipër, do të njoftohet subjekti që në bazë të nenit 10, pika 9 dhe nenit 11, pika 1, të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", t'i paraqesë këto në ERE, brenda afateve.

- Rezulton se shoqëria aplikuese nuk është debitore sa iu përket pagesave të rregullimit në ERE.

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Fillimin e procedurës për rinovimin e licencës së shoqërisë "Albanian Energy Supplier" sh.p.k., në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike, nr. 276, seria T15, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s, nr. 37, datë 18.3.2015, për një afat 5-vjeçar, duke filluar nga data 19.3.2020.

2. Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes, të njoftojë aplikuesin për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM
Nr. 19, datë 31.1.2020

MBI SHTYRJEN E AFATIT TË KRYERJES SË MONITORIMEVE PRANË SHOQËRIVE TË LICENCUARA NË VEPRIMTARINË E PRODHIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE NGA CENTRALET EOLIKE

Në mbështetje të nenit 16 të ligjit nr. 43/2015 "Për sektorin e energjisë elektrike", i ndryshuar; nenit 93 të ligjit nr. 44/2015 "Kodi i Procedurave Administrative", si dhe të nenit 15 të "Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s", miratuar me vendimin nr. 96, datë 17.6.2016, Bordi i ERE-s, në mbledhjen e tij të datës 31.01.2020, mbasi shqyrtoi relacionin me nr. 24/5 prot., datë 28.1.2020 të Drejtorisë së Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes, lidhur me kërkesën për shtyrjen e afatit të kryerjes së monitorimeve pranë shoqërive të licencuara në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga centralet eolike,

konstatoi se:

- Bordi i ERE-s, me vendimet:

- nr. 173, datë 7.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'E – Vento S.R.L Albania' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit të bordit të komisionerëve të ERE-s nr. 84, datë 17.7.2008, i ndryshuar".

- nr. 180, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Hera' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 61, datë 2.11.2007, i ndryshuar".

- nr. 181, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Alb Wind Energy' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 13, datë 28.1.2008, i ndryshuar".

- nr. 182, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Albanian Green Energy' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 89, datë 6.8.2008, i ndryshuar".

- nr. 183, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Biopower Green Energy' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 90, datë 6.8.2008, i ndryshuar".

- nr. 226, datë 20.12.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'ERS-08' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 63, datë 13.6.2008, i ndryshuar",

ka vendosur pezullimin e shqyrtimit të kërkesave për shtyrjen e afatit të plotësimit të kushteve të licencimit, me qëllim kryerjen e monitorimeve pranë selive të këtyre shoqërive dhe pranë zonave ku do të shtrihen dhe zhvillohen projektet eolike, për të evidentuar, dokumentuar dhe shqyrtuar të gjitha rrethanat të cilat aplikuesit pretendojnë se u kanë pamundësuar zbatimin e kushteve dhe afateve të parashikuara në vendimmarrjet e ERE-s sipërcituar. Afati i pezullimit të parashikuar në këto vendime, përfundon jo më vonë se 90 ditë nga hyrja në fuqi e vendimeve.

- Në zbatim të sa më sipër, kanë filluar monitorimet pranë këtyre subjekteve nga grupet e punës të ngritura për këtë qëllim.

- Nisur nga ecuria e deritanishme e monitorimeve të kryera pranë selive të shoqërive dhe në terren, parashikohet se do të jetë i pamundur finalizimi i tyre në zbatim të afatit të përcaktuar në vendimet përkatëse, sipërcituar.

- Distanca e madhe në të cilën ndodhen të vendosura centralet eolike, si dhe terreni i vështirë ku këto shoqëri kanë filluar punën me qëllim ndërtimin e centraleve eolike, krijon vështirësi për kryerjen e monitorimit në terren.

- Gjatë gjendjes së fatkeqësisë natyrore të shkaktuar nga tërmeti, për disa ditë me radhë u pezulluan veprimtaritë në sektorin privat dhe shtetëror, çka solli vonesa në përfundimin e shumë procedurave dhe kufizim në lëvizje.

- Vështirësi në përfundimin e këtij procesi janë krijuar dhe nga vetë shoqëritë, të cilat pavarësisht se kanë detyrimin për marrjen e të gjitha masave për të siguruar çdo dokumentacion të nevojshëm me qëllim përfundimin e monitorimit të parashikuar në këtë vendim në afat, kanë kërkuar zyrtarisht nga ERE kryerjen e monitorimit vetëm në disa ditë të caktuara për shkak se nuk kanë qenë prezent në zyrë (shërbime jashtë vendit apo mungesa e administratorit).

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Shtyrjen deri në datë 29.2.2020, të afatit të pezullimit të parashikuar në pikën 3 të vendimeve:

a) nr. 173, datë 7.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'E - Vento S.R.L Albania' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit të bordit të komisionerëve të ERE-s nr. 84, datë 17.7.2008, i ndryshuar";

b) nr. 182, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Albanian Green Energy' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 89, datë 6.8.2008, i ndryshuar";

c) nr. 183, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Biopower Green Energy' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 90, datë 6.8.2008, i ndryshuar".

2. Shtyrjen deri në datën 16.3.2020 të afatit të pezullimit të parashikuar në pikën 1 të vendimeve:

a) nr. 180, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Hera' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 61, datë 2.11.2007, i ndryshuar";

b) nr. 181, datë 20.11.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Alb Wind Energy' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 13, datë 28.1.2008, i ndryshuar";

c) nr. 226, datë 20.12.2019, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'ERS-08' sh.p.k., për shtyrjen e afateve të vendimit nr. 63, datë 13.6.2008, i ndryshuar".

3. Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes të njoftojë palët e interesit lidhur me vendimin e bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim brenda 7 ditëve kalendarike nga marrja dijeni, si

dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM
Nr. 20, datë 31.1.2020

MBI PËRCAKTIMIN E ÇMIMIT TË BLERJES SË ENERGJISË ELEKTRIKE TË PRODHUAR NGA BURIMET E VOGLA TË RINOVUESHME NGA DIELLI, ME FUQI TË INSTALUAR DERI NË 2mw, PËR VITIN 2019

Në mbështetje të nenit 10, pika 2 dhe 16, të ligjit nr. 43/2015, "Për sektorin e energjisë elektrike", të ndryshuar; nenit 10, pika 3, të ligjit nr. 7/2017, "Për nxitjen e përdorimit të energjisë nga burimet e rinovueshme", vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 580, datë 28.8.2019, "Për miratimin e planit të konsoliduar kombëtar të veprimit për burimet e rinovueshme të energjisë, 2019–2020" dhe vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 369, datë 26.4.2017, "Për miratimin e metodologjisë për përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme, nga dielli dhe era"; nenit 15, të "Rregullave të organizimit, funksionimit dhe procedurave të ERE-s", miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016, Bordi i Entit Rregullator të Energjisë, në mbledhjen e tij të datës 31.1.2020, mbasi shqyrtoi relacionin nr. 24/5 prot., datë 28.1.2020, si dhe relacionin shtesë nr. 24/5-1 prot., datë 30.1.2020, të Drejtorisë së Tarifave dhe Çmimeve,

konstatoi se:

- ERE ka detyrimin e përcaktimit të çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme, nga dielli dhe era, në bazë të nenit 10, pika 3, të ligjit nr. 7/2017, "Për nxitjen e përdorimit të energjisë nga burimet e rinovueshme".

- VKM-ja nr. 369, datë 26.4.2017, "Për miratimin e metodologjisë për përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike, të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme, nga dielli dhe era", në pikën 2 të tij, ngarkon ERE-n me detyrimin për miratimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike, të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme, nga dielli dhe era, në përputhje me çmimin e mesatarizuar për vitin 2019, sipas parashikimeve të kësaj metodologjie.

- Me vendimin nr. 193, datë 2.12.2019, ka vendosur fillimin e procedurës "Mbi përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike, të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme, nga dielli, me fuqi të instaluar deri në 2 mw, dhe era, me fuqi të instaluar deri 3 mw, për vitin 2019".

- Në vijim të kësaj vendimmarrje, ERE, me shkresën nr. 805, datë 10.12.2019, ka njoftuar Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë, Autoritetin e Konkurrencës dhe palët e interesuara, lidhur me fillimin e procedurës për shqyrtimin e këtij akti, me qëllim shprehjen e komenteve apo opinioneve të tyre me shkrim brenda 15 ditëve nga marrja dijeni.

- Në përfundim të afatit të lartpërmendur, janë paraqitur komente vetëm nga shoqëria "Statkraft Renewables Albania" sh.p.k., e cila me shkresën nr. 805/1, datë 12.12.2019, është shprehur se: "Statkraft AS e konsideron këtë projekt si një investim strategjik dhe është në pritje të miratimit të çmimit nga Bordi i ERE-s, sa më shpejt të jetë e mundur".

- Më herët, Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, me shkresën nr. 9437 prot., datë 31.10.2019, protokolluar në ERE me nr. 690 prot., datë 1.11.2019, është shprehur: "sugjerojmë që për përcaktimin e çmimit të energjisë elektrike, të prodhuar nga burimet e vogla gjeneruese fotovoltaike lundruese, të merret në konsideratë metodologjia e vlerësimit të kostove të energjisë nga burime të rinovueshme, e cila mbështetet tek e njëjta formulë e LCOE-së, e njohur si kosto e nivelit mesatar të energjisë (LEC)". Kjo vlerë e llogaritur është një vlerësim ekonomik i rendit të parë të kostos së konkurrencës së një sistemi (në këtë rast PV tokë, notues, eolik) të energjisë elektrike gjeneruese, që përfshin të gjithë shpenzimet rreth kohëzgjatjes së jetës së saj".

- VKM-ja nr. 369, datë 26.4.2017, "Për miratimin e metodologjisë për përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike, të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme nga dielli dhe era" ka përcaktuar kriteret e llogaritjes së çmimit, duke u bazuar në kthimin e arsyeshëm të vlerës së investimeve, sipas llojit të teknologjisë së përdorur. Në themel të metodologjisë së miratuar me VKM-në e lartpërmendur, është llogaritja e kostos së prodhimit të energjisë elektrike nga burimet e rinovueshme nëpërmjet formulës llogaritëse të LCOE-së (kosto e niveluar e energjisë elektrike).

- Pika 2 e përfundimeve të metodologjisë për përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme, nga dielli dhe era, miratuar me VKM-në nr. 369, datë 26.4.2017, përcakton se: Mbështetur në ligjin nr. 7/2017, neni 10, pika 3, Enti Rregullator i Energjisë do të miratojë çmimin e blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga burimet e vogla të , nga dielli dhe era, në përputhje me çmimin e mesatarizuar për vitin 2017, sipas parashikimeve të kësaj metodologjie, bazuar në referencat e tabelës së mësipërme (tabela e pikës 1 të përfundimeve të metodologjisë së miratuar me VKM-në nr. 369, datë 26.4.2017) për sa u takon LCOE-së dhe WACC-së ose të dhënave konkrete të kostove të investimeve që mund të sigurohen për vitet në vijim.

- Bazuar në dokumentacionin në dispozicion, gjatë vitit 2019 ka rezultuar vetëm shoqëria "Statkraft Renewables Albania" sh.p.k., si mbajtëse e miratimit përfundimtar nga Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, për ndërtimin, shfrytëzimin dhe administrimin e centralit fotovoltaik lundrues mbi rezervuarin e Banjës, Bashkia Cërrik, me kapacitet të instaluar 2 mw.

- Shoqëria "Statkraft Renewables Albania" sh.p.k., me shkresën nr. 303 prot. hyrës, datë 17.4.2019, ka depozituar në ERE planin e biznesit për projektin Impianti Fotovoltaik Lundrues 2 mw, mbi rezervuarin e Banjës, si dhe me shkresën nr. 805/2, datë 23.12.2019, ka paraqitur kontratën që ka lidhur me Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë për ndërtimin e këtij impianti.

- Për rrjedhojë, janë marrë në konsideratë të dhënat mbi komponentët përbërës, të nevojshëm për llogaritjen e LCOE-së, nga burimet si më poshtë vijon:

- kontrata e nënshkruar ndërmjet Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë dhe shoqërisë "Statkraft Renewables Albania" sh.p.k. (vlera e investimit, orët e punës);

- VKM-ja nr. 369, datë 26.4.2017, "Për miratimin e metodologjisë për përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga burimet e vogla të rinovueshme, nga dielli dhe era" (WACC);

- plani i biznesit të shoqërisë Statkraft, siç është paraqitur në Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë në procedurën e marrjes së miratimit përfundimtar (shpenzimet operative, degradimi vjetor i prodhimit, jetëgjatësia e inverterit).

- Gjatë shqyrtimit në mbledhjen e Bordit, u bë prezent që, për përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga impiantet fotovoltaike lundruese, me kapacitet të instaluar deri në 2 mw, janë marrë në konsideratë parashikimet e VKM-së nr. 369, datë 26.4.2017, VKM-së nr. 580, datë 28.8.2019, si dhe plani i biznesit për projektin Impianti Fotovoltaik Lundrues 2 mw mbi rezervuarin e Banjës dhe kontrata që ka lidhur Subjekti me Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë, për ndërtimin e këtij impianti.

- Në zbatim të sa më sipër dhe nisur nga eksperienca e krijuar për përcaktimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga impiantet prodhuese fotovoltaike në tokë me kapacitet të instaluar deri në 2 mw, gjatë periudhës paraardhëse, është llogaritur çmimi i blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga impiantet fotovoltaike lundruese, me kapacitet të instaluar deri në 2 mw, duke përdorur modelin e *excel*-it, të hartuar nga AGORA në studimin e saj për Shqipërinë.

Për gjithë sa më sipër, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Miratimin e çmimit të blerjes së energjisë elektrike të prodhuar nga impiantet fotovoltaike lundruese me kapacitet të instaluar deri në 2 mw prej 100.025 euro/mwh, për vitin 2019.

2. Drejtoria e Tarifave dhe Çmimeve të njoftojë palët e interesuara për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM
Nr. 21, datë 31.1.2020

MBI FILLIMIN E PROCEDURËS PËR SHQYRTIMIN E KËRKESËS SË SEKRETARIATIT TË ENERGJISË, NË LIDHJE ME SHTIMIN E SHTOJCËS "E" NË RREGULLAT E PËRKOHSHME PËR MEKANIZMIN BALANCUES TË ENERGJISË ELEKTRIKE, TË MIRATUAR ME VENDIMIN E BORDIT NR. 193, DATË 24.11.2017

Në mbështetje të nenit 16, nenit 20, germa "gj", nenit 62, nenit 76, të ligjit nr. 43/2015, "Për sektorin e energjisë elektrike", të ndryshuar, si dhe nenit 26, të "Rregullave të organizimit, funksionimit dhe procedurave të ERE-s", miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s, nr. 96, datë 17.6.2016, Bordi i ERE-s, në mbledhjen e datës 31.1.2020, mbasi shqyrtoi relacionin nr. 14/2 prot., datë 15.1.2020, të përgatitur nga Drejtoria e Monitorimit të Tregut mbi fillimin e procedurës për shqyrtimin e kërkesës së sekretariatit të energjisë në lidhje me shtimin e shtojcës "E" në "Rregullat e përkohshme për mekanizmin balancues të energjisë elektrike" të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 193, datë 24.11.2017

konstatoi se:

- ERE, me vendimin e Bordit nr. 193, datë 24.11.2017, ka miratuar "Rregullat e përkohshme për mekanizmin balancues të energjisë elektrike" (rregullat për mekanizmin balancues).

- Sekretariati i Komunitetit të Energjisë (ENC) me shkresën nr. 23/157 prot., datë 22.10.2019, ka ftuar ERE-n të fillojë procedurën për amendimin e "Rregullave të përkohshme për mekanizmin balancues të energjisë elektrike", duke përfshirë në këtë rregullore edhe shtojcën "E" të përgatitur dhe propozuar nga sekretariati.

- Ndryshimet e propozuara nga Sekretariati i Komunitetit të Energjisë adresojnë trajtimin e problematikës së ngritur nga HEC "Ashta" për trajtimin e disbalancave. HEC "Ashta" ka parashtruar pretendimin se ka konstatuar devijime midis informacionit të një dite më parë dhe shkarkimit aktual të realizuar nga HEC "Vau i Dejës", duke rezultuar kjo në krijimin e devijimeve të cilat shkaktohen nga pjesëmarrës të tjerë të tregut të energjisë elektrike dhe jo nga vetë subjekti HEC "Ashta". Për rrjedhoje HEC "Ashta" ka paguar pranë "OST" sh.a., për devijime të cilat shkaktohen nga pjesëmarrës të tjerë të tregut.

- Shtojca "E" e paraqitur nga Sekretariati i Komunitetit të Energjisë ka përmbajtjen e mëposhtme:

1. Informacioni i shpërndarë ndërmjet HEC "Ashta", KESH dhe OSHEE, si dhe planifikimi i një dite në avancë udhëhiqet nga marrëveshjet e dakordësuara midis pjesëmarrësve të tregut.

2. Në rastet kur OST, do të përdori rezervat e kontrollit terciar, do të konsiderohen si korrigjime të OST-së, si më poshtë:

- përdorimi i kontrollit terciar do të identifikohet qartë pasi ai bazohet tek urdhrat direkt të dispeçerimit nga OST-ja për KESH-in, për të filluar/ndaluar një njësi tek Vau i Dejës.

- sasia e energjisë regjistrohet nga matës te sistemi i OST-së, për rezervën terciare të kontrollit.

- impakti për këtë lloj rezerve do të zbritet nga disbalanca Energji Ashta për të arritur vlerën korrekte të disbalancës për Energji Ashta.

3. OST do t'i regjistrojë këto sasi si kosto shtesë te llogaria e balancimit, për t'iu nënshtruar marrëveshjes rregullatore në përputhje me rregullat e përkohshme të balancimit.

4. Para çdo ndryshimi te marrëveshjet e dakordësuara nga pjesëmarrësit e tregut, sipas paragrafit 1 të kësaj shtojce, OST-ja do të njoftohet paraprakisht për të siguruar që nuk ka pengesa teknike ose rregullatore për ta zbatuar këtë marrëveshje të propozuar.

5. ERE duhet të marrë pëlqimin dhe duhet të konsultohet me palët e përfshira për ta ndryshuar marrëveshjen.

6. Kjo shtojcë do të hyjë në fuqi ditën e parë të muajit, pas muajit kur do të merret vendimi nga ERE. OST-ja duhet të raportojë në ERE, pas gjashtë muajsh, funksionimin dhe duhet të propozojë ndryshime nëse është e nevojshme.

- ERE, nëpërmjet shkresës me nr. 793 prot., datë 5.12.2019, i parashtroi Sekretariatit të Komunitetit të Energjisë se: …..“Ushtrimi i aktivitetit dhe menaxhimit të disbalancave të shkaktuara, në rrethanat e faktit në të cilat operon HEC “Ashta”, do t’i jepej një zgjidhje alternative HEC “Ashta” brenda kuadrit ligjor, e pa gjeneruar nevojën e ndërhyrjeve në aktet e tjera të miratuara nga ERE…”. Në këtë këndvështrim u propozua nga ERE si zgjidhje alternative krijimi i Grupit të Balancimit në zbatim të nenit 3, pika 3, të “Rregullave të përkohshme për mekanizmin balancues të energjisë elektrike”, miratuar me vendim të Bordit të ERE-s nr. 193, date 24.11.2017. Gjithashtu ERE parashtroi nevojën e propozimit apo të dakordësimit të këtyre ndryshimeve të paraqitura në shtojcën “E” nga Operatori i Sistemit të Transmetimit. Ky parashtrim i ERE-s bazohet në nenin 68 dhe nenin 89, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar.

- Sekretariati i Komunitetit të Energjisë nëpërmjet postës elektronike të datës 18.12.2019 dhe protokolluar në ERE me nr. 23/203 prot., datë 24.12.2019, duke i qëndruar propozimit për fillimin e procedurës për miratimin e shtojcës E, shprehet si më poshtë vijon:

- Sekretariati draftoi aneksin E (bashkëlidhur), i cili merr në konsideratë marrëveshjen ndërmjet KESH-it, OSHEE-së dhe ASHTA-s, gjithsesi ai trajton vetëm disbalancat e mundshme në HEC “Ashta”, që rezultojnë nga përdorimi që OST sh.a. i bën HEC “Vau Dejës” për rregullimin terciar.

- Lidhur me operimin e KESH-it dhe ASHTA në një grup balancimi, zgjidhja e propozuar, përfshi dhe aneksin, nuk e pengon grupin potencial të balancimit ndërmjet KESH-it dhe HEC “Ashta”. Duke parashtruar se operimi i grupit të balancimit është një aktivitet komercial ndërmjet pjesëtarëve të tregut, zgjidhja e propozuar vetëm do të ndihmonte krijimin e këtij grupi potencial balancimi.

- Sekretariati i Komunitetit të Energjisë legjitimohet si palë për të propozuar akte nënligjore mbështetur në ligjin nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar. Propozimi i Sekretariatit ka ardhur pas komunikimit me palët e interesit në këtë marrëdhënie, ka dakordësinë e palëve të përfshira në këtë marrëdhënie OST, Energji ASHTA, KESH, dhe pretendon t’i japë zgjidhje të përkohshme problematikës së konstatuar.

- Sekretariati i Komunitetit të Energjisë ka qenë pjesë e procesit të hartimit dhe propozimit të “Rregullave të përkohshme për mekanizmin balancues të energjisë elektrike (rregullat për mekanizmin balancues)”, miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 193, datë 24.11.2017.

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s, me shumicën e anëtarëve të tij,

VENDOSI:

1. Të fillojë procedurën për shqyrtimin e kërkesës së Sekretariatit të Energjisë në lidhje me shtimin e shtojcës “E” në “Rregullat e përkohshme për mekanizmin balancues të energjisë elektrike”, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 193, datë 24.11.2017.

2. Drejtoria e Çështjeve Ligjore, të njoftojë palët e interesit për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM

Gjykata e Rrethit Gjyqësor Shkodër, me vendimin nr. 1493 (6464), datë 18.2.2020, vendosi heqjen e zotësisë për të vepruar të shtetasit Bledar Qamili, e datëlindjes 7.6.1984, dhe vendosjen e tij nën kujdestarinë ligjore të kërkuesit Artion Qamili.

VENDIM

Gjykata e Rrethit Gjyqësor Shkodër, me vendimin nr. 42 (223), datë 15.1.2020, vendosi heqjen e zotësisë për të vepruar të shtetases Englantina Shaban Lulja, e datëlindjes 22.4.1986, dhe vendosjen e saj nën kujdestarinë e shoqatës shqiptare "Projekti Shpresa", Shkodër, me president Luigj Mila.

	Formati 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2020

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 1316 lekë